



**Aujourd'hui:** le temps sera partiellement ensoleillé avec encore quelques passages nuageux. Température à 2000 m: 0 degré.

**Demain:** encore assez ensoleillé. Très doux. De lundi à mercredi: au nord, variable avec quelques précipitations.

Lac des Brenets 749,40 m				Lever 7 h 33	Coucher 18 h 00
Lac de Neuchâtel 428,88 m	7°	3°	1500 m		15 h 46
Fête à souhaiter samedi 18 février: Simon					

## UNE FEINTE POUR MIEUX POMPER?

Stocker un océan de pétrole en Gruyère

► 4

## LES MACHINES: TRALALA-OUTILS

Une industrie mi-figue, mi raisin

► 6

## CRIDOR EN PANNE

La Chaux-de-Fonds: les ordures ne peuvent plus être englouties

► 17

## JAZZ À NEUCHÂTEL

De l'ozone dans l'air

► 22

# L'Impartial

### OPINION

## La mort des cartels?

Ça va déménager dans les cartels. Les assureurs, qui viennent de sentir le premier souffle du boulet, ont bien vite baissé pavillon devant la Commission des cartels et le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz. Ils n'iront pas devant le Tribunal fédéral.

Ainsi vole en éclats la coalition des 35 compagnies pratiquant les assurances mobilières (feu, vol dégâts d'eau, bris de glace) et que la Commission des cartels avait jugé être «une entrave caractérisée à une concurrence efficace». Et Jean-Pascal Delamuraz, appliquant pour la première fois la nouvelle procédure de la loi, avait donné force exécutoire à ces recommandations de dissoudre l'entente.

Après l'implosion du cartel des bières, il faut s'attendre dans les mois qui viennent à d'autres attaques vigoureuses sur le front cartellaire.

La commission, présidée par le professeur Pierre Tercier, a déjà sur son bureau un rapport complet sur les 18 conventions bancaires traitant aussi bien de la rémunération des intérêts, la publicité, les gains liés à l'acquisition de clients, etc.

Ses propositions devraient également obliger les banques à ouvrir la concurrence. Et on ne voit pas Jean-Pascal Delamuraz lui donner tort.

Et ce n'est pas fini. Car l'entente cartellaire est une véritable spécialité helvétique, au même titre que le secret bancaire et le chocolat au lait. On en recense plus d'un millier.

Prochain secteur visé, après les banques, celui du ciment, les marchands de sable, gravier, béton etc. Enquête également du côté des fournisseurs d'énergie de chauffage.

La volonté de Jean-Pascal Delamuraz est claire, il l'a redit cette semaine devant le Parlement européen, celui des Douze, la Suisse est prête à jouer la règle de la concurrence avec la CEE.

Car c'est bien de cela qu'il s'agit. Le démantèlement programmé des cartels s'inscrit dans la perspective du marché européen de 1992. On sait que le Traité de Rome est impitoyable contre ce type d'accords et sur le libre jeu de la concurrence.

Dans le secteur des services financiers, la Suisse est prête à respecter, sur une base de réciprocité, les règles de l'ouverture et de la concurrence. Gare aux «petites spécialités des banques suisses».

Ah, le vent de l'Europe.  
Yves PETIGNAT

# « Il est possible que les gens pardonnent »

## Le président iranien offre une porte de sortie à Rushdie

Le président iranien, Ali Khamenei, a offert hier une porte de sortie à l'écrivain britannique Salman Rushdie, condamné à mort mardi par une «fatwa» (décret) de l'ayatollah Khomeini pour son roman les «Versets sataniques», jugé blasphématoire par les musulmans, tandis que les réactions d'indignation se multipliaient dans le monde.

Lors de la prière du vendredi à Téhéran, le président Khamenei a suggéré à l'écrivain de présenter ses excuses à tous les musulmans, rapporte l'agence officielle iranienne Irna reçue à Nicosie: «Il est possible que les gens lui pardonnent», a-t-il déclaré.

### LA GRANDE-BRETAGNE RESPONSABLE

Le président iranien a affirmé en outre que son pays tenait le gouvernement britannique pour responsable de la publication du roman. Il a toutefois demandé aux Iraniens de ne pas s'en prendre aux représentations étrangères à

Téhéran, ce qui constituerait selon lui un acte de «trahison».

L'appel au meurtre lancé contre l'écrivain anglo-indien a continué par ailleurs de susciter de vives réactions à travers le monde.

Le chargé d'affaires de RFA à Téhéran a ainsi été rappelé à Bonn pour exposer les détails du dossier à son gouvernement. De son côté, le ministère ouest-allemand des Affaires étrangères a convoqué l'ambassadeur iranien pour lui faire part de la condamnation de la «fatwa» par Bonn.

### MANIFESTATIONS

Pendant ce temps, de nouvelles manifestations ont rassemblé des milliers de personnes à travers le Pakistan, sous haute surveillance policière. A Bombay, ville natale de Rushdie, l'état d'alerte a été décrété après des menaces, proférées au nom des «Gardes iraniens», contre des appareils des British Airways et des personnalités indiennes. La police a ouvert le feu sur des manifestants à Srinagar, dans le nord de l'Inde, faisant 75 blessés.

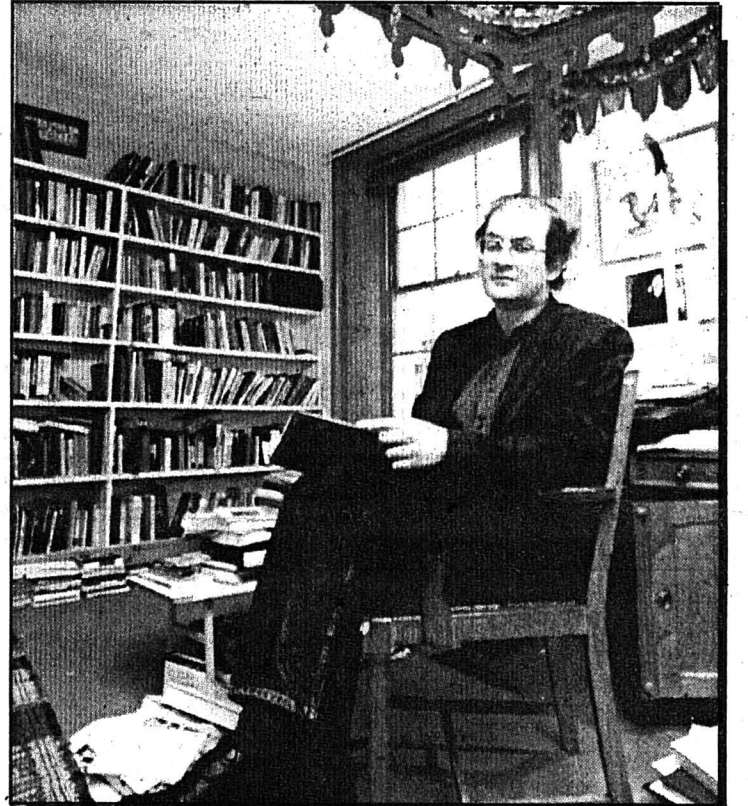
Selon les observateurs, le gouvernement britannique semble vouloir éviter une rupture avec

Téhéran. Londres accorde en effet, une grande importance au processus de normalisation entre les deux pays, entamé en septembre dernier. Le gouvernement de Mme Thatcher compte sur l'influence de l'Iran pour obtenir la libération de trois otages britanniques détenus au Liban.

Les Moudjahidin du peuple ont dénoncé quant à eux le décret de Khomeini, qui reconnaît clairement, selon le mouvement iranien d'opposition, son soutien au terrorisme international. Protestation en Egypte également, où le Prix Nobel de littérature 1988, Naguib Mahfouz, a estimé que la «fatwa» de Khomeini était «une offense pour l'Islam et les musulmans».

En Suisse, le Département fédéral des Affaires étrangères n'a pour l'instant pris, selon l'un de ses porte-parole, aucune mesure en rapport avec cette affaire.

Le principal intéressé, lui, se cache en Grande-Bretagne et ses éditeurs, également menacés de mort par le dirigeant iranien, ont été placés sous la protection de la police. Les «Versets sataniques» figurent en tête du classement hebdomadaire des ventes dans les librairies britanniques. (ats)



Alors que le monde politique s'agite Salman Rushdie se cache. Il est photographié ici dans son bureau londonien, avant la publication de ses «versets». (Bélino ap)

Aujourd'hui dans notre supplément



## Nouveau team pour Hurni



Christophe Hurni au volant de sa Reynard 883: l'ambition est de mise.

(Morrisson)

SPORTS 13 - 15 - 16

## Chevardnadze à Damas

### Offensive soviétique au Proche-Orient

Le ministre soviétique des Affaires étrangères, Edouard Chevardnadze, est arrivé hier à Damas pour le coup d'envoi de la plus importante offensive diplomatique de l'Union soviétique au Proche-Orient depuis des années, au cours de laquelle il visitera quatre pays arabes et l'Iran.

L'attitude de la Syrie, l'allié arabe le plus proche de l'URSS, est d'une importance capitale pour le succès de cette tournée, au cas où Moscou présenterait une nouvelle initiative pour le règlement du conflit dans la région, indique-t-on de source diplomatique. «Sans la Syrie, aucune solution ne peut s'imposer au Proche-Orient», a constaté un diplomate.

Chevardnadze, pour sa première visite à Damas en tant que chef de la diplomatie soviétique, aura des entretiens aujourd'hui avec son homologue Farouk al Chara et rencontrera le président Hafez al Assad. Il se rendra ensuite en Jordanie, en Egypte, en Irak et en Iran.

L'URSS est le premier fournisseur d'armes de la Syrie. Les deux pays sont liés depuis 1980 par un traité d'amitié conclu pour vingt ans.

Les cinq pays que visitera en dix

jours Chevardnadze partagent les vues de Moscou sur la nécessité d'une conférence internationale, sous les auspices des Nations Unies, réunissant toutes les parties concernées pour tenter de mettre un terme au conflit israélo-arabe.

Le président du Conseil israélien, Yitzhak Shamir, est opposé à une telle conférence mais a laissé entendre que les superpuissances pourraient jouer un rôle dans toute tentative de règlement dans la région.

(ats, reuter)

**SUBARU**



Station dès Fr. 23.550.-

GARAGE et CARROSSERIE  
**AUTO-CENTRE**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**

Fritz-Courvoisier 66  
☎ 039/28.66.77

**burger restaurant**

Hamburger 100% pur bœuf

Nuggets de poulet

Frites

Buffet de salades

Sandwichs chauds au poulet ou poisson

Menu enfants seulement Fr. 5.90

Ouvert tous les jours

Avenue Léopold-Robert 84

Ouvert tous les jours



L'ÉVÉNEMENT

Retour à la morale

Pan sur la tête de Khomeiny, qui ordonne l'assassinat d'un écrivain coupable d'insultes à l'islam et qui promet une récompense mirobolante pour le meurtrier.

Le chœur des accusateurs est unanime. N'est-ce pas le même pourtant, qui, il y a quelques jours, faisait la révérence devant l'ayatollah sanglant, effaçait le passé et quérait ses faveurs.

Khomeiny ne vaut guère mieux que Amine Dada ou Pinochet, mais les autres, les «civilisés», les démocrates sont-ils innocents?...

Les affaires en France. Le scandale boursier au Japon. Le cas des Kopp en Suisse. Les liens invisibles de la mafia avec certains responsables politiques. L'irangate aux Etats-Unis. Les troubles manœuvres financières en Allemagne. La corruption en Union soviétique et dans les Etats du tiers monde...

A quoi bon continuer l'interminable inventaire, la morale fiche le camp!

Pis encore, hors du champ de la politique et de la finance, les progrès des techniques médicales, de la biotechnologie, de l'informatique et le développement exubérant des médias la bouscule, la font trébucher.

Face à cette confusion des esprits, on peut choisir la fuite en avant ou l'oubli dans la drogue. La soleil au ventre ou la tendresse de la nuit...

Pour essayer de sortir de l'impasse, les Américains ont opté pour des cours d'éthique. Désormais, on les multiplie dans les universités. A Harvard, ils s'étendent sur trois ans.

Ce serait une erreur d'en faire des gorges chaudes et de parler d'un retour en arrière.

On n'enseigne pas «le bien» et «le mal». On n'accuse pas et on ne loue pas.

On place les étudiants devant des faits politiques, économiques, scientifiques, très complexes et très concrets, au sujet desquels ils pourraient avoir à prendre des décisions majeures.

En dehors de tout endoctrinement, leur rôle est de discerner de façon claire les questions morales, de les analyser et de s'efforcer d'y trouver des solutions selon une philosophie ou des principes divers, mais conséquents.

Personne n'y voit l'universelle panacée. Mais n'est-ce pas un pas en avant?

Pour accompagner tout enseignement, les universités européennes ne seraient-elles pas bien inspirées de suivre l'exemple venu d'outre-Atlantique.

Chaque jour ne montre-t-il pas qu'avocats, médecins, politiciens, hommes d'affaires sont confrontés à des choix que la technique seule, si subtile soit-elle, ne peut résoudre?

Willy BRANDT

Nettoyage en Yougoslavie

Le comité central de la Ligue des communistes de Yougoslavie (LCY) a déchargé hier de leurs fonctions quatre de ses membres originaires de Bosnie-Herzégovine mêlés à des scandales mais a refusé de sanctionner un dirigeant de Voïvodine hostile à la nouvelle politique pro-serbe qui prévaut dans cette région.

Réunis en plenum à Belgrade, les membres du comité central ont voté avec une large majorité, rapporte l'agence Tanjug, en faveur de la révocation de quatre représentants de la Bosnie-Herzégovine (centre du pays). (ats, afp)

Nouvelles alliances économiques Le monde arabe partagé en trois blocs

La constitution de deux nouvelles alliances économiques arabes, cette semaine, marque un tournant par rapport aux grandioses projets passés d'unité qui susciterent autant d'espoirs que de soupçons et de conflits dans le monde arabe.

Des dizaines de propositions d'unions arabes ont vu le jour et sont mortes depuis que la région a arraché son indépendance à ses tuteurs européens après la Seconde Guerre mondiale. Des projets qui visaient à dépasser les frustrations arabes sur les frontières divisant un peuple à la langue et à la culture communes.

Le nouveau Conseil de coopération arabe né jeudi à Bagdad et l'Union du Maghreb arabe qui a vu le jour hier à Marrakech (Maroc) semblaient avoir des objectifs bien moins ambitieux de coordination des politiques économiques, de réduction des barrières tarifaires et d'ouverture des marchés intérieurs. Ils sont en cela beaucoup plus proches de la Communauté économique européenne que de la défunte République arabe unie qui avait vu l'Égypte et la Syrie fusionner entre 1958 et 1961.

Mais, de même que la CEE, ces regroupements ont aussi un impact politique. Le monde arabe se trouve donc partagé en trois grands blocs économiques: le Conseil de coopération du Golfe réunissant depuis mai 1981 six riches pays pétroliers et conservateurs de la Péninsule arabique (Arabie

séoudite, Koweït, Qatar, Bahrein, Oman et Emirats arabes unis), l'Union du Maghreb arabe aux cinq pays d'Afrique du Nord (Algérie, Maroc, Tunisie, Libye et Mauritanie) et le Conseil de coopération arabe groupant quatre pays du Proche-Orient (Égypte, Irak, Jordanie et Yémen du Nord),

S'ils durent, ces nouveaux regroupements donneront accès à leurs membres à de plus vastes marchés, ce qui pourrait accroître l'efficacité de leur agriculture et de leur industrie, ainsi que leur pouvoir de marchandage dans le système économique mondial. Le Conseil de coopération du Golfe a largement développé ses dimensions politique et militaire en raison de la guerre Iran-Irak. Et, si les dirigeants du nouveau Conseil de coopération arabe démentent vouloir constituer une alliance militaire ou explicitement politique, l'Égypte, l'Irak et la Jordanie sont déjà engagés dans une certaine coopération militaire. Pour les Maghrébins - sauf pour le colonel Moammar Kadhafi - il n'est pas question non plus pour l'instant d'alliance militaire.

Plusieurs dirigeants ont aussi fait état de leur volonté de laisser



Maghreb uni: l'allégresse des chefs. De gauche à droite, le président tunisien Ben Ali, le colonel Kadhafi, le roi Hassan II, les présidents algérien Chadli Bendjedid et mauritanien Mouaouya Ould sidi Ahmed Tayya. (Béline AP)

la porte ouverte à d'autres pays arabes, même si ces regroupements peuvent en amener certains à avoir des appréhensions.

Ainsi, les dirigeants syriens peuvent difficilement apprécier que leur population regarde la télévision jordanienne avec des chanteurs, faisant les louanges du président irakien Saddam Hussein. Car

Damas est plus qu'en froid avec le Caire et Bagdad.

Le colonel Kadhafi ne s'y est pas trompé, qui a proposé jeudi l'élargissement futur de l'union maghrébine à la Syrie - sans succès. Damas apparaît en effet encore plus isolée dans le monde arabe, un isolement déjà grand avec le soutien apporté par les

Arabes à l'Irak dans sa guerre contre l'Iran et la réintégration de l'Égypte. Autres absents de ces nouvelles alliances, le Liban, le Yémen du Sud et l'Organisation de libération de la Palestine - voire aussi, puisqu'ils sont membres de la Ligue arabe, le Soudan, la Somalie et Djibouti. (ap)

Aide militaire aux moudjahidin Bush refuse d'y mettre un terme



L'avenir de l'Afghanistan est désormais une préoccupation mineure pour les soldats soviétiques de retour dans leurs foyers. (Béline ap)

L'assemblée consultative des moudjahidin afghans (Choura) a repris ses débats hier à Rawalpindi (Pakistan), en vue de la formation d'un gouvernement transitoire à Kaboul. Le président américain George Bush a rejeté pour sa part un appel de l'URSS à la cessation de l'aide militaire américaine aux rebelles afghans.

Le Front de libération national afghan (FLNA, modéré) a mis fin à une semaine d'impasse en renonçant à boycotter la Choura. Le FLNA, un des sept partis sunnites basés au Pakistan, avait décidé cette mesure spectaculaire pour soutenir huit formations chilités pro-iraniennes dont les fondamentalistes basés au Pakistan souhaitent voir la représentation abaissée.

Les partis modérés sont restés opposés à la nomination de M. Ahmed Shah, un fondamentaliste pro-saoudien, au poste de premier ministre du futur gouvernement intérimaire. Cependant, la majorité des sept chefs de l'alliance des moudjahidine a proposé M. Ahmed Shah au poste de premier ministre. Les quatre partis fondamentalistes le soutiennent, mais M. Ahmed Shah est très controversé, non seulement parmi les partis modérés mais aussi chez la

plupart des commandants qui combattent en Afghanistan.

De son côté, M. Bush a appelé toutes les factions de la résistance afghane à «œuvrer ensemble» pour une «solution pacifique» et la constitution d'un gouvernement «stable, disposant d'une large base (populaire) et soucieux des besoins du peuple afghan.»

Estimant que «beaucoup reste à faire» en Afghanistan, M. Bush a réaffirmé le soutien des Etats-Unis à l'auto-détermination de ce pays, appelant l'URSS à ne pas s'immiscer dans les affaires afghanes. «Le soutien américain (à la résistance) continuera tant que celle-ci poursuivra son combat pour l'auto-détermination», a ajouté M. Bush.

Le secrétaire général de l'ONI, Javier Perez de Cuellar, avait déclaré jeudi qu'il soulèverait avec les Etats-Unis le problème de la poursuite de l'aide américaine aux moudjahidine.

De son côté, l'ambassadeur d'URSS aux Nations Unies a annoncé vendredi que Moscou allait entamer des contacts auprès du Conseil de sécurité de l'ONU dans l'espoir d'obtenir un cessez-le-feu en Afghanistan et la création d'un gouvernement élargi incluant toutes les parties afghanes. (ats, reuter, afp)

Affaire Kettler: cerveau arrêté Ressortissant suisse interpellé à Barcelone

Kurt-Emile Meier, ressortissant suisse âgé de 32 ans, considéré comme un des cerveaux de l'affaire Kettler, gigantesque escroquerie dite aussi affaire des titres fantômes, a été arrêté le 10 février à Barcelone, a indiqué hier à l'ATS le juge d'instruction genevois Laurent Karper-Ansermet.

Le magistrat s'apprête à demander l'extradition de K.-E. Meier contre lequel il avait lancé un mandat d'arrêt international pour escroqueries par métier et faux dans les titres. Lors de son interpellation par la police espagnole Kurt-Emile Meier était muni de deux passeports, un allemand et un grec, établis sous deux fausses identités.

GIGANTESQUE FRAUDE

Il semble qu'avant de se rendre en Espagne K.-E. Meier se trouvait en Grèce. Outre la Suisse, les autorités allemandes et françaises étaient également à sa recherche,

dans le cadre de cette gigantesque fraude internationale en matière boursière qui occupé des justices de 15 pays et qui porterait seulement à Genève sur 80 à 150 millions de francs.

EN SUISSE

La justice bâloise souhaitait également mettre la main sur l'homme arrêté à Barcelone. Celui-ci s'occupait en effet dans ce canton des sociétés Chelsea Financial limited et Stockwell Financial limited, impliquées dans l'affaire. Dans le canton de Zoug, K.-E. Meier fait l'objet d'une procédure au nom d'une société dénommée Chartwell.

A Genève enfin, Kurt-Emile Meier a joué un rôle dans les sociétés Kettler, Equity Management et Falcontrust. Arrêté à Paris dans le cadre de cette procédure, son amie a été libérée contre une caution de six millions de francs français.

Cette gigantesque affaire aux ramifications internationales a éclaté en juillet 1988. L'escroquerie consistait à inciter des investisseurs à travers le monde à acheter des titres de sociétés cotées sur le marché hors-bourse américain (OTC: over-the-counter).

Or, la plupart du temps, il s'agissait de titres de sociétés fantômes ou de sociétés ayant eu des problèmes avec la Securities and Exchange commission (SEC). Parfois, les titres existaient réellement mais leur cours avait été artificiellement gonflé. Une fois les titres acquis, les investisseurs ne pouvaient plus ni les revendre, ni les négocier.

Les investisseurs, domiciliés à travers le monde étaient recrutés par les escrocs, soit par téléphone, soit par courrier. Ceux-ci adressaient à leurs futures victimes des publications qu'ils éditèrent eux-mêmes. (ats)

LE MONDE EN BREF

MOUROUSI. — Yves Mourousi, ancien présentateur vedette de TF1, la première chaîne de la télévision française, affirme qu'il a été licencié et que son contrat a été rompu, contrairement à de récentes affirmations de la direction de la chaîne, qui avait indiqué le 13 février que la séparation devait se faire «à l'amiable».

AVORTEMENT. — Une campagne pour la libéralisation de l'avortement bat son plein en Allemagne fédérale, où l'interruption volontaire de grossesse est toujours interdite par la loi sauf dans des situations bien déterminées.

AFRIQUE DU SUD. — Le gouvernement sud-africain a ordonné la fermeture pour trois mois de deux journaux anti-apartheid, «Grassroots» et «New Era», auxquels il reproche la publication de propagande subversive.

FRANCE. — A l'issue d'un très long bras de fer dans le cadre de la préparation des municipales, les socialistes et les communistes sont enfin sortis du tunnel en concluant hier un accord qui ramène à 20% les primaires entre les deux formations de la gauche.

CISJORDANIE. — L'armée israélienne a tué un jeune Palestinien dans la ville cisjordanienne de Naplouse, lors de manifestations déclenchées par la mort d'un Palestinien blessé la veille.

LIBAN. — Les principaux dirigeants politiques et spirituels chrétiens du Liban ont décidé «le retrait vers leurs casernes des miliciens des Forces Libanaises», pour mettre un terme au conflit meurtrier qui les oppose à l'armée pour le contrôle du «pays chrétien».

IRAN-TURQUIE. — Un protocole de développement des relations économiques turco-iraniennes a été signé à Ankara, à la fin de la visite de trois jours à Ankara du premier ministre iranien, Hossein Moussavi, qui a été aussi l'occasion de larges entretiens sur la situation régionale (Irak-Iran, Afghanistan, Pakistan).

ETHIOPIE. — La Communauté économique européenne envoie à l'Éthiopie une aide spéciale de 380.000 dollars (environ 600.000 francs) pour l'achat de fournitures médicales destinées à combattre une épidémie de méningite.

BERLIN. — Un policier est-allemand a été gravement blessé lors que deux citoyens de la RDA ont forcé à bord d'une voiture de tourisme l'entrée de la cour intérieure de la représentation permanente de la RFA en RDA, à Berlin-Est.

RABTA. — Le directeur de la firme chimique ouest-allemande Imhausen-Chemie, accusée d'avoir aidé la Libye à construire à Rabta une usine d'armes chimiques, a été découvert inconscient près de sa voiture après une tentative de suicide.

ABANDON. — Des vents défavorables ont obligé l'aérostier japonais Fumio Niwa à abandonner son projet de traverser en solitaire l'Océan Pacifique.

LAROCHE. — Le couturier français Guy Laroche, un des précurseurs du prêt-à-porter, est décédé à son domicile parisien «des suites d'une longue maladie».

ANGOLA. — Le contingent cubain en Angola continue d'être renforcé par l'envoi de troupes qui font escale en Guinée-Bissau, a affirmé le porte-parole de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA).



# INVITATION à notre exposition



L'ESPRIT DE NOTRE TEMPS.  
LA NOUVELLE GÉNÉRATION THEMA.



LANCIA THEMA

**Bd Eplatures 8...**

Nous vous présentons  
toute la gamme

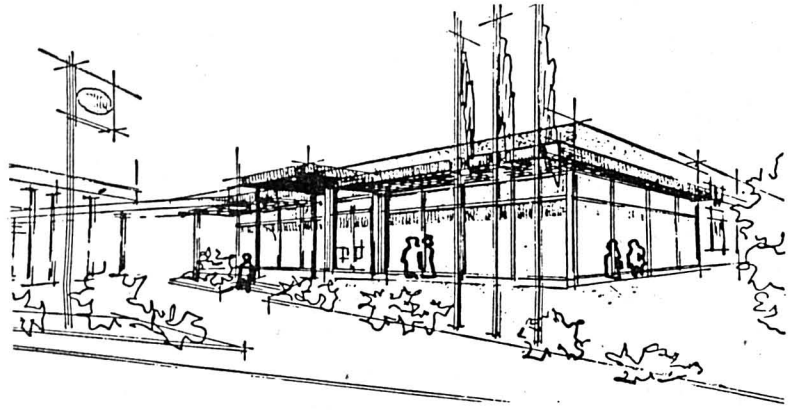
**DELTA**  
HF EXCLUSIVE

**THEMA**  
STATION WAGON



**PRISMA**  
INTEGRALE

**Y10**  
4WD



**GARAGE DES 3 ROIS SA**  
La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81

**Samedi 18.02.89: 9 à 20 h**

012007

Exposition La Chaux-de-Fonds  
Home médicalisé La Sombaille  
**Exposition d'huiles  
et de prose**  
Stella Challandes et Dominique Lude.  
Jusqu'au 23 mars 1989.  
Heures d'ouverture: de 8 à 20 heures.  
120199

**gastronomie**

**PIZZERIA RESTAURANT La Piccola Italia**  
Hôtel-de-Ville 39 - ☎ 039/28 49 98  
La Chaux-de-Fonds  
**Nos spécialités:**  
pizzas, pâtes, viandes, pois-  
sons, préparés «maison».  
A consommer sur place ou à  
l'emporter.  
Ouvert  
de 16 à  
24 heures.  
**Fermé  
le mardi**  
**chez Dino**  
LA VRAIE PIZZA  
120554

**novoptic**  
La Chaux-de-Fonds  
Av. L.-Robert 51  
☎ 039/23 39 55  
**tout pour la  
vue...**  
**novoptic**  
Le Locle  
D.-Jeanrichard 23  
☎ 039/31 15 05  
012385

**Antoine**  
Rue de la Serre 63  
☎ 039/23 33 53  
La Chaux-de-Fonds  
haute coiffure française  
**vous présente printemps-été 89  
la ligne «F» en 3 versions**  
Farouche Fragile Flirt  
012389

**FUST**  
• Durée de location min. 4 mois\*  
• Prix bas garantis!  
• Choix immense!  
• Qualité/service!  
Electroménager  
Cuisines  
Luminaires

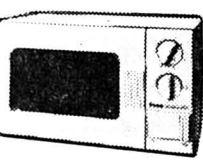
**Petit app. électroménagers**  
Machines à café, fers à repasser, ra-  
soirs, sèche-cheveux, robots ménagers,  
mixers, grille-pain, friteuses, grils, humi-  
dificateurs, radiateurs électriques, ma-  
chines à coudre... Un immense choix  
des meilleures marques! Par exemple:

**Solis Mastermatic  
Turbo 2000**  
Machine  
espresso  
avec éjection  
automatique  
du marc.  
Une qualité de  
pointe

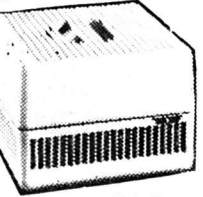


Egalement disponible en version Turbo-Plus, pour  
préparer deux sortes de café.  
Profitez de la fameuse garantie de prix bas Fust.

**Four à micro-ondes  
Novamatic MW 935**  
Puissance 600 W,  
3 degrés de cuis-  
son, volume 15 l,  
minuterie 25 min.,  
H 27,5, L 45,5, P 34  
**Prix net FUST**  
y compris cloche  
et précieux livre  
de recettes  
**298.-**



**Humidificateur  
Turmix 120**  
Idéal pour  
l'atmosphère  
d'une pièce,  
capacité 5 l,  
évapore jusqu'à  
2 dl/h, 10 watts,  
2 ans de garantie  
**74.-**



**Nous changeons nos  
MODELES D'EXPOSITION!**  
• Plus de 2000 appareils d'exposition  
• des modèles de démonstration  
• des appareils d'occasion  
de tous types et de toutes marques à  
des prix fortement réduits.  
Dépêchez-vous d'en profiter!  
002569  
Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65  
Biègne, Rue Centrale 36 032 22 85 25  
Brugg, Carrefour Hypermarkt 032 53 54 74  
Mortin Centre 038 33 48 48  
Yverdon, Rue de la Plaine 9 024 21 86 15  
Réparation rapide toutes marques 021 20 10 10  
Service de commande  
par téléphone 021/22 33 37

**offres d'emploi**

**PRO SHOP** rue du Commerce 79  
Sports Branchés La Chaux-de-Fonds  
Nous cherchons pour notre magasin à La Chaux-de-Fonds  
**UNE VENDEUSE ET UNE  
APPRENTIE VENDEUSE**  
pour entrée à convenir.  
Veuillez prendre contact par téléphone avec Mme M.-A.  
Leuba, ☎ 039/26 52 61 012231

**divers**

**Pêcheurs**  
vous trouverez au  
**magasin H. Chopard**  
Rue Neuve 8, Place du Marché,  
☎ 039/28 27 92,  
un des plus grand choix d'articles de pêche.  
**Cannes en fibre de verre creux** Stucki, Sha-  
kespeare, Abu, Garbolino, Crystalis pour le  
lancer, pour la mouche, pour la pêche au  
coup. **Cannes à mouche** Hardy, Abu, Pezon  
& Michel, Fenwick, fibre de carbone, etc.  
**Nouveaux modèles à prix très avantageux**  
Tous les moulinets Mitchell, Abu, Crack,  
Shakespeare, Nylons Platil, Croic, T-Line, Tor-  
tue, etc.  
**Waders et cuissardes** Le Chameau, Pirelli.  
**Vestes de pêche. Vêtements imperméa-  
bles.**  
**Amorces vivantes. Vers et teignes. Asticots**  
12113

**La petite annonce.**  
Idéale pour trouver  
un bon job.

**Répondez  
s.v.p.  
aux offres  
sous chiffres...**  
Nous prions les  
personnes et les  
entreprises qui  
publient des an-  
nonces sous chif-  
fres de répondre  
promptement aux  
auteurs des offres  
qu'elles reçoivent.  
C'est un devoir de  
courtoisie et c'est  
l'intérêt de chacun  
que ce service  
fonctionne norma-  
lement. On répon-  
dra donc même si  
l'offre ne peut être  
prise en considé-  
ration et on re-  
tournera le plus  
tôt possible les co-  
pies de certificats,  
photographies et  
autres documents  
 joints à ces offres.  
Les intéressés leur  
en seront très re-  
connaisseurs, car  
ces pièces leur  
sont absolument  
nécessaires pour  
répondre à d'au-  
tres demandes.

**finance**

**X Procrédit-  
mon  
prêt personnel  
discret**  
Veillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois Fr. ....  
Nom ..... Prénom .....  
Rue ..... No. ....  
NP/Domicile .....  
Signature .....  
à adresser dès aujourd'hui à  
Banque Procrédit  
Av. L.-Robert 23  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 16 12  
Heures  
d'ouverture  
de 08.00 à 12.15  
de 13.45 à 18.00  
**X procrédit**  
Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit"  
vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"  
3/Im/71/Sa  
004375



# Une feinte pour mieux pomper?

## Stocker un océan de pétrole en Gruyère

Sous le regard médusé du chef de gare du village gruérien de Sâles (FR), Heinrich Kunz et Viktor Schweizer, pendule en main, l'affirmation: «Il y a du pétrole là-dessous, à guère plus de 100 mètres de profondeur!»

Les deux hommes, des radiesthésistes, sont convaincus d'avoir résolu l'énigme de Sâles: «Les énormes dépôts souterrains d'hydrocarbures que des Koweïtiens veulent construire à cet endroit ne sont qu'un leurre. En réalité, les promoteurs de ces stocks veulent pomper discrètement le gisement de pétrole helvétique qui passe précisément au-dessous de Sâles.» L'hypothèse suscite scepticisme et mépris des milieux pétroliers, et la franche rigolade des promoteurs.

### UN GROS MYSTÈRE

Le projet de Sâles a de quoi provoquer questions et rumeurs. Alors que la Suisse est submergée de stocks de pétroles, la société Dodona, propriété des entrepreneurs soleurois Hans et Urs Bernasconi, se bat depuis 1980 pour entreposer à Sâles 650 millions de litres d'hydrocarbures sur un terrain de 80.000 m<sup>2</sup>. Des cuves en béton, creusées à 14 mètres sous terre, devraient recevoir cet océan de pétrole amené sur place par les chemins de fer fribourgeois (GFM) qui se pourléchent les babines et soutiennent bien sûr le projet. Alors que la commune de Sâles se bat contre ces stocks, le tonnerre éclate en été dernier: une société du Koweït (Ali & Fouad M. T. Al Ghanim) se déclare prête à reprendre le projet et promet des tas de cadeaux.

### DES ANNÉES DE RECHERCHES

Du pétrole à Sâles? Les deux radiesthésistes n'ont pas attendu le Koweït pour forger leur conviction. Il y a 12 ans, Heinrich Kunz, actuel vice-président de la Société suisse de radiesthésie, colonel et

ancien employé de la Défense nationale économique, est consulté par les Pétroles d'Aquitaine S.A. qui foraient alors près de Sâles, à Romanens. N'écouterant que son pendule, il affirme que le forage passe à côté du pétrole, que l'on dépense des millions pour des prunes. Depuis, Heinrich Kunz sillonne la compagnie avec le radiesthésiste Viktor Schweizer, électrobiologiste bernois. Les deux hommes établissent leur carte de gisement de pétrole helvétique qui, affirment-ils, sillonne sous notre sol du Léman à Coire. Ils suivent

### Une enquête de

Roger de Diesbach

avec passion l'avance du projet Bernasconi et son éventuel rachat par les Koweïtiens. Ils affirment: «Sâles est un excellent endroit pour forer. A l'endroit prévu pour les stocks souterrains, on trouvera déjà du pétrole à une profondeur de 100 à 130 mètres. On en découvrira d'autant plus que le forage sera profond.»

### UN PUIS DE SCEPTICISME

Interrogé, l'un des promoteurs Bernasconi hurle de rire: «Si c'est vrai, j'arrive, je prends, je participe. Je vais chanter, danser à Berne. Non, j'ai mandaté des géologues fribourgeois pour analyser le sol sous les stocks prévus. Ils ont foré à 40 mètres sans rien trouver. Ni l'Université de Lausanne, ni le canton de Fribourg». Les géologues cités confirment. Les autres réactions ne sont pas plus favorables aux radiesthésistes. Un géologue suisse connu dans le monde de la recherche pétrolière: «Croire à ces méthodes serait renier mes vingt ans d'expérience dans le monde entier.»

Ulrich Büchi, grand géologue de Swisstopol: «J'ai dix classeurs



Heinrich Kunz et Viktor Schweizer «pendulent», au plus grand étonnement du chef de gare de Sâles.

pleins de ces choses. Les radiesthésistes confondent le pétrole et une faille qui longe les Préalpes, une zone tectonique. Leur art existe mais leurs interprétations sont fausses. Ils se disent «je cherche du pétrole» et découvrent donc du pétrole, même si des faits précis prouvent qu'il n'y en a pas. 99% d'entre eux sont comme ça.»

### DES VICTIMES?

Pourquoi les radiesthésistes sont-ils si décriés? Kunz et Schweizer répondent: «Les pétroliers

n'acceptent de fonder leurs recherches que sur des données scientifiques. Pourtant, de nombreux professeurs d'université nous demandent de venir traquer les sources de leurs nouvelles villas. La science a déjà permis d'expliquer nombre de phénomènes que l'on connaissait jadis sans les comprendre; elle expliquera demain la radiesthésie. Dans le temps, la plupart des matières premières ont été découvertes par la radiesthésie, l'eau, l'or, le fer le zinc, sans que l'on sache vraiment comment.»

# Levée de l'immunité de Mme Kopp

## Admise en commission

La commission des pétitions du Conseil des Etats a elle aussi admis vendredi le principe de la levée de

### PUBLICITÉ



## Amitié

Savez-vous qu'un ménage suisse sur cinq possède un chien? Il y a donc environ 500.000 chiens dans notre pays. Ce ne sont pas seulement des gardiens, des protecteurs et des camarades de jeux, ce sont aussi les fidèles compagnons d'un grand nombre de personnes seules. La santé et le bien-être de nos amis à quatre pattes - chiens, chats et autres - ne vont pas de soi. Ils sont menacés par toutes sortes de maladies et d'épidémies: depuis quelque temps, on repart de la rage, de la maladie de Carré et de la leucémie des chats.

La médecine vétérinaire moderne dispose de médicaments et de vaccins efficaces. Ceux-ci sont mis au point et testés grâce à des expériences sur les animaux. Ainsi, des animaux servent de cobayes pour leurs semblables. Pour que l'homme puisse les secourir.

## Les expériences sur les animaux sont nécessaires

Comité Recherche et Santé  
Case postale, 8024 Zurich

l'immunité de Mme Elisabeth Kopp. La commission du Conseil national avait pris la même décision lundi. L'affaire figure à l'ordre du jour de la séance du Conseil national du lundi 27 février.

La commission du Conseil des Etats a pris sa décision à l'unanimité, sans abstention. Le 31 janvier, elle avait donné à Mme Kopp

l'occasion d'exposer son point de vue.

La commission, dit un communiqué publié hier après-midi, a acquis la conviction que les soupçons formulés par le procureur extraordinaire Hans Hungerbühler sont plausibles. Dès lors, l'intérêt du public à une élucidation complète des faits l'emporte sur le

droit de l'ex-conseillère fédérale à l'immunité.

Notons que la probable levée, en mars par les Chambres fédérales, de l'immunité de l'ex-conseillère fédérale Elisabeth Kopp est une première dans l'histoire de la Confédération. Les demandes qui ont été formulées dans le passé ne se sont en effet jamais concrétisées. (ats)

# Accroissement de la population

## Progression des naissances et gain migratoire

La population résidente permanente de la Suisse a augmenté de près de 51.000 personnes en 1988 en raison d'une progression des naissances et du gain migratoire. 6.617.700 personnes habitaient en Suisse au début de cette année, a indiqué l'Office fédéral de la statistique. Le taux d'accroissement de 0,8% enregistré en 1988 et 1987 est le plus élevé depuis 1972. Quant au nombre de mariages célébrés l'année dernière, il n'a été dépassé qu'en 1970.

Ce bilan provisoire montre que l'accroissement démographique résulte pour 40% d'un excédent de naissances de quelque 19.700 unités et pour 60% d'un gain migratoire de 31.300 personnes.

Le nombre des enfants nés vivants en 1988 (79.400) a été supérieur de 3,8% à celui de 1987, atteignant un niveau record depuis 1974. Le nombre des décès (59.700) n'ayant guère changé d'une année à l'autre, l'office a calculé un excédent de naissances supérieur de 16% à celui de 1987. Cet excédent ne représente toute-

fois que la moitié de ceux qui ont caractérisé la fin des années 60 et le début des années 70.

### LE MARIAGE A LA COTE

Quelque 45.000 mariages ont été célébrés en Suisse en 1988. Ce nombre, supérieur de 1900 à celui de l'année précédente, n'a été dépassé qu'en 1970.

Le nombre des immigrations a été supérieur de 31.300 unités à celui des émigrations en 1988. Le solde migratoire, c'est-à-dire la différence entre les premières et les secondes, est positif depuis 1979. Il est toujours allé croissant, si l'on excepte le recul de 1982-83.

### ZURICH RESTE LE CANTON LE PLUS PEUPLÉ

Les plus forts accroissements ont été enregistrés dans les cantons de Schwyz et de Thurgovie (1,5% chacun), de Zoug, de Fribourg et du Valais (1,4%).

Le canton de Bâle-Ville a par contre noté un recul de 0,8% de sa population.

Zurich reste le canton le plus peuplé avec ses 1.142.500 habi-

tants. Viennent ensuite Berne (933.000) et Vaud (564.300).

### TOUJOURS PLUS DE RETRAITÉS

Le groupe des enfants et des adolescents âgés de moins de 20 ans a une nouvelle fois diminué de 8500 individus en 1988. En 1971, les jeunes représentaient encore près du tiers de la population, soit 1,9 million de personnes. En 1988, ils n'étaient plus que 1,57 million ou 23,8%.

Le nombre des personnes en âge de travailler, c'est-à-dire âgées de 20 à 65 ans, a de nouveau augmenté de 1,1%, atteignant 4.038.100.

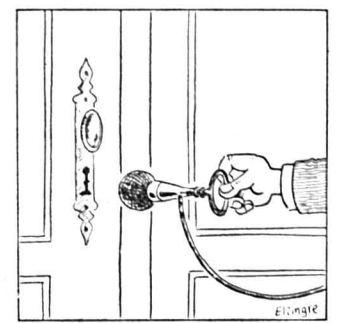
Quant à l'effectif des retraités, il s'est accru de 14.000 personnes. Ce nombre correspond à l'augmentation annuelle constatée entre 1971 et 1988. 961.000 personnes avaient atteint ou dépassé l'âge de 65 ans l'année dernière, ce qui correspond à 14,5% de la population résidente permanente. (ap)

## Carnet de notes

**Lundi.** - Eva Segmüller est quelque peu brouillonne. Rapportant sur la conférence des partis gouvernementaux, elle insiste sur la nécessité de voter sur l'article constitutionnel concernant l'énergie le 24 septembre. Or, selon la Chancellerie fédérale, aucune votation n'est prévue et n'est possible avant le 26 novembre. Mais pour bien insister sur l'urgence d'une votation et d'un compromis, Mme Segmüller utilise l'expression allemande qui signifie: «Je suis en espérance». C'est bien ce que l'on pensait, elle s'est trompée de dates.

Voilà qui calmera Flavio Cotti, qui ne cache plus son irritation après la succession de couacs de la présidente du pdc.

**Mardi.** - On se félicite du voyage de René Felber en Pologne. Aller à Varsovie, c'est un peu comme aller à Lourdes, il faut voir l'apparition de la Vierge ou de Lech Walesa. René Felber a donc demandé à voir Lech Walesa. Le chef de Solidarité est arrivé timidement avec son conseiller économique et traducteur dans une sorte de voiture rouge, brinquebalante. Comme on ne savait pas trop quoi faire de lui à l'ambassade de Suisse, on lui a offert le thé dans



un petit salon. René Felber est arrivé un quart d'heure plus tard, précédé de deux motards toutes sirènes hurlantes. C'est donc bien Lech Walesa qui avait demandé à rencontrer René Felber.

**Mercredi.** - L'Office du tourisme de Berne distribue un épais dossier touristique sur la capitale. Gadget fort remarqué: une règle (!) «made in Germania». Il y a encore des nostalgiques de l'alignement prussien.

**Jeudi.** - Lorsqu'il est à Berne, le conseiller national Claude Frey se fait envoyer son courrier sur le téléfax du groupe démocrate-chrétien, au Palais fédéral. C'est pratiquement très efficace. Et bien dans la logique radicale que de prendre les démocrates-chrétiens comme petits télégraphistes. Y. P.

# Vente de cliniques privées

## AMI (Suisse) précise

M. Marcel Hebeisen, président d'AMI (Suisse) S.A., affirme que les cliniques suisses du groupe American Medical International ne sont pas à vendre. M. Hebeisen contredit ainsi deux études financières des banquiers américains Drexel Burnham Lambert qui affirment que le groupe veut vendre ses propriétés helvétiques.

Interrogé la semaine dernière concernant ces études américaines, Marcel Hebeisen avait déjà déclaré (notre information du 14 février): «Il faut interpréter avec prudence ces prévisions qui nous étonnent et qui pourraient déjà être quelque peu dépassées. Il serait surprenant que les Américains se séparent de leurs cliniques qui présentent un actif important.»

### DES ACTIONNAIRES SUISSES

Marcel Hebeisen précise aujourd'hui: «Concernant l'éventualité d'une vente par AMI de ses clini-

ques suisses, je suis habilité par la Direction générale d'AMI à Los Angeles à vous informer qu'il n'est nullement question.» Il ajoute: «La situation financière d'AMI Suisse est parfaitement saine, ce qui lui permet de prévoir de nouveaux et importants investissements dans notre pays.»

Marcel Hebeisen confirme qu'AMI Suisse entreprend les démarches nécessaires pour obtenir l'autorisation de créer un holding suisse avec un lien financier, même minoritaire, avec des actionnaires helvétiques.

M. Hebeisen confirme également la vente par AMI Suisse de sa Clinique Générale de Sion: «Même si nous avons reçu des offres supérieures, la préférence a été donnée à un groupe valaisan qui garantit la poursuite des activités de soins aigus de cette clinique et le maintien de son personnel.» (BRR)

# Lugano: faux titres

Une enquête menée par le Ministère public du Sottoceneri (sud du Tessin) a été ouverte, à Lugano, à la suite de la saisie de fausses reconnaissances de dettes («promissory notes») représentant une

valeur de 1,2 mrd de dollars et émises au Pérou. Le Ministère public luganais a indiqué que l'enquête judiciaire porte sur les délits de «tentative d'escroquerie et faux dans les certificats». (ats)

## LA SUISSE EN BREF

**RÉCLUSION.** - Un ancien directeur de l'agence de Rolle de la Banque Cantonale Vaudoise (BCV) a été condamné par le Tribunal de district, à trois ans et demi de réclusion pour escroquerie par métier, abus de confiance et faux dans les titres. Il avait tenté, en 1987, de soustraire deux millions de francs au siège central de la BCV, pour camoufler des détournements.

**PSYCHIATRIE.** - Le décès d'Alain Urban le 29 juin 1980 à la clinique psychiatrique de Bel-Air à Genève suite à une cure de sommeil à l'âge de 27 ans, avait mis en cause les pratiques des institutions psychiatriques genevoises. L'affaire portée en justice vient de se terminer avec une ordonnance de non-lieu.

**REVENUS.** - Les conseillers d'Etat zurichois sont les mieux payés de Suisse. Leur revenu annuel s'élève à 224.000 francs, a indiqué à Schaffhouse la feuille locale «Traktandum persoenlich». Les membres du Gouvernement jurassien, avec un revenu de 126.000 francs, sont par contre les plus mal rémunérés de Suisse.

**MEURTRIER.** - Un Yougoslave de 22 ans, qui avait tué par

balles le 30 janvier au cours d'une violente dispute à Bulle un demandeur d'asile de nationalité turque, a été arrêté par des douaniers allemands à Wasserbilligerbrueck, à la frontière entre la RFA et le Luxembourg.

**LIGNE COUPÉE.** - Lors des travaux de doublement des voies de la ligne du chemin de fer Berne-Lötschberg-Simplon (BLS), la voûte du tunnel de Stadel (VS), long de 133 mètres, s'est partiellement effondrée. La ligne a été coupée entre Ausserberg et Lalden, sur la rampe sud du Lötschberg.

**INTOXICATION.** - La famille du jeune Ildio Pereira, 6 ans, de Riddes, a annoncé le décès de son enfant à la suite de l'incendie qui a ravagé, il y a six jours, une partie de l'appartement de famille. L'enfant avait été arraché au logis par son père alors qu'il était déjà fortement intoxiqué.

**DÉCÈS.** - Le professeur Roger Dessoulavy, ancien directeur de la chaire d'électronique et du département d'électricité de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, est mort dans la capitale vaudoise. Il avait 68 ans.



# ESSAYEZ DONC DE ROULER UN AGENT MAZDA.

Vous voulez changer votre voiture pour une Mazda toute neuve? Facile! Rendez visite à l'agent Mazda le plus proche de chez vous. Demandez-lui de faire un quart de tour et de vous présenter sa meilleure oreille. Susurrez-y un prix exorbitant pour votre voiture actuelle. Lorsqu'il aura repris ses esprits, votre agent Mazda ne vous accordera peut-être pas vraiment ce que vous souhaitez. Mais il y a de fortes chances qu'il jette un coup d'œil sur votre automobile. Ce sera toujours ça de fait!

**mazda**

1480

**divers**

**Décapage de volets**  
Fr. 70.- la paire  
Fr. 90.- grand volet de balcon

**Décapage d'armoires à la main**  
Petite armoire, Fr. 300.-  
Grande armoire, de Fr. 500.- à Fr. 600.-  
Buffet de cuisine, vaisselier, de Fr. 600.- à Fr. 700.-  
☎ 066/56 63 68 (le matin)

**Crédit rapide**  
jusqu'à Fr. 30 000.- et plus.  
Discretion assurée.

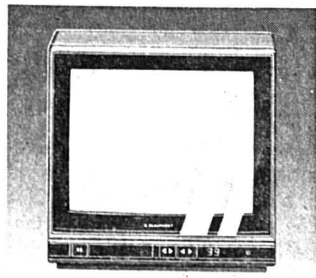
**Meyer Financement + Leasing**  
Tirage 28 - 2520 La Neuveville - Tél. 038/51 18 33  
Du lundi au samedi, de 10 à 20 heures. 001575

**Location Robes de mariée Smokings**

Annette Geuggis Beau-Site 3<sup>er</sup>  
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

**Les portatifs Nomades ou sédentaires.**

Tout comme les grands téléviseurs Blaupunkt, les portatifs se caractérisent eux aussi par un design technique et fonctionnel accompli. Voyez plutôt: PM 40-48, prix de vente Fr. 698.-, Avec écran 37 cm Fr. 498.-



Devenez télé-mobile - chez nous.

**Bien sûr chez Frésard**

vidéo TV HI-FI  
Tél. 23 27 83  
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

L'annonce, reflet vivant du marché

**offres d'emploi**

**ZENITH International S.A.**  
cherche pour son service «Marché suisse»

**une employée de bureau**

à mi-temps  
- bilingue français/allemand  
- apte à travailler sur un terminal.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres accompagnées d'un curriculum vitae à:  
**ZENITH INTERNATIONAL S.A.**  
Service du personnel  
Billodes 34, 2400 Le Locle

*Faites carrière avec ascom.*

*Microelectronique sur mesure.*

Notre entreprise, en pleine expansion, vient de construire une nouvelle usine de semi-conducteurs. Pour compléter nos différentes équipes, nous cherchons des

*Ingénieurs de processus*  
*Techniciens de processus*  
*Techniciens de maintenance*  
*Opératrices qualifiées*

Niveau EPF, ETS, ET ou laborant avec quelques années d'expérience. Des connaissances d'anglais seraient appréciées.

Nous offrons des postes intéressants à des candidats désirant s'intégrer et renforcer nos structures actuelles. Ils participeront au démarrage de la nouvelle usine et à la mise en service de différents projets de développement.

Pour tout renseignement complémentaire, contactez Dr. A. Kayal au **038 / 46 25 25.**

Les offres manuscrites sont à envoyer à

**Ascom Favag SA**  
Microelectronics  
Chapons des Prés  
2022 Bevaix

**Déménagements**  
Transports - Débarras  
B. L'Eplattenier  
☎ 039/28 10 29 ou 23 80 59

*Aux Rochettes*  
**Cuisine variée et allégée!**  
Route du Valanvron - ☎ 039 28 33 12  
12014

## Voyage gratuit au centre européen du meuble à Suhr

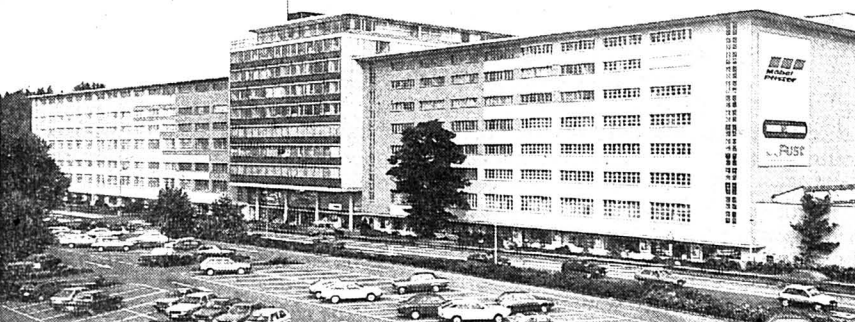
Les plus récentes créations aux prix surprenants vous attendent!

**Départs:**

**Le Locle:**  
Place du Marché 8h00

**La Chaux-de-Fonds:**  
Place de la Gare 8h15

**Neuchâtel:**  
Devant magasin 8h45



Renseignements et réservations:

**Pfister Meubles**  
le bon sens helvétique

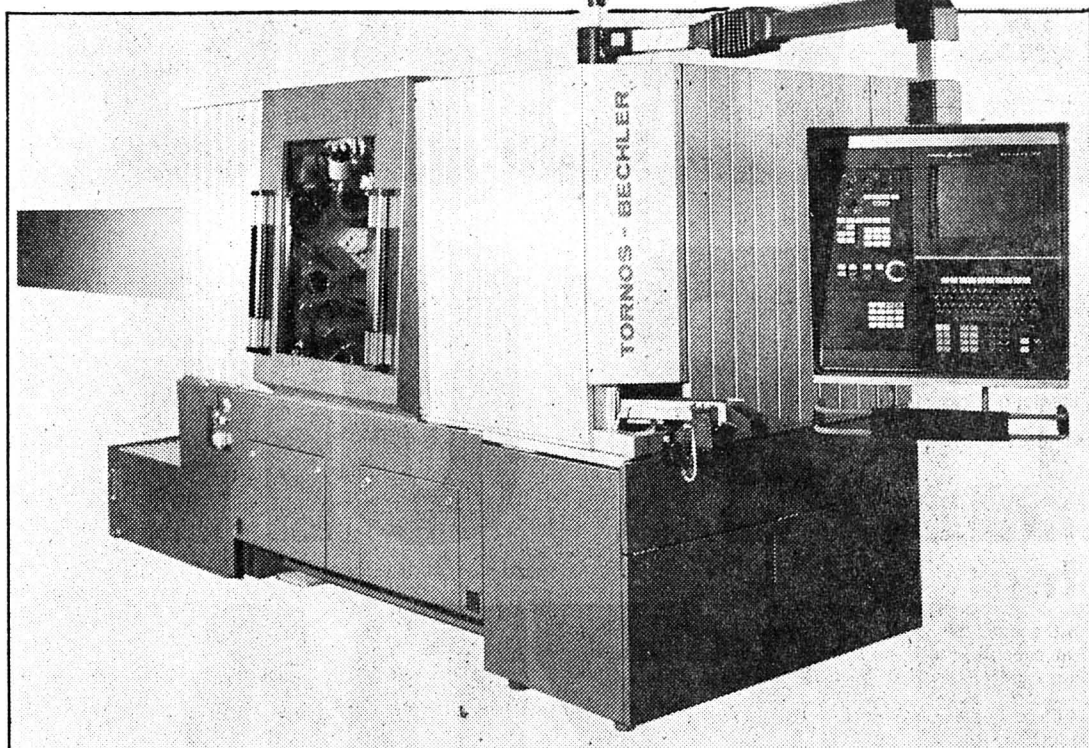
Neuchâtel Tél. 038-25 79 14 011734

000059



# Les machines: tralala-outils!

## Une industrie mi-figue mi-raisin



Peu d'information de Tornos-Bechler. Le directeur étant absent, on ne sait pas où en est l'entreprise de Moutier!

Méfions-nous des statistiques! Alors que la conjoncture est bonne et que la Société suisse des constructeurs de machines (VSM) se réjouit d'une progression du volume des commandes de 8% en 88, il apparaît que l'euphorie n'est pas générale.

Dans un communiqué publié hier, la Société suisse des constructeurs de machines tire de son enquête, réalisée auprès de 200 maisons membres, que des nouvelles commandes ont été enregistrées pour un montant de près de 5,4 milliards de frs. La période observée allant du mois d'octobre au mois de décembre 1988.

Cet indicateur que la VSM juge comme représentatif de la branche est supérieur de 5,2% au niveau atteint le trimestre précédent. Pour l'ensemble de l'année, la hausse s'élève donc à 8,1% à 21,1 mia.

### AUSSI BIEN EN SUISSE QU'À L'ÉTRANGER

Le parallélisme entre les commandes à l'exportation et les commandes

du marché intérieur se poursuit: 13 mia (+8,6%) pour l'exportation et 8,1 mia (+7,2%) pour la Suisse. Le taux d'exportation s'établissant à 62%.

Pour les commandes en portefeuille, le montant en 88 est de 15,8 mia. (+4,1%).

### RÉSERVE DE TRAVAIL

Bien que l'analyse des réserves de travail soit délicate, en raison de la disparité des entreprises de la VSM, on peut signaler qu'elles sont en moyenne de 6,9 mois. Une valeur légèrement inférieure à celle du trimestre précédent.

La VSM se montre satisfaite de l'exercice 88, avec des perspectives encourageantes pour 89, même si les taux de croissance devraient être plus faibles.

### PAS L'EUPHORIE

A La Chaux-de-Fonds, M. Hugues Voumard, directeur de Voumard-machines, confesse que: «Ce n'est pas l'euphorie!» Travaillant dans le domaine pointu des rectifieuses, Voumard-machines a connu une année 88 délicate, avec toutefois une reprise dans le deu-

xième trimestre. L'année 89 devrait être normale sans plus.

Pour M. Dreyer, directeur financier d'Isméca, le volume des commandes est en augmentation et les résultats du groupe ont été bons dans l'ensemble en 89. «On peut craindre en 89 que la volonté de la BNS de resserrer les crédits va influencer les décisions d'investissement. Mais nous restons optimistes.»

### DÉCALAGE CONJONCTUREL

Chez Kummer Frères SA, fabrique de tours à Tramelan, on se montre laconique en relevant simplement que la tendance est bonne et que 89 se présente bien.

Enfin, M. Ritz, directeur d'Aciera au Locle, concède que le niveau des affaires est resté au niveau de celui de 1987. «Ce n'est pas mauvais, mais pas formidable non plus. Il faut rappeler que les commandes arrivent toujours avec une période de décalage conjoncturel. Les clients n'investissent dans les facteurs de production qu'à l'instant où ils sont à la limite de leur productivité.» J. Ho

# Electrowatt

A peine avions-nous décidé de nous pencher sur le cas d'Electrowatt cette semaine, que l'actualité économique semblait nous donner raison. La journée de jeudi devait, en effet, voir tomber la nouvelle de l'acquisition par Electrowatt de la Société allemande Ena Technik GmbH spécialisée dans le commerce des composants électroniques et employant 160 personnes pour un chiffre d'affaires de 90 millions de Marks. Cette opération semble se situer dans la foulée de l'acquisition en 1988 de près de 30% du capital du groupe britannique Unitech, ancien propriétaire de Ena Technik.

Plus important holding suisse du secteur de l'électricité, Electrowatt employait au 30 juin 1988 près de 13.000 personnes pour un chiffre d'affaires légèrement inférieur à 3 milliards de francs. Les 3 secteurs autour desquels le groupe est articulé sont, par ordre de contribution aux revenus, celui de l'Énergie (41%), celui de l'Industrie (39%) et enfin celui des Services (20%). Ces champs d'activités ont connu des fortunes diverses au cours de l'exercice écoulé.

Pour le secteur Énergie, l'année 1987 s'est soldée par une contraction de 10% de ses ventes. Son noyau est constitué de 4 importantes sociétés d'électricité: les Forces motrices de la Suisse Centrale, Electricité de Laufenbourg et la Société allemande Kraftübertragungswerke. Ces sociétés disposent, en outre de leurs propres usines, de participations dans d'autres entreprises - usines hydrauliques et centrales nucléaires - en Suisse, en France et en Allemagne.

L'abandon de la réalisation de la centrale nucléaire de Kaiseraugst dont Electrowatt était l'actionnaire à concurrence de 20% va constituer un manque à gagner substantiel que les indemnités versées par la Confédération atténueront toutefois quelque peu. Il n'en reste pas moins que suite à sa politique de restriction nucléaire, la Suisse devra affronter des difficultés d'approvisionnement que les seules économies d'énergies ne suffiront pas à surmonter sans l'aide de l'étranger. Dans cette optique, Electrowatt poursuit ses efforts en vue de développer et de mettre en valeur les ressources hydrauliques de Suisse.

La division Industrie est quant à elle largement diversifiée et aurait connu, sans l'impact négatif des cours des monnaies, une progression de l'ordre de 4%, en lieu et place des 2% affichés. Cette branche couvre des activités

de techniques de sécurité, de commande domestique (chauffage, ventilation, climatisation) d'installations électriques et de composants électroniques.

Ce secteur qui dépend à 75% de l'étranger a toujours été le plus dynamique chez Electrowatt puisqu'il a connu depuis 1979 une croissance annuelle moyenne de l'ordre des 14%. C'est également lui qui a accueilli en son sein les différentes acquisitions auxquelles le groupe a procédé depuis un an.

Dernier secteur, celui des Services qui compte plus de 30 sociétés active dans l'ingénierie, le Conseil et l'informatique (participation de 20% dans Siemens-Albi). Il est à relever que malgré certains désinvestissements, la division Services est la seule à avoir vu son chiffre d'affaires s'accroître (+10%) en 1987-88.

Jean-Charles Zimmermann  
Darier & Cie Genève

L'absence de comptes consolidés au niveau du groupe rend difficile une projection précise des bénéfices pour l'exercice 1988. Toutefois, le management d'Electrowatt est optimiste et nous prévoyons une amélioration significative tant au niveau du chiffre d'affaires (1988(E) + 12% à 3,3 milliards) que du cash flow (1988(E) + 14% à 400 millions). Sur la base de cette dernière donnée, nous pouvons penser que la société a procédé à des amortissements approchant les 7% des ventes, permettant ainsi le dégagement d'un bénéfice net réel estimé à quelque 170 millions de francs.

Ce dernier paramètre ramené à un ratio par titre représente un multiple de 14 x les bénéfices pour l'action au porteur (2980 fr) et de 11 x pour le bon de participation (235 fr). La capitalisation boursière ne représente à son niveau actuel que 70% du chiffre d'affaires et moins de 6 x le cash flow 1988 estimé. Le rendement de ces titres, quant à lui, peut être considéré comme relativement élevé puisqu'il atteint 2,8% pour le porteur et 3,5% pour le bon et renforce l'attrait que constitue déjà pour Electrowatt le caractère défensif de ses activités.

On mentionnera encore pour l'investisseur plus agressif l'existence d'une option qui au cours de 190 fr permet d'acquérir des actions au porteur avec une prime négligeable de 3,6%. En effet, en admettant que l'action prenne 10% et que la prime reste identique, l'option s'établirait à 340 fr, soit une progression de près de 80%.

# Groupe Mikron

Le groupe de machines biennoises Mikron a enregistré durant l'exercice 1988/89 qui terminé le 31 janvier des entrées de commandes pour un montant de 224 mio. de fr. contre 188 mio. précédemment, indique le groupe dans une lettre aux actionnaires diffusée vendredi.

Le chiffre d'affaires a légèrement

reculé, passant de 203 mio. à 198 mio. de fr. Le carnet de commandes a en revanche progressé de 77 mio. à 110 mio. de fr. Le groupe indique que la rentabilité devrait atteindre le niveau de l'exercice précédent. L'exercice 89/90 se présente sous des auspices favorables.

(ats)

## L'ÉCONOMIE EN BREF

**COMMERCE.** — La forte croissance du commerce extérieur suisse constatée ces derniers mois s'est poursuivie en janvier.

**OCDE.** — Pour la seconde année consécutive, la hausse des prix à la consommation dans les 24 pays de l'OCDE a été moyenne de 3,8% en 1988 contre 3,2% en 1987 et 2,6% en 1986.

**CNA.** — La Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accident (CNA) a annoncé une augmentation de 1/4 à 5/4% de son taux d'intérêt pour les hypothèques actuelles et les nouvelles hypothèques. Les nouveaux taux entreront en vigueur le 1er juillet.

**LANDIS & GYR.** — Le groupe électrotechnique zougé Landis & Gyr a enregistré au premier trimestre de son exercice

1988-89 une hausse de 2% seulement de son chiffre d'affaires par rapport à la même période de l'année précédente, hausse nettement inférieure aux objectifs fixés. L'entrée de commandes a par contre progressé de 8%.

**PRIX DE GROS.** — L'indice suisse des prix de gros a connu en janvier une franche augmentation de 0,7% par rapport au mois précédent, se fixant à 177,5 point (1963 = 100). Ainsi, le renchérissement annuel a grimpé à 4,7%, contre 4,0% en décembre. L'Office fédéral de la statistique, qui a publié ces chiffres, rappelle qu'en janvier 1988 le taux d'inflation annuel s'élevait à 0,3% seulement.

**ÉLECTRICITÉ.** — La consommation d'électricité n'a augmenté que de 1,7% en Suisse en 1988,

# Plus faible Bourse de Genève

La Bourse de Genève est un peu plus faible vendredi dans de petits volumes. Le tassement du dollar à 1,55 fr et la perspective des chiffres de la balance commerciale américaine freinent l'évolution positive du marché.

Presqu'aucun secteur ne parvient à s'améliorer. Tout au plus la distribution parvient-elle à glaner quelques points de plus grâce à Jelmo (2525 +50), Grand Passage (870 +25). Les bancaires résistent par ailleurs mieux que les autres secteurs au souffle baissier. L'UBS gagne 5 fr à 3135, le CS (2730), la BPS (1770), Leu (3050) sont inchangées.

Nestlé fait une fois de plus l'objet de critiques dans la presse financière américaine. L'action (7220 -40), la nominative (6660 -20) et le bon (1335 -5) reculent, alors que Jacobs (7150 +10) est très ferme.

Rien de bien spécial à relater à propos des assurances et des chimiques si ce n'est l'excellente tenue des nominatives Helvetia (2700 +105), Elvia (2220 +45), des bons Helvetia (2080 +40), Genevoise (16.000 +500). Les nominatives Ciba (2600), Sandoz (8840 -35) ne se modifient guère, à l'image du baby Roche qui cède 25 fr à 14.275.

Du côté du compartiment machines, les nominatives Saurer-groupe (269 +9) Fischer (281 +7), Bobst (3150 +50), l'action Schindler (5400 +125) se partagent les meilleures places de la séance, reflétant bien l'excellente conjoncture d'un secteur qui annonce une hausse de 8,1% des entrées de commandes.

Les baisses les plus accusées entament les bons Mikron (310 -10), Inspectorate (289 -7), Globus (1070 -20), Ciba (2480 -30), Electrowatt (235 -4), Zellweger (1740 -30), les actions Maag (1750 -50) et COS (3375 -75).

Swissindex à 13 h: 976.1 - 2,7. (ats)

# Le dollar faiblit à Zurich

Après la publication du chiffre du déficit commercial américain pour le mois de décembre, le dollar s'est légèrement affaibli à Zurich, où il a clôturé à 1,5585 fr. contre 1,5640 fr. la veille. Le déficit commercial de 11,9 mrd de dollars, après 12,2 mrd en novembre, n'était que légèrement supérieur aux attentes. La réaction du marché à sa publication a été nerveuse mais aucune tendance nette ne s'est dégagée.

Comme en l'a appris dans l'après-midi, le déficit commercial des Etats-Unis, avec 137,3 mrd de dollars pour l'ensemble de l'année écoulée, a été nettement inférieur à son montant record de 1987 (171,2 mrd de dollars).

Les cours des autres monnaies importantes n'ont pas beaucoup varié par rapport au franc suisse. Le mark a terminé la semaine à 0,8490 fr, contre 0,8485 fr. jeudi soir, le franc français a stagné à 0,2490 fr. (ats)

# Déficit commercial américain Légère baisse au mois de décembre

Le déficit commercial américain a atteint 11,9 milliards de dollars en décembre après 12,2 milliards en novembre (chiffre révisé), a annoncé vendredi le Département du commerce.

Le Département du commerce avait fait état précédemment d'un déficit de 12,5 milliards de dollars pour le mois de novembre.

En décembre, les exportations ont progressé 6,2 pc à 29,2 milliards de dollars contre 27,5 milliards en novembre. Les importations ont augmenté 3,3 pc à 41,1 milliards contre 39,8 milliards précédemment.

Pour l'ensemble de 1988, le

déficit commercial a chuté de 19,4 pc pour tomber à 137,3 milliards de dollars contre un montant record de 170,3 milliards en 1987. Il s'agit de la première réduction annuelle du déficit depuis 1980.

L'ensemble de ces chiffres sont corrigés des variations saisonnières.

Le déficit commercial noté en décembre (11,9 milliards de dollars) correspond aux prévisions des analystes qui tablaient généralement sur un déficit de 12 milliards de dollars.

Pour décembre et l'ensemble de 1988 les importations comme les exportations ont atteint des

niveaux record, a précisé le Département du commerce. Les exportations ont totalisé l'an dernier 322,2 milliards contre 254,1 mds en 1987. Les importations se sont élevées à 459,6 milliards contre 424,4 mds en 1987.

En décembre, le déficit des Etats-Unis envers le Japon a légèrement augmenté à 5,4 milliards contre 5,3 milliards en novembre.

En revanche le déficit accusé avec les pays d'Europe occidentale a baissé à 1,6 milliard contre 2 milliards en novembre. Celui avec le Canada, premier partenaire commercial des Etats-Unis, a été réduit de moitié à 0,4 milliard contre 0,8 milliard. (ats, afp)

pour atteindre un total de 44,3 milliards de kWh.

**OPA.** — La Commission européenne, organe exécutif de la CEE, a donné son feu vert à l'OFA lancée sur le groupe minier britannique Consolidated Gold Fields par Minorco, firme à capitaux sud-africains basée à Luxembourg.

**SIBER-HEGNER.** — Les sociétés regroupées dans Siber-Hegner Holding & Co. AG, à Zurich, devraient avoir réalisé l'an dernier un chiffre d'affaires de 1,4 milliard de francs, supérieur de 270 millions de francs à son montant de 1987. Les baisses des ventes enregistrées en 1986 et 1987 en raison de la cession des secteurs d'activité non rentables ont ainsi pu être rattrapées.



A vendre  
**Yamaha Genesis**  
**1000 FZR**  
rouge-blanc, 1988,  
10 000 km.  
☎ 038/24 64 80,  
021/37 35 65  
300205

A vendre  
**Opel Kadett GSI**  
année 1985, digital,  
expertisée, rouge,  
Fr. 13 500.—  
☎ 038/53 16 79  
300213

A vendre  
**Ford Taunus**  
**2.0 L. Break**  
année 1981,  
104 000 km,  
expertisée.  
Fr. 4 200.—  
☎ 039/61 17 28  
460374

A vendre expertisées  
**Fiat**

**Panda 45 S**  
rouge, 85, exp.,  
26 000 km  
**Panda 1000 CL,**  
noir, 87,  
10 000 km  
**Panda 1000 S TO,**  
rouge, 87,  
10 500 km  
**Panda 4 x 4 SKY,**  
vert, 86,  
31 000 km  
**Uno 45 IE,**  
3 portes, rouge, 87,  
10 000 km  
**Uno Turbo IE,**  
rouge, 86,  
31 000 km

**Regata Turbo D,**  
bleu métallisé, 88,  
10 000 km  
**Regata break**  
**100 S,**  
bleu, 86,  
27 000 km  
**Tipo 1600 DGT,**  
blanc, 88,  
9800 km

Garage de la Ronde  
☎ 039/28 33 33  
768

offres d'emploi

Nous cherchons:

**un chef de chantier un aide couvreur**

(Sans permis s'abstenir).

Des jeunes gens en fin de scolarité peuvent venir effectuer un stage d'une semaine pour connaître le métier de couvreur en vue d'un apprentissage.

Ecrire ou téléphoner pour prendre rendez-vous à:

**Wenger Toitures, Granges 10,**  
**2300 La Chaux-de-Fonds,**  
☎ 039/28 24 66

120542

vacances - voyages

CIRCUITS ET SÉJOURS

**Paris** du 10 au 12 mars  
Salon de l'agriculture 3 jours **250.—**

Pâques

**Côte d'Azur - Saint-Raphaël - Marseille**  
Du 24 au 27 mars 4 jours **540.—**

**Paris - Versailles**  
Du 24 au 27 mars 4 jours **490.—**

**Costa Brava: Rosas**  
Du 24 mars au 2 avril 10 jours **490.—**

**Costa Blanca: Benidorm**  
Du 24 mars au 2 avril 10 jours **660.—**

**Tessin - Lac de Côme**  
Du 26 au 27 mars 2 jours **210.—**

**Spécial Pâques: Costa Brava: Rosas**  
Du 27 mars au 2 avril 7 jours **390.— seulement**

**Pèlerinage romand à Lourdes**  
Du 23 au 29 avril 7 jours **850.—**

**SPÉCIAL 3e âge: LIDO DI JESOLO**  
Du 23 au 29 avril  
7 jours **295.— seulement**

**COURSE ACTION À ENGELBERG**  
Mercredi 1er mars **34.50** car et repas de midi  
Départs: La Chaux-de-Fonds, Gare 7 h 30  
Le Locle, Place 7 h 15

000216

Demandez  
notre  
catalogue 89



AUTOCARS

**hertzeisen**

Av. de la Gare 50 - 2800 Delémont ☎ 066 22 95 22

Le Service d'aide familiale engage pour tout de suite ou à convenir

**aides familiales**

diplômées ou de formation équivalente, à temps partiel ou complet.

Faire offres manuscrites à: **Service d'aide familiale, à l'attention de Mme Nicolet, Marché 4, 2300 La Chaux-de-Fonds.**

120509



**FONDATION DU LEVANT**

cherche:

**un collaborateur**

pour son centre de traitement de toxicomanes à Fleurier.

Pratique dans le domaine de la prise en charge des toxicomanes souhaitée.

**un(e) infirmier(ère) polyvalent(e)**

pour sa future maison d'accueil de personnes concernées par la maladie du SIDA et capable d'assumer une collaboration éducative dans les centres de la Fondation.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire à:

**Direction de la Fondation du Levant, chemin du Levant 159, 1005 Lausanne.**

070181

PENDULETTES

*Jean Roulet*  
*Le Locle*

engage pour son département production, pour date à convenir

**un mécanicien de précision**

ou

**opérateur CNC**

avec expérience dans un poste similaire

**un apprenti mécanicien**

**Nous offrons:**  
- place stable;  
- salaire en fonction des capacités;  
- prestations sociales modernes;  
- horaire libre.

Faire offre par écrit ou s'adresser au responsable du personnel.

☎ 039/31 75 38

014035

divers

**BENOÎT RIBAUX**  
**ET SILVIUS VON KESSEL**

Avocat et Notaire

ont le plaisir de vous informer qu'ils se sont associés, pour la pratique du Barreau, à

**PIERMARCO ZEN-RUFFINEN**

Avocat et Professeur à la Faculté de Droit

Neuchâtel, février 1989

6, Promenade-Noire

Téléphone (038) 25 40 32  
000516

offres d'emploi



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

**Service de la formation technique et professionnelle**

**Apprentissage de mécanicien en automobiles et de réparateur en automobiles**

Conformément au règlement instituant l'obligation de subir un examen d'aptitudes avant l'entrée en apprentissage dans les professions de mécanicien en automobiles et de réparateur en automobiles du 7 décembre 1987, les jeunes gens désirant accomplir un apprentissage de mécanicien en automobiles ou de réparateur en automobiles dans le canton, à partir de l'automne 1989, doivent passer un examen d'aptitudes.

Cet examen sera organisé par l'Union professionnelle suisse de l'automobile, section neuchâteloise et aura lieu au Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois à La Chaux-de-Fonds, durant la semaine du 20 au 23 mars 1989.

Les candidats intéressés à l'un de ces apprentissages sont invités à demander un bulletin d'inscription auprès du Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois à La Chaux-de-Fonds, Paix 60, ☎ 039/21 11 65 et à le retourner complété à la même adresse, jusqu'au 28 février 1989 au plus tard.

Aucune inscription ne sera prise en considération après l'expiration de ce délai.

Une convocation à l'examen sera adressée à chaque candidat en temps opportun.

Service de la formation technique et professionnelle

584

BOURSE

<b>DOW JONES</b> ↑	16.02.89	<b>2311.43</b>
	17.02.89	<b>2324.82</b>

<b>ZURICH</b> ↓	16.02.89	<b>978.80</b>
	17.02.89	<b>977.00</b>

<b>\$ US</b> ↓	Achat	<b>1,5450</b>
	Vente	<b>1,5750</b>

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	377.—	380.—
Lingot	18.900.—	19.150.—
Vreneli	116.—	126.—
Napoléon	108.—	117.—
Souver. \$ new	136.—	142.—
Souver. \$ old	—	—

Argent	Achat	Vente
\$ Once	5,70	5,90
Lingot/kg	286,74	296,99

Platine	Achat	Vente
Kilo Fr	26.636,55	26.754,25

CONVENTION OR

Plage or	19.300.—
Achat	18.900.—
Base argent	340.—

INVEST DIAMANT

Février 1989: 220

A = cours du 16.02.89  
B = cours du 17.02.89  
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

	A	B
Roche b/jce	143500.—	—
Roche 1/10	14300.—	14275.—
Kuoni	30750.—	31200.—

ACTIONS SUISSES

	A	B
C. F. N. n.	1100.—	1100.—
B. Centr. Coop.	875.—	890.—
Crossair p.	1305.—	1310.—
Swissair p.	1030.—	1045.—
Swissair n.	960.—	955.—
Bank Leu p.	3050.—	3050.—
UBS p.	3130.—	3140.—
UBS n.	626.—	630.—
UBS b.p.	117.—	116.50
SBS p.	336.—	332.—
SBS n.	297.—	297.—
SBS b.p.	295.—	292.—
C.S. p.	2730.—	2735.—
C.S. n.	531.—	530.—
BPS	1770.—	1770.—
BPS b.p.	168.—	169.—
Adia Int. p.	8150.—	8175.—
Elektrowatt	2950.—	2980.—
Forbo p.	2875.—	2925.—
Galenica b.p.	650.—	655.—
Holder p.	4960.—	5025.—
Jac Suchard p.	7140.—	7150.—
Landis B	1350.—	1350.—
Motor Col.	1300.—	1320.—
Moeven p.	5200.—	5150.—
Buhrle n.	1225.—	1215.—
Buhrle p.	390.—	385.—
Buhrle b.p.	370.—	365.—
Schindler p.	5275.—	5425.—
Sibra n.	485.—	480.—
Sibra p.	400.—	395.—
SGS n.	—	4800.—
SMH 20	100.—	103.—
SMH 100	387.—	385.—
La Neuchâtel	1370.—	1370.—
Rueckv p.	9900.—	9900.—
Rueckv n.	7400.—	7350.—
W thur p.	4130.—	4180.—
W thur n.	3380.—	3310.—
Zürich p.	4360.—	4400.—
Zürich n.	3590.—	3525.—
BBCI -A-	2990.—	2995.—
Ciba-gy p.	3135.—	3140.—

	A	B
Ciba-gy n.	2600.—	2600.—
Ciba-gy b.p.	2510.—	2480.—
Jelmoli	2475.—	2500.—
Nestlé p.	7260.—	7220.—
Nestlé n.	6680.—	6625.—
Nestlé b.p.	1340.—	1335.—
Sandoz p.	10175.—	10075.—
Sandoz n.	8785.—	8890.—
Sandoz b.p.	1840.—	1835.—
Alusuisse p.	988.—	985.—
Cortailod n.	3200.—	3175.—
Sulzer n.	5625.—	5610.—
Inspectorate p.	2125.—	2120.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	77.75	78.25
Aetna LF cas	79.25	78.50
Alcan alu	52.—	51.75
Amx	40.—	40.—
Am Cyanamid	77.—	77.—
ATL	48.75	48.50
Amoco corp	120.—	120.—
ATL Richf	132.50	132.—
Baker Hughes	23.50	24.—
Baxter	31.25	30.50
Boeing	97.25	96.50
Unisys	46.50	44.50
Caterpillar	92.—	92.—
Citicorp	42.25	42.—
Coca Cola	74.25	74.75
Control Data	31.50	33.—
Du Pont	153.50	152.50
Eastm Kodak	74.25	73.75
Exxon	70.25	69.50
Gen. Elec	72.25	71.50
Gen. Motors	139.—	139.—
Gulf West	66.50	67.25
Halliburton	45.50	45.—
Homestake	21.50	21.25
Honeywell	104.—	103.50
Inco ltd	47.50	46.75
IBM	198.50	196.—
Litton	117.—	115.50
MMM	105.50	105.—
Mobil corp	73.—	73.25
NCR	92.75	92.25
Pepsico Inc	63.50	62.75
Pfizer	89.—	88.25
Phil Morris	170.50	172.50
Phillips pet	32.75	33.—
Proct Gamb	142.50	141.—

Rockwell	34.25	34.—
Schlumberger	57.25	56.—
Sears Roeb	65.50	65.—
Smithkline	78.50	78.75
Squibb corp	106.—	105.—
Sun co inc	54.—	54.25
Texaco	78.25	77.50
Warner Lamb.	125.—	124.—
Woolworth	82.50	83.75
Xerox	100.50	101.—
y Zenith	31.75	33.75
Anglo am	28.—	28.—
Amgold	104.50	103.50
De Beers p.	19.25	19.—
Cons. Goldf I	39.25	39.75
Aegon NV	69.—	70.—
Akzo	111.50	112.—
Algem Bank ABN	31.50	31.25
Amro Bank	60.50	60.50
Philips	27.—	26.75
Robeco	78.50	79.50
Rolincor	75.50	75.75
Royal Dutch	91.25	91.50
Amgold	104.50	103.50
De Beers p.	19.25	19.—
Cons. Goldf I	39.25	39.75
Aegon NV	69.—	70.—
Akzo	111.50	112.—

Alumino of Am	62.—	63.—
Amx Inc	25.75	26.75
Asarco Inc	27.75	28.—
ATT	31.75	31.—
Amoco Corp	77.—	77.—
Atl Richf	85.—	85.—
Boeing Co	62.75	62.75
Unisys Corp.	29.75	29.75
CanPacif	19.75	19.75
Caterpillar	59.75	59.75
Citicorp	27.75	27.75
Coca Cola	48.75	49.—
Dow chem.	96.75	96.75
Du Pont	98.75	98.75
Eastm. Kodak	47.75	47.75
Exxon corp	44.75	44.75
Fluor corp	24.—	24.—
Gen. dynamics	50.75	50.75
Gen. elec.	46.—	46.—
Gen. Motors	88.75	



offres d'emploi

Nous désirons engager pour une entreprise en pleine expansion, située au Locle:

## MÉCANICIENS CNC

en équipes. Travail sur laiton à sec.  
Prenez contact au plus vite avec M. G. Forino.

**OK PERSONNEL SERVICE SA**  
Placement fixe et temporaire

**Etre OK c'est super!**

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds  
039/23 04 04

Restaurant-Bar  
La Cheminée  
Charrière 91  
cherche

## un garçon de cuisine

Se présenter ou téléphoner.  
☎ 039/28 62 87 012229

Le bureau d'architecture  
R. + P. STUDER SA  
cherche pour tout de suite, ou  
date à convenir

## dessinateurs en bâtiment CFC

et

## architectes diplômés

Nous offrons des emplois variés dans tous les domaines du bâtiment et demandons de nos futurs collaborateurs un travail indépendant, avec responsabilités.

Faire offres manuscrites accompagnées des documents usuels à:

R. + P. STUDER SA,  
bureau d'architecture,  
rue de la Serre 63,  
2300 La Chaux-de-Fonds

Département des Finances

Par suite de démission et de mutation, un poste d'

## employé(e) d'administration

est à repourvoir à l'Administration cantonale des contributions, service de l'impôt anticipé, à Neuchâtel.

**Tâches:**

- contrôle des états de titres et de l'impôt anticipé,
- estimation des titres non cotés,
- contact avec les contribuables: renseignements au guichet et au téléphone.

**Exigences:**

- CFC d'employé(e) de banque ou de commerce,
- aptitudes pour les chiffres.

**Obligations et traitements:** légaux.

**Entrée en fonctions:** 1er mai 1989 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 24 février 1989. 000119

**EM MICROELECTRONIC - MARIN SA**

EM est une entreprise du groupe SMH, leader suisse dans la conception et la fabrication de circuits intégrés CMOS basse puissance. Nous proposons à un jeune

## INGENIEUR ETS EN ELECTRONIQUE

de saisir la chance de pénétrer dans le monde de la fabrication des circuits intégrés.

Dans un team jeune et dynamique, les tâches hautement techniques qui vous seront confiées sont :

- support technique de nos produits dans notre production
- coordination des tâches entre le développement, la fabrication et le client
- analyse des problèmes spécifiques à chaque produit

Afin de réaliser les objectifs de ce poste ambitieux, nous requérons les qualités suivantes :

- expérience pratique dans le design ou le test de circuits intégrés
- esprit d'initiative et autonomie

Une introduction complète dans le monde dynamique de la microélectronique vous est assurée.  
Le lieu de travail est Marin / Neuchâtel.

Voulez-vous tenter votre chance ?  
Si oui, veuillez envoyer votre dossier complet ou prenez directement contact pour de plus amples informations :

Madame M. Hess, chef du personnel  
EM MICROELECTRONIC-MARIN S.A.  
2074 Marin, Tél. 038/35 21 41

EM, une société de **SMH**

**OK PERSONNEL SERVICE SA**  
Placement fixe et temporaire

**Etre OK c'est super!**

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds  
039/23 04 04

LA CHORALE FALLER de La Chaux-de-Fonds - Le Locle  
(Chœur d'oratorio)  
suite à la démission de son chef titulaire, met au concours le poste de

## directeur

Date d'entrée en fonctions: avril 1989 ou date à convenir.  
Les offres seront traitées confidentiellement et sont à envoyer à:  
Mme Rosemarie Fivaz, présidente, rue F.-W. Dubois 9,  
2400 Le Locle

**CPJN**  
Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois  
La Chaux-de-Fonds

## Mise au concours

Par suite de la démission honorable du titulaire, le poste de

## directeur ou directrice de l'Ecole professionnelle commerciale du CPJN

est mis au concours

Le titulaire du poste sera responsable de la bonne marche de l'école et des cours qui y sont dispensés, sur les plans pédagogique, technique et administratif.

**L'importance du poste implique:**

- un titre universitaire,
- une expérience professionnelle commerciale ou de l'enseignement (un CAP serait un avantage),
- un intérêt marqué pour la formation professionnelle,
- le sens des relations humaines et de la négociation.

Traitement et obligations légaux.

Entrée en fonctions: 1er juin 1989 ou date à convenir.

**Formalités à remplir jusqu'au 3 mars 1989:**

- 1) Adresser les offres de service avec curriculum vitae et pièces justificatives à M. Jean-Martin Monsch, conseiller communal, président de la Commission du CPJN, Hôtel-de-Ville 1, La Chaux-de-Fonds;
- 2) Aviser simultanément de la candidature le Service de la formation technique et professionnelle, Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel.

Tous renseignements concernant la fonction peuvent s'obtenir auprès de M. Louis Wagner, directeur général du CPJN, Paix 60, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/21 11 65

**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DU LITTORAL NEUCHÂTELOIS**

Par suite de démissions, nous souhaitons engager:

## un(e) employé(e) à plein temps

à qui nous confierons des travaux administratifs variés à notre service économat/imprimés.

**Exigences:** être en possession d'un CFC d'employé(e) de commerce ou de bureau ou d'un titre jugé équivalent.

**Entrée en fonctions:** immédiate ou selon une date à convenir.

## un(e) employé(e) à plein temps

qui se verra confier les travaux administratifs inhérents à la gestion de l'école ainsi que la correspondance du directeur.

Nous attendons de cette personne qu'elle sache faire preuve d'initiative, assumer des responsabilités et qu'elle soit d'un caractère agréable.

**Exigences:** être en possession d'un CFC d'employé(e) de commerce ou d'un titre jugé équivalent.

**Entrée en fonctions:** 1er avril 1989 ou selon une date à convenir.

## un(e) employé(e) à temps partiel

au secrétariat pour effectuer différents travaux administratifs liés à la marche de l'école.

**Exigences:** être en possession d'un CFC d'employé(e) de commerce ou de bureau ou d'un titre jugé équivalent.

**Entrée en fonctions:** 1er avril 1989 ou selon une date à convenir.

**Rémunération:** les titulaires de ces trois postes seront rémunérés(ées) selon le barème du personnel communal de la Ville de Neuchâtel.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétaire général du CPLN, Mme Jacqueline Bardet Pasche, ☎ 038/21 41 21.

Les candidatures manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies des titres et certificats, doivent être envoyées jusqu'au 6 mars 1989 à l'adresse suivante:

Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois, Maladière 84, case postale 44, 2007 Neuchâtel.

LES TÉLÉCOMMUNICATIONS, C'EST L'AVENIR!

**PTT**

La direction des télécommunications de Bienne cherche un

## collaborateur commercial

apte à assumer une position de futur cadre dans un domaine administratif et commercial de notre entreprise.

Nous instruirons notre futur collaborateur en qualité de secrétaire des télécommunications, ce qui lui donnera l'occasion de se familiariser avec tous nos services.

Agée de 25 à 30 ans, cette personne répondra au profil suivant:

- diplôme de commerce ou certificat fédéral de capacité d'employé de commerce avec expérience professionnelle,
- bonne maîtrise des langues française et allemande (parlé et écrit),
- sens des responsabilités et aptitude à conduire du personnel.

Pour de plus amples renseignements, nous vous prions de vous adresser à M. Voisin (tél. 113, interne 3309) qui se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.

**DIRECTION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS BIENNE**

**ROLEX BIENNE**

Nous offrons à une personne qualifiée, une place de

## micromécanicien

dans notre groupe micromécanique.

**Tâches:**

- réalisation de pièces d'horlogerie prototypes, de petits appareils et posages divers;
- maintenance de postes de travail automatisés.

**Profil souhaité:**

- titulaire d'un CFC ou niveau équivalent;
- aptitude à assumer la responsabilité d'un travail soigné et précis;
- faculté d'intégration à une petite équipe bien soudée.

**Nous offrons:**

- ambiance de travail agréable;
- place stable;
- horaire libre et vacances à la carte;
- traitement selon qualifications.

Date d'entrée: au plus vite.

Les personnes intéressées à travailler à la réalisation de produits de haut de gamme sont priées d'adresser leur offre avec curriculum vitae au bureau du personnel de la

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA, Haute-Route 82, case postale, 2501 Bienne. ☎ 032/22 26 11.**

**ROLEX BIENNE**

Nous offrons à une personne qualifiée, une place de

## micromécanicien

dans notre groupe micromécanique.

**Tâches:**

- réalisation de pièces d'horlogerie prototypes, de petits appareils et posages divers;
- maintenance de postes de travail automatisés.

**Profil souhaité:**

- titulaire d'un CFC ou niveau équivalent;
- aptitude à assumer la responsabilité d'un travail soigné et précis;
- faculté d'intégration à une petite équipe bien soudée.

**Nous offrons:**

- ambiance de travail agréable;
- place stable;
- horaire libre et vacances à la carte;
- traitement selon qualifications.

Date d'entrée: au plus vite.

Les personnes intéressées à travailler à la réalisation de produits de haut de gamme sont priées d'adresser leur offre avec curriculum vitae au bureau du personnel de la

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA, Haute-Route 82, case postale, 2501 Bienne. ☎ 032/22 26 11.**



**offres d'emploi**

La Maison de santé de Préfargier  
Clinique psychiatrique,  
2074 Marin/NE  
cherche

**un horticulteur A-jardinier**

avec expérience pour l'entretien de ses serres (plantes), culture des légumes primeurs en couches, massifs et fleurs en pleine terre.

Salaires et avantages sociaux intéressants, chambre personnelle et pension à disposition.

Présenter offres écrites avec curriculum vitae ou téléphoner au directeur administratif:  
☎ 038/35 11 55 000036

Nous cherchons:

**chauffeur de car**

pour le service d'excursions en Suisse et à l'étranger.

Entrée en service: tout de suite ou date à convenir;

**chauffeur de car**

pour le service d'excursions en Suisse et à l'étranger.

Saisonnier, du 1er avril à fin octobre 1989.

Faire offre au service du personnel de BURRI VOYAGES SA, rue Centrale 11, 2740 Moutier, ☎ 032/93 12 20 ou 93 12 11 16005

Für diese Aufgabe eignet sich ein Verkaufsprofi, der sich in Deutsch sehr gut verständigen kann, und bereits einige Jahre erfolgreich Aussendienst geleistet hat. Wenn dies auf Sie zutrifft und Sie überzeugt sind, dass Sie mit grösserer Freiheit noch mehr leisten könnten, so sind Sie der gesuchte Mann. Hier erhalten Sie nicht nur ein Höchstmass an Selbständigkeit, sondern auch noch die Chance sehr erfolgreich zu sein und entsprechend zu verdienen.

**Vendeur techn. / Romandie**

Techn. Grundausbildung/Bilingue/30-45 J./90% Aussendienst/Befestigungstechnik

Das Unternehmen ist von mittlerer Grösse und seit Jahrzehnten gut etabliert. Die Haupttätigkeit liegt im Handel mit Befestigungsteilen verschiedenster Art. Das Sortiment umfasst gegen 30 000 Artikel, die grösstenteils lagermässig geführt werden. Eine der bedeutendsten Stärken ist die hohe Flexibilität und der schnelle Service, selbst für ausserordentliche Problemlösungen. Das Marktgebiet «Romandie» ist bereits gut erschlossen, viel Potential ist aber noch unausgeschöpft.

Sie bearbeiten Ihr Gebiet absolut selbständig und sind 4 1/2 Tage pro Woche auf der Reise, entsprechend Ihrer eigenen Planung. Sie beraten die Kunden, nehmen Bestellungen entgegen und rapportieren Ihrem Vorgesetzten, dem Verkaufsleiter. Sie erhalten ein gutes Fixum, eine anspornende Provision, grosszügige Spesen und ein Geschäftsauto das Sie auch privat benützen dürfen. Eine wirklich attraktive Sache, die aber Seriosität und Selbstdisziplin erfordert. Der jetzige Stelleninhaber wird bald pensioniert, weshalb wir Ihnen hier diese Chance anbieten können. Schicken Sie Ihr Kurz-CV mit Foto an Robert I. Schweri, TRITON Unternehmensberatung, Peter Merian-Str. 54, 4002 Basel, Telefon 061 23 41 61. Merci.

**TRITON**  
Unternehmensberatung  
Aarau, Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Winterthur, Zürich 002576

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE

**LA GENDARMERIE GENEVOISE**  
vous offre  
**un emploi stable**

- une activité professionnelle pleine d'intérêt
- une formation diversifiée et rémunérée
- un horaire hebdomadaire de 40 heures
- des soins médicaux gratuits
- les uniformes à la charge de l'Etat
- la retraite après 30 ans de service.

**JEUNES FEMMES**

- Si vous
- êtes de nationalité suisse
- avez entre 20 et 27 ans au maximum le 31 mars 1990
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 160 cm au minimum
- avez une bonne instruction

**DEVENEZ GENDARMES**

Emploi ouvert aux femmes et aux hommes  
**SALAIRE ÉGAL**

**JEUNES HOMMES**

- Si vous
- êtes de nationalité suisse
- avez entre 20 et 27 ans au maximum le 31 mars 1990
- êtes incorporés dans l'élite avant le 4 septembre 1989
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 170 cm au minimum
- avez une bonne instruction

**DEVENEZ GENDARMES**


Délai d'inscription:  
lundi 20 mars 1989

Le conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police:  
Bernard Ziegler

**GENDARMERIE GENEVOISE** 002154

Je m'intéresse à votre offre, veuillez me faire connaître vos conditions.  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_ N° postal: \_\_\_\_\_  
A retourner au: CENTRE DE FORMATION DE LA POLICE IMP  
Ecole de Gendarmerie - 18, rue de la Fontenette, 1227 Carouge.  
Pour tous renseignements: tél. 022/42 12 80 - 022/27 51 11

**Emprunt en francs suisses**



**The Tokai Bank, Limited**  
**(Kabushiki Kaisha Tokai Ginko)**  
Nagoya, Japon  
**Emprunt convertible 1/2% 1989-1994**  
**de fr.s. 150 000 000**

**Les obligations peuvent être converties en actions ordinaires de Tokai Bank, Limited.**

- La banque Tokai, Limited est la sixième plus grande City-Bank du Japon et avec une somme de bilan d'environ 350 milliards de francs suisses l'une des plus grandes banques mondiales. Les dettes à long terme de la banque ont reçu le rating AA- de Standard & Poor's.
- La banque Tokai, Limited est active dans les activités bancaires commerciales au Japon et à l'étranger. Les activités sur titres gagnent en importance grâce aux filiales et sociétés affiliées étrangères de la banque.
- La banque Tokai, Limited, la seule des City-Bank à avoir son siège à Nagoya, forme le pilier du groupe Tokai qui se compose de sociétés actives dans les domaines les plus diversifiés (finance, construction, transport, pétrole, commerce de détail, fabrication de machines et alimentation).

**Modalités essentielles de l'emprunt:**

**Taux d'intérêt:** 1/2%, payable semi-annuellement le 31 mars et le 30 septembre, premier coupon le 30.9.1989 pour la période du 28.2. au 30.9.1989.

**Coupages:** Obligations de fr.s. 5000 et de fr.s. 100 000

**Prix d'émission:** 100% + 0,3% timbre fédéral de négociation

**Put-Option pour l'investisseur:** 103.875% au 30 septembre 1991

**Rendement sur put:** 1.966% p.a.

**Fin de souscription:** 21 février 1989, à midi

**Libération:** 28 février 1989

**Durée:** 5 ans et 32 jours au maximum

**Sûreté:** Clause négative

**Conversion:** En actions ordinaires de The Tokai Bank, Ltd. à tout moment du 20 mars 1989 jusqu'au 18 mars 1994 au plus tard. En ce qui concerne les modalités de conversion, prière de se référer à l'annonce de cotation mentionnée ci-dessous.

**Remboursement:** le 31 mars 1994 au plus tard

**Possibilités de remboursement anticipé:** (60 jours de délai de dénonciation)

a) sans indication de raison:  
- 103.875% au 30 septembre 1991  
- 102.00% au 31 mars 1992  
- 101.50% au 30 septembre 1992  
- 101.00% au 31 mars 1993  
- 100.50% au 30 septembre 1993

b) si le cours des actions est de 150% au moins du prix de conversion durant 30 jours de cotation consécutifs:  
- 103.875% au 30 septembre 1991 et après  
- 102.00% au 31 mars 1992 et après  
- 101.50% au 30 septembre 1992 et après  
- 101.00% au 31 mars 1993 et après  
- 100.50% au 30 septembre 1993 et après jusqu'au 30 mars 1994

c) pour raisons fiscales à chaque date d'échéance au pair.

**Cotation:** La cotation sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.

**Numéro de valeur:** 776.891

**Impôts:** Intérêts, capital et prime éventuelle sont payables sans déduction d'impôt ou de taxes japonais présents ou futurs.

**Restrictions de vente:** Japon et Etats-Unis d'Amérique

Une annonce de cotation a paru le 17 février 1989 en français dans le «Journal de Genève» et en allemand dans les «Neue Zürcher Zeitung» et «Basler Zeitung». En outre, à partir du 17 février 1989, un prospectus détaillé sera à disposition auprès des instituts soussignés. Valables sont les modalités détaillées dans le prospectus d'émission.

<b>Crédit Suisse</b>	<b>Union de Banques Suisses</b>	<b>Société de Banque Suisse</b>
Tokai Finance (Schweiz) AG	The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.	
Banque Populaire Suisse		Banque Leu SA
Banques Cantonales Suisses		Groupement des Banquiers Privés Genevois
Banque Julius Baer & Cie SA		Banque J. Vontobel & Cie SA
Rahn & Bodmer		Wegelin & Co.
Banque Sarasin & Cie		PBZ Privatbank Zürich
Banque Hofmann SA	Banque Cantrade SA	Banque Suisse de Crédit et de Dépôts
BSI-Banque de la Suisse Italienne		Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse-HYPOSWISS
La Roche & Co.		Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI		Banque Union de Crédit
Deutsche Bank (Suisse) S.A.	Commerzbank (Suisse) S.A.	Dresdner Bank (Suisse) S.A.
Daiwa (Switzerland) Ltd.	Nomura Bank (Switzerland) Ltd.	Yamaichi Bank (Switzerland)
Banque Indosuez	HandelsBank NatWest	Kreditbank (Suisse) S.A.
Morgan Stanley S.A.		Wirtschafts- und Privatbank

004203



# Baptême de l'air...



...pour les jeunes lecteurs de **L'Impartial**



Un voyage super.



Une équipe de jeunes très chouette et des accompagnants fort sympas.

Grâce à la collaboration entre L'Impartial, l'agence de voyages Croisitour, Swissair et les autocars Giger, quarante de nos jeunes lecteurs garderont de leur baptême de l'air un souvenir inoubliable.

Samedi 11 février. Partis dès l'aube du Locle, de La Chaux-de-Fonds et de Chez-le-Bart, ils sont amenés en car à Genève. Une collation, gracieusement offerte à l'aller comme au retour par Migros, a été appréciée par les participants.

Depuis l'aéroport du bout du lac, ils sont montés à bord du Boeing 747 de la compagnie Swissair. Émerveillés et ravis, ils ont même pu visiter la cabine de pilotage, avant que le Jumbo ne décolle.

Au-dessus de la mer de brouillard, chacun a pu admirer la chaîne du Jura et les Alpes. Le temps de croquer un croissant et de boire un jus fruité, à 5000 m d'altitude, ils goûtaient à la joie d'être en avion pour la première fois. Même pour 30 minutes de vol.

A Zurich-Kloten, ce fut une visite de la gare souterraine et des installations de triage des bagages. De retour à Genève, un repas a ensuite été servi au restaurant de Swissair.

Durant l'après-midi, tandis que les plus jeunes allaient au Musée d'Histoire naturelle de Genève, les plus grands visitaient les studios de la Télévision romande. Une surprise les attendait: Patrick Allenbach, réalisateur de Perokstroika les a invités dans son émission en direct.

Retour dans les Montagnes neuchâteloises vers 20 heures, avec le souvenir d'un magnifique voyage et d'une journée merveilleuse.

Impar



Bien suivre les instructions, c'est important!



**SOLUTIONS DE SAMEDI PASSÉ**

**Les mots croisés**

**HORIZONTALEMENT.** - 1. Pivoine; Né. 2. Amour; Tout. 3. Spirale. 4. Tors; Iléon. 5. Orée; Ri. 6. Ut; Iriser. 7. Rupicole. 8. En; Dan; Ail. 9. Eger; Eure. 10. Présent; Er.  
**VERTICALEMENT.** - 1. Pastourelle. 2. Importuner. 3. Voir; Gè. 4. Ourse; Ides. 5. Ira; Icare. 6. Litron. 7. Etel; Il; Et. 8. Erseau. 9. Nu; Oie; Ire. 10. Eton; Râler.

long. - 4. Oreille du boxeur de droite. - 5. Bras droit du boxeur de droite. - 6. Jambe gauche du boxeur de droite. - 7. Pilier de droite plus long en bas. - 8. Une corde en plus à droite dans le ring.

**Concours No 186**  
**Le mot de trois lettres**

N	O	N	N	E	P	A	R	T
I	D	E	E	C	L	A	I	R
E	I	G	E	R	O	M	E	
E	L	U	S	M	U	R	E	S
E	S	S	U	C	E	R		
C	G	U	E	I	F			
R	A	M	E	R	E	N	T	E
A	B	O	I	S	L	E	O	N
B	A	N	N	I	A	U	T	
E	T	A	T	U	N	I	T	E

Le mot de trois lettres apparaissant dans la grille: GUE.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Marianne Huguenin, Les Roussottes, 2414 Le Cerneux-Péquinot

**Le solitaire**

269

**Casse-tête mathématique**

$$\begin{array}{r} 14 \times 71 = 994 \\ + \quad \times \quad - \\ 58 + 12 = 70 \\ 72 + 852 = 924 \end{array}$$

**Huit erreurs**

1. Culotte du boxeur de gauche plus large. - 2. Son bras droit plus mince. - 3. Pied du montant de ring de gauche plus

**RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE**

**SOLUTION DU CONCOURS ET NOM DU GAGNANT DANS LA PAGE DE JEUX DE SAMEDI PROCHAIN**

**Concours**



Notre énigme en pleine décontraction. Typiquement elle.

**La première dame**

Elle n'a pas (encore ?) défrayé la chronique, depuis qu'elle est installée dans sa blanche demeure, c'est à dire au faite de la pyramide du pouvoir sur laquelle est assis son mari. Il faut dire que jouer les reines, les stars frigorifiantes ou les divas de boudoirs, ce n'est pas tellement le genre de la dame en question, dont nous vous demandons le nom aujourd'hui. Sa carrure, son allure, sa bonhomie font un radical changement avec la taille 34 et la réserve glaciale de celle qui l'a précédée à ce poste de first lady de l'une des puissances de la planète.

Née en 1926, cette Barbara se destinait tout naturellement, vu sa nature portée vers les autres, au métier d'infirmière. Mais un beau jeune homme, d'un an son aîné, mit prématurément fin à ses vœux professionnels en l'épousant. Ils ont eu cinq enfants: cela suffit à occuper les journées de la dame. Mais elle a eu l'énergie nécessaire pour soutenir son politicien de mari près d'un quart de siècle durant, avant qu'il n'accède fort récemment à la charge suprême, remplaçant un Ronnie plus hollywoodien que permis, lui qui a plutôt l'air de l'éternel et studieux étudiant en sciences économiques. Que nous, Européens, avons peu vu alors même qu'il assumait une vice-présidence sans trop d'éclat huit années durant.

Cette Barbara assume au mieux ses rides, ses kilos en trop et le très léger souci que lui donne sa garde-robe; depuis le 20 janvier dernier, elle a créé une quasi-révolution en transformant le sous-sol de sa blanche maison présidentielle en salle de jeux pour ses nombreux petits-enfants... Cela vous dira sûrement quelque chose...

**Concours No 187**

Question: Quel est le nom de cette «première dame?»

Réponse: .....

Nom: .....

Prénom: ..... Age: .....

Adresse: .....

NP..... Localité: .....

A retourner sur carte postale avant mardi 21 février à minuit à: L'Impartial, Jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

**MOTS CROISÉS**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

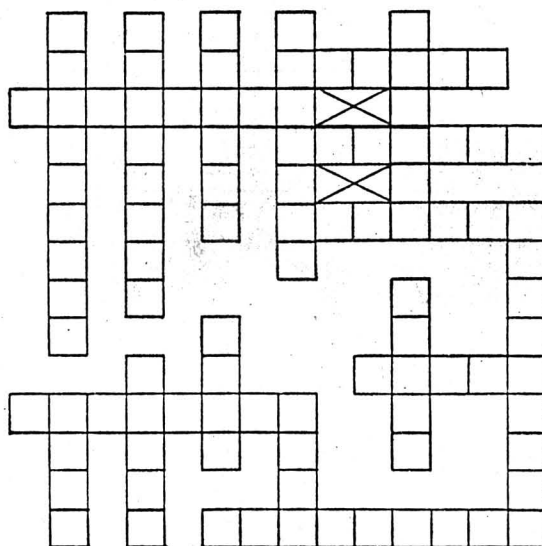
Espace de temps. 6. A des pépins. 7. Commune belge; Patrie de patriarche; Distance en Asie. 8. Terrains plats à découvert. 9. Caser les pieds; Réfutai. 10. Bien en tête; Chiens.

**VERTICALEMENT.** - 1. Arbres. 2. Empereur romain qui mit fin à ses jours; Vieille dupe. 3. Lettre grecque; Ne manquent pas chez l'homme fort. 4. Leurs infusions facilitent la digestion. 5. Manière d'être; Mesure de campagne. 6. Refus; Ville d'Espagne. 7. Utile à la danseuse; Personnage représenté dans l'attitude de la prière. 8. Préposition; Dans la Drôme. 9. Narine des cétacés; Roi de drame. 10. Fine; Type de l'épouse idéale.

(Cosmopress 6196)

**HORIZONTALEMENT.** - 1. Rassembler. 2. Cassa les pieds; Mot liant; Considéré. 3. Mot d'indignation; Plantes pour aromatiser des liqueurs. 4. Homme agissant comme un automate; Fait pour. 5. Donnai de la vivacité;

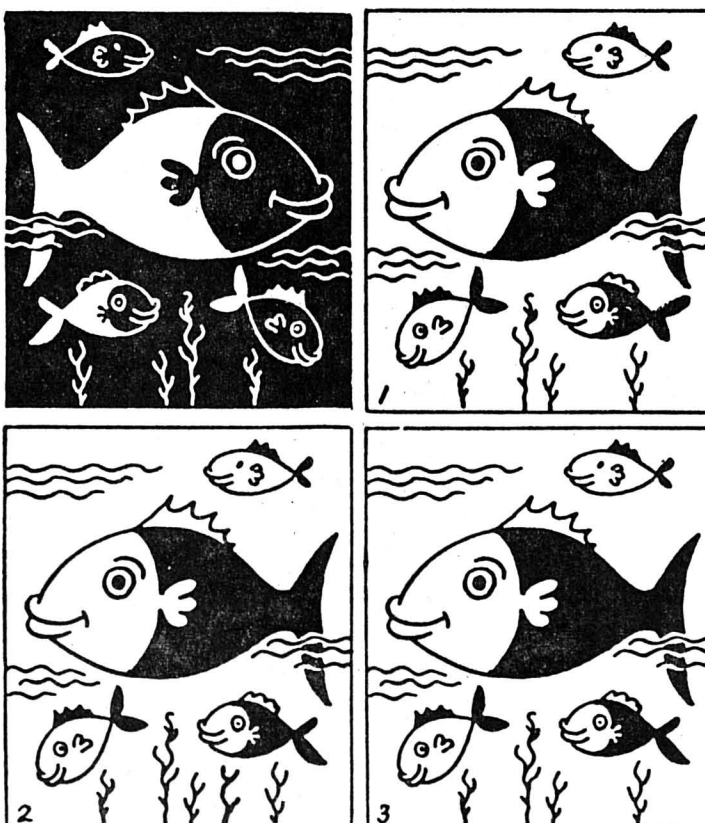
**CHACUN À SA PLACE**



Toit, Urne, Vrai, Cargo, Email, Sirop, Montre, Okoumé, Purger, Astrale, Carguer, Ponceau, Estagnon, Planelle, Ruminant, Embrocher, Intituler, Resquille

Règle du jeu: Disposez dans la grille les 18 mots qui figurent dans la liste ci-dessus. Les mots correspondent aux cases respectives. Le jeu comprend: trois mots de 4, 5, 6, 7, 8 et 9 lettres. Les mots se lisent de gauche à droite et de haut en bas. Commencez la recherche par les mots les plus longs. Dans cette grille les accents ne sont pas pris en considération.

**LE NÉGATIF**



Un seul des trois positifs est rigoureusement semblable au négatif. Découvrez lequel.

(Cosmopress)

**LA PARTIE DE SCRABBLE**

Afin de rejouer cette partie, vous placez un cache horizontalement sur les références indiquées, en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage, à gauche. Vous prenez ces mêmes lettres et cherchez la solution la plus payante.

En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points de la solution proposée, ainsi que la référence de ce mot. Pour cela, vous numérotez horizontalement le haut de votre grille de 1 à 15, et vous inscrivez verticalement sur le côté gauche de celle-ci, les lettres de A à O.

Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et si cette référence commence par un chiffre, il se placera verticalement. Les jokers sont représentés dans les tirages par un ?, et la lettre qu'ils représentent sera entre parenthèses dans les mots retenus.

(Le tiret placé devant un tirage indique le rejet du reliquat précédent.)

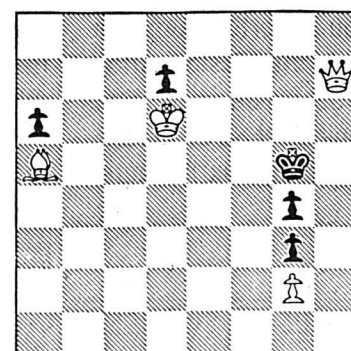
Tirage	Mot retenu	Réf.	points	Cumul
EGILSTX				
-ADEEIJU	SILEX	H8	48	
AACFNTU	JUDAISEE	8C	67	115
-GHIMNSU	CAFETAN	11E	48	163
HN-AEEI?	MUGIS	K4	31	194
IOOPTU	A(C)HEMINE	4G	72	266
-ACEORTV	PUTTI	12A	24	290
O-ABEMUW	CREVAT	O3	49	339
MUW-EEQ?	JABOTE	C8	32	371
EEO-ELQU	WU(R)M	14A	41	412
EEELOQ-E	WU	A14	33	445
-AAELNRR	LE	10J	10	455
-EGOOSUY	AERA	15C	25	480
ESOU-LQZ	GOY	5E	37	517
LOQ-EKRT	USEZ	L10	42	559
LQT-ENRS	KORE	14F	64	623
-AEELNOS	ZENS	13L	26	649
LO-FHINR	ANSEE	15H	26	675
FL-BEIRT	HONNIR	N10	34	709
B-DILLOT	LIFTER	3B	33	742
L-DMORPV	BLONDIT	M1	22	764
	VAMPA	F7	17	781

**PROVERBE**

Le génie est fait d'un pour cent d'inspiration et de quatre-vingt-dix-neuf pour cent de transpiration

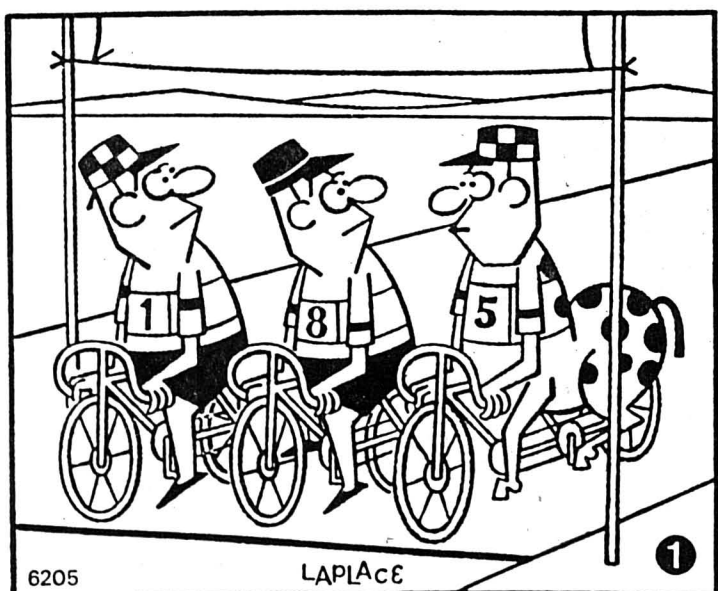
**MAT EN DEUX COUPS**

Les blancs jouent



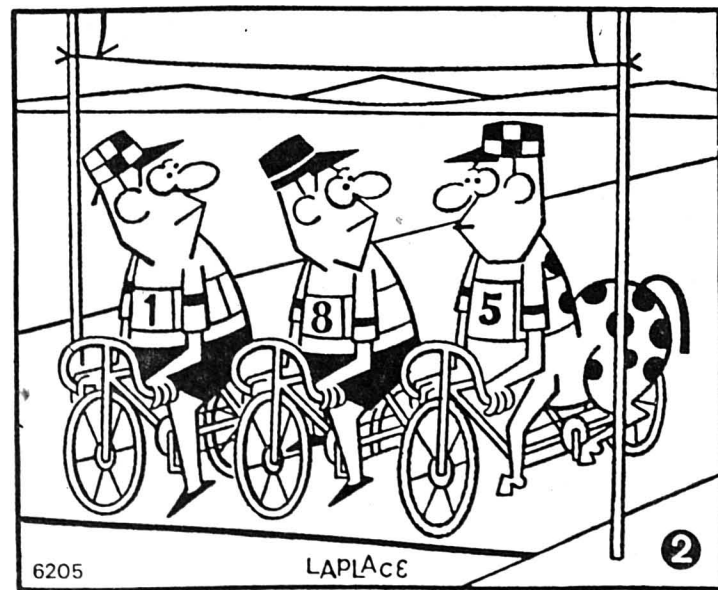
**TERRANO**  
**4 x 4**  
 Garage-Carosserie de l'Est  
 La Chaux-de-Fonds - Est 29-31  
 ☎ 039/28 51 88/00  
 Ouvert le samedi  
**EXPOSITION PERMANENTE**

**HUIT ERREURS...**



6205

LAPLACE



6205

LAPLACE

...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin



**René Berra**

Installations électriques — Courant fort et faible — Devis sans engagement  
Progrès 85 — ☎ 039/23 05 91  
La Chaux-de-Fonds

Voyager c'est...

**natural!**

brasserie **TERMINUS**

La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 61  
☎ 039/23 32 50

Ouvert tous les jours de 6 heures à minuit

Ses menus à Fr. 9.— et 10.—

Salle pour banquets au 1er étage

Eugenio Berra Vernis et couleurs  
Papier peint  
Carpenterie Quilting  
E.B. La Maison de confiance de l'appliqueur professionnel  
La Chaux-de-Fonds  
Neuchâtel

Venez déguster nos nombreuses spécialités dans un cadre enchanteur

ROISSERIE **CAFIGNON**

Croix-Fédérale 35 ☎ 039/28 48 47

pharmacie **pillonel**

Laboratoire homéopathique

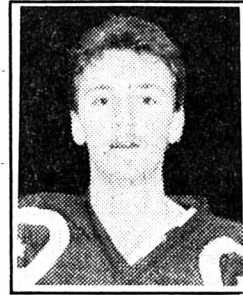
Balancier 7 et Serre 61  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 46 46/47



Ce soir à 20 heures  
à la patinoire des Mélèzes  
**HC Star  
Chaux-de-Fonds**

reçoit en championnat suisse de deuxième ligue

**Tramelan**



Th. Gobat et P. Coeudevez

se réjouissent de vous compter  
parmi leurs supporters.

Les pucks de la rencontre sont offerts par:

— Carrosserie des Grandes-Crosettes

— Sommer Electricité

— Nouvelle clinique Montbrillant Lanixa SA

Nos sponsors pour la saison:



Une idée d'avance

PICKAGENCIA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE  
Achat — Vente  
Courtage — Gérance  
Helvétie 52 — 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 03 50  
Fax 039/26 49 38

Un endroit où manger... comme à la maison!  
Restaurant Piscine — Patinoire des Mélèzes  
Famille R. Fischer  
☎ 039/23 20 94

**Gaille**  
Votre boucherie — Votre charcuterie  
La Chaux-de-Fonds  
Hôtel-de-Ville 4, ☎ 039/28 40 23

Restaurant Bar **SPORTING**  
Crêts 90 Fam. Risler La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 47 98

**VideoShop** H. Benninger  
Bel-Air Promenade 16  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 20 28 ☎ 039/23 77 12

**GRUNDER**  
Boucherie — Charcuterie  
Neuve 2, ☎ 039/28 35 40  
Paix 81, ☎ 039/23 17 41  
Viandes de premier choix  
Service à domicile

plâtrerie peinture hermann fuhrer maîtrise fédérale  
rue de la serre 5  
☎ 039/28 68 00  
2300 la chaux-de-fonds

Institut de beauté **YSATIS**  
Serre 63, La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 11 33

Plus de 50 bières à choix  
**The Churchill Pub**  
Rue Jardinière 43  
La Chaux-de-Fonds

Menuiserie **Jean-Claude Romano**  
Ebénisterie — Vitrierie  
Bel-Air 14  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Atelier ☎ 039/28 81 22

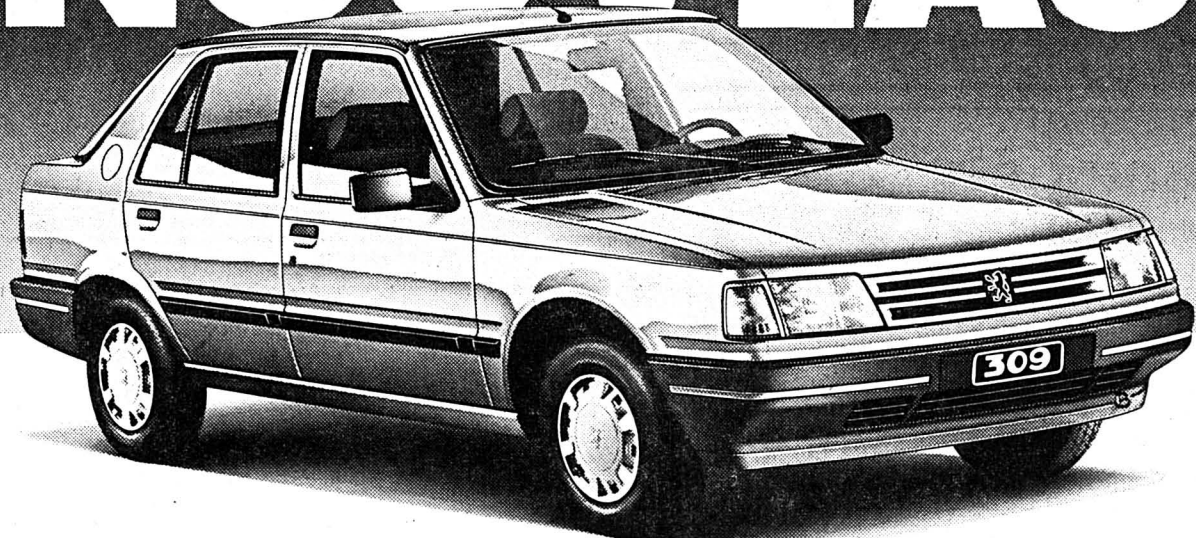
**Marcel Huguenin**  
Kiosque du Bois du Petit-Château  
Loterie — Sport-Toto  
2300 La Chaux-de-Fonds

**AU COQ D'OR**  
Comestibles von Kaenel  
Service traiteur  
La Chaux-de-Fonds — Saint-Imier

autos-motos-vélos

La Peugeot 309: 5 motorisations à choix.

**NOUVEAU**



Vous avez opté pour une familiale. Mais comment la préférez-vous? 65, 80, 100, 111 ou 122 cv? Vous avez maintenant le choix entre 14 Peugeot 309. La 309 est une véritable 5 places, 3 ou 5 portes, soute de 400 à 1280 l, boîte 5 vitesses ou **transmission automatique à 4 rapports**. La 309 existe en version 1360 cm<sup>3</sup> avec injection électronique et 80 cv, fiscalement très avantageuse, avec de fougueux moteurs,

1,9 l à injection 100, 111 ou 122 cv ou encore en version diesel économique. Venez sans tarder faire un essai routier chez votre agent Peugeot Talbot au volant de votre 309 préférée. Peugeot 309 Look, 100 cv (ill.), **Fr. 17 995.—**. Autres modèles Peugeot 309 à partir de **Fr. 15 810.—**. Offres de financement et de leasing avantageuses grâce à Peugeot Talbot Crédit.

**PEUGEOT 309**

PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS. VIVRE SA LIBERTÉ.

001031

Location de voitures et d'utilitaires **Hertz** No 1

Garage René Gogniat  
15, rue de la Charrière, 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 52 28  
Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

Nouveau: Tarif économique — tout compris.  
Réservations: 24 heures à l'avance.



**Tour de promotion**

1re ligue — LNB  
Du 25 février au 18 mars 1989

**Une aubaine pour les sportifs de la région  
5 matches aux Mèlèzes**

Abonnements en vente

Tribune (places numérotées)	Fr. 75.—
Debout	Fr. 40.—
AVS, étudiants	Fr. 30.—
Jeunes gens de 12 à 16 ans	Fr. 10.—

Vu la forte demande, nous vous conseillons de vous procurer immédiatement votre abonnement pour les matches de promotion aux points de vente suivants:

- Caisse de la Piscine-Patinoires (ouverte chaque jour de 9 à 17 h et de 20 h à 22 heures)
- Kiosque POD 2000
- Bar le Rallye, Léopold-Robert 80
- Magasin A. Racheter, Fritz-Courvoisier 2
- Vaucher Sports, rue du Temple, Le Locle

ATTENTION: les abonnements « Tribune » sont en vente uniquement à la Caisse de la Piscine-Patinoires. Seules les cartes Puck d'Or, d'argent et de bronze sont valables pour les matches du tour final.



# Des raisons de gagner

## Dernier match avant les finales pour le HCC

Viège après Saas-Grund: le HC La Chaux-de-Fonds vit à l'heure du Haut-Valais...avant de connaître le rythme trépidant des finales de promotion dès samedi prochain. Il reste cependant une dernière «formalité» à régler avant ces finales: aller s'imposer à Viège! Ce serait

des plus importants, et ce pour deux raisons: tout d'abord, cela permettrait au HCC de finir en tête du groupe et par conséquent de débiter les finales à domicile; ensuite, un succès à Viège aurait des effets bénéfiques sur le plan moral.

Jusqu'ici, le HC La Chaux-de-Fonds s'est fait l'auteur d'un parcours remarquable. Une défaite seulement (à Lausanne), trois nuls (à Champéry, contre Yverdon et à Neuchâtel) et dix-sept victoires, voilà un bilan réjouissant.

Entre de la Litternahalle, les Chaux-de-Fonnières sont motivés. C'est un match important et nous voulons le gagner. Comme on a ensuite une semaine pour récupérer, on va vraiment mettre le paquet ce soir, confiait Jean Trottier hier.

clairement annoncé ses intentions de disputer les finales. Les Valaisans, minés par plusieurs crises internes (dont la première a conduit au limogeage de Bob Miller alors que son équipe était encore invaincue!), ont donc raté leur saison.

clure sur une note positive en battant le HCC. On ne sait jamais ce qu'il faut attendre d'une équipe qui n'a plus d'objectif. Un coup d'éclat de leur part n'est pas à exclure. Mais nous allons tout faire pour nous imposer. Les intentions sont claires du côté chaux-de-fonnier. Tant mieux.

### MIRACLE À SAAS-GRUND

Une chose paraît certaine (du moins on l'espère), c'est que les joueurs de Viège seront moins violents et désagréables que ceux de Saas-Grund dimanche dernier.

De toute façon, cela ne pourra pas être pire que ce que nous avons vécu là-bas. C'est un vrai miracle que personne n'ait été blessé contre Saas-Grund, commentait le Canadien.

### DES ABSENCES

L'entraîneur du HCC devra, par la force des choses, amener quelques modifications dans la composition de son équipe.

Jean-Daniel Vuille et Didier Siegrist ne seront pas de la partie. Par contre, je pense que Jean-Luc Schnegg sera apte à venir avec nous comme gardien remplaçant. C'est donc Luthi qui jouera aux buts. En défense, nous tournerons à cinq arrières en forçant un peu Laurent Dubois et Nicolas Goumaz.

Concernant la troisième ligne d'attaque, Vuille sera remplacé par Leuenberger. Selon les circonstances, Tschanz et Bergamo pourraient évoluer en alternance au sein de la troisième ligne aussi.

Le HCC, malgré les absences de J.-D. Vuille et Siegrist, paraît posséder les arguments suffisants pour revenir avec deux points de plus à son actif.

Laurent WIRZ

Avant d'affronter Viège dans son

En début de saison, Viège avait

Mais ils voudront peut-être con-



René Raess et le HCC: ne pas perdre l'équilibre...

(Henry-a)

## Une option importante

### Ajoie à Langnau ce soir...

Encore invaincu après deux matchs et en tête du classement provisoire (ça faisait longtemps), Ajoie se rend ce soir chez une vieille connaissance encore, l'illustre Langnau et son non moins illustre meneur de jeu et buteur canadien Merlin Malinowski. Mais les gens de l'Oberland bernois ont complètement manqué leur début de tour final.

En cédant à domicile contre Zurich, puis en capitulant à Martigny. L'incertitude peut donc régner. Doit-on s'attendre à une violente réaction de Langnau qui, sur le papier, apparaît tout de même parmi les bonnes équipes de ce tour final, et dont Ajoie pourrait tout-à-coup subir les foudres?

Ou Langnau a-t-il déjà déposé

les plaques? On ne le croit guère. Mais une défaite de sa part ce soir le condamnerait à pratiquement gagner les ssept derniers matchs.

Ajoie aura donc sûrement fort à faire. Mais qu'on ne s'inquiète pas, il en est tout à fait capable. Ses deux premières sorties contre les deux premiers de LNB ont démontré la supériorité de jeu des Ajoulots. Même si, à Zurich, cela ne s'est pas soldé par une victoire.

Car il manque encore une chose à Ajoie, l'essentielle: concrétiser ses nombreuses occasions. A ce titre, il semble que le nom de Dan Métivier soit à nouveau à la cote, et même très sérieusement, pour ce soir (déjà) (Gham)

## Au programme

### PLAY-OFF LNA

Kloten - Berne .....20.00  
Lugano - Ambri .....20.15

### PROMOTION-RELEGATION

Davos - Zurich .....20.00  
Langnau - Ajoie .....20.00  
Martigny - Coire .....20.00

### RELEGATION

Bülach - Sierre .....17.30  
Herisau - Servette .....20.00  
Rapperswil - Uzwil .....20.00

### PREMIÈRE LIGUE

#### Groupe 3

Champéry - Villars .....20.00  
Lausanne - Yverdon .....20.00  
Monthey - Saas Grund .....20.00  
Moutier - Star LS .....20.00  
Neuchâtel - Morges .....20.00  
Viège - La Chx-de-Fonds .....20.00

### DEUXIÈME LIGUE

#### Groupe 5

Court - Saint-Imier .....16.45  
St. Chx-de-Fds - Tramelan .....20.00  
Fleurier - Serrières .....20.15  
Allaine - Uni NE .....20.15

## Une sensation!

### Le CSKA Moscou battu en Coupe d'Europe

La première journée du tour final de la Coupe d'Europe des clubs champions, à Cologne, a été marquée par une réelle sensation. En effet, les champions suédois de Färjestad ont battu le CSKA Moscou, détenteur du titre et 31 fois champion d'URSS, sur le score de 4 à 3. Dans le second match de cette journée initiale, le champion de Tchécoslovaquie Kisice a dominé 5-3 le HC Cologne.

Les 1500 spectateurs, et parmi eux, l'entraîneur national soviétique Viktor Tichonov, sont restés perplexes au terme de la rencontre, alors que les Soviétiques, vainqueurs de l'épreuve à 18 reprises, enregistraient leur quatrième défaite en 23 ans de Coupe d'Europe.

### EN UNE MINUTE

Les Suédois n'avaient pas pris très au sérieux leurs chances de victoire. Arrivés au stade quelques instants seulement avant la rencontre, ils se sont échauffés en disputant une partie de football.

Après deux tiers, les Soviétiques menaient au score. En moins de 34 secondes, Rydmark et Lars Karlsson renversaient le score de 0-1 à leur avantage. Dans l'ultime période, les Russes parvenaient à égaliser, mais à cinq minutes du terme de la rencontre, Rundquist inscrivaient le but de la victoire.

### SUR LE FIL

Devant 6500 spectateurs, Cologne a offert une excellente réplique à Kosice. Les Tchécoslovaques ont forcé la décision à 17 secondes de la fin du deuxième tiers-temps lorsque Zubeck signait le 3-2.

Les Allemands ont jeté toutes leurs forces dans la bataille lors d'une troisième période particulièrement animée mais ils devaient échouer sur le fil.

Cologne, poule finale de la Coupe des champions, première journée: Färjestad BK - CSKA Moscou 4-3 (0-1 3-0 1-2); Cologne - VSZ Kosice 3-5 (1-1 1-2 1-2). (si)

### LE SPORT EN BREF

#### Equitation

#### Melliger deuxième à Neumünster

Le Suisse Willi Melliger, montant Feuerball, s'est classé au deuxième rang d'une épreuve au chronomètre, lors du CSI de Neumünster (RFA), derrière le Belge Jean-Claude Vandenberghe montant Queen of Diamond. Walter Gabathuler, sur sa nouvelle monture Prince Charming, a obtenu le quatrième rang.

#### Football

#### Fraude confirmée à Groningue

Le service des recherches du fisc hollandais a découvert que le club de première division FC Groningue a soustrait à l'impôt sur les salaires plusieurs centaines de milliers de florins. Cette fraude est liée à des paiements «au noir» faits à des joueurs sous contrat avec le club.

#### Tennis

#### Gabriela menacée

Un soi-disant «Commando des opérations paramilitaires» a menacé de s'en prendre à l'Argentine Gabriela Sabatini si une rançon de 10.000 dollars ne lui était pas remise.

#### Basket

#### Birsfelden: départ de Harrewijn

En raison des problèmes financiers qui assaillent le club, le CVJM Birsfelden (LNA) et son entraîneur Hugo Harrewijn sont convenus de se séparer avec effet immédiat, alors que le contrat du Hollandais portait jusqu'au 31 mai 1990.

#### Ski

#### Un chèque pour la FSS

Au cours d'une réception organisée à Zurich, la fabrique de chaussures Raichle (Kreuzlingen) a remis à la Fédération suisse de ski, représentée par Kurt Brudermann, son nouveau directeur, et par Paul Berlinger, un chèque de 30.000 fr. C'est chaussés de produits de la firme que Vreni Schneider, Maria Walliser et l'Allemand Hansjörg Tauscher sont devenus champions du monde à Vail.

### CYCLISME

## De Wilde le sauvage!

### Deux victoires au Tour méditerranéen

Le Belge Etienne De Wilde a remporté les deux étapes du Tour méditerranéen disputées vendredi, le matin entre Nîmes et Arles, l'après-midi entre Arles et Mari-gnane.

Le Hollandais Harrij Rozendal conserve son maillot de leader acquis la veille.

La journée a été faste pour le récent vainqueur de l'Etoile de Bessèges, qui s'est imposé légèrement détaché le matin devant le Hollandais Dick Dekker et au sprint l'après-midi devant son compatriote Johnny Dauwe.

Troisième étape, Nîmes - Arles: 1. Etienne De Wilde (Bel), les 92 km en 2 h 04'49" (moyenne de 44 km 240); 2. Dick Dekker (Hol) à 4"; 3. Peter De Clercq (Bel) à 7". Puis, 8. Stefan Joho (Sui) à 10".

Quatrième étape, Arles - Mari-gnane: 1. De Wilde, les 80 km en 1 h 50'40" (moyenne de 40 km 196); 2. Johnny Dauwe (Bel); 3. De Clercq.

Classement général: 1. Harrij Rozendal (Hol) en 9 h 25'54"; 2. De Clercq à 4"; 3. De Wilde à 5". (si)

### DIVERS

## Nouvel élan

### Jeunesse + Sport va mieux

Après avoir marqué un temps d'arrêt, le mouvement Jeunesse + Sport a repris sa marche en avant l'année dernière, 26 branches sportives sur 31 enregistrant une augmentation de la participation.

On recense 448.156 garçons et filles de 14 à 20 ans ayant pris part en 1988 aux activités J+S, soit une augmentation de 2,9% par rapport à l'année précédente. Comme d'habitude, le football!

et le ski ont été les sports les plus fréquentés. Mais fitness, excursions en plein air et athlétisme ont également enregistré des scores remarquables. En pourcentage, ce sont le patinage, l'escrime et la lutte qui ont noté la plus forte augmentation.

Cette année, J+S va s'enrichir de quelques spécialités très attractives et au goût du jour: le curling, la voile et la planche à voile. (si)

### FOOTBALL

#### Tournoi juniors du Parc

Le Pavillon des Sports va connaître une riche animation dimanche. Le FC Le Parc y organisera en effet un tournoi juniors qui promet d'être des plus intéressants.

L'importance du mouvement juniors étant clairement établie, les évolutions des équipes, ce

dimanche, ne manqueront pas de se révéler très instructives.

### Patronage



Alors, rendez-vous au Pavillon des Sports, dimanche!

### BOB

## Très bien joué!

### Coupe du monde: Weder-Gerber vainqueurs

Les Suisses Gustav Weder-Bruno Gerber, malgré des ennuis de matériel, ont tout de même remporté l'épreuve de bob à deux de Cervinia (It), comptant pour la Coupe du monde.

Ils ont distancé les Allemands de l'Est Detlef Richter-Mario Hoyer de quatre dixièmes dans les deux manches.

Nico Baracchi-Donat Acklin ont manqué de 11 centièmes la seconde place, et ils n'ont pu ainsi rééditer le doublé du championnat du monde de bob à quatre de Cortina.

Weder-Gerber sont assurés de la victoire au classement général de la Coupe du monde de bob à deux.

Lors de la première manche, Weder a battu le record de la piste (1'04"16) devançant Richter, son principal rival, de 44 centièmes. A l'arrivée, il avait constaté une

rupture du châssis de son bob, et, bien que contraint d'utiliser le bob de son compatriote Christian Meili pour la seconde manche, il n'a concédé que 4 centièmes à Richter, se classant en deuxième position.

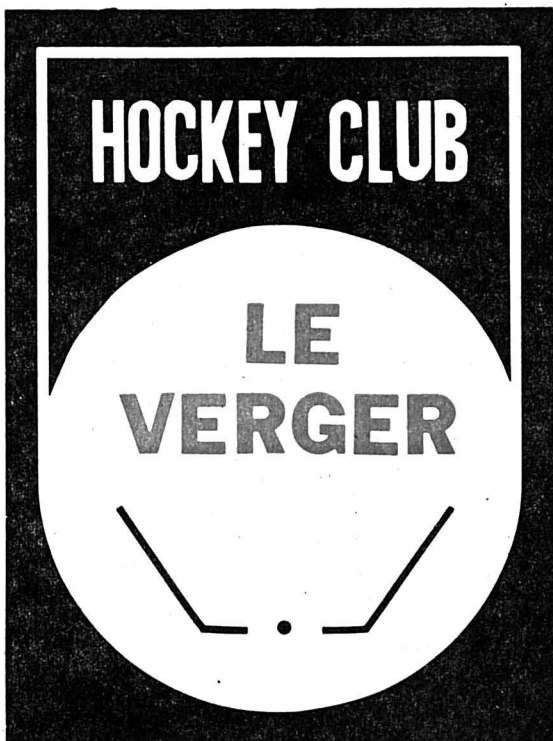
Cervinia (It) Coupe du monde de bob à deux. Classement final: 1. Gustav Weder-Bruno Gerber (S I) 2'09"26; 2. Detlef Richter-Mario Hoyer (RDA I) à 0"40; 3. Nico Baracchi-Doant Acklin (S II) à 0"49; 4. Dietrich-Kuhn (RDA II) à 0"81; Tout-Urquhart (GB I) à 1'23. Puis: 15. Christian Meili-Urs Hochstrasser (S III) à 3'40.

Coupe du monde de bob à deux. Classement après 5 des 6 courses: 1. Weder 147 (vainqueur de la Coupe du monde); 2. Richter 136; 3. Baracchi 128; 4. Tout et Wolfgang Hoppe (RDA) 88. (si)



Championnat de 3e ligue

# Patinoire du Communal LE VERGER - SAINT-IMIER



Les pucks de la partie sont offerts par  
le **RESTAURANT DES CHASSEURS**

**Ce soir à 20 heures**

**CARRELAGES  
REVETEMENTS**  
*Serge Personeni*  
Le Locle ☎ 039/31.77.45  
14128

**TONDAT**  
Chauffage, sanitaire, entre-  
tien brûleurs à mazout et à  
gaz, régulation de chauffage,  
détartrage de chauffe-eau.  
☎ 039/31 21 21  
Daniel-Jeanrichard 5  
2400 Le Locle 14145

**Cycles et Motos**  
**Chez Ali**  
Envers 57 ☎ 039/31 33 60  
**2400 LE LOCLE**  
14144



**Assis, de gauche à droite:** Jelmi Patrice - Turler Fred-Alain - Schiavi Yvan - Luçon Dominique - Pelletier Michel - Lesquereux Marcel - Li-Sen-Lié Marc - Rothen René - Lucarella Didier. **Rang du milieu, de gauche à droite:** Degen Stéphane - Sudan Jacques - Remetter Pierre-Yves - Baracchi Sandro - Leggieri Diego - Hadorn Daniel (capitaine) - Favre Jean-Claude - Campana Jean-Pierre - Schmitter Eric. **Dernier rang, de gauche à droite:** Iff Pierre-Alain - Fragnière Eric (président) - Dardel Daniel (entraîneur) - Pétremand Willy - Gugole Joseph - Tissot Alain - Moren Daniel. **Manquent sur la photo:** Lucarella Patrick - Chapuis Alain - Burdet Patrice - Boillat Patrick - Parisot Jean-Luc - Beiner Alain.

**BRUSA SPORTS**  
Place du Marché  
☎ 039/31 85 33, Le Locle  
**Fournisseur officiel  
du HC - Le Verger** 14143

Réfection et  
nettoyages  
en tous genres  
**Marc Frangi**  
Rue du Ravin 3  
☎ 039/28 44 74  
2300 La Chaux-de-Fonds 12474

**Siegenthaler** Entreprise  
**Choffet** d'électricité  
Courant fort - Courant faible - Téléphone  
J. Siegenthaler - J.-F. Choffet 14052  
Envers 5, Le Locle, ☎ 039/31 45 28  
La Chaux-du-Milieu, ☎ 039/36 11 74

**Carrosserie  
Jacques Favre**  
Eroges 16, Le Locle  
☎ 039/31 13 63  
☎ 039/31 81 65  
(privé)  
Réparations toutes marques  
Redressage des châssis au marbre et  
peinture au four 14040

**DANIEL HADORN**  
**Ferblanterie - Couverture**  
Atelier: Ronde 6 - ☎ 039/28 65 18  
La Chaux-de-Fonds  
Bureau: Eroges 38, ☎ 039/31 88 50  
Le Locle 14142

**Plâtrerie - Peinture**  
**Eric Fragnière**  
Réfection de façades - Location d'échafaudages  
Prix très intéressants, devis sans engagement.  
Midi 33, Le Locle, ☎ 039/31 89 71 14105

**RADIO-ELECTRO**  
TV - RADIO - Hi-Fi - VIDEO  
Temple 21, Le Locle  
☎ 039/31 14 85 14067

**Mazda 323  
4WD Special  
traction intégrale  
permanente  
turbo, 16 V, 140 ch  
Fr. 25'500.-**

Vu tout ce que la Mazda 323 4WD Special vous offre et toutes les joies qu'elle vous donnera: à Fr. 25'500.- c'est cadeau. Regardez autour de vous; vous en aurez vite la preuve. Ce petit monstre vous attend chez votre agent Mazda. Essayez-le, pour voir.

**GARAGE DE L'AVENIR**  
Progrès 90 - ☎ 039/23 10 77  
Votre concessionnaire à **La Chaux-de-Fonds**  
**mazda** 230

**divers**  
Renommé depuis 1956  
**RÉFECTION ET CONSTRUCTION DE CHEMINÉES**  
en tubes inox de fabrication suisse (systèmes RUTZ et OBRIST).  
10 ans de garantie.  
Capes antirefoulantes, ventilateurs de cheminées, etc.  
Devis sans engagement.  
☎ 038/25 29 57  
112, rue des Parcs  
2006 Neuchâtel 000424

**Enchères publiques d'une maison d'habitation à Fleurier**  
Selon décision de l'Autorité tutélaire, le tuteur de Mme Blanche-Angèle STRAHM née MONIER, vendra par voie d'enchères publiques le  
**mardi 7 mars 1989 à 14 heures  
à la Salle du Conseil général  
de Fleurier, rue du Grenier 2**  
une maison familiale à un logement, sise rue des Sugits 12 à Fleurier, comprenant au sol-sol: dépendances, chaufferie, buanderie, escalier, hall; rez-de-chaussée: un hall avec escalier, un local W.-C., une cuisine, un séjour, une salle à manger, une véranda; au premier étage: un hall avec escalier, une salle de bains, trois chambres et un balcon; et aux combles; un escalier, une chambre haute, un galetas en soupen-  
te.  
Surface construite: 87 m<sup>2</sup>, place-jardin: 651 m<sup>2</sup> sur lequel se situe un garage non-cadastré.  
Estimation cadastrale: Fr. 103 000.-.  
Assurance-incendie y compris 75%: Fr. 332 500.-.  
Mise à prix: Fr. 320 000.-.  
Libre de bail.  
Pour tous renseignements et pour obtenir une notice et une copie des conditions d'enchères: **Etude Jean-Patrice HOFNER, notaire, Grand'Rue 19, 2108 Couvet, ☎ 038/63 11 44.**  
**La maison pourra être visitée le 28 février dès 14 heures.**  
Autres visites possibles sur rendez-vous.  
Le notaire commis aux enchères  
Jean-Patrice Hofner 000546

**VOYAGES - EXCURSIONS**  
**WITTWER**  
**VOYAGES DE PÂQUES**  
24 mars - 27 mars  
**Camargue - Provence - Gard**  
(Nîmes - Arles - Aigues-Mortes - Avignon)  
4 jours, pension complète: Fr. 565.-  
**Bordelais - Aquitaine - Garonne**  
(Narbonne - Entre-Deux-Mers - Bordeaux)  
4 jours, pension complète: Fr. 590.-  
**Riviera - Monaco - Côte d'Azur**  
(Pietra Ligure - Menton - Cannes - Nice)  
4 jours, pension complète: Fr. 615.-  
**L'île d'Elbe, riviera du Levant**  
4 jours, pension complète: Fr. 630.-  
Renseignements et inscriptions: 000068  
AUPRÈS DE TOUTES LES AGENCES DE VOYAGES

**CFR**  
CONSEILS FINANCIERS  
**POUR MIEUX VOUS SERVIR, NOUS  
AVONS DÉCIDÉ DE NOUS AGRANDIR**  
Notre nouvelle adresse:  
Avenue de la Gare 15A, 3<sup>e</sup> étage  
Case postale 81, CH - 1110 Morges/Lausanne  
Téléphone (021) 801 26 71  
Nos bureaux vous conseillent pour tous placements de capitaux sur l'Euromarché  
Intérêts élevés pour investissements à court terme  
Gérance de fortune  
16 ans d'expérience à votre service  
SANS ENGAGEMENT,  
je désire de plus amples renseignements:  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NP: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_ 001269



BASKETBALL

## Mission impossible ?

Le BBCC s'attaque à un gros morceau

La tâche des basketteurs chauds-fonniens ne sera pas facile ce samedi. Pour le compte de la dix-septième journée du championnat de première ligue, Rapid Bienne sera en effet au Pavillon des Sports.

Les Biennois sont actuellement deuxième du classement. A six points du leader, Marly, mais avec une avance de deux points sur le trio Auvernier-Birsfelden-Villars. Rapid n'a donc pas droit à l'erreur s'il entend participer aux finales de promotion en LNB.



UNION NEUCHÂTEL: PAS FACILE

La Chaux-de-Fonds s'attaquera donc à une mission quasi-impossible, sur le coup de 17 heures. Mais gageons que les joueurs de Pierre-Alain Benoit feront tout pour tirer leur épingle du jeu.

Auvernier, qui recevra Pratteln dans une rencontre qui devrait représenter une simple formalité, ne verrait pas d'un mauvais oeil un exploit chaud-fonnier.

En Ligue nationale B, enfin, Union Neuchâtel doit s'attendre à être malmené en Valais. Sion-Wisigen a en effet besoin de points. Les Unionistes, qui sont pratiquement certains de participer aux play-off, devront donc être sur leurs gardes.

Renaud TSCHOUMY

Olivier Linder et le BBCC: dur, dur! (Schneider - a)

AU PROGRAMME SAMEDI

**MESSIEURS. LNB (17e journée):** Sion-Wisigen - Union Neuchâtel (Nouveau Collège, 17 h 30). **Première ligue (17e journée):** Groupe centre: Auvernier - Pratteln (Salle polyvalente, 15 h). La Chaux-de-Fonds - Rapid Bienne (Pavillon des Sports, 17 h).

HIER SOIR

**DAMES. LNA (16e journée):** Pully - La Chaux-de-Fonds 76-74 (47-39).

**La Chaux-de-Fonds:** G. Chatellard (4), D. De Rose, F. Schmiel, I. Bauer (15), C. Leonardi, R. Favre, Z. Djurkovic (27), S. Rodriguez (21), C. Longo (2), C. Krebs (5).

## Barcelona battu

Le FC Barcelona a essuyé sa première défaite dans la poule finale à huit de la Coupe des clubs champions. Lors de la neuvième ronde, les Catalans se sont inclinés de six points (90-84) à Salo-nique.

Auteur de 32 points, Nick Galis, la grande vedette de Salonique, s'est montré le joueur le plus percutant de ce choc au sommet.

MESSIEURS

**Neuvième ronde:** Maccabi Tel-Aviv - Limoges 97-92. Aris Salo-nique - FC Barcelona 90-84. Jugoplastika Split - Scavolini

Pesaro 87-65. TSKA Moscou - Nashua Den Bosch 80-76. **Classement:** 1. FC Barcelona 16; 2. Maccabi 14; 3. Aris 12; 4. Jugoplastika 10; 5. Scavolini 8; 6. CSKA Moscou 6; 7. Limoges 4; 8. Nashua 2.

DAMES

**Huitième ronde:** Jedinstvo Tuzla - Dinamo Novosibirsk 73-77. Mirande - Primigi Vicence 79-66. Vysoke Prague - Levski Spartak Sofia 71-83. **Classement:** 1. Vicence et Tuzla 12; 3. Novosibirsk 10; 4. Mirande 8; 5. Levski Spartak 4; 6. Vysoke 2. (si)

SKI NORDIQUE

## Sélection du Giron

Avant les championnats suisses OJ

C'est ce week-end à Heimenschwand que vont se dérouler les championnats suisses OJ de fond.

Le Giron jurassien sera représenté par les concurrents suivants:

FILLES

**OJ II:** Isabelle Oppliger, Mont-Soleil; Cédrine Châtelain, Saignelégier; Deborah Mägerli, La Vuedes-Alpes.

**OJ III:** Joanne et Laurence Schwob, Saignelégier; Christiane Bilat, Les Bois; Isabelle Jaeger,

Couvet; Sabine Frutschi, Mont-Soleil.

GARÇONS

**OJ II:** Mario Wyssbrod, Bienne. **OJ III:** Jérôme Châtelain et Hervé Chagnat, Saignelégier; Cédric Haldimann et Mario Fedi, Le Locle; André Maire, Les Cernets-Verrières; Mathias Saisselin, La Brévine; Frédéric Oppliger, Mont-Soleil; David Oppliger, Les Bois; Jérôme Attinger et Stefan Leuenstein, Chaumont; Jacques-André Aubry, Les Breuleux. (y)

SKI ALPIN

## Vreni par k.-o.

Carole Merle se blesse à Lake Louise

La Glaronnaise Vreni Schneider remportera la Coupe du monde 88/89. C'est pratiquement une certitude après le dernier entraînement de la descente de Lake Louise au cours duquel la Française Carole Merle s'est sérieusement blessée au ménisque du genou droit.

Deuxième de la Coupe du monde à 80 points de Schneider, la Française sera selon toute probabilité indisponible jusqu'à la fin de la saison. Les malheurs de Merle lèvent les dernières incertitudes qui subsistaient avant le sacre de Schneider, qui a préféré faire l'impasse sur la tournée américaine.

Avec 122 points d'avance sur Maria Walliser, la troisième du classement général, la double championne olympique de Calgary apparaît intouchable.

**Descente dames de Lake Louise, ultime entraînement avant les descentes d'aujourd'hui et demain:**

1. Christine Meier (RFA) 1'44''65; 2. Heidi Zurbriggen (S) à 0''04; 3. Michela Figini (S) à 0''31; 4. Chantal Bournissen (S) à 0''42.

Puis: 11. Maria Walliser (S) à 1''60; 17. Brigitte Oertli (S) à 2''11; 18. Petra Bernet (S) à 2''28; 27. Heidi Zeller (S) à 2''96. (si)

# Malheur au vaincu

## Colombier joue sa peau en LNA de volleyball

Le spectre de la relégation se fait de plus en plus précis du côté de Colombier. Défaits à domicile lors des deux premières rencontres du tour de relégation de Ligue nationale A, les Neuchâtelois vont au devant du match de la dernière chance. Une défaite ce samedi à Bâle les condamnerait irrémédiablement. Une victoire, par contre, les placerait en position de force.

Le calcul est vite fait: Colombier, dernier avec un point, évoluera dans la salle d'Uni Bâle, avant-dernier avec trois points.

Assurément, la tension sera grande du côté de Saint-Jacques...

PAS DE SURSIS

En cas de victoire, Colombier se hisserait à la hauteur de son adversaire du jour. Compte tenu du fait que les Neuchâtelois recevront les Bâlois à Planeyse lors de la dernière journée, il serait permis d'espérer en un maintien de l'équipe du Littoral.

Mais, pour parvenir à ce but, la victoire est impérative. On voit mal, en effet, l'équipe de Friedman refaire un retard de quatre points en trois matchs.

Lors des deux précédentes confrontations, chacune des deux équipes s'était imposée à l'extérieur. Et sur un score identique: 3 sets à 1.

La balle est cette fois dans le camp du VBC Colombier. Qui se doit de saisir la dernière chance qui s'offre à lui. Car il va sans dire qu'Uni Bâle n'abordera pas le match plus détendu que lui. Malheur au vaincu...

COLOMBINES EN DANGER

En Ligue nationale B, TGV-87 se déplacera dans la salle de Chênois. Désormais libérés de la pression pesant sur les épaules d'un favori, les Tramelots devraient

être à même de ramener deux points de leur périple genevois.

Du côté féminin, Neuchâtel Sports devrait aller au-devant d'un succès logique contre Montreux.

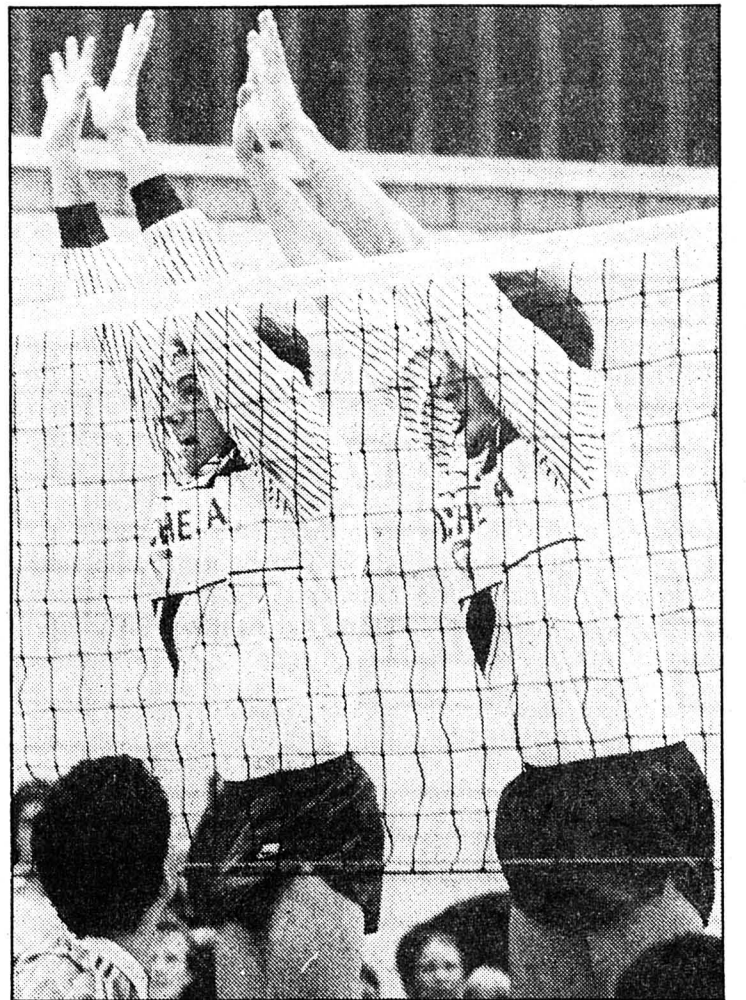
C'est à domicile que les Colombines évolueront. Afin de mettre toutes les chances de son côté, la Canadienne Claudette Miville a fait appel à une ancienne joueuse de la première équipe, Jacqueline Croci. Gageons que celle-ci saura apporter un plus à la formation colombine.

Car, face aux néo-promues de Schönenwerd, qui ont épinglé le leader Fribourg à leur tableau de chasse, il faudra sortir le grand jeu.

REVANCHE À PRENDRE

Pour son avant-dernier rendez-vous en terre neuchâteloise, le VBC La Chaux-de-Fonds accueille le VBC Lausanne, équipe qui avait gagné le match aller par 3-1; et ceci au terme d'événements plutôt houleux. Une bonne raison pour prendre une cinglante revanche, d'autant que les deux formations comptabilisent 18 points au classement.

Si les Chaux-de-Fonniens comptent confirmer tout le bien que l'on pense sur le moral de la troupe, une victoire doit tomber dans leur escarcelle, afin de profiter au mieux de l'affrontement direct des deux équipes à 20 points. R.T. - CLAPK1 - F.B.



Le bloc du VBC Colombier devra se montrer précis: le maintien en LNA est à ce prix. (Schneider - a)

AU PROGRAMME SAMEDI

**MESSIEURS. LNA (tour de relégation, 3e journée):** Uni Bâle - Colombier (St. Jacques, 15 h 30). **LNB (15e journée):** Chênois - TGV-87 (CSSM, 17 h 30). **Première ligue (groupe A, 15e journée):** La Chaux-de-Fonds - Lausanne (Pavillon des sports, 20 h).

DAMES. LNB (15e journée):

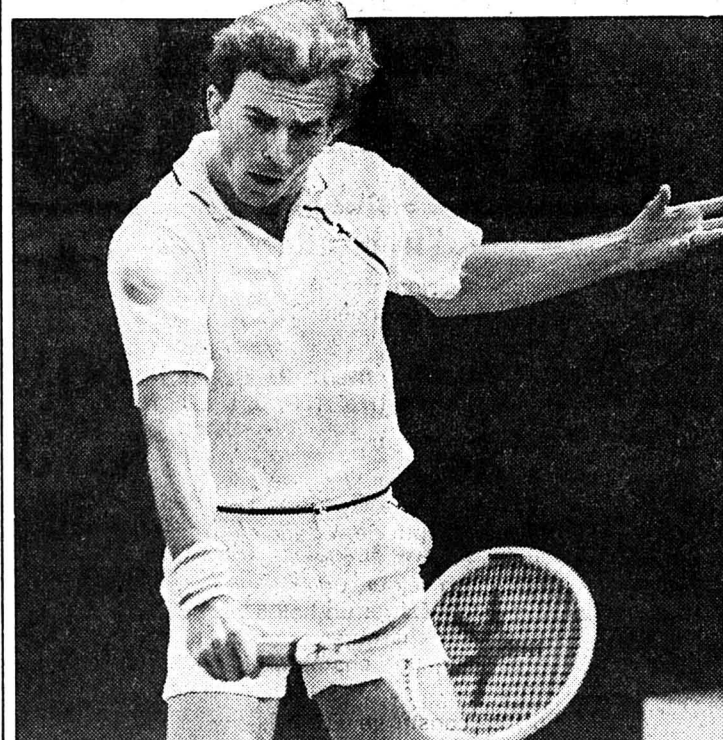
Neuchâtel Sports - Montreux (Pierre-à-Mazel, 16 h). Colombier - Schönenwerd (Planeyse, 16 h). **Première ligue (groupe B, 15e journée):** Uni Berne - Le Noirmont (Salle universitaire, 15 h). Liebefeld - TGV-87 (Reithalle, 15 heures).

TENNIS

# « Boum Boum - Big Mac »

## Passionnante demi-finale au tournoi de Milan

Tête de série no 1 du tournoi, Boris Becker n'a pas eu la tâche facile pour accéder aux demi-finales du Grand Prix de Milan. Souffrant de l'épaule, «Boum Boum» a dû serrer sa garde pour se défaire 7-6 (10-8) 7-5 du Suédois Christian Bergstrom.



Heinz Günthardt a fait oublier les déboires connus par Jakob Hlasek. (Maeder-a)

Becker a été contraint d'écarter deux balles de set dans le tie-break de la première manche, où il consentit, pour la seule fois du match, à se livrer complètement sur son service.

GÜNTHARDT RENAÎT

L'Allemand devra impérativement retrouver tous ses moyens et toute sa puissance de feu s'il entend se défaire de John McEnroe en demi-finale. Le New-Yorkais a, en effet, laissé une très grande impression devant le Soviétique Andreï Cherkasov, balayé 6-2 6-2.

L'autre demi-finale opposera le «tombeur» de Jakob Hlasek, le Soviétique Alexander Volkov, à l'Allemand Eric Jelen.

Associé à Balazs Taroczy, Heinz Günthardt s'est qualifié pour les demi-finales du double messieurs.

Les anciens vainqueurs en double de Roland Garros (81) et Wimbledon (85) ont éliminé en

deux sets les Soviétiques Andreï Chesnokov-Alexander Volkov, 6-4 6-4. Le Suisse et le Hongrois, qui avaient créé une surprise au premier tour en dominant la paire allemande Kuhnen-Steeb, se heurteront aux Suédois Jarryd-Svensson, samedi.

**Milan. Tournoi du Grand Prix (492.000 dollars). Simples messieurs, quarts de finale:** Alexander Volkov (URSS) bat Slobodan Zivojinovic (You) 7-6 (7-5) 7-5. Eric Jelen (RFA) bat Paulo Cane (It) 6-1 6-2. John McEnroe (EZ-no3) bat Andreï Cherkasov (URSS) 6-2 6-2. Boris Becker (RFA-no1) bat Christian Bergström (Su) 7-T (10-8) 7-5. **Ordre des demi-finales:** Volkov - Zivojinovic et Becker - McEnroe.

**Double messieurs, quart de finale:** Heinz Günthardt-Balazs Taroczy (S-Hon) battent Andreï Chesnokov-Alexander Volkov (URSS) 6-4 6-4. (si)

BOXE

## Fortunes diverses

### Résultats des boxeurs chauds-fonniens

Dans le cadre des championnats suisses, le Chaux-de-Fonnier Martial Viglino a été battu à Bottenwil, par le Zurichois Schmid.

Cet adversaire redoutable, déjà deux fois champion suisse, a mis Viglino k.-o. au premier round

grâce à un violent uppercut gauche.

Quant à Tiziano Ubaldi, il a eu plus de chance en étant qualifié, par tirage au sort, pour les demi-finales qui auront lieu demain à Martigny. (Imp)

## Agassi battu

### Une surprise à Memphis

L'Américain André Agassi, tête de série No 1, a été éliminé en huitièmes de finale du tournoi de Memphis, dans le Tennessee, une épreuve du Grand Prix dotée de 415.000 dollars. Le numéro 3 mondial a été battu en trois manches, 6-7 7-5 6-3, par son compatriote Johan Kriek. Cette défaite surprenante d'Agassi ouvre une voie royale à Jimmy Connors, tête de série No 2 «Jimbo» s'est montré intraitable face au Sud-Africain Pieter Aldrich en n'égarant que quatre jeux (6-2 6-2).

**Huitièmes de finale du simple messieurs:** Jimmy Arias (EU) bat Tim Mayotte (EU-No 3), 7-6 (14-12) 6-7 (7-9) 7-6 (7-4); Brad Gilbert (EU-No 6) bat Shuzo Matsuo (Jap) 6-2 6-0; Kevin Curren (EU-No 7) bat Amos Mansdorf (Isr-No 9) 6-4 6-0; Michael Chang (EU No 11) bat Mikael Pernfors (Su-No 5) 7-5 6-1; Johan Kriek (EU-No 16) bat André Agassi (EU-No 1) 6-7 (5-7) 7-5 6-3; Jimmy Connors (EU-No 2) bat Pieter Aldrich (AFS) 6-2 6-2. (si)



**HC La Chaux-de-Fonds:**  
des raisons  
de gagner

Page 13

**VBC Colombier:**  
pas le droit  
de perdre

Page 15

# SPORT

## Impar

## Le retour de Marja-Liisa

### Triomphe finlandais en ouverture des CM de Lahti

Les trente-neuvièmes championnats du monde de ski nordique, à Lahti, ont débuté en fanfare pour la Finlande, qui a réalisé un formidable triplé dans les 10 km féminins en style classique: Marja-Liisa Kirvesniemi s'est imposée devant Pirkko Määttä (à 53''2) et Marjo Matikainen (à 53''9). Les trois Finnoises ont précédé un trio soviétique formé de Julia Chamchurina, Raissa Smetanina et Elena Välbe. Décevantes, les Suissesses ont placé leur meilleur élément, Evi Kratzer, en vingtième position, à 2'14'' de la gagnante.

A 33 ans et demi, Marja-Liisa Kirvesniemi a réussi, devant 15.000 spectateurs en délire, un fantastique retour au sommet. «Reine des Jeux» sous son nom de jeune fille (Hämäläinen) en 1984 à Sarajevo (trois médailles d'or), la Finlandaise, qui a donné le jour à

une petite Elisa il y a trois ans, a démontré que sa classe était restée intacte. Une «résurrection» assez inattendue après les prestations modestes de la Finlandaise aux Jeux de Calgary.

Sur une boucle de 10 km présentant une dénivellation totale de 348 mètres, Marja-Liisa Kirvesniemi a dominé la course de bout en bout. En tête après 1,6 km déjà, la gagnante de la Coupe du monde en 1983 et 1984 précédait alors de 3 secondes la Soviétique Julia Chamchurina et les Norvégiennes Trude Dybendahl et Marianne Dahlmo. Toutes devaient payer par la suite un départ trop rapide pour leurs possibilités. Au contraire de la Finlandaise, dont l'avance à mi-parcours, sur sa compatriote Marjo Matikainen, devait se monter à 13''2.

#### EXCEPTIONNEL TRIPLÉ

La championne olympique des 5 km à Calgary ne put toutefois résister sur la fin du parcours au retour de Pirkko Määttä, partie relativement lentement (neuvième au premier pointage), mais dont la fin de course fut remarquable. Pour 7 dixièmes, Marjo Matikainen laissa échapper la médaille d'argent au profit de sa compatriote, dont le rush final assura à la Finlande un exceptionnel triplé, devant les favorites soviétiques.

Ces dernières ont néanmoins limité les dégâts, au contraire des Norvégiennes et des Suédoises, largement dominées dans cette épreuve inaugurale où l'Italienne Manuela Di Centa (huitième) s'est montrée la meilleure des Occidentales.

#### EVI SANS AUCUNE CHANCE

Dans le camp helvétique, la déception était grande au terme de ces 10 km. Evi Kratzer, qui attendait beaucoup de cette épreuve, ne s'expliquait pas son

modeste vingtième rang ni son retard de 2'14''. La Grisonne constatait simplement qu'elle n'avait jamais trouvé le bon rythme et que ses skis n'étaient sans doute pas des plus performants.

Partie 30 secondes avant Marja-Liisa Kirvesniemi, Evi fut rejointe par la Finlandaise à la mi-course, et aussitôt lâchée, sans l'ombre d'une chance de pouvoir s'accrocher.

Spécialiste du style libre, Marianne Irniger (trente-troisième) était la seule à pouvoir se montrer plus ou moins satisfaite, au terme d'une course qui n'était pour elle qu'un entraînement. L'Appenzeloise Myrtha Fässler (quarante-cinquième) et la Zurichoise Silvia Honegger (quarante-sixième) ont concédé plus de 4 minutes et demie aux meilleures: un retard énorme sur cette distance.

L'entraîneur Jan Michalik n'en conservait pas moins son optimisme, estimant que ses jeunes sélectionnées se reprendraient dans les compétitions suivantes. (si)

#### RÉSULTATS

**10 km dames, style classique:**  
1. Marja-Liisa Kirvesniemi (Fin) 29'19"0; 2. Pirkko Määttä (Fin) à 53"2; 3. Marjo Matikainen (Fin) à 53"9; 4. Julia Chamchurina (URSS) à 1'04"8; 5. Raissa Smetanina (URSS) à 1'08"6; 6. Elena Välbe (URSS) à 1'09"7; 7. Tuulikki Pyykönen (Fin) à 1'14"8; 8. Manuela Di Centa (Ita) à 1'22"3; 9. Inger Helen Nybraten (Nor) à 1'30"0; 10. Vida Ventsene (URSS) à 1'31"9; 11. Stefania Belmondo (Ita) à 1'38"7; 12. Trude Dybendahl (Nor) à 1'44"5.

**Puis les Suissesses:** 20. Evi Kratzer à 2'14"0; 33. Marianne Irniger à 3'25"5; 45. Myrtha Fässler à 4'31"4; 46. Sylvia Honegger à 4'39"9. — 60 concurrentes au départ.

## «Une pression terrible»

### Kempf avant le combiné nordique



«Hippi» est prêt à exploser à Lahti.

(Widler-a)

A la veille de la première journée du combiné nordique individuel des championnats du monde de Lahti, Hippolyt Kempf, le champion olympique de Calgary, n'a qu'un seul mot à la bouche: **pression**, un terme que l'on ne croyait utilisé que par les tennismen.

Après sa victoire en janvier lors de l'épreuve Coupe du monde de Schonach, la plus prestigieuse de la saison, le Lucernois fait figure de grandissime favori. Il est faux de me désigner comme l'homme à battre, précise-t-il. Il est stupide de tirer des parallèles entre Calgary et Lahti. Le contexte, ici, en Finlande, est tout autre.

Par le passé, Kempf a alterné le bon et le moins bon à Lahti. Il y a trois ans, c'est à Lahti que j'avais «explosé» en prenant la huitième place. Mais en 1987, j'avais terminé quinzième, concédant près de dix minutes aux meilleurs après le concours de saut. (si)

#### LE BON ET LE MOINS BON

L'an dernier, Kempf avait tout axé sa saison sur les Jeux. Cette année, le Lucernois a quelque peu modifié sa préparation dans

la mesure où il a voulu se «tester» en janvier déjà à Schonach. Le fait d'avoir été en forme très tôt dans l'année ne me gêne pas. Je pense que j'ai conservé toute ma fraîcheur pour ce rendez-vous de Lahti, affirme le sportif suisse 1988.

Cette belle confiance n'a pas été affectée par sa prise de contact pour le moins laborieuse avec le tremplin. Sur neuf sauts d'entraînement, Kempf n'en a réussi que trois. Je rencontre encore certains problèmes avec le vent. Mais cela devrait aller aujourd'hui.

## Suisses en difficulté

### Les traîtrises du tremplin de Lahti

L'avant-dernière journée d'entraînement sur le tremplin de 90 m, en prévision du concours de dimanche, a permis à l'Autrichien Franz Neuländtner de se mettre en évidence. Avec un bon de 119,5 m à sa troisième tentative, il a réalisé la meilleure longueur de la journée.

Les Suisses, en revanche, ne sont toujours pas parvenus à maîtriser le tremplin de Lahti: Christian Hauswirth, avec des sauts de 103 et 100,5 m, a été le seul à dépasser la marque des 100 mètres.

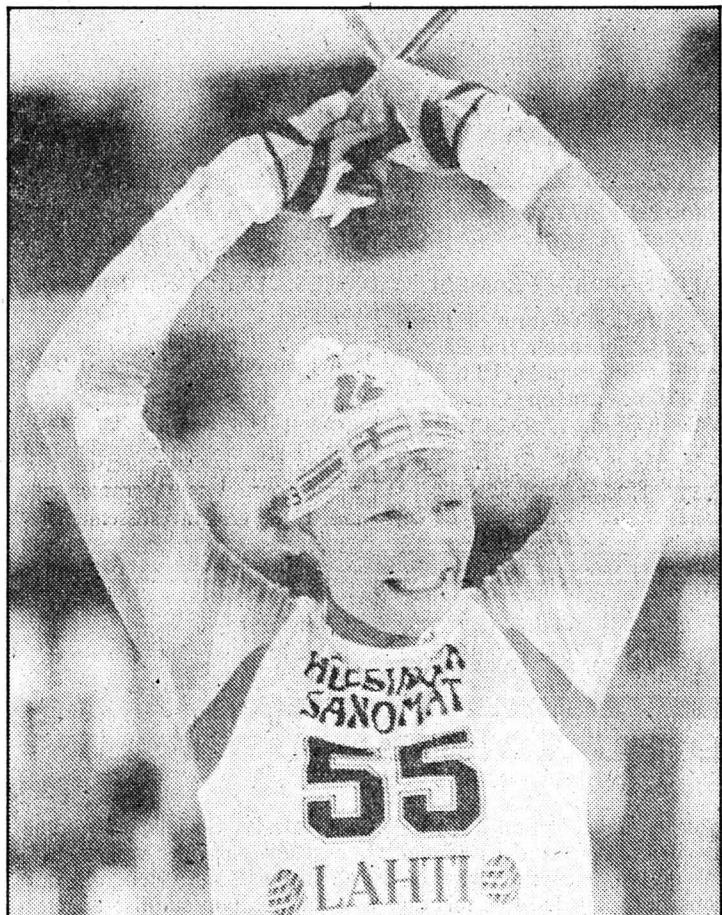
Frédy Glanzmann et Stefan Späni complèteront aujourd'hui la formation helvétique dans le combiné nordique, aux côtés de Hippolyt Kempf et Andreas Schaad.

Tous deux ont été retenus en considération des résultats des entraînements du saut, aux dépens de Peter Rickenbach.

Des entraînements au cours desquels les Suisses n'ont guère brillé.

Fond: sélections suisses pour les épreuves du week-end:

Samedi 18, 30 km messieurs (style classique): Jürg Capol, Hans Diethelm, Andi Grünenfelder, Gächem Guidon. Dimanche 19, 10 km dames (style libre): Lisbeth Glanzmann, Silvia Honegger, Marianne Irniger, Sandra Parpan. (si)



La «reine Marja-Liisa» des JO de Sarajevo 1984 a repris son sceptre à Lahti. (AP)

#### SKI ALPIN

## Alpiger met tout le monde d'accord

### Victoire helvétique dans la descente d'Aspen

Karl Alpiger tient décidément la grande forme au Colorado. Moins de deux semaines après avoir cueilli la médaille de bronze aux championnats du monde de Vail, le descendeur saint-gallois a remporté la descente d'Aspen. Alpiger a devancé le Luxembourgeois Marc Girardelli et le Grison Daniel Mahrer.

Avec cette deuxième place, Girardelli s'est définitivement adjugé la Coupe du monde de la spécialité. Il a d'autre part porté son avance à 95 points au classement général de la Coupe du monde sur Pirmin Zurbriggen, qui n'a pu se classer que quinzième à Aspen.

#### SUR LE FIL

S'élançant avec le dossard No 1, Alpiger a fêté à Aspen sa cin-

quième victoire en Coupe du monde. Le skieur helvétique a forcé la décision dans le secteur initial du tracé où la glisse jouait un rôle prépondérant.

Au temps intermédiaire, il devançait Girardelli de 1''04 et Mahrer de 1''20. Girardelli a eu beau livrer une fin de course extraordinaire, il n'est pas parvenu à effacer son retard, échouant sur le fil pour un petit dixième...

**Aspen. Descente messieurs Coupe du monde (Long. 3107 m, dénivellation 792 m, 33 portes par Martin Osswald-RFA):**  
1. Karl Alpiger (S) 1'44"02; 2. Marc Girardelli (Lux) à 0"10; 3. Daniel Mahrer (S) à 0"38; 4. Franck Piccard (Fr) à 0"49; 5. Helmut Höflehner (Aut) à 0"54; 6. Patrick Ortlieb (Aut) à 0"55; 7. Peter Wirsberger (Aut) à 0"86; 8. Markus Wasmeier (RFA) à 0"87; 9. Gustav Oehrl (S) à 0"95; 10. Peter Müller (S) à 0"98; 11. Danilo Sardellotto (It) à 1"07; 12. Leonhard Stock (Aut) à 1"34; 13. Michael Mair (It) à 1"42; 14. Jan Einar Thorsen (No) à 1"43; 15. Pirmin Zurbriggen (S) à 1"44. Puis: 20. Franz Heinzer (S) à 2"02; 24. Philipp Schu-

ler à 2"49; 26. William Besse à 2"60; 29. Paul Accola à 2'65; 40. Xavier Gigandet à 3'31. 65 partants, 59 classés.

#### COUPE DU MONDE

**Classement général après 23 épreuves:** 1. Marc Girardelli (Lux) 326 points; 2. Pirmin Zurbriggen (S) 232; 3. Alberto Tomba (It) 133.

**Descente (après 9 des 10 épreuves):** 1. Girardelli 134 (vainqueur); 2. Helmut Höflehner (Aut) 100; 3. Daniel Mahrer (S) et Peter Wirsberger (Aut) 82; 5. Zurbriggen 79.

**Par nations:** 1. Suisses 1616 (messieurs 735 + dames 881); 2. Autriche 1550 (825 + 725); 3. RFA 648 (343 + 305). (si)



Cinquième succès en Coupe du monde pour Karl Alpiger.

(Widler-a)

## Tout est en place

### Marathon du Jura dimanche aux Breuleux

Grâce aux récentes chutes de neige et au précieux et nécessaire travail des organisateurs, le Marathon du Jura pourra se dérouler sans problème.



Comptant pour la Coupe romande de ski de fond, cette épreuve aura lieu aux Breuleux et non pas aux Bois comme prévu initialement.

Les départs et arrivées seront jugés à proximité de l'hôtel de la Balance. Une boucle de 12 km (à couvrir une, deux ou trois

fois) a été préparée dans les forêts avoisinantes.

Les OJ devront se lever tôt, puisqu'ils se lanceront sur les pistes dès 9h45 pour disputer une épreuve de 5 km. Le départ du Marathon est lui fixé à 10h. Il sera possible de s'inscrire sur place avant la course. (Imp)





# L'Impartial

Régions

La Chaux-de-Fonds	Bientôt la MegaMicro	19
Le Locle	La grogne des éleveurs	21
Neuchâtel	Péristyle inauguré	22
Jura bernois	Cinéma sauvé	25
Jura	Le dilemme du brochet	27

## Cridor: un four en panne

50 tonnes d'ordures par jour ne peuvent plus être englouties à La Chaux-de-Fonds



L'excédent d'ordures est déversé à la carrière Brechbühler. Et dès lundi à la carrière du Chat Brûlé.

(Photo Impar-Gerber)

Cridor, l'usine d'incinération des ordures ménagères à La Chaux-de-Fonds, travaille depuis mardi au ralenti. L'un de ses deux fours est en panne à la suite de la rupture du conduit d'alimentation. Durant quelques jours encore, la moitié des ordures quotidiennement absorbées en temps normal par Cridor sont stockées dans deux carrières de la ville.

Directeur de Cridor, Eric Stucky a dicté l'arrêt immédiat du four no 2 après avoir pris connaissance de l'étendue du mal. La goulotte, en d'autres termes le conduit d'alimentation, a subi l'usure du temps et s'est perforée.

Ce conduit rectangulaire doit toujours être rempli d'ordures pour assurer l'étanchéité entre le four et l'extérieur, condition nécessaire pour l'exploitation du four. Comme une carrosserie de voiture, il a essuyé les attaques de la corrosion, maladie inévitable après 17 ans de bons et loyaux services. La fin des travaux de réparation est prévue pour vendredi prochain 24 février.

Si en 1972 lors de sa mise en service Cridor n'utilisait qu'un four quatre jours par semaine, aujourd'hui les deux fours fonctionnent 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. L'usine d'incinération absorbe 100 tonnes d'ordures par jour. Le calcul est facile: si un four est en panne, 50 tonnes d'ordures par

jour ne peuvent pas être englouties. D'où la nécessité de trouver des lieux de stockage temporaire.

Le stockage intermédiaire de Cridor à la carrière Brechbühler étant déjà saturé, le Service cantonal de la protection de l'environnement a accepté un dépôt provisoire à la carrière du Chat Brûlé située à l'ouest des Endroits. D'ici la fin de la semaine prochaine, 400 tonnes d'ordures seront ainsi amassées que Cridor mettra cinq semaines pour écouler.

Bien qu'elle ne soit pas particulière à La Chaux-de-fonds, Eric Stucky juge cette situation «désagréable et périlleuse. Aucune usine en Suisse ne peut absorber les excédents d'ordures de Cridor». Seule celle de Berne serait disposée à donner un coup de main à partir du 27 février.

Autant dire que Cridor danse sur une corde raide. «Plus on va de l'avant, plus on est à la merci d'ennuis», estime le conseiller communal Georges Jeanbourquin. Celui qui est survenu mardi était «inévitables». Les installations datent de 1972 et leur âge commence à se faire sentir.

Vulnérabilité, réserve de sécurité inexistante: une situation qui appelle, à plus ou moins long terme, la construction d'un troisième four. Un projet est en étude. «Il faudra faire diligence», ajoute G. Jeanbourquin. Pour l'élaboration de ce projet, l'extension de l'usine et la construction du troisième four, il faut compter cinq ans. Et de gros investissements en perspective.

C. C.

REGARD

### Plus beau qu'avant

Le vieux chalet, mur blanc, toit de bardeaux, fut reconstruit plus beau qu'avant, dit la chanson. Plus beau, vraiment?

Un vieil immeuble rénové n'est pas toujours «plus beau qu'avant». Il lui arrive même de devenir beaucoup plus laid: volets en bois jamais remplacés, crépi gommant le charme des murs déformés par les ans, belle porte en bois massif remplacée par un truc en aluminium.

Il faut donc rendre hommage au «Heimatschutz» et au Service des monuments et sites pour leur travail en faveur d'une restructuration intelligente et sensible des maisons de notre paysage architectural.

A force de marteler certains principes, le message a passé. L'architecte qui a conduit la restauration de la tour du temple de Fleurier dans les règles de l'art confie volontiers qu'il a beaucoup appris en réalisant ce travail.

Un maçon, spécialisé dans les crépis naturels qui laissent respirer les façades a fait de multiples recherches pour trouver les bons matériaux. La formule de l'enduit se trouve dans les archives. On pourra l'appliquer dans cent ans.

Une mesure toute simple qui aurait fait sourire il y a quelques années. Les mentalités ont donc évolué. Après les erreurs des années 1960, le respect de l'âme des bâtiments anciens est devenu une réalité. Et il arrive même que des architectes refusent un travail qui irait à l'encontre de l'harmonie d'une maison.

On rétorquera que la surchauffe dans le bâtiment les autorise à se payer des états d'âme. C'est possible et c'est tant mieux pour notre patrimoine architectural.

Jean-Jacques CHARRÈRE

## La passion du travail bien fait

Prix du «Heimatschutz» pour un maçon trop modeste

Attribué à l'unanimité et avec un peu de retard, le Prix 1988 de la section neuchâteloise de la Ligue suisse pour la protection du patrimoine honore un maçon et entrepreneur de Bôle, M. Juan Galipienzo. Pour la passion qu'il met au service de la conservation du patrimoine et l'intelligence de son travail de rénovation.

Venu de Pamplune, M. Galipienzo est arrivé en Suisse comme ouvrier maçon en 1963. Il va faire «onze ans de fondations et de béton»: un purgatoire pour un homme qui n'a jamais aimé construire du neuf. Sa passion, c'est la restauration. Il va pouvoir en faire en participant à la rénovation des immeubles de la rue du Tertre à Neuchâtel.

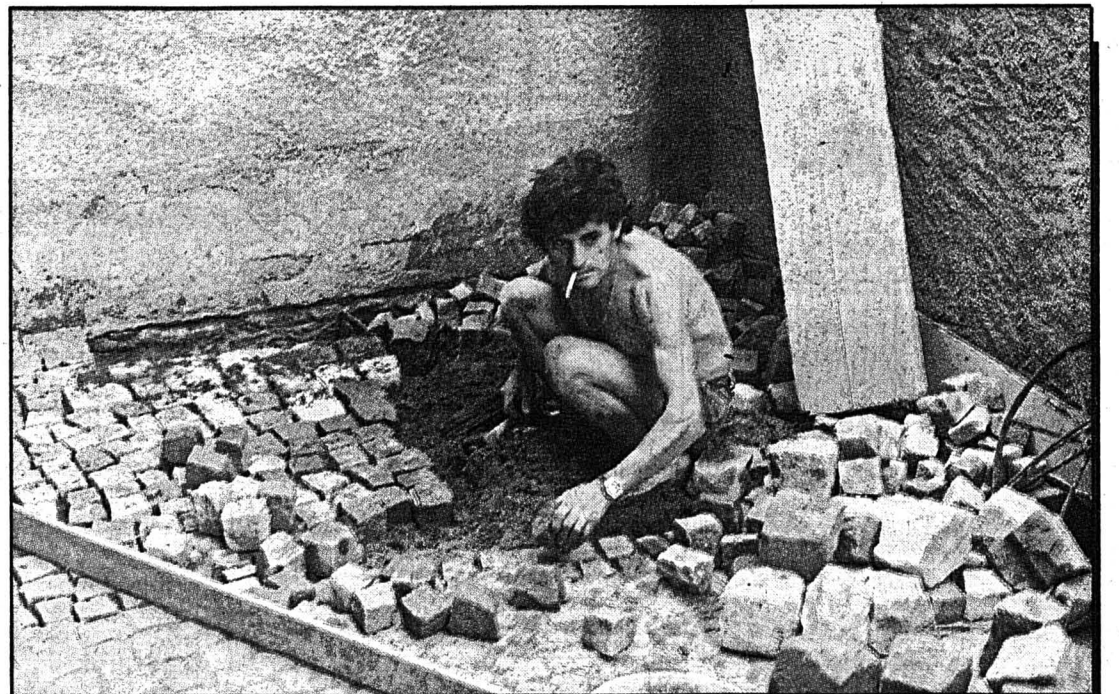
En 1983, «Gali» - comme le surnomment ses amis - décide de se mettre à son compte. Pas pour s'enrichir («Je ne veux pas gagner plus», dit-il), mais pour choisir son travail. Il n'aime pas les villas qui nourrissent mieux leur homme mais mangent du terrain, ni les démolitions: «Une vieille maison, il faut la conserver. Si le client veut démolir, j'aime mieux ne pas travailler avec lui».

A Neuchâtel, Juan Galipienzo a travaillé à la rénovation de la Maison du Prussien et du moulin du Gor de Vauseyon; œuvrant à la restauration d'un ancien cellier à Pierre-à-Bot, il en a refait le toit bénévolement. A La Chaux-de-Fonds, il est en train de restaurer l'asile ouest de l'Ancien Manège. Son seul regret: «On ne nous a pas laissé conserver les escaliers, qui étaient fantastiques».

En lui attribuant ce prix, le «Heimatschutz» a voulu mettre en avant un homme très modeste. Claude Roulet souligne la connaissance de la pierre et de la maçonnerie de cet artisan véritable: «Des gens un peu rares, dit-il, mais on en trouve quand même». Et c'est une chance. Philippe Graef relève la qualité de l'homme et l'intelligence du travail de cet autodidacte qui «comprend les bâtiments». Il ajoute: «Il y a une passion bien comprise là-dedans».

La réaction de Juan Galipienzo à l'attribution de ce prix qui lui sera remis jeudi prochain est à l'image de sa modestie: «Je suis très content».

JPA



Juan Galipienzo: une belle récompense.

(Photo Graef)

DUO DU BANC





**LA CHAUX-DE-FONDS**

**CARÈME II**

Eglise réformée évangélique. - GRAND-TEMPLE: Di, 9 h 45, culte - M. Porret; sainte cène. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance et pré-catechisme. Ve, 18 h, culte de jeunesse. FAREL: Di, 9 h 45, culte - M. Vandelind; garderie d'enfants. Di, 9 h 45, culte de l'enfance. Me, 18 h 45, culte de jeunesse. Me, 19 h 30, office au CSP. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance (1re année). ABEILLE: Di, 9 h 45, culte - M. Carrasco; sainte cène; garderie d'enfants. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 17 h 45, culte de jeunesse.

LES FORGES: Di, 10 h, culte - M. Cochand; avec la participation des Covenant Players, groupe de théâtre chrétien. Apéritif à l'issue du culte. Me, 19 h 30, méditation. Je, 17 h, culte de jeunesse. Ve, 17 h, culte de l'enfance.

SAINT-JEAN: Di, 9 h 45, culte - M. Moser. Ve, 17 h 15, culte de l'enfance et de jeunesse.

LES ÉPLATURES: Di, 9 h 45, culte - M. Laha Simo; sainte cène; chœur mixte. Di, 9 h 45, culte de l'enfance et de jeunesse à la cure et au collège du Crêt-du-Loecl. Di, 20 h 15, moment de prière oecuménique pour les prisonniers.

HÔPITAL: Di, 9 h 50, culte - M. Keriakos; participation «Message d'Amour».

LES PLANCHETTES: Di, 10 h, culte - M. Lebet. LA SAGNE: Di, 10 h, culte à la salle des sociétés - M. Bauer; sainte cène. Di, 10 h, école du dimanche au collège.

Deutschsprachige Kirchgemeinde (Temple-Allemand 70). - Sonntag, 19.45 Uhr. Abendgottesdienst.

Eglise catholique romaine. - NOTRE-DAME DE LA PAIX: Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe (chorale); 18 h, messe.

MISSION ITALIENNE: Sa, 18 h, messe en italien aux Forges.

SACRÉ CŒUR: Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Di, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe; 11 h 30, messe en espagnol.

HÔPITAL: Di, 8 h 55, célébration.

Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h 45, grand-messe.

Première Eglise du Christ Scientiste (Crêts 91). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). - Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.

Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Di, 9 h 30 et 20 h, services divins.

Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). - Ma, 17 h 45, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Sa, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). - Di, 10 h, culte missionnaire organisé par SMEK.

Evangelisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Di, 9 h 45, culte; 20 h 15, réunion de mission.

Eglise évangélique libre (Paix 126). - Di, 9 h 45, culte; garderie d'enfants; école du dimanche. Je, 19 h 45, réunion de prière; 20 h 15, étude biblique. Sa, 19 h 30, groupe de jeunes: La louange, par Sylvain Freymond.

Eglise de Dieu (Paix 87). - Etude biblique: chaque ve à 19 h 45. Service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45, (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Bicard.

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). - Sa, 20 h, groupe de jeunes interéglises aux Forges. Di, 9 h 30, culte, pasteur Beat Wutrich. Fleurier; garderie et école du dimanche. Ma, 15 h 30, club d'enfants; 18 h, catéchisme. Je, 20 h, réunion de prières.

Action biblique (Jardinière 90). - Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, club «tousjours joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Ve, 18 h, groupe des adolescents (JAB); 20 h, groupe de jeunes.

Armée du Salut (Numa-Droz 102). - Sa, 19 h 30, club des jeunes. Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte présidé par les majors Volel; école du dimanche; 20 h, réunion. Ma, pas de partage. Me, 9 h 15, prière; 14 h 30, Les Conquérants. Je, 14 h, ligue du foyer, travail de l'Armée du Salut au Brésil; 20 h, soirée missionnaire avec cap. Meylan, avec diapositives sur le Brésil. Ve, 16 h 30, club pour enfants.

Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours (rue du Collège 11). - Di, 9 h, prière, Société de Secours Primaire; 10 h, école du dimanche; 10 h 50, sainte cène.

La Fraternité (Eglise évangélique Baptiste - Soleil 7). - Sa, 20 h, partage. Di, 9 h 45, culte avec sainte cène; les enfants participent au culte. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Y a-t-il un Purgatoire, comme l'enseigne l'Eglise romaine? La Bible répond d'une façon claire sans équivoque.

Stadtmission (Musées 37). - So., 9.45 Uhr. Gottesdienst mit Silvia Schmid, Gemeindeführerin d. Stadtmission Neuchâtel. Mi., 20.15 Uhr. Jugendgruppe Stami-Treff. Do., 20.15 Uhr. Gebetstreff. Sa.,

14.00 Uhr. Jungschar «Flam beaux». Dojo Zen (Mission Maître Deshimaru, Parc 17). - Horaire du Zazen, du ma au je, 6 h 45 et 18 h 45. Ve, 6 h 45. Sa et di, 11 h.

Témoins de Jéhovah (France 14). - Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.

Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2 a). - Di, 9 h 30 (français et italien); 20 h (français).

Eglise évangélique libre (angle Banque-Bournot). - Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte; école du dimanche. Lu, 20 h, groupe contact. Ma, 20 h, groupe de quartier «Centre». Je, 20 h, études biblique - Les Proverbes.

Armée du Salut Le Loecl (Marais 36). - Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte et école du dimanche; 20 h, réunion spéciale présidée par la colonelle M. Goetschmann: «L'Equateur en 1988». Lu, 9 h 15, prière. Me, 14 h 30, ligue du foyer (séance féminine). Je, 20 h, étude biblique. Ve, 16 h, club pour enfants.

Armée du Salut Les Ponts-de-Martel. - Di, 9 h 45, culte; 20 h, prière. Lu, 20 h, étude biblique. Me, 12 h, repas pour personnes seules; 17 h, catéchisme; 17 h, tambourin; 18 h, guitare; 20 h 30, chorale. Je, 20 h, ligue du foyer. Ve, 15 h, heure de joie.

Action biblique (Envers 25). - Di, 9 h 30, culte; 19 h, étude biblique; 20 h, réunion de prière. Me, 13 h 30, club toujours joyeux pour les enfants; dès 17 h, groupe JAB pour les adolescents; 18 h 30, information audiovisuelle des Camps JAB, un rendez-vous à ne pas manquer.

Centre Charismatique de la Chapelle (Eglise Apostolique Evangélique, rue de la Chapelle 5) - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h 15, François Ménétrez de «Nos Frères de l'est» présente un film: De 1917 à 1987, l'Eglise sous 70 ans de régime communiste en URSS.

Communauté évangélique Les Ponts-de-Martel (Chapelle 8). - Di, 10 h, culte; garderie et école du dimanche.

**PROPOS DU SAMEDI**

**La bonne excuse**

Il y a une parabole qui parle d'un homme qui avait invité beaucoup de gens à un grand repas. Au moment où tout est prêt, l'homme envoie son serviteur chercher ses hôtes.

Mais voici que l'un après l'autre, ils s'excusent tous, car ils ont tous quelque chose d'autre, quelque chose de très important.

Finalement, le repas aura bien lieu, mais avec d'autres gens, ramassés dans les rues et sur les routes.

Ne nous y trompons pas. Il ne s'agit pas de porter un jugement sur les excuses de ceux qui étaient invités. Ce sont de bonnes excuses. Mais à cause d'elles, ils ont loupé quelque chose.

Dieu aussi nous adresse une invitation. Il nous invite à entrer dans son royaume.

Dans l'agitation de notre vie, nous avons tout un tas de bonnes excuses. Il y a plein de choses qui réclament toute notre attention, beaucoup de préoccupations qui nous accablent.

Lorsque vient l'invitation - une personne, une situation sur notre chemin - nous ne la voyons pas. Nous avons toujours une bonne raison de ne pas la voir.

Jusqu'au jour où sans savoir exactement pourquoi, nous acceptons l'invitation, nous nous laissons surprendre, nous nous laissons arracher à notre monde quotidien.

Nous découvrons alors la joie, la richesse du Royaume de Dieu. Nous participons enfin au festin que Dieu a préparé pour nous.

Nicolas Cochand

Grande salle de l'Ancien Stand Alexis-Marie-Piaget 80) **Dimanche 19 février à 16 heures précises**

**Grand match au loto de la Musique La Lyre**

ATTENTION: le match débute par un tour gratuit

Maximum de marchandise autorisé par le règlement: Fr. 10 000.-. Abonnement Fr. 12.- pour les 25 premiers tours. Dès 17 h 30, abonnement Fr. 7.- pour les 15 derniers tours. Coupons 50 ct. PENDANT LE MATCH, IL SERA JOUÉ 4 CARTONS: 2 de Fr. 500.- chacun et 2 de Fr. 1000.- chacun en bons d'achats

**divers**  
ENTREPRISE DE PARQUETS  
MARC MUELETHALER  
PETITS TRAVAUX DE MENUISERIE  
TAPIS - PLASTIQUES  
039 236603  
VIEUX-PATRIOTES 47 - LA CHAUX-DE-FONDS

**autos-motos-vélos**



**Alfa 164**

2.0 Twin Spark, 4 cylindres, 143 ch-DIN, Fr. 31 500.-

3.0 V6, 6 cylindres, 184 ch-DIN, Fr. 39 400.-

Les berlines racées de la catégorie supérieure. Les deux avec traction avant.

Faites maintenant un essai!

**Auto-Centre Emil Frey SA**

66, rue Fritz-Courvoisier, La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 039 28 66 22

Choix. Qualité. Expérience.

**A remettre**  
pour raison de santé, un **petit commerce alimentaire**  
bien situé.  
Quartier ouest de la ville.  
Pour tous renseignements:  
☎ 039/26 60 34 460376

**A louer:**  
**LOCAUX COMMERCIAUX**  
d'environ 80 m<sup>2</sup>.  
Renseignements sous chiffres  
06-674125, Publicitas,  
case postale, 2501 Bienne. 002800

**La gérance d'un bar à café**  
vous intéresse-t-elle?  
Renseignements sous chiffres  
06-674138, Publicitas,  
case postale, 2501 Bienne. 002800

**amitié/mariage**

**Dame**  
début cinquante, sympathique, allure jeune, aimant en particulier la marche, le ski, les sorties, **cherche ami(e)** pour rompre solitude. Réponse assurée.  
Ecrire sous chiffres 28-460354 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds 460354

**immobilier**  
Cherchons à acheter **immeuble ancien**  
à rénover, à La Chaux-de-Fonds.  
Faire offres sous chiffres 91-90 à ASSA, Annonces Suisses SA, 31, avenue Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds. 35109

Cherchons à acheter **terrain à bâtir**  
à La Chaux-de-Fonds.  
Préférence sera donnée à une grande surface.  
Faire offres sous chiffres 91-91 à ASSA, Annonces Suisses SA, 31, avenue Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds. 35109

Particulier cherche à acquérir **IMMEUBLE ANCIEN**  
à La Chaux-de-Fonds.  
Faire offres sous chiffres 91-92 à ASSA, Annonces Suisses SA, 31, avenue Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds. 35109

A vendre à Villeret: **maison familiale**  
de construction récente, très bien située, 5½ pièces, garage, tout confort.  
Pour tout renseignement, s'adresser à l'Etude de Mes Pierre et Henri Schlupe, 2610 Saint-Imier, ☎ 039/41 42 88 12182

A louer ou à vendre à Fontaines. **local d'environ 50 m<sup>2</sup>**  
Eau, électricité, chauffage + garage.  
Faire offre à: **La Société de laiterie, Denis Challandes, président,** ☎ 038/53 17 55 35155

A remettre à La Chaux-de-Fonds **PETIT COMMERCE**  
en pleine expansion  
Ecrire sous chiffres 28-120522 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds 120522

Famille cherche à acheter **chalet** au bord du lac.  
Ecrire sous chiffres 28-460365 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds 460365

A vendre au Val-de-Ruz **villa familiale**  
comprenant sous-sol entièrement excavé.  
5 pièces, possibilité de créer une 6e, 2 salles d'eau, 1 atelier.  
Finitions extérieures au gré du preneur.  
Belle situation.  
Sous chiffres M 28-078594 à Publicitas, 2001 Neuchâtel. 078594

A louer à personne seule **petit appartement**  
confortable, 2 chambres, cuisine, salle de bains, avec garage, à proximité du Bois du Petit-Château.  
Tout de suite ou date à convenir.  
Ecrire sous chiffres 28-950043 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds 012191



La petite annonce. Idéale pour dénicher la bonne occas.

**Meubles d'occasion à vendre**

Chambres à coucher, salons, divans, fauteuils, salles à manger, parois murales, tables, chaises, lits, armoires, étagères, tapis, tours de lits.  
Prix très bas. Paiement comptant.  
S'adresser à Meublorama, Bôle/NE (près gare CFF Boudry).  
Heures d'ouverture: de 9 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 h 30.  
Samedi de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures.  
Fermé le lundi matin.  
Automobilistes!  
Dès le centre de Bôle, suivez les flèches Meublorama.  
Grande place de parc. 2800



# A huit jours de la MegaMicro

## La course de grand fond des vallées franco-suisse de la précision

La MegaMicro, la course de grand fond des vallées franco-suisse de la précision aura lieu dimanche 26 février prochain. La neige est enfin arrivée et les organisateurs sont réjouis.

C'est la plus longue course de ski de fond avec départ et arrivée en Suisse. Pour le moment, le parcours traditionnel est maintenu. Les coureurs partiront donc de La Sagne pour les 75 km et de La Brévine pour les 40 km. Quant à l'arrivée, elle aura lieu à La Chaux-de-Fonds, plus précisément aux Foulets.

Certes, la neige n'est pas très abondante jusqu'ici, mais tout de même suffisante pour mettre sur pied une telle épreuve. Et la Mega-Micro pourrait bien être l'une des rares courses de grand fond à être organisée cette année, car le manque de neige à la fin de l'année dernière et en ce début de 1989 a provoqué l'annulation de plusieurs grandes courses, comme la Worldloppet. Tout sera donc mis en oeuvre pour que la troisième édition de la course franco-suisse se déroule dans de bonnes conditions.

Comme pour les deux précédentes éditions, le pavillon des prix sera exceptionnel. Une voiture au premier coureur des 75 km. et une montre d'une valeur de 4.100 fr. pour la première dame. A cela s'ajoutent une télévision-caméar vidéo, un vélo de montagne, etc., pour ne citer que les principaux prix.

**8 H 30, À LA SAGNE  
COMME À LA BRÉVINE**

Pas de changement de programme, par rapport à l'an dernier. Le



Le départ dans la vallée de La Sagne.

(Photo Henry)

Le départ des 75 km. sera donné à 8 h. 30 à La Sagne, tandis qu'à La Brévine, également à 8 h. 30, sera



donné celui des 40 km. A La Sagne, après une boucle de 3 km., les coureurs entameront la montée qui doit les mener à la Grande-

Joux, puis à La Brévine par les forêts du Haut-des-Joux. Depuis La Brévine, le tracé continue dans le Val de Morteau avant de revenir sur territoire neuchâtelois par Le Cerneux-Péquignot, la Soldanelle, La Chaux-du-Milieu, la Clef-d'Or, la Combe-Jeanerret, le Communal du Locle, les Entre-deux-Monts, la Combe-Boudry, les Roulets et enfin l'arrivée aux Foulets.

Une telle organisation demande pas moins de 400 personnes bénévoles. Le Comité présidé par Pierre

Hirschy (La Sagne) avec comme chef technique Luc Rochat (Les Ponts-de-Martel) est au travail depuis de longs mois pour mener à bien une telle aventure budgétée à 80.000 francs. Partout, à La Sagne, à La Chaux-de-Fonds comme dans toutes les localités du district du Locle, il a rencontré une aide efficace. Nous reviendrons d'ailleurs sur l'animation qui va régner au départ comme à l'arrivée, mais surtout dans les villages de la vallée de La Brévine.

RD

## Au Tribunal de police

Pour dommages à la propriété, menaces, infractions LCEP et ivresse publique, P.-A. A. a été condamné à 39 jours d'emprisonnement, réputés subis par la détention préventive et 1000 fr de frais. Le tribunal a ordonné la confiscation et la destruction du couteau séquestré en cours d'instruction ainsi que celle du couteau militaire séquestré par la police cantonale et a fixé à 660 fr, y compris les frais et débours, le montant de l'indemnité due au mandataire d'office du condamné.

E. A., prévenu d'infraction LCR-OCR, a été libéré, les frais étant mis à la charge de l'Etat. Pour infraction LTM, P. R. a été condamné à 10 jours d'arrêts avec un sursis d'un an et de 50 fr de frais. Le sursis est conditionné au remboursement de la taxe en souffrance d'ici à fin septembre 1989.

C. V. a été libéré, les frais mis à la charge de l'Etat. Il était prévenu

d'ivresse publique et d'infraction au règlement de police. Pour infraction OAC, A. F. a été condamné à 3 jours d'arrêts avec sursis pendant un an, à 40 fr d'amende et à 50 fr de frais.

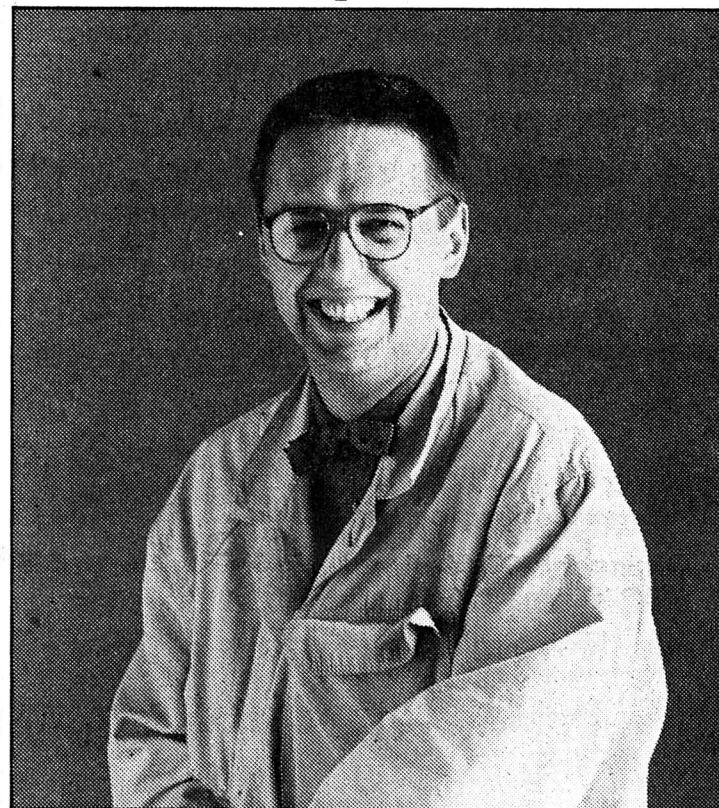
M. F. était prévenu de vol entre familiaux et d'infraction LFSEE. Elle devra subir 45 jours d'emprisonnement moins 5 jours de détention préventive et payer 650 fr de frais. Le sursis accordé lors d'une précédente condamnation a été révoqué.

L. D., pour infraction OAC, a été condamné à 3 jours d'arrêts avec sursis pendant un an, de 40 fr d'amende et de 50 fr de frais. C. S. devra payer 300 fr d'amende et 300 fr de frais, une peine radiée du casier judiciaire pendant 2 ans, pour ivresse au volant et infraction LCR-OCR.

S. S. a été condamné à 200 fr d'amende et 50 fr de frais pour voies de fait et menaces. (Imp)

## Dites-le avec le geste

### Le mime Massimo Rocchi au Capitol club



Massimo Rocchi.

(Photo privée)

Le Co. Em. It. (comité de l'émigration italienne), présidé par Andrea Serra, convie la population chaux-de-fonnière à une rencontre culturelle, lundi 20 février, 20h. au Capitol club, ancien cercle catholique (Stand 16).

Le Co.Em.It. entre autres activités, entend créer des liens entre ses ressortissants et la collectivité qui les accueille. Pour ce geste d'amitié, tout en brisant le carcan de la langue, le comité organisateur a invité le mime Massimo Rocchi, diplômé de l'Académie d'art dramatique de Bologne, de l'Ecole de mimodrame Marcel Marceau à Paris en 1982. Rocchi, qui a par ailleurs interprété des rôles importants dans le théâtre classique et contemporain, est engagé pour la saison 1988-89 au Théâtre de Berne où il joue «Arlequin serviteur de deux maîtres».

En tant que mime il entreprend une tournée suisse dont la première étape sera notre ville. Le

thème du spectacle? L'homme de tous les jours dans les vicissitudes quotidiennes, tantôt embarrassé, intrépide ou rêveur: tout un travelling de situations cocasses.

D'un talent éclatant, ce mime original parodiara de plus quelques situations burlesques, celles d'un gardien de but ou d'un jongleur de foire...

D. de C.

## Conduire un entretien professionnel

### Christine Leckie à l'Université populaire

Dans le cadre de l'unité de formation et de perfectionnement en sciences humaines, développée cette année à l'Université populaire des Montagnes neuchâteloises, les animateurs ont convié Mme Christine Leckie, licenciée en sciences de l'éducation, à donner, pour la première fois à La Chaux-de-Fonds, un cours intitulé «conduire un entretien professionnel».

Nombreuses sont les personnes qui, dans l'évolution de leur situation professionnelle, sont amenées à conduire des entretiens de tous genres, pour lesquels, elles n'ont pas été formées préalablement.

Le cours, qui a débuté mercredi, s'adresse à toute personne confrontée à des entretiens professionnels, quel qu'en soit le type. Il pourrait s'adresser également à une mère de famille ou à tout autre intéressé. L'enseignement pratiqué permet également de développer les qualités personnelles.

D'entrée de cause, le cours, à participation limitée néanmoins, étalé sur trois jours consécutifs, a fait le plein. Au début le professeur et son assistante ont interrogé les participants sur le genre d'entretiens qu'ils désiraient étudier, accompagnement psychopédagogique, enquête, négociation, évaluation d'un personnel, embauche: autant de démarches diverses.

L'orientation située, le climat de confiance créé, la personne concernée joue son rôle, décrit une situation qu'elle a vécue. Celle-ci est filmée, visionnée, analysée par l'ensemble du groupe, tandis que l'animatrice va se laisser guider par les besoins de la personne en formation. Tout cela ne peut se faire qu'en respectant certaines règles de confidentialité, les bandes sont effacées.

Rien à voir avec un travail thérapeutique où la démarche serait

de rechercher ce qui fait problème et de le conceptualiser. Il s'agit d'un travail de formation. Par des techniques spécifiques, la personne en formation apprendra à situer ce qui se passe pour elle, ce qui se passe pour le ou les protagonistes.

Christine Leckie, expert en soins infirmiers, certifiée en santé communautaire par ailleurs, travaille depuis plusieurs années avec des

adultes en formation, mandatée par des entreprises ou des institutions dans leurs projets de changements. A l'Uni pop, elle donnera cette saison d'autres cours organisés à la demande, évoquera les 18 et 19 mai «Accompagner nos proches en fin de vie», conduira à «Animer une réunion» les 14, 15 et 16 juin prochain.

D. de C.

## 1988: un tournant

### Assemblée générale annuelle du Cercle du Sapin

Le Cercle du Sapin a tenu récemment, sous la présidence de Francis Jeangros, son assemblée générale administrative annuelle. C'était la 132e du genre, car le Cercle fut fondé en 1857.

Une cinquantaine de membres avaient répondu à la convocation présidentielle et se trouvaient réunis pour accomplir les diverses tâches administratives et fêter les nouveaux membres vétérans.

Après un cordial salut aux membres présents, et une pensée émue aux absents, Francis Jeangros procéda à la lecture du rapport présidentiel, complet et très documenté comme à l'accoutumée. 1988 a certes été un tournant dans l'activité de la société, et spécialement du comité dont les tâches ont été aussi accaparantes que variées. Un visage nouveau a été donné au Cercle et diverses initiatives ont été concrétisées. Des manifestations sont prévues, qui ne manqueront pas de resserrer les rangs et d'attirer une jeunesse qui doit venir compléter les effectifs.

Des renseignements complets furent donnés sur le changement de local et les transformations opérées. Local des partis nationaux, le Cercle restera aussi accueillant et ouvert que par le passé. L'année qui vient de s'écouler a été parfois difficile mais bien remplie et elle fait augurer d'un excellent avenir.

Rapport applaudi et confirmé par celui de l'administrateur-caissier Eric Fénart, qui donna à l'assemblée toutes les précisions voulues.

Les élections statutaires se sont faites par acclamations. Après dix ans de présidence, le président Francis Jeangros passe le témoin à Jean-Claude Gigandet, désigné comme nouveau président. Un juste hommage de reconnaissance fut rendu par Me Roland Châtelain au président sortant et l'assemblée générale lui décerna le titre de président d'honneur.

Enfin après le repos eut lieu le témoignage rendu aux anciens, comportant la remise des gobelets pour 40 ans d'activité et la remise de l'insigne or pour 60 ans, selon la tradition inaugurée en 1963.

Aux membres vétérans actuels, il faut ajouter René Aubry, Tony Bugnon, Maurice Favre, Lucien Gosteli, Georges Hertig, Gérald Magnin, Willy Wyser. Un hommage non moins empreint de chaleur fut adressé aux membres qui reçoivent l'insigne or et qui sont Charles Blum, Fritz Wille, Ferdinand Zurcher.

Le Cercle du Sapin a renoué avec enthousiasme et confiance avec ses belles traditions de civisme, d'amitié et de solidarité. Il repart vers l'avenir heureux qu'il envisage.

(sp)

### PUBLI-REPORTAGE



Samedi 18 février de 9 h à 20 h, à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel, le Garage des 3 Rois S.A. présente l'ensemble de la gamme des voitures Lancia.

De la séduisante et compacte Y10, obtenable également en 4x4 enclenchable, jusqu'à la prestigieuse Thema, proposée maintenant dans une nouvelle version restylisée, vous verrez dans les modèles exposés, la Lancia Delta HF Exclusive, sœur des championnes du monde des rallyes 1988, ainsi que la Grand Turismo dotée d'un équipement de série digne des modèles les plus prestigieux.

Présentée également, la Lancia Prisma, disponible avec moteur 1600 cm<sup>3</sup> ou Intégrale 4x4 2000 cm<sup>3</sup>, un modèle qui vous emmènera vers les sommets les plus inaccessibles.

Vous êtes attendus nombreux et les collaborateurs du Garage des 3 Rois S.A. se réjouissent de prendre le verre de l'amitié en votre compagnie.

### PUBLICITÉ

**CSS**  
CHRÉTIENNE SOCIALE SUISSE  
Section La Chaux-de-Fonds

Pour nous permettre de boucler l'exercice 1988, en raison de l'introduction du nouveau système informatique, nous informons les assurés de notre section que les bureaux seront fermés  
**DU LUNDI 20.2.89  
AU JEUDI 23.2.89**

Nous vous remercions de votre compréhension

**avis urgents**

Nous engageons pour  
La Chaux-de-Fonds  
**OUVRIÈRE**  
consciencieuse pour  
petits travaux  
de montage.  
**OK PERSONNEL SERVICE**  
☎ 039/23.04.04

Nous désirons engager  
de suite

**cuisinier**  
avec bonne expérience  
**OK PERSONNEL SERVICE**  
☎ 039/23.05.00

Nous désirons engager

**aide en  
chauffages**  
**OK PERSONNEL SERVICE**  
☎ 039/23.05.00




gastronomie

 Hôtel du Lac  
Les Brenets  
☎ 039/32 12 66

**fondue chinoise**

Fr. 19.50 par personne.  
Prière de réserver.  
Jean Habegger 140143


Confiserie  
 Pâtisseries

Succ. de E. Angehrn  
Temple 7, Le Locle,  
☎ 039/31 13 47

Comme auparavant,  
**fermé le troisième  
dimanche du mois,  
soit le 19 février**

Merci  
de votre confiance. 14014

divers

 Ville  
du Locle  
Travaux publics

**Remerciements à la population**

Nous informons la population que, lors de la dernière tournée de ramassage du vieux papier, ce ne sont pas moins de 63 tonnes qui ont été récupérées.

Ce papier aurait été déversé à Cridor alors que, grâce à vous, il a pu être recyclé.

Nous ne pouvons que vous féliciter et vous remercier.

De notre part, nous nous engageons, en collaboration avec diverses sociétés, à procéder, au minimum, à trois tournées de ramassage du vieux papier par année.

14003 Ville du Locle, Travaux publics

**A vendre:**

**atelier de traitements**

de surfaces — métaux précieux — métaux communs

Situé en zone frontalière, côté France.  
Actuellement en pleine activité.

Ecrire sous chiffres 28-140137 à Publicitas,  
2400 Le Locle. 140137

spectacles-loisirs

**FÊTE DU POP 1989**

Maison de Paroisse, Le Locle

**Vendredi 24 février**  
dès 18 heures, apéritif; dès 20 h 30, soirée avec  
**JACQUES FERRY** le célèbre humoriste

dès 22 h 30  
**SWINGIN' JOKERS** orchestre de jazz - 6 musiciens  
dès 23 heures, Spaghetti à la Bolognese

**Samedi 25 février**  
dès 10 heures, apéritif; 12 heures, repas Paella Fr. 10.—;  
**Tombola:** jambons, montres, etc.  
**Livres, objets folkloriques, vodka, sangria.**  
Entrée Fr. 6.— par personne. 14063

divers

**A VENDRE**

- **Subaru E 12**  
1988, 18 000 km.
- **Peugeot 405 SRI**  
11.1987, 36 000 km.


Prix intéressants.  
☎ 066 58 46 76 008028

**A louer**  
mai-juin-juillet-août  
et octobre, à la  
Pineda/Tarragone

**appartement**  
de 4 chambres (6 à  
8 personnes),  
grand balcon, à  
100 m de la plage  
☎ 039/51 18 85  
ou 039/51 24 70  
063625

**offres d'emploi**

**Restaurant  
de la Place  
Les Brenets**  
cherche  
**SOMMELIÈRE**  
☎ 039/32 10 01 140148

 **Bulletin  
de  
souscription**

Je désire m'abonner pour

3 mois à Fr. 49.—  
 6 mois à Fr. 92.—  
 12 mois à Fr. 177.—

Cocher ce qui convient

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Domicile: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

*L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf dénonciation par écrit.*

**A retourner à «L'Impartial», rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds**

offres d'emploi

 République et Canton  
de Neuchâtel  
Département  
de l'Instruction publique

**Centre cantonal de formation  
professionnelle des métiers  
du bâtiment  
Colombier**

**Mise au concours**  
Par suite d'augmentation, des effectifs  
des apprentis

**un poste partiel 5 à 10 périodes  
hebdomadaires**  
de  
**maître de théorie  
pour l'enseignement  
aux apprentis serruriers  
constructeurs  
et constructeurs  
d'appareils industriels**

**Titre exigé:** maîtrise fédérale de serrurier ou brevet fédéral, éventuellement certificat fédéral de serrurier.

**Obligations et traitement:** légalux.

**Entrée en fonctions:** 21 août 1989.

Formalités à remplir jusqu'au  
**10 mars 1989:**

a) adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives au Service de la formation technique et professionnelle, rue des Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel.

b) informer simultanément de l'avis de candidature la direction de l'école intéressée.

Pour tous renseignements, les candidats sont priés de s'adresser à M. Georges Graber, directeur (tél. 038/41 35 73). 584

**CENTRE D'APPRENTISSAGE  
DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES  
LE LOCLE**

engage tout de suite un

**adjoint au maître  
d'apprentissage**

CFC de mécanicien de précision avec minimum 5 années d'expérience.  
Personne dynamique.  
Contacts aisés avec les jeunes.  
Aptitudes pour l'enseignement.

Les personnes intéressées par ce poste à repourvoir sont priées d'adresser leurs offres par écrit avec curriculum vitae à:

**Centre d'apprentissage  
des Montagnes neuchâtelaises  
37, avenue du Technicum  
2400 Le Locle  
☎ 039/34 11 71, interne 2522** 14044

Nous cherchons toujours des

**secrétaires**

bilingues et trilingues.

Nous vous offrons des postes stables, très attractifs à des conditions avantageuses.

Intéressées? Alors adressez vos offres complètes ou téléphonez à Nathalie Gruring. 584



Av. Léopold-Robert 65  
2301 La Chaux-de-Fonds **039/23 04 04**

Alain Paris

**Impact**

Roman

Droits réservés Editions Albin Michel et Cosmopress, Genève

Si le vieillard était mort naturellement, il en allait différemment pour la femme. Une infirmière. La blouse blanche était ouverte sur les seins marbrés.

Une quinte de toux secoua Montigny qui se cassa en deux. Détournant mon regard de la femme, je revins au vieillard. Il me souriait toujours.

— Venez voir ici, appela une voix étouffée.

Un des policiers nous faisait signe d'approcher. Une porte béait au fond de la chambre. Revenu à lui, Maglashan, livide, nous précéda dans la pièce voisine.

Un instant, nous restâmes muets devant les récepteurs du circuit interne de télévision. Montigny prit place dans le fauteuil pivotant, tripota quelques boutons et procéda à une série de réglages.

Le hall du rez-de-chaussée. Nos trois hommes de faction discutaient à voix basse: «Cet endroit me fout les jetons. — Pas tant qu'à moi.

— Qu'est-ce qu'ils peuvent bien fabriquer là-haut ?

— File-moi une cigarette.»

le salon du premier étage. Deux policiers nerveux: «Tu n'as pas entendu ce bruit ? — Où ? — Là-bas dans le couloir. — Tu te fais des idées.»

Des chambres. Le perron de la bâtisse. La salle de sport. La bibliothèque. Une autre chambre. L'entrepôt voisin de la cuisine. Un...

— Attendez! Je vais rapprocher l'image et augmenter le son, souffla Montigny.

Dans la pièce révélée par le récepteur, l'homme, petit et bedonnant, parlait tout seul, s'affairant autour de l'immense table.

— Une salle d'opération! s'exclama un policier. La préfecture de police de Paris est

équipée des mêmes installations !

— Voici votre cerveau, dit une voix à peine audible derrière mon dos.

Maglashan ferma les yeux.

Rien à faire pour persuader un de nos hommes de veiller sur les cadavres du second étage. Mais après tout, ils étaient là avant notre arrivée et ils ne risquaient pas de disparaître.

Nous dévalâmes l'escalier jusqu'au premier étage et Montigny donna rapidement ses instructions. Un indice avait échappé à notre première investigation: des empreintes sanglantes sur la poignée d'une des portes.

Les détonations roulèrent entre les murs, et la serrure fracassée par les balles, céda avant même que les policiers n'enfoncent le battant à coup de talon.

Le jeune homme aux lunettes vaquait tranquillement à ses occupations. Déplaçant une plaque de plastique noir, consultant des notes sur un calepin, poussant de son râteau une plaque verte, écartant un pan amovible de la grande table. Tout simplement, il ignorait notre présence. Nous aurions pu n'être que fumées ou purs

esprits.

— Léo-Eric de Puitcerf, dit lentement Montigny.

Le jeune homme remonta du doigt ses lunettes.

— Vous m'interrompez dans mon travail! coassa la voix éraillée. Disparaissez! Les fournisseurs et autres solliciteurs ne sont pas admis dans cette pièce. Voyez Thomas. Thomas. Thomas!!! THOMAS!!!

— Puitcerf, insista Montigny.

Il posa les mains sur les épaules du jeune homme et le secoua brutalement.

— Monsieur? appela une voix. Pourriez-vous venir un instant ?

Nous pénétrâmes dans le cabinet de toilette où était un de nos équipiers.

Quelque chose remonta du fond de mon estomac et je n'eus aucun scrupule lorsque je constatai que Montigny éprouvait les mêmes ennuis. Le sang coagulé et diverses autres matières organiques collaient sous nos semelles, nous pataugions dans ce qui avait été le contenu d'un crâne humain. Des petits os, fragments de mâchoires et de dents, crissèrent sous mes pas et je jaillis du coin-toilette. (A suivre)



# Les éleveurs neuchâtelois contestent

## Assemblée de la Fédération de la race tachetée rouge

La colère gronde parmi les éleveurs neuchâtelois de la race tachetée rouge. Réunis hier après-midi à La Brévine lors de l'assemblée générale de la Fédération neuchâteloise, ils l'ont fait savoir au représentant de la Fédération suisse qu'ils ont chahuté. Le motif de leur grogne porte sur les nouvelles normes adoptées par cette dernière en ce qui concerne le gabarit de la vache idéale. Celle-ci devrait afficher une hauteur au garot de 138 à 144 centimètres.

C'en serait donc fini des grandes vaches qui dépasseraient ces normes, puisqu'elles seraient pénalisées lors des concours en manquant d'entrée de cause la cotation maximale de 5.

Les éleveurs neuchâtelois de la race tachetée rouge dont la fédération compte vingt syndicats ne sont pas d'accord. Deux motions émanant des syndicats du Val-de-Travers et du Val-de-Ruz demandaient à la Fédération neuchâteloise de s'opposer à ces mesures jugées trop restrictives.

De l'avis de leurs auteurs, elles ne peuvent qu'avoir des conséquences néfastes dans le but de l'élevage et représentent un handicap pour une bête de qualité qui répond par ailleurs à tous les autres critères de jugement.

Et ce ne sont pas les explications du représentant de la Fédération suisse qui ont convaincu le très large auditoire. Ce problème intéressait au premier chef les éleveurs puisque la salle de l'Hôtel de Ville de La Brévine était archi-comble.

**UNE FÉDÉRATION DES GRANDES VACHES!**  
Pour un éleveur, M. Petitpierre, un agriculteur qui aime les grandes

vaches devrait pouvoir les conserver, sans devoir «songer à la création d'une fédération dissidente qui s'appellerait Fédération suisse des grandes vaches (FSGV)» a-t-il lancé en guise de plaisanterie.

Il a demandé à la Fédération neuchâteloise de ne se référer en aucun cas à ces nouvelles tables. Un autre participant a appuyé ces déclarations en relevant qu'aucun autre pays d'Europe ne s'occupe de la taille au garot. Il a réclamé davantage de liberté pour les éleveurs, expliquant de manière assez acide que ceux-ci «n'ont pas besoin de maman la Fédération suisse pour les mener par la main».

Le ton était donné et les explications du représentant de ladite fédération n'ont guère convaincu et certains de ses propos entraînent de sonores réactions de désapprobation.

C'est en résumé pour éviter les extrêmes, soit de trop petites vaches de 136 à 138 centimètres ou des trop grandes, de 155 à 160 centimètres comme dans les années 1920 que la Fédération suisse a pris cette décision.

A quoi M. Petitpierre a rétorqué «qu'en période de pluie les grandes vaches rentrent du pâturage avec des tétines propres» et que ce n'est pas la fédération qui vient laver celles des plus petites bêtes. Président neuchâtelois, Jean Kipfer a assuré qu'il allait transmettre cette motion à la Fédération suisse.

**SCISSON**  
De son côté Jean Gabus, responsable de l'Office du bétail a expliqué que les représentants de notre canton étaient opposés à cette mesure prise lors d'une conférence des experts. Les délégués romands

étaient dans leur majorité défavorables à ces nouvelles normes. Les Alémaniques étaient en revanche d'un avis contraire. Lors du vote, plus nombreux, ils l'ont emporté.

Il a toutefois tenu à rassurer les éleveurs, assurant que les experts n'excluraient pas une bête, même trop grande, si elle réunit tous les autres critères de qualité. «Il n'y a pas une guerre des vaches à engager» a dit M. Gabus.

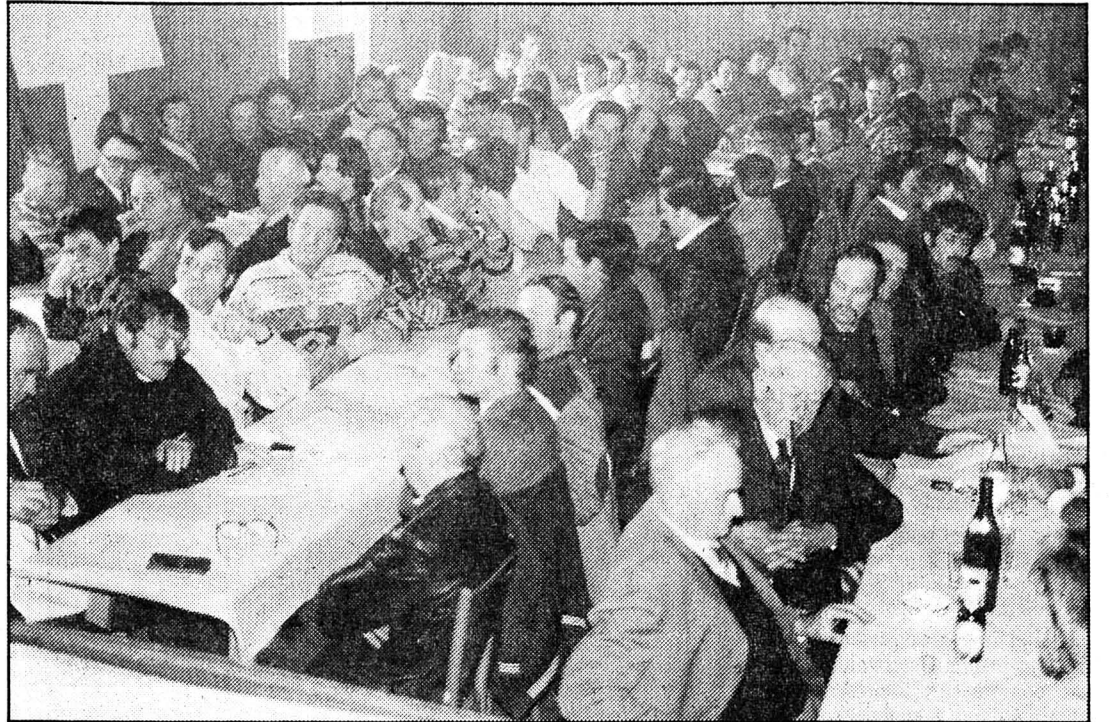
**EFFECTIF ET PRIX**  
Jean Gabus a aussi passé en revue l'année 1988 en indiquant que l'effectif du bétail de cette race, fin 1988, s'élevait à 13.475 femelles (10.329 vaches et 3146 génisses), soit 100 de plus que douze mois auparavant.

Il a dit sa déception en ce qui concerne le marché de remonte d'engraissement avec la prise en charge en 1988 de 339 bêtes (471 en 1986) et l'inscription de 300 bêtes jusqu'à la date limite du 31 janvier pour 1989.

Du côté de l'élimination on a enregistré 391 génisses l'an dernier alors qu'il s'attendait à un effectif de 1000. Au total 2828 têtes de bétail ont été éliminées contre 2516 en 1987. L'augmentation a surtout concerné les génisses.

Du côté prix la tendance fut à la hausse, passant, en valeur moyenne, de 6 fr 10 en 1987 à 6 fr 90 sur le marché de remonte à l'engraissement.

Pour l'élimination le prix moyen de la valeur bouchère de la viande a passé pour les vaches de 3 fr 75 en 1987 à 4 fr 60 au printemps 1988 et 4 fr 90 en automne.



Une assemblée nombreuse qui n'a pas manqué de faire connaître son opposition à certaines décisions de la Fédération suisse. (Photo Impar-Perrin)

L'an dernier toujours il s'est établi à 5 fr 75 au printemps pour les génisses et à 6 fr 10 en automne. Pour cette année, après un bon départ en janvier, la courbe est en légère perte et s'établit maintenant à 4 fr 60 en se stabilisant. Ceci pour les vaches. M. Gabus espère que ce chiffre s'en ira vers la hausse.

**LES NORMES IDEALES**  
Du côté des taureaux, dans le 5e concours centralisé des Ponts-de-Martel, 105 bêtes ont été présen-

tées. Ce fut déjà le cas en 1987. Quant aux concours de bétail ils se dérouleront selon le schéma habituel avec un premier rendez-vous le 3 avril dans le bas du canton.

Le chef de l'Office agricole a mentionné les nouvelles normes – justement contestées par les éleveurs neuchâtelois – des bêtes présentes lors de ces concours.

Ainsi pour un taureau les normes idéales sont de 150 à 158 centimètres de taille au garot et un poids de 1200 kilos, et de 138 à 144 centimètres pour une vache avec un poids de 700 kilos.

M. Gabus a encore insisté sur le fait que le but de l'élevage est à la fois la production de lait et de viande et qu'il ne faut pas dissocier ces deux éléments.

D'autre part, en réponse à une motion du Syndicat de La Chaux-de-Fonds qui demandait de faire passer de 2 à 4 francs la rémunération offerte aux secrétaires pour le marquage des veaux, le vétérinaire cantonal, Fr. Dupasquier a déclaré qu'il était ouvert à toutes discussions à ce propos, en recevant une délégation. (jcp)

## A la découverte de l'eau

### Une exposition d'élèves pour en savoir plus aux Ponts-de-Martel

D'où vient notre eau? Où va notre eau? C'est le thème abordé par la classe de cinquième année primaire des Ponts-de-Martel tenue par Olivier Ecklin. Cet énorme travail de près de quatre mois a vu son aboutissement hier par une exposition présentant d'une manière précise la démarche entreprise par les élèves. Elle s'est inscrite dans le programme de connaissance de l'environnement et a également fait intervenir les français et les mathématiques.

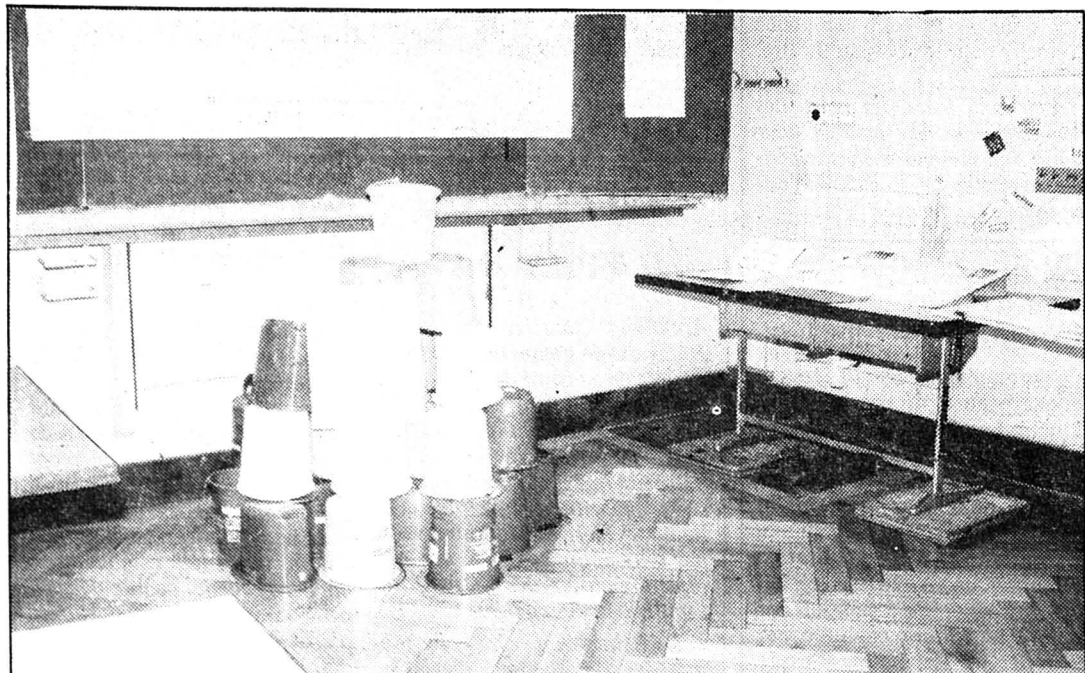
Tout a commencé en automne dernier par une analyse du circuit de l'eau à l'intérieur de la commune concernant plus particulièrement l'évacuation et l'alimentation. L'eau que l'on déverse dans l'évier, où va-t-elle? Le point de départ a alors été d'imaginer, sans forcément en connaître les ficelles, le fonctionnement de la station d'épuration (STEP). Puis, après l'avoir visitée, de refaire les plans en fonction de la réalité.

L'eau de la station, par infiltrations dans le sol via le Bied, parvient aux sources de la Noiraigue. Liant toujours la théorie à la pratique, les gosses s'y sont rendus et ont constaté ensuite que le liquide transparent passait par l'usine hydro-électrique des Moyats. Une visite commentée des lieux leur a permis de constater qu'ils étaient en train de répondre à la deuxième question: d'où vient notre eau?

**BOUCLE BOUCLÉE**  
En effet, cette usine qui n'est autre qu'une station de pompage, amène l'eau à La Chaux-de-Fonds et un raccord contribue à alimenter les ménages de la localité. Autre apport important, c'est celui des sources des Combes-Derniers, qui passe lui par une station de chlorage. La boucle a ainsi été bouclée, tout en touchant des tas de domaines n'ayant pas automatiquement un rapport avec le thème choisi. Au niveau des mathématiques par exemple, le problème de savoir

ce que c'est qu'une pente s'est posé. Un mètre cube a été construit, puis 12 mètres cubes: il s'agit en fait du volume d'eau moyen qui monte des Moyats à la minute. Le travail a aussi débordé sur l'étude de la truite, la recherche d'articles dans les journaux, la fouille des archives de la commune, la rédaction de textes et de poèmes, des interviews de personnalités, l'enrichissement du vocabulaire, l'illustration de la consommation d'eau par habitant...

**ABOUTISSEMENT**  
Et pour terminer, la composition de différentes lettres remerciant et invitant toutes les personnes ayant, de près ou de loin, collaboré à la réalisation de l'exposition. A raison de trois périodes au minimum par semaine, le cheminement parcouru – pédagogiquement parlant – a largement répondu aux besoins de curiosité des enfants et a développé leur éveil et leur ouverture sur le monde. PAF



L'eau, où va-t-elle, d'où vient-elle? L'exposition montée par une classe des Ponts-de-Martel a répondu à ces deux questions. (Photo P.-A. Favre)

## Inondation à la rue des Primevères

Hier à 14 heures, les pompiers du Locle sont intervenus pour une inondation sise dans un immeuble de la rue des Primevères au numéro 24.

C'est une machine à laver qui a déversé plusieurs dizaines de litres d'eau dans un appartement et qui a provoqué des dégâts aux tapis. (paf)

### Tamponnage

Tandis qu'il circulait rue du Pont hier vers 16 h 45, un automobiliste du Locle, M. C. D. N., est entré en collision avec la voiture pilotée par M. G. O., de La Chaux-de-Fonds, à l'intersection de la rue du Temple, occasionnant des dégâts.

### ÉTAT CIVIL

#### LE LOCLE

##### Naissance

Chèvre Manon, fille de Chèvre Jean Joseph Marie et de Chèvre, née Coeudevez, Martine Antoinette.

##### Promesses de mariage

Fasel Bernard et Delamadeleine Josiane Monique. – Pan Carlos et Pini Nita. – Nasuti Agostino Faustino et Kuratli Sonja Adelheid. – Perazzolo Gianni et Perrenoud Sylviane.

##### Mariage

Ünlü Hasari et Coudrier Béatrice Suzanne Arlette.

##### Décès

Wasser Georges Hermann, 1931, époux de Wasser, née Haldimann, Marie Louise.

## Issue fatale

Passagère de la voiture de M. Joël Perret décédé le 3 février dernier lors d'un accident survenu au point 406 sur la route conduisant du Col-des-Roches aux Brenets, Mme Blanche-Edmée Jeanneret a également succombé à ses blessures durant la journée d'hier.

Rappelons qu'elle avait été transportée par hélicoptère au CHUV à Lausanne dans un état très critique à la suite de cet accident lors duquel le conducteur de la voiture avait quitté la route pour grimper un talus avant de finir sa course contre des arbustes. (Imp)

### FRANCE FRONTIÈRE

## La FABI à Morteau

### Le contre la montre de la sous-traitance automobile

Curieux: à Morteau, capitale de l'horlogerie, le premier employeur est un fabricant de fournitures pour automobiles. La FABI, spécialisée dans l'injection plastique tourne à plein régime grâce à une technologie de haute qualité lui assurant le double label PSA (Peugeot Citroën Renault).

En fin d'année 89, les 330 ouvriers s'installeront dans de nouveaux ateliers de 6000 mètres carrés, témoignant de la montée en puissance d'une entreprise qui réalise 235 millions de FF de chiffre d'affaires.

Les enjoliveurs de roues, poignées de portes, monogrammes entrent dans sa gamme de 300 références, ainsi que les galeries de breaks dont elle a la quasi exclusivité.

L'optimisme est de rigueur à la FABI, mais rien n'est jamais acquis car, «l'agrément de Peugeot ou de Renault n'est pas un chèque en blanc», observe Jacques Remonay le PDG. «Notre entre-

prise ne peut pas se permettre de fournir des pièces défectueuses dans la mesure où les clients travaillent sans stock» explique le patron, précisant: «Il faut, par exemple livrer le matin ce qui entrera sur les chaînes de montage à 700 km l'après-midi.»

La qualité zéro défaut est donc impérative. La rigueur de la FABI lui a permis du rang de sous-traitant d'accéder à la qualité de partenaire. Ainsi, elle est associée aux études préliminaires portant sur les modèles de voitures des années 1992.

Le transfert de l'activité plastique et du département zinc dans un bâtiment répondant aux exigences d'une fabrication rationalisée, permettra dès l'an prochain, de multiplier par deux la capacité de production.

L'entreprise s'appuyant sur des prévisions optimistes, injecte donc 20 millions de FF dans cette unité de fabrication, tremplin pour un nouveau départ. (pr.a)

Au présent, les signes du futur





# De l'Ozone dans l'air

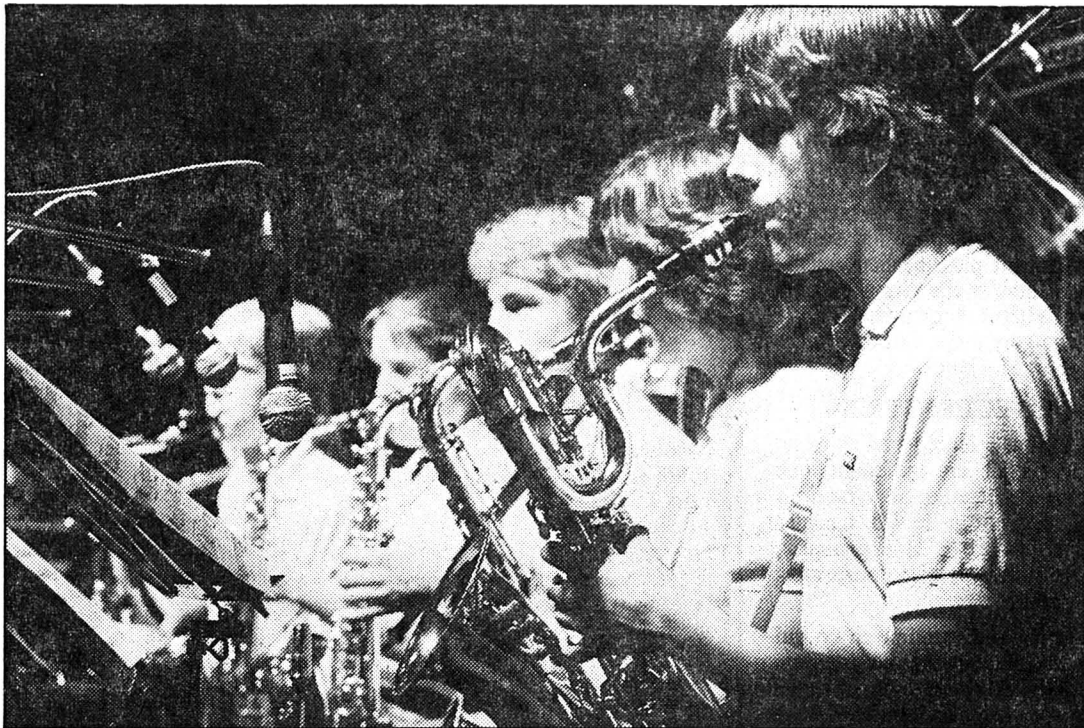
## Jazz à Neuchâtel: Georges-Henry Clerc récidive

Après trois années «sans», Neuchâtel aura droit à sa couche d'Ozone en 89. Contre vents et marées, l'organisateur Georges-Henry Clerc relance son festival de jazz. Cette édition, plus modeste que les précédentes, sera celle des «big bands». Elle servira aussi de ballon d'essai.

«Ozone Jazz» aura tout juste dix ans en juillet de cette année. Dix ans et six éditions, puisque la manifestation qui était devenue rapidement l'un des deux rendez-vous neuchâtelois de l'année a eu lieu pour la dernière fois en 1985.

Mais «Ozone» revivra, confirme Georges-Henry Clerc, créateur et organisateur souvent solitaire de cette fête du jazz. Du 7 au 9 juillet, Neuchâtel devrait vivre deux folles nuits. Sur le quai Osterwald, G.-H. Clerc compte sur la présence de huit «big bands» chaque soir, ce qui représente douze heures de musique. Un marathon qui se clura en dansant.

«Je vais transformer cette place en merveilleuse garden-party», dit l'organisateur. Il prévoit aussi une grande parade le samedi après-midi, qui verra défiler 150 musiciens dans la zone piétonne: «Je vous promets que ça va barder.»



Le retour des big-band cet été.

(Photo Impar - Charrère)

Si le nombre des musiciens y sera, le podium unique du quai Osterwald représentera une version réduite des «Ozone Jazz» qui envahissaient toute la zone piétonne. «C'est un essai, dit G.-H. Clerc. Si je trouve suffisamment d'aide de la ville, de l'Etat et du public, je récidiverai en 1990 avec un Ozone des années précédentes».

Et au cas où cette aide ne viendrait pas: «Est-ce que je suis le seul à tirer sur la corde? Si on me laisse dans mon truc, je me consolerais avec l'AVS.»

A 64 ans, G.-H. Clerc est partagé entre son amour du jazz et la désillusion. Il s'étonne que les retombées immédiates d'«Ozone» -

la présence en ville des musiciens et du public - et l'apport du festival à l'image de marque de la ville ne suscitent qu'un soutien fort tiède. Mais «on est passionné ou on ne l'est pas». Il l'est, et il se lance à l'eau.

Il serait dommage qu'«Ozone Jazz» entre prématurément dans le domaine de la nostalgie. JPA

# Un péristyle sorti de l'ombre

## Inauguration hier à l'Hôtel de Ville

Sorti de l'ombre, du froid, de la poussière, le voilà totalement transformé. La piété civique baigne dans un silence minéral, le regard caresse les voûtes pendant que les pieds restent au chaud. La ville de Neuchâtel ne peut pas être plus fière.

Hier, les festivités commençaient avec le salut protocolaire du chancelier Valentin Borghini, adressé entre autres à la famille de Pury, le président du Conseil général, la commission d'urbanisme, et les conseillers généraux.

Claude Frey fit un brin de philosophie, se rappelant que Neuchâtel vit sous l'emprise de cycles longs. En 1969, l'Hôtel de Ville était nettoyé une première fois. Sauf le péristyle que l'on destinait à quel projet futuriste en relation

avec le théâtre son voisin: il s'agissait du projet Béguin, qui soudait les deux édifices pour le meilleur et pour le pire. Aujourd'hui, le péristyle ressort d'une toilette de onze mois et il abrite les maquettes du futur théâtre de La Rotonde. L'ironie devait donc s'en mêler...

L'espace offre de nouvelles possibilités de réunions et d'expositions: il est doté d'un petit élévateur pour handicapés, de sanitaires et d'une cuisine. Il accueillera des expositions déjà agendées jusqu'en septembre.

Dernier coup d'œil au périmètre rafraîchi: entre les colonnes bouchardées, le sol ocre et mat, le plafond blanchi et ses voûtes soulignées, Pierre Adam de Paris aurait retrouvé son petit, assurait Claude Frey. L'architecte illustre lauréat du Prix de Rome et concepteur de l'Hôtel de Ville, avait pourtant renié l'ouvrage après une vilaine brouille. Auparavant Charles Nicolas Ledoux, autre Prix de Rome et jusqu'au-boutiste que l'on sait, avait lui aussi avoué forfait, pour cause de divergence notoire avec les maîtres d'œuvre.

Devant la tribune, les auteurs de Magna Mater (futur théâtre de La Rotonde), Marie Claude Béatrix et Edouardo Consolascio, écoutaient sans broncher. Et David de Pury, donateur de la ville, reçut de nouvelles éloges pour sa manne désormais céleste: qui sait, le Fonds de Pury donnera le coup de pouce nécessaire pour le nouveau théâtre. C.Ry

● Jusqu'au 5 mars, les maquettes retenues par le jury pour le futur théâtre sont présentées dans le péristyle, avec plans et croquis. Exposition fermée le dimanche.



L'espace offre de nouvelles possibilités de réunions et d'expositions.

(Photo Comtesse)

### NEUCHÂTEL

#### Conductrice blessée

Une automobiliste domiciliée aux Geneveys-sur-Coffrane, Mlle Nathalie Langel, 20 ans, circulait hier peu avant 17 heures dans une file de véhicules route des Gouttes-d'Or, en direction du centre-ville lorsque, parvenue à proximité de la signalisation lumineuse de Monruz, le feu étant au rouge, elle a embouti par l'arrière la voiture conduite par M. J. B., du Landeron. Blessée lors du choc, Mlle Langel a été transportée à l'hôpital.

# «Râteau Ivre» pour accueil

## Nouvelle initiative du Drop In

Le Drop In va prochainement ouvrir un local d'accueil récréatif déjà baptisé «Râteau Ivre».

Il permettra à la jeunesse de trouver un lieu de détente et de dialogue avec les éducateurs.

Cette initiative prolonge les premières expériences d'accueil menées par l'équipe du Drop In dans le cadre de son travail de prévention. Nous en reparlerons prochainement.

C.Ry

# Séance de relevée

## Nombreux objets pour le Grand Conseil

Le Grand Conseil neuchâtelois, lors de sa session des 23, 24 et 25 janvier derniers, n'avait pu épuiser l'ensemble de son agenda. Le législatif cantonal tiendra donc, lundi 20 février dès 14 h 15, une séance de relevée comportant de nombreux objets.

Au chapitre des rapports présentés par le Conseil d'Etat figurent:

- Un projet de décret portant octroi d'un crédit de 2.100.000 francs pour l'achat du bâtiment du faubourg de l'Hôpital 41 à Neuchâtel, appartenant à la Fondation du foyer des étudiants.
  - Un projet de décret portant sur un crédit de 400.000 francs pour l'achat de deux nouvelles cliniques dentaires mobiles du service dentaire de la jeunesse neuchâteloise.
  - Un projet de décret portant octroi d'une subvention temporaire de 100.000 francs à RTN-2001 SA.
  - Une information concernant la création d'une école neuchâteloise d'informatique de gestion.
- Quant aux multiples propositions des députés, relevons:
- Publication des règles imposées lors de l'octroi de permis de travail frontalier (interpellation de Frédéric Blaser, pop, et consorts).
  - Beaux-arts et architecture à Neuchâtel pour le 700e anniversaire de la Confédération (interpellation P.-A. Delachaux, soc, et consorts).
  - Pour une nouvelle action HLM (motion F. Blaser, pop, et consorts).
  - Protection de l'environnement (motion J.-C. Leuba, soc, et consorts).
  - Flux financiers entre l'Etat et les communes (motion C. Borel, soc, et consorts).
  - Ecole cantonale d'agriculture (motion C. Borel, soc, et consorts).
  - Travail de nuit (motion D. Gindrat, soc, et consorts).
  - Désenchevêtrement des tâches entre Etat et communes (motion J.-P. Authier, lib, et consorts).

(Imp)

# A la chasse aux voix

## Archibald Quartier et Jean-Carlo Pedroli candidats au Grand Conseil

Contrairement à ce qu'avait annoncé la section socialiste du district de Neuchâtel, Archibald Quartier sera candidat au Grand Conseil. Il faut dire qu'il avait d'abord renoncé à son mandat de député, puis qu'il s'est ravisé. Par ailleurs, son successeur au Service cantonal de chasse et pêche, Jean-Carlo Pedroli, maintenant à la tête d'une petite société pour l'étude de la faune aquatique, sera également candidat, mais sur la liste d'Ecologie et Liberté (E&L).

L'automne passé, quand les responsables socialistes ont fait un premier pointage de leurs candidats pour le Grand Conseil, Archibald Quartier est resté dans le rang, renonçant à son fauteuil: «Je m'y ennuie, à ce Grand Conseil, et vous ne me voyez quand même pas refaire le discours du doyen d'âge. Une fois, ça suffit. Et puis, ma santé est encore bonne, mais j'ai déjà 76 ans.»

Bref: ce n'est pas sans regret que les socialistes ont dû ainsi renoncer à passer le collier au cou d'un vieux cheval qui pouvait encore joliment tirer une partie de l'attelage électoral: tête de liste en 1981, A. Quartier avait battu tous les candidats neuchâtelois avec 5056 voix.

En 1985, il passait toutefois au troisième rang de sa liste, derrière les deux conseillers communaux neuchâtelois Buhler et Dupont. En admettant qu'il puisse encore dégringoler de quelques rangs, ce qui n'est pas certain, il représente toujours une valeur sûre à la bourse électorale. Dès lors, maintenant qu'il a fini sa valse-hésitation et qu'il veut se rasseoir, les socialistes lui tendent évidemment son fauteuil. Mais que s'est-il passé?

«Quand j'ai vu que le congrès acceptait une liste de trois noms pour le Conseil d'Etat, je me suis dit que la chose publique redevenait intéressante. Et puis, j'ai su aussi que Pedroli se mettait en liste. Si on est élu, on fera une bonne paire!»

A noter que ce n'est pas sur la liste socialiste, mais sur celle d'E&L que se présente J.-C. Pedroli: «Je me sens véritablement écologiste, et je n'aurais pas voulu, sur une liste socialiste, prêter le flanc à une certaine critique en rapport avec mon travail. On n'aurait pas manqué de dire que je recherchais indirectement des mandats publics en me plaçant dans un parti gouvernemental.»

(R. Gt)

### PARTI PRIS

## Tu veux ou tu veux pas?

Archibald Quartier n'a jamais été avare de coups d'éclat. Que ce soit en puisant dans ses vastes connaissances, en affichant son courage politique ou en s'engageant en faveur de la nature. Mais il sait aussi manier sa popularité et surtout son humour (servi admirablement par ses mimiques et son accent) pour simplifier des thèses à la limite de la démagogie.

Dès lors on dira que sa manière de changer d'avis le sort de la catégorie des imbéciles,

seuls à s'en tenir à une première idée. Mais elle le classe aussi dans celle des girouettes: l'alternative laisse songeur.

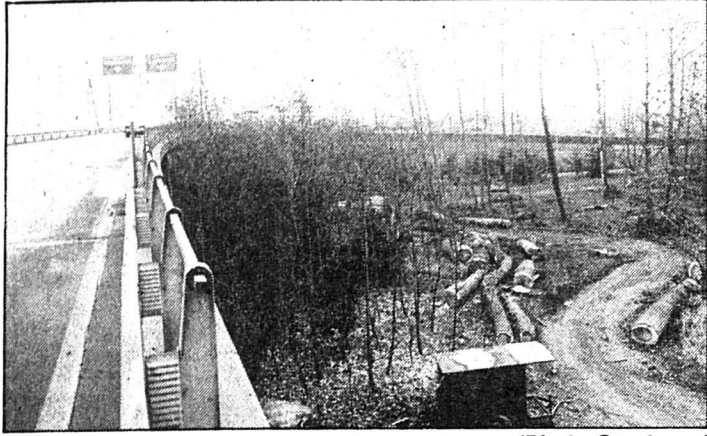
Mais au-delà de ces considérations, faut-il voir dans cette volte-face l'influence d'un parti qui ne doit rien négliger pour gagner son défi, et qui a su raisonner un vieil homme aspirant à la paix? Ou faut-il croire à un signe annonçant véritablement un débat politique enfin profilé? C'est encore un peu tôt pour se prononcer. Surtout que d'ici le dépôt des candidatures, oncle Archibald, coquin de sort, peut bien encore changer d'avis. Même s'il jure que c'est définitif.

Rémy Gogniat



## Requiem pour des saules

### Abattage à La Brenna



(Photo Comtesse)

Une cinquantaine d'arbres sont actuellement abattus au carrefour de La Brenna, entre Auvernier et Colombier.

Saules noirs et saules blancs, ils n'étaient pas vraiment malades, mais creux, et constituaient un danger réel pour la ligne du tram et l'autoroute en cas de tempête. Majestueux pour la plupart, ils ne

devront pas être remplacés car de jeunes pousses occupent déjà les lieux, mais le paysage va pâtir de la suppression de ces nobles sentinelles de verdure. Leur abattage est délicat.

Il se fait à l'aide de câbles et de trax. Le bois, de peu de valeur, est décheté pour servir à l'alimentation de chaudières. (at)

### DISTRICT DE BOUDRY

#### GORGIER

### Passagère blessée

Une collision est survenue, hier vers 9 h 15, au carrefour du Cygne, à Gorgier, entre le véhicule piloté par Mme J. A. de Chez-le-Bart et la voiture conduite par M. G. A. J. de La Chaux-de-Fonds, roulant normalement en direction d'Yverdon.

Mme Suzanne Amez-Droz, 77 ans, épouse du conducteur chaux-de-fonnier et passagère avant du véhicule, a été blessée lors du choc et transportée par ambulance à Neuchâtel. Quant aux dégâts, ils sont importants.

#### BÔLE

### Mazout au sol

Un ouvrier a malencontreusement renversé le contenu d'un tonneau de mazout sur le chantier d'une entreprise de construction, rue des Longchamps à Bôle, hier vers 8 h 30. Le centre de secours de Cortaillod, aidé par les premiers secours de Bôle, est promptement intervenu et le liquide écoulé a pu être récupéré. Il n'y a pas eu de danger pour l'environnement.

#### PESEUX

### Chute à cyclomoteur

Une cyclomotoriste, Mlle Nathalie Rohner, 17 ans, domiciliée à Peseux, a fait une chute hier vers 10 h 15 dans la localité et a dû être transportée par ambulance à l'hôpital, souffrant d'une jambe.

### DÉCÈS

#### CORTAILLOD

M. Marcel Béguelin, 1903.

#### NEUCHÂTEL

Mme Germaine Jelmi, 1907.

### avis urgents

Saint-Blaise  
Collège de Vignier  
dimanche 19 février  
9-12 h - 14-17 h

## BOURSE AUX VIEUX PAPIERS ET CARTES POSTALES

Samedi 18 février  
Salle de spectacles de Couvet

## SUPER BAL

non stop de 20 h à 4 h

Conduit par l'orchestre  
PACIFIC GROUP

Organisation:  
Hockey Glace Couvet

# Maintenir la flamme vivante

## Assemblée de la Fédération de tir du Val-de-Travers à Môtiers

Carlo Chiesa présidait, jeudi à Môtiers, l'assemblée de la Fédération des tireurs du Val-de-Travers. Une quarantaine de délégués, représentant 13 sociétés de tir à 300 mètres et cinq à 50 m, représentant environ 750 tireurs, y participaient. Le président a lancé un appel pressant à celles dont l'activité annuelle se résume à une seule journée de tir. Il faut maintenir la flamme des traditions helvétique bien vivante.

Les tireurs que Dieu a rappelés à lui n'ont pas été oubliés. L'assemblée les a honorés en observant un instant de silence. Il s'agit de feu Louis Rossel, Marcel Ryser et Hermann Otz.

### LA RONDE DES RAPPORTS

Dans son rapport annuel, Carlo Chiesa a ensuite retracé les faits marquants de l'année écoulée et profité de remercier les personnes dévouées à la cause du tir, relevant notamment les noms de Gilbert Henchoz et de Fernand Benoît. Il a encore dit sa vive satisfaction pour la belle participation des sociétés au tir de la Fédération 1988 et souhaité qu'un effort soit fait pour améliorer les résultats.

Au chapitre des élections, il faut relever l'arrivée du Verrisan Emile Fuchs au comité alors que Roger Barras, de Fleurier, entre au comité des matcheurs inter-district. Malheureusement, il n'a pas été possible de trouver un remplaçant à Roger Muller, représentant au sein de la société cantonale. Le président Chiesa a prié les sociétés de

trouver un délégué d'ici la fin février.

### TIREURS ACTIFS

Le prochain tir de la Fédération sera organisé par la société de tir de Môtiers fin septembre - début octobre au stand du chef-lieu pour les tirs à 300 m. et à celui de Couvet début septembre pour les tirs à 50 mètres. Quant au tir en campagne avancé, c'est à Couvet le 6 mai que les tireurs se trouveront pour y participer. Le tir en campagne normale se fera les 19, 20 et 21 mai à Noiraigue, Couvet, Fleurier et Les Verrières. (Imp-It)

### PRIMES ET MÉDAILLES

**Maîtrise du district du Val-de-Travers 1988. - 1re maîtrise à 300 m:** Pierre-André Bärtscher (Helvétienne), Les Verrières; Claude Bezençon (Le Grütli), Fleurier; Pierre-Alain Geiser (La Carabine), Couvet; René Rey (Tir-sportif), Saint-Sulpice; Roland Aschorderet (Armes-Réunies), Fleurier; Gervais Strahm (Armes-Réunies), Fleurier.

**2e maîtrise à 300 m:** Edmond

Bocherans (L'Avant-Garde), Travers; Marcel Gogniat (L'Extrême-Frontière), Les Verrières.

**3e maîtrise à 300 m:** François Bezençon (Le Grütli), Fleurier; Marius Perret (La Carabine), Couvet.

**4e maîtrise à 300 m:** Arthur Courvoisier (Armes-Réunies), Fleurier;

Henri Tschanz (Armes-Réunies), Fleurier.

**Concours individuel à 300 m:** 1. Etienne Jaccard (Extrême-Frontière), L'Auberson; 2. François Bezençon (Le Grütli), Fleurier; 3. Marius Perret (La Carabine), Couvet; 4. Arthur Courvoisier (Armes-Réunies), Fleurier.

## Tea-room et danse

### Deux projets à l'étude à Fleurier

Le boulanger veut ouvrir un tea-room, et l'hôtelière demande une patente pour danser été comme hiver: deux projets à l'étude à Fleurier ces jours. C'est tout bon pour l'attractivité du village.

Jacques Aeschlimann, boulanger au coeur de Fleurier, explique qu'il va aménager l'intérieur de son immeuble pour y loger un tea-room. «Je pense que cela correspond à un besoin et comme je fabrique beaucoup de pâtisseries...».

Les plans sont déposés. Si tout va bien, les travaux commenceront en avril et se termineront en septembre. «Pendant leur durée, nous pourrions continuer de travailler dans le laboratoire, mais un magasin provisoire sera construit au nord de l'immeuble.»

Jacques Aeschlimann relève encore que son tea-room va créer des emplois: «Mon fils reviendra travailler à Fleurier et je devrai engager des vendeuses.»

### PATENTE DE DANSE

Autre projet intéressant, place de la Gare. La tenancière de l'Hôtel National, Elisabeth Pinelli, vient de publier une demande de patente annuelle de danse. Il s'agit de la patente de type A, valable six jours par semaine.

L'établissement accueille assez régulièrement un orchestre, et il fait les belles nuits blanches des noctambules. L'octroi de la patente de danse permettrait d'offrir à la localité ce lieu animé et chaleureux qui lui manque depuis la fermeture du Cercle de la Fleurisia. (jic)

### VAL-DE-RUZ

## Programme attrayant

### Fêtes au Château de Valangin



Le château de Valangin accueillera de nombreuses expositions. (Photo Schneider)

Le 1er mars prochain, le musée du Château, fermé durant les mois d'hiver, rouvrira ses portes au public. Complétant le très beau numéro de la Nouvelle revue neuchâteloise, une exposition d'affiches anciennes occupera les cimaises du cellier du 1er mars au 7 mai.

Troisième élément du triptyque dont la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel et la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds assurent les deux autres volets, l'exposition de Valangin a pour titre: «Les Fêtes dans l'Affiche neuchâteloise».

Le public, selon l'âge des visiteurs, découvrira ou redécouvrira avec plaisir les très belles affiches consacrées à la Fêtes des Vendanges, signées entre autres A. Blailé, L. Ritter, Pierrette Bovet, E. de Coulon, Paul Bovet ou encore P.A. Junod. Quand on sait que dans l'entre-deux-guerres, l'affiche était devenue l'un des enjeux convoités de la vie artistique du pays, on appréciera d'autant plus les choix retenus par le jury de l'époque.

On remarquera aussi l'originalité des artistes dans le renouvellement et le traitement des motifs. Les affiches sportives (fêtes de gymnastique, de lutte ou encore de tir) dans lesquelles nos peintres se sont très tôt illustrés, sont signées, elles aussi, par les plus grands noms: L.E. Jeanneret, Ed. Bille, Chs. L'Éplattenier, Chs. Wasem dont le bobeur célèbre a précisément été retenu pour illustrer l'affiche de cette série d'expositions.

Les «fêtes de chant» dont l'une signée par Paul Perrenoud, mieux connu sous le pseudonyme de Polper, affichiste attitré de Grock à Paris, viennent clore ce survol de l'affiche neuchâteloise de 1886-1948.

L'exposition qui se veut esthétique avant tout - on notera l'absence volontaire d'une présentation chronologique - est toutefois complétée par des documents historiques fournis par la presse de l'époque. Notons enfin que, selon la tradition, le 1er mars, le canon de 1795, tonnera pacifiquement sur l'esplanade du Château pour marquer la commémoration de la République. (cp)

## Chanter la vie

### Trois cents choristes à Fontainemelon

La réunion des chanteurs du Val-de-Ruz, c'est toujours une fête! Elle a eu lieu vendredi soir, à la salle de spectacles de Fontainemelon, où près de trois cents choristes se sont fait entendre.

Eliane Meystre, d'Engollon, a eu l'honneur de présenter les différentes sociétés et chorales qui, cette année, étaient toutes présentes. Si l'entrée était libre, une collecte a été faite au profit d'une bonne œuvre du district. Après le spectacle, les membres des chorales se sont retrouvés à la halle de gymnastique, pour fraterniser une fois encore.

Tour à tour, les chœurs sont montés sur scène, pour chanter la vie, le soleil, la vigne, le Creux-du-Van et même la salade italienne. A la fin de la première partie, les chœurs mixtes d'ensemble, sous la direction de J.-B. Pellaton, ont chanté «La vie» et «Le petit bistrot». Les chœurs d'hommes d'ensemble, dirigés par Charles Juan, ont clôturé cette soirée, en interprétant «Signore delle cime» et «Les vieilles maisons».

Les sociétés suivantes sont montées sur scène: le Chœur mixte de

La Côteire-Engollon, dirigé par Maurice Sunier; le Chœur d'hommes de Chézard - Saint-Martin, dirigé par Otto Pianaro; le Chœur mixte de Coffrane - Montmollin - Les Geneveys-sur-Coffrane, dirigé par Brigitte Sidler; l'Union chorale de Dombresson, dirigée par J.-R. Grossenbacher; le Chœur paroissial de Cernier, dirigé par Lionel Fivaz; le Jodler-Club du Val-de-Ruz, dirigé par E. Eicher; le Chœur mixte La Tarentelle de Savagnier, dirigé par J.-F. Pellaton; le Chœur d'hommes des Geneveys-sur-Coffrane et Coffrane, dirigé par Charles Juan; le chœur mixte Sainte-Cécile de Cernier, dirigé par J.-T. von Büren et le Chœur des dames paysannes du Val-de-Ruz dirigé par Lucette Wenger.

Dans la salle, entièrement remplie, on notait la présence de Pierre Blandinier, président cantonal des chanteurs, et Raymond Opplinger, de La Chaux-de-Fonds, président cantonal de la commission des musiques, qui a été très satisfait des interprétations et des chants de la soirée. (rf)



### Fausse alarme à Fontainemelon

La sirène de la protection civile, qui sert aussi à alermer les pompiers, s'est mise en marche vendredi soir à 18 h 55. Elle a hurlé durant trente secondes. Sept pompiers se sont rendus au hangar, qui a également reçu de nombreux appels téléphoniques; néanmoins

le sergent major Jacquière a pu informer les hommes présents qu'il s'agissait d'une plaisanterie. En effet, un enfant a lancé une boule de neige contre la boîte rouge située au nord du village et a ainsi déclenché l'alarme. (ha)



offres d'emploi

**BOREL S.A.**  
FOURS ELECTRIQUES INDUSTRIELS  
ELEKTRISCHE INDUSTRIEÖFEN

Au vu de la croissance constante de nos activités et de l'élargissement de nos marchés, nous cherchons:

**un dessinateur DAO**

- expérimenté à qui sera confié:
- la conception et la mise en place de postes de travail;
  - le développement du système;
  - la formation de notre personnel.

Ce poste conviendrait à une personne ayant quelques années d'expérience en DAO et appréciant les responsabilités.

Nous offrons une activité variée, motivante et indépendante au sein d'une équipe jeune et dynamique dans le cadre d'une moyenne entreprise au bénéfice de prestations sociales modernes.

Les candidats intéressés voudront bien envoyer les documents usuels à **BOREL SA, rue de la Gare 4, 2034 Peseux, à l'attention de M. Oreiller, responsable BT.**



**LA CLINIQUE DE MONTCHOISI LAUSANNE**

cherche pour entrée mars/avril

**2 laborantines médicales**

aptes à effectuer de manière indépendante les analyses de chimie, hématologie et sérologie.

Nous offrons des conditions de travail agréables dans un laboratoire moderne, semi-automatisé (Cobas Mira, etc.), ensoleillé, à quelques minutes du lac.

Horaire de 40 heures par semaine. Service de piquet par tournus.

Veillez envoyer vos offres à la direction: **chemin des Allinges 10, 1006 Lausanne.**

Petite entreprise cherche:

**un(e) employé(e) de commerce**

sachant travailler de manière indépendante, bilingue français-allemand.

Age idéal: 22 à 30 ans.

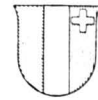
Veillez adresser vos offres avec curriculum vitae et copies de certificats à:

**RUEGG S.A.**  
La Chaux-de-Fonds  
Rue du Nord 135

Francis Nussbaum  
Isolation - toitures - façades  
Location et montage d'échafaudages  
cherche

**un ouvrier**

sachant travailler seul.  
☎ 039/26 73 35



**Département des Travaux publics**

Le service cantonal des Ponts et Chaussées, à Neuchâtel, cherche un(e)

**employé(e) du laboratoire routier**

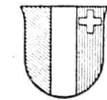
de Brena à Colombier pour les contrôles des matériaux de construction et d'analyses routières.

- Exigences:**
- nationalité suisse ou permis C,
  - CFC de dessinateur en génie civil ou titre équivalent avec connaissances en informatique,
  - disposition à travailler en partie en laboratoire et en plein air,
  - aptitudes pour le travail en équipe,
  - permis de conduire.

**Obligations et traitements:** légaux. **Entrée en fonctions:** 1er avril 1989 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 22 février 1989.



**Département Militaire**

Par suite de démission de la titulaire, le poste d'

**employé(e) d'administration**

est à repourvoir à l'arsenal cantonal de Colombier.

- Exigences:**
- nationalité suisse,
  - formation commerciale complète (CFC ou titre équivalent),
  - disposition pour contacts téléphoniques avec le public et service du guichet.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonctions:** 1er avril 1989 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 22 février 1989.



**Département de l'Instruction publique**

Par suite de démission honorable, le poste de

**secrétaire général**

de l'Université de Neuchâtel est à repourvoir.

- Exigences:**
- diplôme universitaire,
  - expérience professionnelle,
  - langue maternelle française, connaissance de l'allemand et de l'anglais.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonctions:** 1er juillet 1989 au plus tard.

Pour tout renseignement, s'adresser au recteur ou au secrétariat général de l'Université, avenue du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/25 38 51.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 24 février 1989.

Nous cherchons pour tout de suite, région Le Locle:

**menuisier**

pour la pose.  
Mission temporaire.

**OK Personnel Service,**  
☎ 039/23 05 00

Nous cherchons pour La Chaux-de-Fonds:

**MAET**

ou personne non qualifiée avec de l'expérience pour le câblage d'armoires et de coffrets.

**OK PERSONNEL SERVICE SA**  
Placement fixe et temporaire  
Etre OK c'est super!  
Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 04 04

**L'Impartial**  
**Le point fort.**

mini-annonces

demandes d'emploi

**LIVREUR** avec expérience, ou comme ouvrier de fabrique, cherche emploi. Ecrire sous chiffres 28-460311 à Publicitas, place du Marché, 2302 la Chaux-de-Fonds. 460311

offres d'emploi

Particulier cherche **PEINTRE QUALIFIÉ** pour travaux de réfections d'immeubles. ☎ 039/31 13 86 à toutes heures 470091

marché de l'occasion

**À VENDRE VW COCCINELLE 1500,** 99 000 km. Etat de marche. ☎ 039/26 87 79, après 17 heures. 460353

immobilier

**À vendre à Carnon-Plage (Palavas) STUDIO-LOGGIA,** 27 m<sup>2</sup>, vue sur la mer, FF 200 000.- directement du propriétaire. ☎ 0033/90 30 19 05 470092

**À LOUER GRAND DUPLEX,** 5 pièces, dépendances, télé-réseau, libre. ☎ 039/31 88 82 460323

**CHERCHE STUDIO MEUBLÉ** pour 2 personnes ou appartement 2 pièces pour tout de suite à La Chaux-de-Fonds. ☎ 038/53 21 77 460349

**À LOUER JARDIN POTAGER** à 8 km de la ville. Ecrire sous chiffres 28-460173 à Publicitas, 2302 La Chaux-de-Fonds. 460173

à vendre

**TABLE FORMICA,** 2 portemanteau, 1 pied pour télévision, 4 chaises en noyer, un parc enfant en bois. ☎ 039/31 89 74 470089

**POÈLE À CATELLES,** antiquaires s'abstenir. ☎ 039/23 76 48 460366

**MATÉRIEL DE CANTINE** pour 50 personnes, en très bon état. Agencement fonctionnel et polyvalent. Tél. le soir ☎ 038/63 31 43 350043

nos amis les bêtes

**PERDU JEUNE CHATTE** tricolore, inoffensive, répondant au nom de Tara. Quartier des Forges. Prière de téléphoner ☎ 039/26 53 15. 460368

à acheter

Cherche **PIANO À QUEUE,** en bon état. Tél. le soir ☎ 038/63 31 43 350044

Tarif 85 cts. le mot (min. Fr. 8.50)  
Annonces commerciales exclues



**MECANOR SA**

Etampes de précision

Pour la préparation de nos étampes progressives et de notre diversification, nous engageons tout de suite ou à convenir:

**1 mécanicien de précision**

pour fraiseuse MIKRON WF-2/3 avec commande TNC-135

**faiseur d'étampes**

pour le montage et la mise au point de nos étampes progressives.

Nous sommes une petite entreprise de 15 personnes; nous pratiquons des conditions d'engagement modernes, soit: heures de travail variables, 13e salaire garanti, bonne rémunération, ambiance de travail agréable.

Si vous êtes intéressé à fournir un travail de précision et de travailler dans une usine qui utilise des moyens modernes pour la réalisation de ces outils, adressez alors votre candidature ou téléphonez à:

**MECANOR SA - Eglwieg 10**  
2560 Nidau - ☎ 032/51 69 61



**La Neuchâteloise Assurances**

Etes-vous à la recherche d'un poste à responsabilités tout en travaillant à 50%?

**2 collaboratrices à mi-temps**

entre 25 et 45 ans se partageront un poste et la gestion complète de contrats d'assurances du 2e pilier.

Cette activité intéressante et variée, en liaison avec nos clients et agences, exige une formation commerciale complète (CFC ou maturité, éventuellement formation bancaire ou assurances).

De langue maternelle allemande avec de bonnes connaissances du français, vous rédigez volontiers et aisément en allemand et appréciez également les chiffres. Si, en plus, vous aimez travailler de manière indépendante et avez de la facilité à vous intégrer, vous êtes la candidate idéale.

Nos prestations sociales sont nombreuses et attrayantes.

Offres de service et demandes de renseignements sont à adresser à:

Mme Stauffer  
☎ 038/21 11 71, interne 785  
Service du personnel  
Rue de Monruz 2  
2002 Neuchâtel.

Près de vous  
Près de chez vous

**La Neuchâteloise Assurances**

Notre client, une importante société horlogère en pleine expansion est à la recherche de son

**chef de marché Europe**

dans le but de développer son activité commerciale en Europe de l'Ouest.

**Profil:**

- Homme de vente avec au minimum 5 ans d'expérience dans les produits horlogers ou de biens de consommation en Europe de l'Ouest, connaissance du marché italien souhaitée.
- CFC de commerce ou équivalent.
- Age: 30-35 ans.
- Langues: français-italien, si possible espagnol ou anglais, allemand.
- Prêt à voyager entre 40 et 50% de son temps.

Si vous êtes intéressé, envoyez vos offres de service complètes à M. O. Riem en toute confiance.

**OK CADRES**  
UNE DIVISION  
OK PERSONNEL SERVICE  
AV. LEOPOLD-ROBERT 65 2301 CHAUX-DE-FONDS  
☎ 039 23 04 04



## Un cadeau et un effort Double bonne nouvelle au Service d'aide familiale imérien

Le Service d'aide familiale (SAF) du Vallon de Saint-Imier connaît indubitablement un bon début d'année 1989, avec deux nouvelles réjouissantes notamment, qui furent annoncées hier soir, durant une petite manifestation fort sympathique.

D'abord, à l'occasion de son dixième anniversaire, la maison imérienne Evro-Photocopies S.A. fait cadeau au Service d'un photocopieur, qui ne manquera pas de lui rendre d'éminents services. A la gratitude qu'il exprimait pour ce présent à Mme et M. Helbling, le SAF régional ajoutait de surcroît ses sincères remerciements aux communes qui bénéficient de ses

services. Sur les douze localités concernées en effet, onze ont accepté de verser le supplément de cotisation qu'on leur avait demandé, soit six francs par habitant. Dès lors, l'excédent de dépenses du service, au 31 décembre dernier, a pu être réduit à un minimum tout à fait supportable.

Cet effort consenti par les communes aura ainsi permis de résoudre ces problèmes financiers de manière très satisfaisante.

Rappelons que de telles difficultés ne se reproduiront plus à l'avenir, puisque la participation des communes sera calculée sur la base de leur capacité contributive. (de)

## Ecriture et jazz

### Les propositions d'Espace Noir

L'atelier d'écriture proposé par Espace Noir sera effectivement constitué mercredi prochain le 22 février, dès 20 h. A travers cette activité, les organisateurs précisent qu'ils s'adressent à tous ceux que tente l'aventure de l'écriture, en leur offrant un moment pour se découvrir soi-même, avec d'autres, autour de l'écrit.

Lors de ce premier rendez-vous, on s'attachera surtout à la prise de contact entre les participants, tout en mettant au point les détails de cette activité. Pour tous renseignements, une seule adresse, celle d'Espace Noir bien sûr, où l'on vous dirigera vers Anne Deriaz et Michel Némitz.

#### MUSIQUE A LA TAVERNE

On signalera déjà, par ailleurs, la

soirée jazz prévue le samedi 25 février prochain, dès 22 h. à la taverne de la communauté culturelle. Le groupe «Aventure Dupont» se produira pour l'occasion, qui est formé de Baenz Oester (basse), Gilbert Paeffgen et Vincent Vonlanthen (guitare), trois musiciens bernois qui jouent ensemble depuis 1983.

A relever que ce groupe compte à son actif trois disques, dont le dernier a été enregistré à Amsterdam, album que les trois musiciens ont composé, réalisé et produit eux-mêmes.

Quant au genre de musique proposé par Aventure Dupont, les organisateurs précisent que l'ensemble s'est détaché de sa première influence funk, qui donne maintenant dans une musique plus créative et variée. A découvrir. (de)

## Cercle agricole: bientôt un gérant?

### Une étude sera menée ces prochaines années

Créé voici douze ans, le Cercle agricole du Jura bernois, organe faitier du monde rural régional, s'active dans de nombreux domaines, pour faire entendre la voix des agriculteurs, faire connaître leurs besoins, les défendre au mieux. Ces objectifs exigent, de la part de son comité, une disponibilité importante et croissante. Au point que la situation demande à être étudiée, dans l'optique de la création probable d'un poste de gérant.

Ce problème était évoqué hier, à l'occasion des assises annuelles du Cercle, tenues à Tavannes, en présence du président de l'Union des paysans bernois et vice-président du Grand Conseil, Heinz Schwab, des préfets Fritz Hauri et Marcel Monnier, du député Jean-Pierre Schertenleib, entre autres personnalités invitées.

#### STATUTS MODIFIÉS

Les tâches incombant au CAJB sont considérables, plus nombreuses, complexes et importantes qu'on ne pouvait l'imaginer voici une douzaine d'années. Et les finances de cette association ne permettant pas l'engagement d'un directeur à plein temps, actuellement du moins, le poids du travail repose entièrement sur les épaules du président, de la secrétaire et du comité dans son ensemble.

Afin d'assurer non seulement la continuité mais encore le fonctionnement de leurs organes, les délégués réunis hier ont approuvé une modification des statuts, qui permet aux actuels membres du comité de demeurer en place. Tandis que la durée de fonction était limitée à un maximum de 12 ans, on

autorise dorénavant leur réélection jusqu'à ce qu'ils atteignent 65 ans. Voilà pour l'immédiat.

Quant à l'avenir plus éloigné, le comité en place étudiera la possibilité de créer un poste de gérant du Cercle.

#### INQUIÉTUDES

En ouverture de l'assemblée, Constant Bourquin, président du Cercle, faisait un retour sur l'année écoulée, pour mentionner qu'elle fut favorable dans la plupart des secteurs de production agricole, les frais de production augmentant eux aussi, malheureusement.

Et de regretter que les prévisions fédérales fassent état d'une majoration de 3% seulement pour les dépenses octroyées au secteur agricole, contre 20% pour les autres secteurs. En souhaitant que le développement des contraintes imposées soit accompagné d'une meilleure rémunération de ses produits.

Constant Bourquin devait déclarer que l'agriculture est inquiète, qui a besoin de connaître le chemin qui lui permettra de ne pas s'isoler, mais de jouer son rôle dans une Europe en mutation.

#### CENTRE D'INSEMINATION, REVENU FORESTIER

Dans son rapport annuel, le même président faisait le tour des domaines dans lesquels le Cercle a déployé ses multiples activités. Une longue liste, de laquelle on citera notamment l'impression de la brochure «L'agriculture intervient tous les jours dans votre vie», qui fit l'objet d'une présentation dans ces colonnes, ainsi que les

démarches visant à étudier la possibilité de déplacer dans le Jura bernois le Centre d'insémination de Pierrabot. Un centre qui doit impérativement quitter ce lieu avant 2017, la ville de Neuchâtel souhaitant que ce déplacement intervienne si possible plus tôt.

La construction prévue des routes dans la région préoccupe toujours grandement le Cercle, qui se doit de faire entendre la voix de l'agriculture, dans ce domaine où elle est l'une des branches les plus profondément touchées.

En ce qui concerne le revenu forestier, le CAJB a déjà entrepris de nombreuses démarches, sans encore avoir obtenu pourtant de résultat vraiment satisfaisant.

#### NOUVEAUX VISAGES AU COMITÉ

Aux élections, signalons l'entrée de trois nouveaux membres au comité directeur du Cercle: Fred Gilgen, de Tavannes, est nommé vice-président, à la succession de René Eicher, qui assume par intérim la fonction de maire de Tavannes; Robert Winkler, des Convers, succède à Henri Abplanalp, et Sandrine Heimann, de Bévillard, à Milca Hirschy.

Tous les autres membres du comité ont été reconduits dans leurs fonctions, dont le président Constant Bourquin et la secrétaire Annemarie Hämmerli.

Signalons qu'un employé méritant a reçu un diplôme décerné par le CAJB. Il s'agit de Werner Kegel, berger à la métairie d'Evillard, au service de cette bourgeoisie depuis quinze ans.

(de)

## Arbres abattus à Villeret



Pas si simple... mais oh combien nécessaire.

Depuis quelque temps déjà, le Conseil municipal était préoccupé par la croissance des arbres sis à l'ouest et au sud du cimetière.

Il est vrai que ces derniers ont pris, au cours des dernières années une véritable allure de forêt.

De plus, leur croissance provoque de sérieux problèmes pour l'immeuble locatif des Jonquilles situé aux abords immédiats.

Quelques arbres seront abattus, d'autres seront taillés... de quoi redonner à l'ensemble une allure un peu plus aérée. Ces travaux qui ont été confiés à M. Baumann forestier-paysagiste, on débuté jeudi dernier.

La proximité des immeubles, des fils électriques, de Téléguet et du téléphone rendent toutefois les opérations délicates.

(Texte et photo mw)

## Cours d'initiation à la philatélie à Saint-Imier

Nouvelle activité au Club philatélique de Saint-Imier et environs qui met sur pied un cours d'introduction à la philatélie destiné aux adultes.

Des cours juniors ont déjà lieu les premiers et troisièmes mercredis de chaque mois.

Cinq séances seront organisées le mercredi soir de 18 h 30 à 20 h les 1.3.1989, 15.3.1989, 5.4.1989, 19.4.1989 et 3.5.1989. Une petite

finance d'inscription sera perçue pour la couverture des frais.

● Inscrivez-vous ou renseignez-vous à la bourse-exposition du 26.2.1989 au local du Cercle de l'Union, rue du Collège 3 au 1er étage, de 10 à 17 h, occasion rêvée pour prendre contact. Nos moniteurs et nos membres vous accueilleront chaleureusement. Pour les retardataires, l'inscription se fera à la première séance le 1.3.1989 à 18 h 30.

## DISTRICT DE COURTELARY

## Tireurs, attention...

### Corgémont: beaucoup de récompenses et quelques soucis

L'assemblée générale de la Société de tir a refusé d'élargir l'accès aux locaux du stand pour certaines manifestations ou rencontres privées, autorisées par le comité. Voilà qui n'est pas forcément très bien vu...

Avec cette décision, l'assemblée met effectivement ses dirigeants dans une position délicate, pour négocier avec la municipalité en vue d'obtenir un soutien financier communal pour l'installation des cibles électroniques. Un élargissement de l'accès aux locaux du stand aurait sans doute contribué à créer un courant de sympathie au sein de la population.

Au sujet de ces futures cibles électroniques, la commission ad hoc a présenté, en cours d'assemblée, trois variantes: six cibles pour 132.000 francs; quatre cibles pour 92.380 francs ou, proposition toute récente, cinq cibles pour quelque 115.000 francs.

A relever qu'un plan financier a été établi, sur la demande de la municipalité, sollicitée l'an dernier pour un subventionnement.

Les débats de la société étaient assombrés par le décès subit, survenu dans la nuit précédente, de son fidèle caissier, Denis-Michel Keller, à la mémoire duquel les tireurs

ont rendu hommage en début d'assemblée.

Au chapitre des mutations, signalons que Roland Stauffer a été nommé responsable du matériel de la ciberie; il succède à Charles Bärffus.

#### LES MEILLEURS

Aux distinctions et autres récompenses, la liste est très longue, qui commence par la maîtrise jurassienne en campagne, remportée par Jean-Rodolph Weingart et Gottlieb Brunner, tandis que Gilbert Widmer, Helmut Schumperli et Henri Wenger glanaient la médaille de vétéran de l'association bernoise.

Les bons résultats réalisés par les membres de la société étant par trop nombreux, on ne se risquera pas à les citer, pour passer directement aux challenges attribués en ce début d'année:

Tir fédéral en campagne (challenge Willy Châtelain): Gilbert Widmer, 66 points; tirs obligatoires (Gottlieb Brunner): Walter Haller, 102; challenge Werner Leibundgut: Charles Liechti, 35; challenge des 100 coups: Denis Léchaire, 883; challenge du président: Denis Léchaire, 127; challenge roi du tir: Gilbert Widmer, 379,2 (g)

## TRAMELAN

## Le 7e Art survivra

### Création d'une coopérative et lancement d'une souscription

Hier soir, près de 300 personnes se sont rendues au cinéma qui avait l'espace d'un soir réouvert ses portes, pour l'occasion. A l'unanimité il a été décidé de tout mettre en œuvre et de faire confiance à l'équipe qui avait mis sur pied cette importante séance destinée à sauver le cinéma de Tramelan.

Nous ne reviendrons pas en détail sur les raisons de fermeture du cinéma de Tramelan ayant eu l'occasion d'en parler à deux reprises dans ces colonnes.

Mail il faut saluer l'initiative du groupe de travail qui a été suivi dans toutes ses propositions par une assemblée prête à faire l'effort nécessaire à ce sauvetage.

Aussi, après deux petites heures de délibérations, l'assemblée, à l'unanimité, décidait la création d'une coopérative et proposait, également à l'unanimité, l'achat du bâtiment sous réserve bien entendu d'un financement favorable. Les statuts de la coopérative

trouvaient également grâce devant l'assemblée.

Resté maintenant à la population à concrétiser son enthousiasme par la souscription de part sociale de 100 fr. Un premier comité provisoire a été nommé comité qui sera présidé par l'initiateur de ce projet qui comprend les membres suivants: Béat Gerber, Philippe Augsburger, Claude Ogiz, Willy Jeanne- ret, Bernard Lehmann, Beat Geiser et Francis Rossel et Hannes Strebel.

Il ne fait aucun doute que le maintien d'un cinéma dans un village joue un rôle primordial et que les quelque 300 personnes présentes hier soir en étaient conscientes. Il reste maintenant de passer de la parole aux actes et si on sait que pour certaines réalisations la population s'est montrée très généreuse on peut espérer qu'elle le sera encore dans cette initiative.

Nous aurons bien entendu l'occasion de revenir plus en détail sur cette assemblée historique. (vu)

#### CARNET DE DEUIL

TRAMELAN. - C'est aujourd'hui samedi qu'aura lieu à 13 heures à la Maison de paroisse réformée la cérémonie funèbre pour M. André Vuille qui s'en est allé subitement dans sa 80e année. Le défunt avait exercé le métier d'horloger durant de nombreuses années auprès de la fabrique d'horlogerie Nitella S.A.

Il partageait ensuite une paisible retraite avec son épouse qu'il devait perdre il y a maintenant une année.

Domicilié à la rue du 26-Mars 3, M. André Vuille était très connu au village où il laissera un excellent souvenir parmi ses nombreuses connaissances. (vu)

#### VIE POLITIQUE

## La FJB satisfaite

Le Conseil de la FJB a pris connaissance avec une très grande satisfaction du vote intervenu au Grand Conseil au sujet de la Transjurane. La lettre qu'il a adressée, avant cette décision, à chaque membre du législatif bernois, a grandement contribué à l'acceptation des motions Schmied et Wahli.

Une délégation du Conseil a discuté des nouvelles échéances de la Transjurane avec les représentants de la DTP. Suite aux pressions politiques exercées, cette importante artère routière serait achevée en 2002. Si le gain de temps est appréciable, le Conseil interviendra, au niveau des procédures pour gagner encore deux années.

Les hivers capricieux de ces dernières années n'ont pas permis aux

installations sportives régionales de tourner normalement. Les représentants des 27 remontées mécaniques du Jura bernois ont rencontré le Conseil afin de préparer, en accord avec l'OTJB, une requête auprès du canton entre autres, pour trouver une solution à leurs problèmes financiers. Ces installations sont indispensables au tourisme hivernal.

Une séance d'information consacrée aux tarifs pour la fourniture du courant électrique aura lieu, d'entente avec les FMB, dans le courant du mois d'avril. Les municipalités, les industriels, les sociétés revendeuses de courant seront invités à cette assemblée.

Le Conseil a étudié et préavisé la nouvelle LET (loi sur l'encou-

agement du tourisme). L'encouragement du tourisme par l'Etat, soit le maintien et l'amélioration des installations touristiques doit être approuvé.

La FJB souhaite le maintien du préavis de la commission d'experts adressé à l'Office cantonal du tourisme pour la décision d'attribution des subventions. Elle propose, pour chacune des régions, la création de commission d'experts chargé d'évaluer la demande de contribution. Cette commission doit comprendre des représentants du tourisme, de l'économie, des autorités politiques à même d'apprécier l'intérêt que représente le projet pour la région. L'Office cantonal chargé de gérer les fonds publics devra tenir compte de l'avis de la commission régionale.

## Budget 1989 adopté

### Conseil de ville de Bienne

Le Conseil de ville de Bienne (législatif) a adopté, jeudi soir, en troisième lecture le budget de la localité pour 1989. Les élus se sont prononcés par 37 voix contre 1 en faveur du texte soumis par l'exécutif. Les abstentions ont été nombreuses. Le budget prévoit un abaissement d'un dixième de la quotité et un déficit de 3,1 millions de francs.

En octobre 1988 le projet accepté jeudi avait été refusé. Les groupes bourgeois avaient proposé un abaissement de deux dixièmes et un déficit de 2,5 millions de francs. Ils avaient réussi à s'imposer grâce à l'appui de la Liste libre.

Le deuxième projet, prévoyant diverses économies, avait été traité et repoussé en décembre, les socialistes proposant de nombreux amendements. Dans l'intervalle, une alliance rouge verte s'est formée au législatif et le premier projet a ainsi été accepté. (le-de)



offres d'emploi

L'HÔPITAL RÉGIONAL DE DELÉMONT cherche à s'assurer la collaboration d'un

**AIDE INFIRMIER / AMBULANCIER**

- Notre futur collaborateur devrait:
- être intéressé par les soins aux malades,
  - accorder une grande importance à la relation humaine,
  - faire preuve de beaucoup de disponibilité,
  - être titulaire d'un CFC,
  - être disposé à suivre une formation d'ambulancier,
  - être titulaire du permis de conduire B, si possible B1.

Si vous vous sentez concerné et motivé par cette offre d'emploi, prenez contact avec l'infirmier-chef, M. Moll, ☎ 066/21 21 21.

Les candidatures avec lettre manuscrite, curriculum vitae, copies de diplôme et certificats de travail, sont à adresser au Service du personnel de l'Hôpital régional à 2800 Delémont. 000367

**ACIERA**

Nous recherchons pour renforcer notre département approvisionnement

**un acheteur**

- Ses tâches seront les suivantes:
- négociation avec les fournisseurs
  - recherche et évaluation des offres
  - développement de la gestion des achats.

- Profil souhaité:
- formation technico-commerciale
  - si possible bilingue français/allemand.

Lieu de travail: Le Crêt-du-Loche.

Les personnes intéressées par une activité au sein d'une entreprise de pointe dans le secteur de la machine-outils sont priées d'adresser leurs offres à **ACIERA S.A.**, 2400 Le Locle. 554

**CONSTRUCTEUR - CHEF DE PROJET**

**EN MÉCANIQUE**

pour la construction de nos installations destinées à la fabrication du verre de sécurité. Ces installations d'un niveau technique élevé touchent à l'électrothermie, la construction métallique, la mécanique de précision, les asservissements divers. Ce poste conviendrait à un ingénieur ETS ou technicien ET d'expérience.

**DESSINATEUR**

**EN MÉCANIQUE**

avec quelques années d'expérience pour l'élaboration de plans d'ensemble et de détails des installations décrites ci-dessus.

**INGÉNIEUR - MISÉ EN SERVICE**

**EN ÉLECTROTECHNIQUE**

pour la mise en service et le service après-vente des installations décrites ci-dessus. Ce poste conviendrait à une personne disposant de quelques années d'expérience et bien au courant des asservissements électrotechniques sophistiqués et possédant de bonnes connaissances en hard- et software. Elle devrait être en mesure d'effectuer des déplacements à l'étranger variant de quelques jours à 3 semaines environ.

Les intéressés sont priés d'adresser leurs offres de service ou de prendre contact par téléphone avec Mlle Moriggi.

**CATTIN MACHINES S.A.**  
Boulevard des Eplatures 50  
2301 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 95 01 492

**CATTIN MACHINES**

Cabinet médical de médecine interne à La Chaux-de-Fonds cherche

**aide médicale diplômée**

pour le 15 avril 1989.  
Faire offre sous chiffres 28-120531 à Publicitas place du Marché 2302 La Chaux-de-Fonds 120531

Le Centre professionnel de Renan pour handicapés mentaux cherche une

**collaboratrice**

pour la cuisine du foyer Guisan.  
Si vous parlez aussi la langue allemande et si vous êtes disposée à dîner sur place pendant 5 jours par semaine, nous vous prions de nous contacter au

**Centre professionnel de Renan 2616 Renan**  
☎ 039/63 16 16

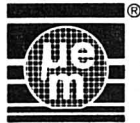
Nous désirons engager pour tout de suite ou à convenir à La Chaux-de-Fonds:

**monteur électricien**

Pour plus de renseignements, prenez contact avec M. G. Forino. 584

**OK PERSONNEL SERVICE SA** Placement fixe et temporaire **Etre OK c'est super!**

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds  
**039/23 04 04**



**EM MICROELECTRONIC - MARIN SA**

Nous sommes le premier fabricant suisse de circuits intégrés CMOS et dans l'optique de notre future expansion nous cherchons un

**TECHNICIEN ET**

en qualité d'

**ASSISTANT DE DESIGN DANS LES CIRCUITS INTEGRES**

Après une spécialisation assurée par nos soins, notre futur collaborateur sera chargé d'assister nos ingénieurs dans les tâches suivantes :

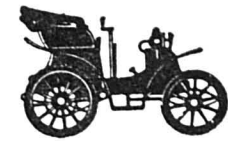
- réalisation de schémas logiques et de plans de masques (layout) à l'aide de systèmes assistés par ordinateur (CAD)
- contrôle et simulation des circuits intégrés
- travaux de mesure avec les ingénieurs de tests

De bonnes connaissances des langues anglaise et allemande sont souhaitées.

Si vous êtes intéressé(e) à travailler au sein d'une équipe jeune et dynamique avec des moyens de haute technologie, nous vous invitons à faire vos offres écrites ou à prendre directement contact pour de plus amples informations.

Madame M. Hess, chef du personnel  
EM MICROELECTRONIC-MARIN S.A.  
2074 Marin, Tél. 038/35 21 41

EM, une société de **SMH** 12126



**Carrosserie VOBA**

2400 Le Locle Cardamines 5, ☎ 039/31 65 33 cherche:

**peintre en carrosserie**

bénéficiant d'une bonne expérience. Nous offrons les avantages d'une bonne carrosserie pour des travaux de qualité dans des locaux et avec l'outillage modernes. 140141



**Hôpital psychiatrique cantonal 2018 Perreux/Boudry**

Suite à la démission honorable de la titulaire, l'Hôpital de Perreux met au concours le poste de

**chef du service comptabilité et informatique**

Nous demandons du ou de la titulaire, un certificat fédéral d'employé(e) de commerce G, une maîtrise parfaite de la comptabilité, de bonnes connaissances de l'informatique, plusieurs années de pratique dans une fonction similaire à responsabilités, de l'entregent et l'aptitude à diriger une petite équipe.

Nous offrons un poste de cadre supérieur, un travail intéressant et varié, des conditions de travail avantageuses avec un bon salaire selon barème de l'Association neuchâteloise des établissements pour malades (ANEM).

**Entrée en fonctions:** 1er mai 1989 ou date à convenir.

Des renseignements sur le poste peuvent être obtenus auprès de Mme Jaques, chef comptable, ☎ 038/44 11 11, interne 233.

Les offres manuscrites avec copies de certificats sont à envoyer à la **Direction administrative, Hôpital psychiatrique cantonal, 2018 Perreux, dans les meilleurs délais.** 30034

**ACIERA**

Nous recherchons pour notre département outillage

**un dessinateur / constructeur**

Ce collaborateur sera chargé plus particulièrement de la construction des posages pour nos machines de production.

Lieu de travail: Le Crêt-du-Loche.

Les personnes intéressées par une activité au sein d'une entreprise de pointe dans le secteur de la machine-outils sont priées d'adresser leurs offres à **ACIERA S.A.**, 2400 Le Locle. 554

**CAMPAGNE DE RECRUTEMENT D'APPRENTIS**

Suite à une enquête faite auprès de ses membres, l'ASCV, section neuchâteloise, informe qu'il reste des **places d'apprentissage** disponibles pour la session débutant en août 1989.

Entreprises	Monteur en chauffage	Dessinateur en chauffage
<b>Gabriel Greub</b> , La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 50 57	1	
<b>LUPPI &amp; FILS S.A.</b> , Peseux ☎ 038/31 27 44	2	
<b>François NAGEL</b> , Neuchâtel ☎ 038/25 35 81	1	1
<b>Bernard PILLONEL S.A.</b> , Cortaillod ☎ 038/42 27 66	1	
<b>Oscar REY</b> , Neuchâtel ☎ 038/33 26 57	2	
<b>SIMONIN, PORRET S.A.</b> , Saint-Aubin ☎ 038/55 13 29	1	
<b>SULZER FRÈRES S.A.</b> , Neuchâtel ☎ 038/25 68 21	1	

Association des Entreprises de chauffage et ventilation, section Neuchâtel 078611

**Urgent**

On cherche

**carrossier**

☎ 039/23 34 86 012149

Entreprise de Couvet cherche pour entrée immédiate

**employée de commerce**

ayant le sens des responsabilités, avec des connaissances d'anglais. Horaire à convenir: 60% à 80%. Travail varié au sein d'une petite équipe. Veuillez nous adresser vos offres écrites à: **RACEMARK S.A.** A l'attention de M. Honegger 2108 Couvet 078612



# Mauvais roman à la sauce turque

## Au Tribunal correctionnel de Delémont

**Le Tribunal correctionnel de Delémont présidé par Pierre Lachat a condamné M., requérant d'asile Kurde - en Suisse depuis sept ans - à 12 mois d'emprisonnement avec sursis moins 31 jours de préventive, huit ans d'expulsion du territoire suisse sans sursis, une indemnité de 3.000 francs au bénéfice de la plaignante et aux frais de la cause pour enlèvement et séquestration en usant de violence et tentative d'attentat à la pudeur avec violence.**

Ce jour de janvier 1988, la jeune E. 20 ans, d'origine Kurde vit trois hommes entrer dans l'appartement qu'elle occupait avec son frère à Bâle-campagne. La jeune femme était momentanément seule dans l'appartement. M. 31 ans compatriote Kurde qu'elle connaissait depuis peu pour avoir essuyé ses assiduités et de réitérées demandes en mariages ne laissa planer aucun doute sur ses intentions: «Nous venons t'enlever, je t'aime et je veux t'épouser». La jeune femme n'eut le temps de mettre ni chaussures, ni manteau qu'elle était embarquée et couchée dans une voiture entre les sièges de devant et les sièges arrière. Commence alors pour E. un cahemmar qui va durer 48 heures.

### ELLE ETAIT HEUREUSE ELLE BUVAIT DU VIN

La jeune femme est emmenée à Courrendlin chez de vagues amis de M. qui, dans la voiture déjà, brima la jeune femme en la frappant quand elle se révolta et qu'elle supplie le conducteur de faire demi-tour et de la ramener chez son frère. Au terme du voyage E. est portée dans l'appartement inconnu, les hôtes de cet étrange convoi ne sont au courant de rien et doivent se soumettre aux exigences de M. qui ferme la porte à clé et descend les persiennes. Durant ce séjour forcé l'homme tentera d'attenter à la pudeur de la jeune femme en se couchant sur

elle, il sera détourné des projets par la maîtresse de maison qui intervient, alertée par les cris de E. C'est au terme d'une journée et d'une nuit de tribulations que la jeune femme réussit à s'enfuir par la fenêtre et à se réfugier dans une usine proche pour alerter sa famille et la police.

Les versions de E. et de M. divergent fondamentalement puisqu'il y a eu violence à la jeune femme. La version de M. est qu'il a agit comme on le fait en Turquie: lorsque deux êtres s'aiment dans ce pays et que la famille de la jeune fille s'oppose à l'union, il est habituel d'enlever la promise afin de mettre la famille devant le fait accompli.

### TÉMOIGNAGES ACCABLANTS

Tous les témoignages requis ont été accablants pour M. qui a pourtant nié tout au long de l'audience avoir fait violence à la jeune femme. La version de M. est qu'il a agit comme on le fait en Turquie: lorsque deux êtres s'aiment dans ce pays et que la famille de la jeune fille s'oppose à l'union, il est habituel d'enlever la promise afin de mettre la famille devant le fait accompli.

Peu convaincu par cette relation des événements, le Procureur Albert Stullet a considéré les faits comme graves et a demandé que M. soit reconnu coupable d'enlèvement et de séquestration et de tentative d'attentat à la pudeur avec violence et condamné à une peine allant de 12 à 18 mois d'emprisonnement avec sursis pendant deux

ans moins 31 jours de préventive et de huit ans d'expulsion du territoire suisse assorti du sursis.

Me Françoise Stocker avocate de la jeune femme n'a pas mâché ses mots non plus: «il s'agit d'un mauvais roman à l'eau de rose qui bascule dans le cauchemar...»

L'avocate qualifie les faits reprochés à M. de très graves puisqu'ils portent atteinte à l'intégrité physique et morale de E. Elle requiert contre M. l'expulsion de la Suisse, une indemnité pour tord moral au bénéfice de sa cliente et ne se prononce pas sur la mesure de la peine.

### COUTUME TURQUE BIEN ÉTABLIE

Me André Gossat avocat de la défense n'a personne convaincu par sa plaidoyerie alambiquée qui fait de E. une jeune femme apeurée par son frère et qui renie sur le

tard un premier consentement. L'avocat qui a plaidé la coutume turque bien établie demande ni plus ni moins l'acquiescement de la prévention d'enlèvement et de séquestration pour son client. Dans son jugement, le Tribunal reconnaît M. coupable de toutes les préventions requises contre lui et le condamne à 12 Mois d'emprisonnement avec sursis moins 31 jours de préventive, à huit ans d'expulsion du territoire suisse sans sursis, à 3.000 francs d'indemnité pour la jeune femme, à 6.915 francs de dépens et aux frais de la cause. Les juges du Tribunal correctionnel de Delémont ont qualifié les faits reprochés à M. de grave atteinte à la personnalité de E.

La mesure d'expulsion tombe si M. obtient le droit d'asile pour lequel il a fait un recours après une première réponse négative. GyBi

### PARTI PRIS

## «Marchandise-femme» à enlever!

*Il y a parfois dans l'actualité des faits divers qui nous reportent au siècle dernier si ce n'est pas au Moyen Age de notre civilisation: «Je ne te connais pas, je t'aime, je te veux et je t'enlève... désormais tu m'appartiens!» C'est comme ça que cela se passe dans les arrières campagnes turques, il n'y a pas de frontière. Or en l'occurrence, la «marchandise-femme», frêle, jolie et solide femme de 21 ans ne l'entendait pas de cette oreille.*

*E. venait d'échapper en Turquie à un mariage forcé, arrangé par ses parents, elle n'allait pas se jeter dans la gueule du loup à peine débarquée en Suisse, pays salvateur s'il en est. La jeune Kurde a impressionné son auditoire hier au tribunal par sa détermination, sa clarté et son authenticité. Il y avait comme une casure dans le regard du mâle (M) lorsque celui-ci allait d'une femme à l'autre - avocate et plaignante - qui défendaient comme un dû l'honneur et l'intégrité de ce qui ne devrait plus jamais être considéré comme une marchandise: une femme.*

Gladys BIGLER

# Intéressant point de droit

## La loterie des abonnés du «Démocrate»

Les relations sont tendues entre les éditeurs de journaux jurassiens. La création récente d'un club des abonnés du «Démocrate», le quotidien delémontain, avec à la clé le tirage presque quotidien de dix numéros d'abonnés gagnant chacun cinquante francs, suscite des interrogations. Une interpellation juridique n'est pas exclue.

La question est d'une complexité juridique évidente et intéressante. Selon la loi fédérale sur les loteries et paris professionnels, le système du «Démocrate» constituerait une loterie. L'Office fédéral de la police, interrogé par le Service des arts et métiers du canton du Jura, vient de le confirmer. Or, comme telle, toute loterie est interdite. Plus exactement, elle n'est autorisée qu'à certaines conditions. Au plan jurassien, la loi sur le jeu stipule également que «toute loterie non autorisée par

l'autorité compétente est interdite».

### DISTRIBUTION MISE EN CAUSE

Plus drôle, la loi fédérale précitée stipule que les PTT doivent «retourner les envois à l'expéditeur, si la preuve de l'autorisation n'est pas fournie». Cette disposition pourrait conduire à empêcher la distribution du quotidien delémontain...

### «LE DÉMOCRATE» CONTESTE

Revenons à la loi fédérale sur les loteries qui indique que «sont assimilés aux loteries les concours de tous genres auxquels ne peuvent participer que les personnes ayant fait un versement ou conclu un contrat et qui font dépendre l'acquisition ou le montant des prix pour une large part du hasard

ou de circonstances inconnues du participant».

Interpellé, M. Michel Voisard, directeur du «Démocrate» conteste qu'il s'agisse d'une loterie. La «démocrate» est remise gratuitement aux abonnés qui deviennent membres du «Démocrate-Club» et participent au tirage au sort à ce titre. Il y aurait une différence avec le système pratique par «Fréquence Jura» où les abonnés, volontaires certes, doivent acheter la carte et ont droit tous à des rabais chez tel commerçant, un jour déterminé.

Il ne semble pas, toutefois, que le fait que la loterie serait gratuite puisse être admis. Pour être considérée comme telle, il faudrait que n'importe qui, abonné ou non au journal, puisse se faire remettre un numéro ou une carte sur sa simple demande, sans être abonné. Le porte-parole du «Démocrate» conteste qu'il s'agisse d'une loterie au

sens juridique du terme. L'Office fédéral de la police serait-il dans l'erreur?

### ET AILLEURS?

Pour autant, le Service des arts et métiers n'entend pas intervenir sans prendre toutes précautions, notamment au sujet de l'application des dispositions fédérales dans d'autres cantons. Il semble en effet que d'autres quotidiens romands offrent à leurs abonnés des avantages comparables à ceux que «Le Démocrate» offre aux siens. La loi fédérale, très restrictive au demeurant, ne saurait être appliquée avec plus de rigueur dans le Jura que dans d'autres cantons...

Précisons enfin que seules les institutions reconnues d'utilité publique sont autorisées à émettre des loteries.

V. G.

# Contre la violence dans les médias

## Une journée de réflexion à Delémont

La Fédération jurassienne des parents d'élèves, l'Institut pédagogique et la SRT-Jura se sont associés en vue de mettre sur pied une journée de réflexion consacrée à la violence dans les médias. Elle aura lieu le 11 mars à l'aula du Gros Seuc à Delémont. Elle réunira des personnalités très connues des milieux concernés et abordera deux thèmes: Les inquiétudes des parents et les soucis des journalistes) et la «maîtrise de la violence au plan personnel et éducatif».

Au nom de la Fédération des parents d'élèves, M. Marc de Gasparo, de Rossemaison, président, a présenté ce forum de réflexion, en compagnie de Simone Bouillaud, de la SRT-Jura et d'Yves Richon, président du Tribunal des mineurs.

La violence et un phénomène naturel qui a contribué à la survie de notre espèce. En soi, il n'est donc pas dangereux de montrer la violence. Tout dépend de la façon

dont on la met en évidence. Quelle est la responsabilité des médias, surtout électroniques et de l'image, dans ce contexte? Si les enfants ne font pas la différence entre l'imaginaire et le réel, à la différence des adultes, les uns et les autres peuvent être influencés négativement par la présentation de la violence.

Les partenaires du Forum ont expliqué leurs motivations. Pour l'Institut pédagogique, elle découle

de cours de formation aux médias dispensés aux futurs enseignants élèves de l'Institut. La SRT-Jura nourrit les mêmes soucis que les organisateurs. Courroie de transmission des doléances des auditeurs et téléspectateurs, elle constate que 10% des récriminations touchent à la manière de montrer la violence. Pour la Fédération des parents d'élèves, le rôle important que jouent les médias dans la vie de ces derniers, à l'école et hors de celle-ci, explique la volonté d'ouvrir le débat. Celui-ci ne débouchera pas sur une résolution.

M. Yves Richon a souligné aussi l'aggravation des sanctions prévues par le Code pénal, en cas de recours à la violence dans la commission d'un délit. La violence fait

aussi partie des éléments à l'origine de la délinquance juvénile.

Une excellente manière de prolonger la réflexion aurait été de dépasser les constats relatifs à la violence et d'aborder une forme positive de son contraire: la non-violence. Ce thème ne sera pas abordé cette fois, mais il pourrait l'être à l'avenir, souligne Marc de Gasparo.

Parmi les personnalités qui participeront au Forum citons G. Chenevière, directeur de la TV, Frank Musy, de la radio, Marc Jeannerat, conseiller conjugal, Daniel Zindel, psychiatre, L.-J. Fleury, pédagogique, C. Calame, philosophe, Jean-Marc Veya, assistant social. La participation de journalistes est également vivement souhaitée. V. G.

# Le budget en question

## Société de l'Etang de la Gruère

Présidée par Michel Rérat, du Bémont, l'assemblée générale de la société de l'Etang de la Gruère réunissait hier une vingtaine de personnes à Saignelégier. Parmi les personnalités invitées, on notait la présence de M. Brogli, représentant de l'OEPN (Office des eaux et de la protection de la nature) et de Brigitte Muller, conseillère communale, représentant la commune de Saignelégier.

L'année 1988 fut calme. La société s'est adonnée, pendant cette période, aux traditionnels travaux d'entretien et à la restauration de la petite digue qui permet de purger l'étang. La société compte actuellement 38 membres et n'a enregistré qu'une seule démission.

Au chapitre des comptes, l'état de fortune, qui se monte à 5294 fr 60 est en légère hausse. L'an passé, un livre était édité sur l'intarissable sujet de l'étang. Cette année, la dépense sera moins élevée puisque des autocollants ont été confectionnés et seront diffusés prochainement. Le président et la secrétaire ont émis le désir de se faire remplacer, mais les volontaires manquant à l'appel, les 11 membres du comité restent inchangés.

Poursuivre l'entretien de la réserve, proposer un emprisonnement plus équilibré, traduire en allemand le règlement du permis de pêche seront les activités pour 1989. M. Jean Muriset, représentant de la protection de la nature

du Jura bernois, a adressé son salut à l'assemblée et résumé brièvement les soucis auxquels son association est confrontée. Sa présence se voulait solidaire de l'action des sociétaires présents, en vertu du fait que l'étang de la Gruère se trouve également sur territoire bernois.

M. Brogli a relevé le bon travail effectué en parfaite coordination avec la commune de Saignelégier.

Un problème de réempoisonnement a été soulevé en fin de séance, par un membre du comité, André Monnat. Problème dont l'épicentre tourne autour du brochet. Selon M. Monnat, il n'y en pas assez. De la discussion qui s'ensuivit, on retira que la solution idéale n'est pas facile à trouver. Il est difficile de se procurer des brochets chez les pisciculteurs ou dans les plans d'eau voisins. On doit tenir compte de l'avis de tout le monde et les avis divergent. Enfin, faire venir le brochet de l'étranger pose un problème de maladie et d'épidémie (les législations cantonales et fédérales à ce sujet ont un droit de regard très strict).

Soutenu par M. Brogli et M. Egli (son futur remplaçant à l'OEPN), M. Zahnd a proposé qu'une étude adaptée à la particularité de cet écosystème soit entreprise par un spécialiste en la matière. Le comité se réunira prochainement pour approfondir la question. (ps)

# Francs-Montagnards en concert

## A Lajoux et aux Bois

Souvenez-vous! Voici un an, Paul Simon, enseignant et organiste à Saignelégier, avait eu l'idée de réunir sept musiciens Francs-Montagnards pour un concert inédit. Le succès aidant, des retrouvailles avaient été programmées pour l'automne.

Davantage d'expérience, des talents qui s'affirment, un programme différent, toujours le même bonheur de jouer ensemble: autant d'éléments déterminant pour que ce concert 1989 soit une réussite.

Au clavier, on retrouve Georges Cattin et Nathalie Martinoli, du Noirmont, et Paul Simon. Nicolas Farine, de Montfaucon, et Christophe Jeanbourquin embouchent leurs trompettes, alors que Romain Jemmely, de Saignelégier, fait chanter son alto. Nicolas Simon, de Saignelégier, apporte tout l'éclat de son trombone. De

solos les différents instruments se marient en duos et quatuors au gré des morceaux, offrant à l'auditeur toute une palette de sonorités colorées.

La partie principale du programme est un ensemble d'oeuvres écrites à cheval sur les 17e et 18e siècles. Une incursion dans la musique contemporaine est prévue avec l'interprétation d'un morceau de G. Delru, un spécialiste des musiques de film. Avec Gervaise et Susato, on retourne aux airs de la Renaissance. Une curiosité signée Piazza associe deux orgues dans la même pièce.

Délicieusement interprétées par des artistes de chez nous, ces gâteries musicales seront offertes au public samedi 18 février à 20 heures, en l'église de Lajoux, dimanche 19 février à 17 heures, en l'église des Bois. L'entrée à ces concerts est libre. (bt)

# Exposition au Noirmont



500 grimaces ou masques. C'est l'expo-photos qui aura lieu depuis hier au Noirmont, au caveau de l'Hôtel du Soleil. Elle fermera ses portes demain soir. (z)

# «Secours d'hiver»: un succès

Dans un communiqué, le «secours jurassien d'hiver» présidé par l'ancien ministre Roger Jardin, remercie les donateurs de la collecte organisée ces derniers mois. Son produit a dépassé celui de l'exercice précédent. Le comité remercie les particuliers, ainsi que les communes, bourgeoises,

paroisses et banques qui ont répondu à son appel.

Ainsi l'organisation, comme par le passé, sera en mesure de sortir d'embaras pécuniaires des personnes en difficultés, sans recourir aux deniers publics et en évaluant exactement le bien-fondé des besoins. (comm. v.g.)



**JURA BERNOIS**

**De Bach à Satie**  
Concert inédit à Bévillard

Bach, Paganini, Schumann sont des noms familiers aux oreilles des mélomanes. Ce qui est moins courant, c'est d'entendre leurs oeuvres jouées sur les percussions à clavier que sont les xylophone, marimba ou autre vibraphone! La chose est moins saugrenue qu'il n'y paraît, puisque, jusqu'au 16e siècle, les compositeurs ne précisaient pas l'instrument ou les instruments auxquels leurs oeuvres étaient destinées.

Concert original, donc, que celui qui aura lieu dimanche 19 février, à 17h. 30, en l'église de Bévillard, où Laurent de Ceuninck présentera, uniquement sur des percussions à clavier, un programme classique allant du 17e au 20e siècle, de Bach à Eric Satie, de Schumann à Bertold Hummel.

Des études musicales effectuées au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds mènent ce jeune musicien jusqu'au diplôme de capacité professionnelle de percussion, obtenu en 1984.

Après quoi, il poursuit ses études en France, avec les Percussions de Strasbourg, puis lors d'un stage avec le percussionniste américain Stuart Maars. Parallèlement à ces activités, il prépare un diplôme de violon au Conservatoire de Neuchâtel.

Ses tournées l'ont déjà conduit en France, Allemagne, Italie, aux Etats-Unis, en Corée, au Japon et à Taiwan. Il a aussi enregistré pour les radios et TV suisses.

Le soliste présentera et les instruments et les oeuvres interprétées. Entrée libre. (a.-m. h)

**ÉTAT CIVIL**

**SAINT-IMIER**

Décès  
Wild Lucie Elisabeth, 1919. - Zürcher Max, 1927. - Romy, née Schiffner, Marie, 1911. - Siegenthaler Henri Eugène, 1902. - Steinegger, née Rossel, Simone Rochat Eric Auguste, 1924. - Op-

pliger Ernest, 1890. - Lanz, née Thomann, Anna, 1917. - Mathys, née Boillat, Elsa Georgette, 1939. - Flotiront Georges Emmanuel, 1901. - Ritzzi Angéline Louise, 1891. - Wüthrich Hans, 1908. - Marguerite, 1920.

Monsieur Charles Quinche;  
Madame Norina Roulet;  
Monsieur André Roulet, à Locarno;

Madame Violette Della-Dora-Quinché, à Bienne, ses enfants et petits-enfants;

Les descendants de feu Adolphe Quinche,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame Charles QUINCHE**  
née Marie-Jeanne CAMPONOVO

enlevée à leur tendre affection vendredi dans sa 85e année, après une longue et pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 17 février 1989.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 21 février à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 6, rue des Bouleaux.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

**CORTAILLOD**

Monsieur et Madame Rodolphe Spillmann-Béguelin et leurs filles Anne et Sylvie, à Cortaillod,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur Marcel BÉGUÉLIN**

leur cher papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parent et ami, survenu le 15 février 1989, dans sa 86e année.

2016 CORTAILLOD, 35, rue des Coteaux.

L'incinération a eu lieu le 17 février 1989.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ (039) 211 135 - Télex 952 114. Fax: Rédaction 039 - 285 852. Administration 039 - 281 419. Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Régie des annonces: Publicitas La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 283 476 Le Locle ☎ (039) 311 442

**Rédaction:**

Rédacteur en chef: Gil Baillod. Secrétaire général: Roland Graf.

Monde: Willy Brandt, Pascal Brandt. - Suisse: à Berne Yves Pétignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pierre Veya. - La Chaux-de-Fonds: Patrick Fischer, Robert Nussbaum, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Corinne Chuard. - Littoral: Jean-Pierre Aubry, Anouk Ortlieb, Catherine Roussy Wessner. - Val-de-Travers: Jean-Jacques Charrère. - Val-de-Ruz: Lise-Marie Evard. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Egglar. - Sports: Laurent Guyot, Georges Kurth, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cervino. - Magazine: Raymond Dérans, Mario Sessa. - Secrétariat régional nuit: Michel Dérans, Daniel Droz, Nicolas Bringolf.

Maintenant l'Eternel, mon Dieu m'a donné du repos. I Rois 5, v. 4.

Monsieur et Madame Georges Sandoz-Koerkel;  
Madame et Monsieur Jacques Hamel-Sandoz et Nathalie, Madame et Monsieur Jacques Bourquin-Sandoz, Baptiste et Camille,  
Madame et Monsieur Jurgen Weber-Sandoz, Robert et Christophe,  
Monsieur et Madame Pierre-Yves Sandoz-Schulze et Bastian, Le Locle;

Madame Alice Surdez-Sandoz,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Charles SANDOZ**

leur cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui vendredi dans sa 84e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 17 février 1989.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 21 février à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Georges Sandoz-Koerkel 39, av. des Forges.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.



J'ai combattu le bon combat  
J'ai achevé la course  
J'ai gardé la foi

Madame Claire Noirjean;  
Monsieur et Madame Paul-André et Féliciadie Noirjean et leurs enfants Didier et Stéphane, à Sonvilier;  
Monsieur Gaston Noirjean, à Saint-Imier;  
Madame Gabrielle Berberat-Noirjean, aux Bois;  
Madame Simon Taillard-Noirjean, à Saingnégier;  
Madame Madeleine Taillard-Noirjean, au Bémont,  
ainsi que les familles parentes et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Roger NOIRJEAN**

leur cher époux, papa, grand-papa, frère, oncle, que Dieu accueille dans sa 77e année, après une courte maladie.

L'enterrement aura lieu lundi le 20 février 1989.

La messe sera célébrée à l'église catholique-romaine de Saint-Imier à 14 heures.  
Le corps repose à la chapelle mortuaire, rue Dr-Schwab 20 à Saint-Imier.

Domicile de la famille: M. P.-A. Noirjean, Passage de l'If 2, 2615 Sonvilier

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.



Ta souffrance était trop forte  
pour vivre en ce bas monde.  
Que ton âme repose en paix.

Madame Dolores Hernandez, son amie;  
Mademoiselle Virginie Vinuesa-Hernandez, sa fille;  
Madame Rachel Sebastianelli, sa fille;  
Monsieur Olivier Sebastianelli, son gendre;  
Mademoiselle Loika Sebastianelli, sa petite-fille;  
Monsieur José Vinuesa-Muñoz, son frère;  
Monsieur Pedro Vinuesa-Muñoz, son frère et sa belle-sœur;  
Pedro-Luis, Carlos, Gema, Maria et David, ses cinq neveux,  
ainsi que tous ses amis, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Alfonso VINUESA-MUÑOZ**

enlevé subitement à leur tendre affection le 16 février 1989 dans sa 43e année.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 20 février à 8 h 30, suivie de l'inhumation.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Pour domicile: 101, rue du Parc.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.



A la mémoire de

**Alfonso VINUESA**

Je suis né pour naître,  
Pour retenir le pas de tout ce qui s'approche,  
De tout ce qui cogne à ma poitrine,  
Comme un nouveau cœur tout tremblant.  
Pablo Neruda

A toi qui aimais Alberiz et Garcia Lorca,  
de tous tes amis, de ta fille Rachel, ton gendre Olivier  
et ta petite-fille Loika.

**AVIS MORTUAIRES**



On ne voit bien qu'avec le cœur,  
L'essentiel est invisible pour les yeux.

Monsieur et Madame Domenico Corsini-Del Do et leurs enfants Fabio et Sara;

Monsieur Renato Corsini;

Madame Heidi Habegger, sa compagne;

Monsieur Aldo Corsini;

Madame Marianne Corsini-Jäggi;

Monsieur et Madame Amelio Del Do, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Elise Corsini et famille, en Belgique;

Madame Pia Reginato et famille, aux USA;

Les descendants de feu Bortolo Corsini;

Les descendants de feu Domenico Cunial-Manera,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur Silvano CORSINI**  
entrepreneur

leur cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection vendredi dans sa 57e année, après une courte maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 17 février 1989.

LA CÉRÉMONIE AURA LIEU AU CENTRE FUNÉRAIRE MARDI 21 FÉVRIER À 8 H 30.

L'inhumation aura lieu dans l'intimité de la famille.

Silvano repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue du Nord 59.

Veillez penser au Service de soins infirmiers à domicile, ccp 23-3622-4.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

**L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1905**

fait part du décès de

**Monsieur Maurice ROBERT**

Elle conservera de ce membre le meilleur des souvenirs.

**ZOUZOU VINCENT**

a le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Silvano CORSINI**

son meilleur ami.

**LANIXA NOUVELLE CLINIQUE MONTBRILLANT**

a le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Maurice ROBERT**  
électricien

Nous garderons de notre ami un souvenir d'amitié sincère.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Grande est notre tristesse par votre départ. Grande est aussi notre reconnaissance d'avoir pu partager votre amitié.

Maintenant que vos yeux verront les piliers où le monde est soutenu, votre joie et votre émerveillement, à l'image de votre vie, en seront plus comblés.

RS

**LE LOCLE**

Profondément touchée par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, la famille de

**MADAME MADELEINE RODDE-FLEURY**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Les présences, les messages, les dons ou envois de fleurs lui ont été d'un précieux réconfort.



Bureau d'ingénieurs à Neuchâtel cherche

Ingénieur informaticien

avec de bonnes connaissances dans au moins un des domaines suivants

- Interactions graphiques
- Conception de réseaux
- Commande de processus

Nous offrons

- Petite équipe
- Projets intéressants
- Méthodes de pointe

Contactez Michel Berger au (038) 25 45 00

mib génie logiciel

A vendre

armoire Louis XVI d'époque, en cerisier. 2 breaks d'attelage pour chevaux. 1 armoire à fusils hauteur 2,78 m. 1 lit d'époque. 2 tables rondes et plusieurs vaisseliers. 066/56 63 68

offres d'emploi

Ebénisterie réputée à Genève engage **ébénistes (débutants acceptés)** pour travail intéressant dans bonne ambiance. **Téléphoner le matin de 8 h 30 à 11 h 30 au 022/41 35 20.** Entrée immédiate ou à convenir. 039856

Nous cherchons un bras droit pour la nouvelle saison et offrons un poste de **maçon CFC** dans notre jeune équipe dynamique. Votre candidature sera étudiée avec le plus grand soin au **Service du personnel, case postale 460, 2300 La Chaux-de-Fonds.** 012318



engage:

**APPRENTI VENDEUR**

en radio-télévision-vidéo

**APPRENTIE VENDEUSE DISQUAIRE**

Faire offres écrites avec renseignements sur les écoles suivies, éventuellement activité antérieure à:

**Brugger - Audio-vidéo**  
Léopold-Robert 23 - 2301 La Chaux-de-Fonds 012192

**CAISSE D'ÉPARGNE DU DISTRICT DE COURTELARY**

- Vous êtes en possession d'un diplôme commercial avec quelques années de pratique et une expérience bancaire ou d'étude de notaire.
- Vous êtes dynamique et aimez les contacts humains.
- Vous possédez le sens des responsabilités.
- Vous êtes disponible tout de suite ou pour une date à convenir.

Alors, vous êtes le ou la

**secrétaire**

que nous recherchons, appelé(e) à collaborer avec notre responsable du Service des crédits.

Nous attendons votre offre écrite **jusqu'au 22 février 1989**, adressée à la direction de la Caisse d'Épargne du district de Courtelary, qui se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (039/44 10 44). 12021

**Gratuit pour mariage**

liste-échantillon parties de votre âge cherchant relations dans votre région: CIASGA 5, rue Goy 29106 QUIMPER (France) 27 années de succès sur toute la Suisse! 195059

**SAISISSEZ L'OCCASION**

**VW**

- Golf GL 1600, 1987 rouge, 23 200 km
- Golf GT 1800, 1986 vert mét. Fr. 10 900.-
- Golf GTI Kamei 94 000 km, noire + options, Fr. 9200.-
- Golf GTI, 1987 blanche + CH paket 20 000 km
- Scirocco GT 112 CV 33 000 km blanche + options, Fr. 15 900.-
- Jetta GL 1800 1984, bleu mét. 53 000 km
- Jetta GL 1600 1988, vert mét. 17 000 km
- Jetta GL 1800 1984, gris mét. 59 000 km

**AUDI**

- 80 GL 5E, 1983 gris mét., Fr. 9900.-
- 80 C 1600, 1985 beige mét., 9300 km
- 80 GLS 1600, 1981 vert mét. + options 67 000 km
- 90 Quattro, 1986 rouge mét. Fr. 21 000.-
- 100 C SE, 1985 gris mét. Fr. 14 900.-
- 100 Turbo, 1988 rouge + options Fr. 28 900.-
- 100 Avant C, 1986 rouge, Fr. 16 900.-
- Turbo Quattro 200 CV 1982, beige mét. 105 000 km
- Coupé GT 5E, 1984 gris mét., 48 700 km

**DIVERS**

- Honda Civic CRX Sport, 1987 rouge + options 21 200 km
- Fiat Panda 750 S 1987, rouge 11 000 km
- Ford Escort Ghia 1986, blanche 23 000 km
- Lancia Delta GT 49 000 km, rouge toit ouvr., Fr. 9900.-
- Toyota Corolla GL 16 V, 1988 rouge, 8000 km
- Nissan Bluebird 2.0 SGL, 1985 blanche + toit ouvr. 69 000 km
- Saab 900 GLI, 1984 blanche, Fr. 7900.-
- Opel Omega GLS 1988, rouge + options, 21 000 km
- Lancia Beta CPE Fissore, 1985 blanche, Fr. 9900.-
- Peugeot 405 GRI 1988, gris mét. + options, 17 000 km
- Renault 5 Alp. Turbo 1982, noire Fr. 6500.-
- BMW 318i, 1988 bleu, 8500 km
- Toyota Carina GLI 16 V, 1988, gris mét., 8000 km
- Lancia Beta Trevi 68 700 km, beige Fr. 2900.-
- Peugeot 205 GT 1983, bleu mét. 53 000 km
- Renault Super 5 GT Turbo, 1985, blanc nacré, Fr. 10 500.-

A vendre petite **chienne dalmatien**

de trois mois, pure race, vaccinée, vermifugée, 039/63 12 92 120103

depuis 1989 vite résolus **dettés** ARRANG FINANCIERS S.A.R.L. 2072 NEUCHÂTEL 038/33.69.70 615

**VISION 2000**



von **gunten** Maîtres opticiens Av. L.-Robert 23 039/23 50 44 012092

**Garantie/Echange Crédit**

Ouverture quotidienne 8 h à 12 h et 13 h 30 à 19 h Samedi: 9 h à 17 h

**SPORTING GARAGE**

J.-F. Stich Crêtets 90 2300 La Chaux-de-Fonds 039/26 44 26 012001

Service du feu 118

Police secours 117

**La Chaux-de-Fonds**

Aula du Gymnase: sa, 19 h 30, soirée intergroupe (chants, sketches). Beau-Site: sa, 14 h 30-18 h, débat sur le théâtre suisse dans le contexte européen; 20 h 30, di, 17 h, Les Voisins. Patinoire des Mélézes: sa, 20 h 15, HC Star - HC Tramelan. Polyexpo: sa, 21 h, disco Lumière Noire. Bibliothèque de la ville: prêt, discothèque, salle de lecture, sa 10-16 h. Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h. Pour galeries et musées: voir page du vendredi. **Pharmacie d'office:** des Forges, Charles-Naine 2a, sa, jusqu'à 20 h, di, 10-12 h 30, 17-20 h. En dehors de ces heures, 023 10 17. **Service d'urgence médicale et dentaire:** 023 10 17 renseignera. **Hôpital:** 021 11 91. **Cinéma de samedi et dimanche** Corso: 15 h, 20 h 30, Camille Claudel (16 ans). Eden: 15 h, 17 h 30, 20 h 45, La petite voleuse (16 ans). Plaza: 14 h 30, 16 h 30, 18 h 45, 21 h, Cocktail (12 ans); di, 10 h 30, Tommy. Scala: 16 h 30, 18 h 30, 21 h, Un poisson nommé Wanda (12 ans).

**Le Locle**

Société théâtrale Comœdia: sa, 20 h 30, «Abracadamour». Patinoire du Communal: sa, 14 h, gala de patinage. Salle de paroisse: sa, 20 h 15, soirée de l'Union des paysannes. **Pharmacie d'office:** Mariotti, sa, jusqu'à 19 h, di, 10-12 h, 18-19 h. Ensuite 031 10 17 renseignera. **Permanence médicale:** 031 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, 034 11 44. **Permanence dentaire:** 031 10 17.

**Neuchâtel**

Patinoires du Littoral: sa, 20 h, Neuchâtel - Forward-Morges. Théâtre du Pommier: sa, 20 h 30, «Biographie un jeu», de Max Frisch. Salle de musique des Fausse-Brayes: di, 17 h, concert par J.-L. Drompt, ténor et Sylviane Huguenin, pianiste. Plateau libre: 22 h, Pierre Meige et Denis Alber. **Pharmacie d'office:** sa, jusqu'à 21 h, di, 10-12 h 30, 17-21 h, Kreis, rue du Seyon. En dehors de ces heures, 025 10 17. **Cinéma de samedi et dimanche** Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 22 h 45, Les cigognes n'en font qu'à leur tête; 15 h, 20 h 15, Moonwalker; 17 h 45, La commissaire; 15 h, 17 h 45, 20 h 45, sa aussi 23 h, A corps perdu. Arcades: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, sa aussi 23 h, Cocktail; di, 10 h, The Rose. Bio: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, Le festin de Babette (V.O.). Palace: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, sa aussi 23 h, La dernière cible. Rex: 15 h, 20 h 45, sa aussi 23 h (fr), 18 h 30 (V.O.), Femmes au bord de la crise de nerfs. Studio: 15 h, 18 h 30, 21 h, Gorilles dans la brume.

Saint-Aubin, La Tarentule: sa, 20 h 30, danse buto «Little T'homme». Cortailod, Temple: di, 17 h, heure musicale (Bach, Albinoni). Colombier, Centre sportif du Vignoble: sa et di, tournoi de tennis.

**Val-de-Ruz**

Chézard, collège: sa, 20 h, soirée de la gym; 23 h, bal. **Médecin de service:** du sa, 12 h au lu, 8 h, Dr Mounier, Les Geneveys-sur-Coffrane, 057 16 36; **Pharmacie d'office:** Marti, Cernier. **Urgence,** 0111 ou gendarmerie 024 24 24. **Hôpital et maternité, Landeyeux:** 053 34 44. **Ambulance:** 0117.

**Val-de-Travers**

Couvét, cinéma Colisée: sa, di, 20 h 30, di, 15 h, La Vouivre; di, 17 h 30, Mangeclous. Couvét: sa, 20-4 h, bal disco. Travers: sa, 20 h 15, soirée de la gym; 23 h, bal. **Pharmacie de service:** de sa, 16 h à lu, 8 h, de l'Areuse, Travers, 063 13 39. Ouverte di, 11-12 h. **Médecin de service:** de sa, 12 h à di, 22 h, Dr Truong, Môtiers, 061 35 55. **Ambulance:** 0117. **Hôpital de Couvét:** maternité et urgences, 063 25 25. **Hôpital de Fleurier:** 061 10 81.

**Jura bernois**

St-Imier, cinéma Espace Noir: sa, 20 h 30, di, 17 h 30, 20 h 30, Cry Freedom. Saint-Imier, Espace Noir: sa, 18 h 30, concert hautbois et piano. **Médecin de service (Saint-Imier et Haut-Vallon):** 0111, jour et nuit. **Pharmacie de service:** sa, 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di, 11-12 h, 19-19 h 30, Voirol, Saint-Imier 041 20 72. En dehors de ces heures, 0111. **Hôpital et ambulance:** 042 11 22. **Médecins: (Bas-Vallon)** Dr Chopov, 039/44 11 42 - Dr Ruchonnet, 039/44 10 10 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, 032/97 11 67 à Corgémont. Tramelan, patinoire: sa et di, 14 h 15-17 h, patinage public. Tramelan, cinéma Cosmos: relâche. **Médecins:** Dr Graden 032/97 51 51. Dr Meyer 032/97 40 28. Dr Geering 032/97 45 97. **Pharmacies:** H. Schneeberger 032/97 42 48; J. von der Weid, 032/97 40 30. Bévillard, cinéma Palace: relâche. Sonceboz, halle de gym: sa, 20 h 15, «Cabaret loupoque», par la Théâtrale La Chaux-de-Fonds-Sonvilier.

**Canton du Jura**

Saignelégier, Hôtel de Ville: sa, 20 h 30, «Alice ou le miroir des merveilles», par la Théâtrale de Bienne. **Urgence médico-dentaire:** di, et jours fériés, 066/66 34 34. **Médecins:** Dr Boegli, 051 22 88; Dr Bloudanis, 051 12 84; Dr Meyrat, 051 22 33, Saignelégier; Dr Baumeler, Le Noirmont, 053 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, 053 15 15; Dr Tettamanti, Les Breuleux, 054 17 54. **Pharmacie des Franches-Montagnes,** 039/51 12 03. Sa, ouverte jusqu'à 16 h, di, 10-12 h. **Service ambulance:** 051 22 44. **Hôpital, maternité:** 051 13 01. Le Noirmont, cinéma: sa, 20 h 45, di, 16 h, 20 h 30, L'ours. Les Breuleux, cinéma Lux: sa et di, 20 h 15, Pink Floyd the Wall.

**Contrôle continu des installations de chauffage** (degrés-heures hebdomadaires DH)

Semaine du 6 au 13 février

- La Chaux-de-Fonds: + 1,9° (2702 DH)
- Le Locle: + 1,6° (2751 DH)
- Littoral neuchâtelois: + 0,7° (2899 DH)
- Val-de-Ruz: + 4,2° (2315 DH)
- Val-de-Travers: + 0,6° (2927 DH)

Renseignements: Service cantonal de l'énergie - Château 2001 Neuchâtel - 038/22 35 55

L'Impartial

**1er mars 1989 Délais pour la remise des annonces**

Edition du mardi 28 février: vendredi 24 février à 12 heures  
Edition du jeudi 2 mars: lundi 27 février à 12 heures  
Edition du vendredi 3 mars: mardi 28 février à 12 heures

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution possible.

**Avis mortuaires**

Prière de les adresser directement à la rédaction en mentionnant clairement et visiblement sur les envois «AVIS MORTUAIRE URGENT», Rédaction de L'Impartial, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds.



**PUBLICITAS**  
La Chaux-de-Fonds  
Place du Marché  
Case postale 2054  
Tél. 039/28 34 76  
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle  
Rue du Pont 8  
Tél. 039/31 14 42



**Suisse romande**

- 9.10 Empreintes  
La tempête apaisée.
- 9.25 Regards  
L'enfance de l'âme.
- 9.55 Ski nordique  
30 km messieurs (style classique), en direct de Lahti.
- 12.45 TJ-midi
- 12.55 Ski nordique  
(Chaîne alémanique)  
Saut combiné 70 m, en direct de Lahti.
- 13.05 Chips (série)  
Les marieurs.
- 13.55 Temps présent  
Des Turcs se sont arrêtés à Gorgier.
- 14.55 Handball  
(Chaîne alémanique)  
Championnats du monde, tour préliminaire: Allemagne-Suisse, en direct de Belfort.
- 15.15 Terre de Baffin  
Documentaire.
- 15.45 Téléscope  
L'agonie des surgénérateurs.
- 16.15 Perockstroika
- 18.35 5 de der
- 19.00 Le fond de la corbeille
- 19.15 Tirage de la loterie suisse à numéros
- 19.30 TJ-soir



**A 20 h 10**  
**Concours Eurovision de la chanson 1989**

Finale suisse.  
Qui représentera la Suisse au prochain Concours de l'Eurovision? Cette année, plus que jamais, la responsabilité est grande, puisque c'est dans notre pays que se déroulera la finale internationale.  
Photo: Pierrette Dufaux, Michel Villa et Alexandra, les concurrents romands. (tsr)

- 21.35 Un jeune homme rangé  
Téléfilm de R. Goupil, avec J. Guiomar, H. Girardot.
- 22.05 TJ-flash
- 22.15 Fans de sport
- 23.15 Paris minuit  
Film de F. Andréi, avec F. Andréi, I. Texier, G. Cattand.
- 0.45 Bulletin du télétexte

**TCR Téléciné**

- 8.00 Règlement de comptes à O.K. Corral  
Western américain de John Sturges
- 10.00 Colargol
- 11.05 La promesse  
Film fantastique américain de Franc Roddam
- 13.00 Shérif fais-moi peur (en clair)  
Série américaine
- 13.45 Les inconnus dans la maison  
Film policier français de Henri Decoin
- 15.15 Bécébébé
- 15.40 Mad Max 2
- 17.10 Poursuite mortelle  
Téléfilm américain de Rod Holcomb, avec Jennifer O'Neill, Robert S. Woods et Michael Parks (1985, 120')
- 19.10 Rock around the World (6)
- 19.35 Shérif fais-moi peur (en clair)
- 20.24 Ciné-journal suisse (en clair)
- 20.30 Jason et les Argonautes  
Film fantastique anglais de Don Chaffey, avec Todd Armstrong, Nancy Kovack et Douglas Wilmer (1963, 103')



**A 22 h 10**  
**Le retour de Sherlock Holmes**

Téléfilm américain de Kevin Connor, avec Margaret Colin, Michael Pennington et Barry Morse (1986, 95')

- 23.45 Les Monstres  
Série américaine en noir et blanc
- 0.10 Amour, fantôme et fantaisie  
Film érotique
- 1.35 Annihilator  
Film d'horreur de Michael Chapman
- 3.05 À armes égales  
Film d'aventures américain de John Frankenheimer.

**France 1**

- 7.30 Bonjour la France, bonjour l'Europe
- 7.45 De la cave au grenier
- 8.00 Le club de l'enjeu
- 8.30 Télé shopping
- 9.05 Club Dorothea samedi
- 10.40 Jacky show



**A 11 h**  
**Les amies de Miami**

Série de Christian Waton, avec Catherine Allégret, Ghislaine Paradis, Elisabeth Margoni.  
Premier épisode: et si on faisait amies-amies?  
Françoise, parisienne, Gina, napolitaine, et Marie, québécoise, se retrouvent nez-à-nez dans un living, leurs valises à la main. Sans le savoir, elles ont loué le même appartement.  
Photo: Catherine Allégret. (a2)

- 11.25 Allô Marie-Laure
- 12.0 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 12.55 Météo - Journal
- 13.15 Reportages  
Derrière les murs de la Banque de France.
- 13.50 La Une est à vous
- 13.55 Salut les homards (feuilleton)
- 14.35 Calendrier sanglant (téléfilm)
- 16.10 Tiercé à Enghien
- 16.20 La Une est à vous
- 18.05 Trente millions d'amis
- 18.35 Les professionnels
- 19.30 Marc et Sophie (série)
- 20.00 Journal - Météo
- 20.30 Tapis vert - Tirage du loto
- 20.40 Sébastien, c'est fou!  
Variétés.  
Qui sont les vrais, qui sont les faux?
- 22.15 Ushuaïa
- 23.10 Mont Royal (feuilleton)
- 24.00 Une dernière - Météo
- 0.20 Intrigues (série)
- 0.45 Mésaventures (série)
- 1.10 Mannix (série)

**a2 France 2**

- 8.30 Cälin matin
- 9.15 Louf
- 10.50 Journal des sourds et des malentendants
- 11.10 Tantie (feuilleton)
- 11.35 Le quart d'heure du Procope (série)  
2 août 1789: le Limousin prend les armes.
- 11.50 Météo
- 11.55 Flash infos - Tiercé
- 12.00 Animalia
- 12.35 Expression directe
- 13.00 Journal
- 13.15 Météo
- 13.20 L'assiette anglaise
- 14.10 Palmarès du Festival de Monte-Carlo
- 14.30 Samedi passion
- 18.00 Les chevaux du week-end
- 18.15 Papa poule (série)  
Le séminaire de papa poule.  
Dessinateur-pigiste, Bernard travaille beaucoup pour un certain M. Pera.
- 18.58 INC
- 19.05 L'homme qui tombe à pic (série)  
Foudre de guerre.  
Colt accepte, à la demande de Terri, de partir à la recherche d'une ravissante dame libérée sous caution et en cavale.
- 20.00 Le journal
- 20.35 Météo



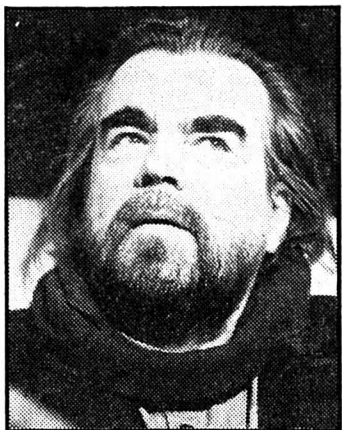
**A 20 h 40**  
**Champs-Élysées**

Avec Michel Boujenah, Zabbou, Johnny Clegg, Richard Taxi, Manu Dibango, Catherine Lara, Adamo, Sheila, Jacques Higelin.  
Photo: Manu Dibango. (démo)

- 22.25 Médecins de nuit (série)  
Nuit de Chine.  
Le patient du Dr Michel Lardieu a surtout envie de bavarder, mais celui-ci est pressé.
- 23.20 Le journal
- 23.30 Météo
- 23.35 Lunettes noires pour nuits blanches

**FR3 France 3**

- 8.00 Victor
- 8.15 Amuse 3
- 9.00 Espace 3
- 12.00 12/14
- 14.00 Génies en herbe
- 14.30 Fastoche ou le plaisir d'apprendre
- 15.30 Thalassa
- 16.00 Sport - Loisirs
- 17.03 Samdynamite  
Goldie - Les aventures d'une famille ours - Boulevard des Toons - Le vagabond - Maguilla le gorille - Le cheval de feu.
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Actualités régionales
- 19.53 Il était une fois la vie
- 20.02 La classe
- 20.30 Samdynamite  
Les nouveaux Bisounours.
- 21.00 Harvey cartoons  
Légumes en folie.
- 21.05 L'homme invisible (série)  
Kidnapping.  
Sally, la niece de Peter Brady, est kidnappée et ses ravisseurs demandent à Peter d'utiliser son invisibilité pour attaquer une banque.
- 21.30 Betty Boop  
Betty and Grampy.
- 21.45 Soir 3



**A 22 h 15**  
**Le divan**

Avec Michael Lonsdale.  
Acteur insolite capable d'explorer dans un paroxysme dramatique autant que d'incarner les doux dingues égarés, Michael Lonsdale marie le cinéma comme le théâtre ou les productions télé.  
Photo: Michel Lonsdale. (fr3)

- 22.30 Musicales  
Sonates, de L. van Beethoven, interprétées par R. Pliedoux et J.-C. Pennetier.
- 23.30 Sport 3  
Spécial Championnat du monde de handball B.

**Suisse alémanique**

- 9.55 Nordische Ski-Weltmeisterschaften (TSR)
- 12.00 Schulferschen
- 12.20 Telekurse
- 12.50 Tagesschau
- 12.55 Nordische Ski-Weltmeisterschaften
- 14.55 Handball: B-Weltmeisterschaft
- 16.20 Telekurse
- 16.40 Barock
- 17.25 Telesguard
- 17.40 Gutenacht-Geschichte
- 17.50 Tagesschau
- 17.55 SEISMO Multimedia
- 18.45 Schweizer Zahlenlotto
- 18.55 Samschtig-Jass
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 19.50 Wort zum Sonntag
- 19.55 ... ausser man tut es
- 20.10 Concours Eurovision de la chanson
- 21.50 Tagesschau
- 22.05 Sportpanorama
- 23.05 Der Equalizer

**ARD Allemagne 1**

- 9.55 und 12.55 Nordische Ski-Weltmeisterschaften
- 15.00 Hallenhandball
- 16.40 Gesundheit!
- 17.55 Tagesschau
- 18.00 Sportschau
- 18.55 Regionalprogramm
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Euro-Paare
- 22.00 Tagesschau
- 22.15 Die goldene Kamera 1988
- 23.00 Ein Fall für Braker (film)
- 0.10 Der Draufgänger (film)

**TPP Allemagne 2**

- 15.20 Ihr Musikwunsch
- 16.05 Tips für Aktive
- 16.10 Mittendrin in unserer Welt
- 16.35 Flucht mit Luzifer
- 17.05 Unter der Sonne Kaliforniens
- 17.35 Wer ist selbstlos?
- 18.10 Länderspiegel
- 19.00 Heute
- 19.30 Die Schwarzwaldklinik
- 20.15 Der Schnüffler
- 21.45 Heute
- 21.50 Das aktuelle Sport-Studio
- 23.10 Dreckige Hunde (film)

**Allemande 3**

- 17.30 Warum Christen glauben
- 18.00 Lindenstrasse
- 18.30 Beim Wort genommen
- 19.00 Die Abendschau am Samstag
- 19.25 Das Sandmännchen
- 19.30 Weltmacht Rom
- 20.15 Die Bande der Ehrlichen  
Film von C. Mastrocinque.
- 22.00 Südwest aktuell
- 22.05 Auf der Couch
- 23.35 Das Radio-Sinfonie-Orchester Stuttgart

**Suisse italienne**

- 9.55 Campionati mondiali di sci nordico
- 12.55 Campionati mondiali di sci nordico (TSR)
- 13.45 Tele-revista
- 14.00 A conti fatti
- 14.10 Carta bianca
- 15.00 Per i bambini
- 15.30 Per i ragazzi
- 16.00 TG flash
- 16.05 Centro
- 17.05 Un'ora per voi
- 18.05 Scacciapensieri
- 18.25 Il vangelo di domani
- 18.35 Estrazioni del lotto
- 18.40 Alfazeta
- 19.00 Attualità sera
- 19.45 Telegiornale
- 20.10 Festival Eurovisione della canzone (TSR)
- 20.20 Per grazia ricevuta (film)
- 22.15 TG sera
- 22.35 Sabato sport

**RAI Italie 1**

- 13.55 TG 1-Tre minuti di...
- 14.00 Prisma
- 14.30 Vedrai
- 14.45 Sabato sport
- 16.30 Sette giorni Parlamento
- 17.05 Big speciale
- 18.10 Parola e vita
- 18.20 Premio Braille
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Stasera Lino
- 22.50 Telegiornale
- 23.00 San Remo international

**À PROPOS**

**Des Turcs à Gorgier**

Trop de monde - faut-il ajouter forcément? - Sur le plateau de fortune mis en place à Gorgier où une centaine de réfugiés, Turcs et Kurdes, sont amassés dans un hôtel/motel, demandeurs d'asile en voie d'être rejetés par la procédure accélérée de 88, qui s'expriment dans l'ombre. Il y a aussi des habitants de Gorgier, des membres d'un groupe d'accueil de la région, M. Hadorn, adjoint de M. Arbenz, M. Hutter, de la Croix-Rouge responsable du centre fédéral, Mme Graf, de Caritas, M. Benamar, du Haut Commissariat aux réfugiés. En plus, trois reportages sont proposés, un montage de la TV romande sur les réactions d'habitants de Gorgier à la fin de 1988 qui ont le courage de revenir en direct, un autre d'Ersan Arsever et Manuelle Pernoud tourné en décembre dernier en Turquie, un troisième, de montage, relatant les événements récents. Cela fait beaucoup pour nonante minutes.  
Des informations données, nous retiendrons ceci: que la distinction entre réfugiés économiques et politiques est bien délicate à faire, que la Turquie mène actuellement la vie dure à ses paysans, que la répression continue d'y être violente, et dures les tortures, même si le Ministre de la Justice ne leur existence alors que des médecins légistes officiels conignent par écrit d'évidentes traces récentes,

tandis que certains fonctionnaires de police, peu nombreux, sont condamnés par la justice. Que les représentants de la population de Gorgier, d'abord méfiants à la fin de l'année dernière, se sont «assouplis» devant la réalité du comportement digne des réfugiés, mais que la grève de la faim à tout remis en cause, parce que le mot «grève» a pris plus de place dans les esprits que le mot «faim».  
Dominique von Burg et Manuelle Pernoud se partagent la délicate mission de coordonner direct et reportage, de donner la parole à leurs invités. Dès lors, on peut se demander si le direct apporte quelque chose d'important à une telle soirée qui a le mérite de briser le cadre-horaire traditionnel.  
Ainsi, il y a l'embaras de MM. Hadorn et Hutter, l'indignation de Mme Graf... et de von Burg, la prudence diplomatique de M. Benamar. Mais interroger des invités immédiatement après la présentation du très fort document tourné en Turquie montre leur émotion sans permettre le recul de l'indispensable réflexion. Evidemment, un montage éliminerait ces moments d'émotion, d'indignation, d'embaras. Mais la raison ne serait-elle pas plus utile pour nous aider à mieux accueillir «l'autre»... Freddy LANDRY  
● **TSR, reprise aujourd'hui à 13 h 55**

**À VOIR**

**Michaël Lonsdale l'énigmatique**

Avec sa haute silhouette un peu pataude, son museau de chanoine gourmand, son élocution un brin affectée et ses yeux clairs, Michaël Lonsdale est l'un des comédiens les plus intéressants de la scène et de l'écran. Bien qu'il soit aussi peu cabotin que possible, il n'en reste pas moins un personnage d'une grande densité qu'entoure cette aura très spécifique des monstres sacrés.  
Le comédien est né à Paris le 24 mai 1931. Son père, Edward Lonsdale Crouch était lieutenant-colonel dans l'armée des Indes. Sa mère, Simone Béraud, française, était cousine de l'écrivain Marcel Arland.  
D'abord élevé à Londres et dans l'île de Jersey, l'enfant avait huit ans lorsque ses parents allèrent s'installer au Maroc. Ils avaient prévu de n'y rester que quelques mois et, en fait, y habitèrent durant dix ans. C'est d'ailleurs à Radio-Morocco que Michaël fait ses débuts dans des émissions enfantines.  
Le jeune introverti commence alors à s'ouvrir sur le monde et il ose s'inscrire dans un cours d'art dramatique. Raymond Rouleau l'y découvre et le fait débiter sur scène en 1954 dans «Pour le meilleur et pour le pire» de Clifford Odets. Deux ans plus tard, Michel Boisrond lui offre sa première chance au cinéma dans «C'est arrivé à Aden».  
Depuis plus de 30 ans, Michaël mène de front cette double carrière de comédien de théâtre et de cinéma. (ap)  
● **FR3, ce soir à 22 h 15**

**RADIO**

**RTN-2001**  
Radio neuchâteloise

- 7.00 Info SSR. 7.10 Clin d'œil.
- 8.00 Info SSR. 9.00 Foot, séries inférieures. 10.05 Auto/Moto.
- 11.00 Youpie, c'est samedi. 12.30 Info SSR. 14.00 Clin d'œil. 15.00 Info SSR. 16.30 Plein sud. 18.00 Info SSR. 18.15 Journal neuchâtelois. 19.00 Musique. 19.15 City lights. 19.30 Restons sportifs. 23.00 Musique de nuit (Hector).

**La Première**

- 9.05 Décalage-horaire. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Midi première week-end. 12.40 Parole de première. 13.00 Bazar du samedi. 14.05 La courte échelle: la plume de Gerda. 15.05 Superparrade. 16.15 Quatre à quatre. 17.05 Propos de table. 18.05 Soir première week-end. 18.15 Journal des sports. 18.30 Samedi soir. 22.40 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

**Espace 2**

- 9.05 L'art choral. 10.00 Samedi musique. 11.40 Le dessus du panier. 12.30 Couillises. 14.05 Provinces: promenade; musique aux champs. 16.05 Nos patois. 17.05 JazzZ. 18.00 Dis-moi demain. 18.50 Correo español. 19.20 Per i lavoratori italiani. 19.50 Novitads. 20.05 Plein feu. 21.25 Magazine. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Plein feu. 23.00 En questions. 0.05 Notturmo.

**Suisse alémanique**

- 9.00 Palette. 11.30 La revue du samedi. 12.00 Samedi midi. 12.45 Radio Megaserch. 14.00 Musiciens suisses. 15.00 Journal de la musique populaire. 16.00 Ma musique. 17.00 Welle eins. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Musique populaire et sport. 20.00 Samedi à la carte. 22.00 Hockey sur glace. 23.00 Zweitagsfliegen. 24.00 Club de nuit.

**Fréquence Jura**

- 7.00 et 7.30 FJ-infos. 8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 L'info en bref - Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.10 Samedi d'être avec vous. 9.15 Sélection TV. 10.00 Le joker. 11.00 Info en bref. 11.05 Le joker. 11.30 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Sport et musique. 19.30 Tilt. 21.00 Animation ou rep. sport. 22.40 Bal du samedi soir.

**Radio Jura bernois**

- 9.00 De bouche à oreille. 9.35 Bonjour l'humeur et agenda. 10.15 Bonjour M. le maire, avec A. Klötzli, de Crémines. 10.45 Les dédicaces. 11.30 Mémento sportif. 13.00 La bonn' occase. 13.30 Tour de Suisse. 14.30 Gags à gogo. 15.30 Disco-box. 16.45 Topscore. hockey sur glace: Court - Saint-Imier: Star Chx-de-Fds - Tramelan: Moutier-Star Lausanne et play-off LNA.



**Suisse romande**

- 8.45 **Chocolat chaud**
- 8.55 **Ski nordique**  
(Chaîne alémanique)  
15 km combiné messieurs,  
en direct de Lahti.
- 10.00 **Culte**
- 10.55 **Ski nordique**  
(Chaîne alémanique)  
10 km dames (style libre),  
en direct de Lahti.
- 11.00 **Tell quel**  
Le prix de la bavure.
- 11.30 **Table ouverte**  
Suisse romand, ton «auro-  
graphe» fout le camp!
- 12.45 **TJ-midi**
- 13.05 **Cache-cœur**
- 13.15 **K 2000** (série)  
Une si jolie petite ville.
- 14.05 **Cache-cœur**
- 14.10 **Papa bonheur** (série)  
Dans les vestiaires.
- 14.35 **Cache-cœur**
- 14.40 **Dallas** (série)  
Tic-tac.
- 15.30 **Cache-cœur**



**A 15 h 35**  
**A l'ombre des volcans**  
Premiers à mettre le pied sur cette île, les Maoris furent frappés par la richesse de cette terre inconnue couverte d'immenses forêts abritant une étrange vie sauvage. L'activité volcanique, en particulier dans la région de Rotorua, les impressionna beaucoup.  
Photo: l'île du Nord, en Nouvelle-Zélande. (tsr)

- 16.25 **Cache-cœur**
- 16.30 **Sauce cartoon**
- 16.45 **La cane aux œufs d'or**  
Film de V. McEveety (1971).
- 18.15 **Empreintes**  
Le conte de la dame de feu.
- 18.30 **Fans de sport**
- 19.30 **TJ-soir**
- 20.00 **Nous y étions**
- 20.50 **Columbo** (série)  
Question d'honneur!
- 22.00 **Les grands criminels**
- 22.45 **TJ-flash**
- 22.50 **Table ouverte**
- 0.50 **Bulletin du télétexte**

**TCR Téléciné**

- 8.00 **Clémentine**
- 9.35 **Eseroc, macho et gigolo**  
Comédie policière italienne de Bruno Corbucci, avec Bud Spencer, Tomas Milian et Margherita Fumero (1983, 97')
- 11.15 **Réunion à Fairborough**  
Téléfilm américain de Herbert Wise, avec Robert Mitchum, Deborah Kerr, Red Buttons et Judi Trott (1985, 113')
- 13.05 **Shérif fais-moi peur (en clair)**



**A 13 h 50**  
**La blonde et moi**  
(en V.O., sous-titrée en français)  
Film musical américain de Frank Tashlin, avec Jayne Mansfield, Tom Ewell, Edmond O'Brien et Julie London, avec la participation de Fats Domino, les Platters, Little Richard, Gene Vincent, etc. (1956, 95')

- 15.25 **Il était une fois l'espace**
- 16.40 **La cinquième dimension**  
Série de science-fiction américaine
- 17.35 **Golden Child, l'enfant sacré du Tibet**  
Film d'aventures américain
- 19.05 **Les voisins (en clair)**
- 19.30 **Shérif fais-moi peur (en clair)**
- 20.24 **Ciné-journal suisse (en clair)**
- 20.30 **Colère froide**  
Drame américain de Jonathan Demme, avec Peter Fonda et Philip Carey (1976, 90')
- 21.55 **La fille**  
Drame italien de Alberto Lattuada, avec Nastassja Kinski, Marcello Mastroianni, Francisco Rabal et Monica Randal (1978, 105')
- 23.40 **Les Whoopee Boys**  
Comédie américaine de John Byrum, avec Michael O'Keefe, Paul Rodriguez et Denholm Elliott (1986, 87')

**France 1**

- 6.30 **Histoires naturelles**
- 7.00 **Bonjour la France, bonjour l'Europe**
- 7.50 **Bonjour, monsieur le maire**
- 8.00 **Jardinez avec Nicolas**
- 8.15 **Club Dorothee dimanche**
- 9.00 **Docteur Who**
- 9.30 **Les chevaliers du ciel**
- 10.00 **Pas de pitié pour les croissants**
- 10.30 **Les animaux du monde**  
Le perroquet des mers.
- 11.00 **Auto-moto**
- 11.30 **Téléfoot**
- 12.30 **Le juste prix**
- 12.55 **Météo - Journal**
- 13.30 **Texas police** (série)
- 14.25 **Mondo dingo**
- 14.50 **Rick Hunter** (série)
- 15.40 **Tiercé à Vincennes**
- 15.50 **Pour l'amour du risque** (série)  
Désir de cœur.
- 16.40 **Disney parade**
- 18.00 **Douce France** (série)
- 18.25 **Vivement lundi!**
- 18.55 **7 sur 7**  
Avec Jean Rochefort.
- 19.50 **Loto sportif**
- 20.00 **Journal - Météo**
- 20.30 **Le tapis vert**

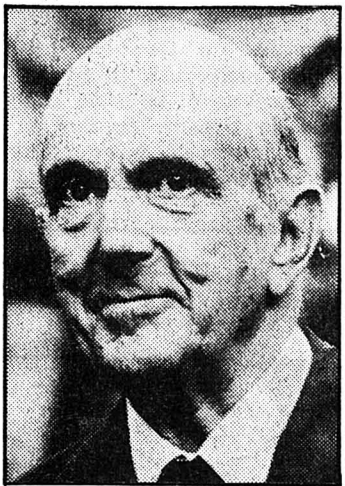


**A 20 h 35**  
**Le meilleur**  
Film de Barry Levinson (1984), avec Robert Redford, Robert Duvall, Glenn Close, Kim Basinger, etc.  
En 1918 et 1939 aux Etats-Unis. Le destin exceptionnel d'un joueur de base-ball devenu champion qui, avec courage et détermination, saura rester fidèle à un rêve de jeunesse: être le meilleur.  
Durée: 120 minutes.  
Photo: Robert Redford. (tsr)

- 22.45 **Sport dimanche soir**
- 23.40 **Une dernière - Météo**
- 24.00 **Allers-retours**  
Plaidoyer pour l'Afrique.
- 0.50 **Concert**

**a2 France 2**

- 8.30 **Câlin matin**
- 9.00 **Emissions religieuses**
- 12.05 **Dimanche Martin**  
Comme sur un plateau.
- 13.00 **Journal - Météo**
- 13.25 **Dimanche Martin**  
Le monde est à vous.
- 15.00 **Magnum** (série)  
Rembrandt fait du camping.
- 15.50 **L'école des fans**  
Avec Nana Mouskouri.
- 16.40 **Le code Rebecca**  
Téléfilm de D. Hemmings, avec C. Robertson, D. Soul, S. Hubley. Premier épisode.
- 18.20 **Popeye**
- 18.30 **Stade 2**
- 19.30 **Maguy** (série)  
Pas de deux en mêlée.
- 20.00 **Le journal - Météo**
- 20.35 **Retour à Malaveil**  
Téléfilm de Jacques Ertaud, avec F. Pierrrot, J. Franval, F. Christophe. Un homme jeune, injustement accusé de meurtre, est libéré après avoir purgé une longue peine. Il revient au village, obsédé par l'idée de découvrir le véritable coupable.



**A 22 h 10**  
**Etoiles**  
Le roi Umberto d'Italie. Lorsque Victor Emmanuel III, par une décision qui fut fatale à son pays et à son trône, refusa de signer le décret qui eût assez aisément barré la route à la dictature mussolinienne, son fils, Umberto, n'avait que 17 ans.  
Photo: Umberto d'Italie. (key)

- 23.10 **Dernière édition**
- 23.30 **Météo**
- 23.35 **Apos'**

**FR3 France 3**

- 7.00 **Sports 3**
- 8.00 **Amuse 3**
- 9.00 **Rencontres**
- 10.30 **Latitudes**
- 11.30 **RFO Hebdo**
- 12.00 **Musicales**
- 13.00 **D'un soleil à l'autre**
- 13.30 **Forum RMC/FR3**
- 14.30 **Expression directe**
- 17.03 **Montagne**  
Le ski artistique en danger d'olympisme.
- 17.30 **Amuse 3**
- 19.00 **Les aventures de Sherlock Holmes**
- 20.02 **Benny Hill**
- 20.30 **Au cœur du dragon**  
Une partie de l'émission suit la vie quotidienne d'une famille dans le village de Maoping, province de Zhejiang.
- 21.30 **Océaniques**
- 22.05 **Soir 3**



**A 22 h 30**  
**Gardez le sourire**  
Film de Paul Fejos (1933), avec Annabella, G. Frolich. A Vienne, dans les années trente. Deux jeunes chômeurs suicidaires retrouvent foi en l'avenir.  
Durée: 85 minutes.  
Photo: Annabella et G. Frolich. (fr3)

- 0.45 **Musiques, musique**  
Jean-Claude Pennetier, piano, interprète *Trois Fantaisies pour piano*, de Robert Schumann.
- Lundi à la TVR**
- 10.05 **Demandez le programme!**
- 10.10 **Dallas**
- 11.00 **Viva**
- 11.55 **Denis la Malice**
- 12.20 **A cœur ouvert**
- 12.45 **TJ-midi**
- 12.55 **Ski nordique (DRS)**
- 13.20 **Mademoiselle**
- 13.45 **Dynasty**

**Suisse alémanique**

- 8.55 **Nordische Ski-Weltmeisterschaften**
- 10.00 **Evang.-ref.**  
Gottesdienst (TSR)
- 10.20 **Telekurse**
- 10.55 **Nordische Ski-Weltmeisterschaften**
- 12.30 **Sonntagsinterview**
- 13.00 **Länder, Reisen...**
- 13.45 **Telesguard**
- 14.05 **George**
- 14.30 **Sonntagsmagazin**
- 18.00 **Svizra rumantscha**
- 18.45 **Sport am Wochenende**
- 19.30 **Tagesschau**
- 19.50 **Kultur aktuell**
- 20.05 **Ei du scheene Schnitzelbangg!**
- 21.20 **Film top**
- 21.55 **Tagesschau**
- 22.05 **Sport in Kürze**
- 22.15 **2 mal Le bœuf sur le toit**

**ARD Allemagne 1**

- 13.30 **Nordische Ski-Weltmeisterschaften**
- 15.30 **Spruchreif**
- 16.15 **Formel Eins**
- 17.00 **ARD-Ratgeber**
- 17.30 **Bilder aus der Wissenschaft**
- 18.10 **Sportschau**
- 18.40 **Lindenstrasse**
- 19.10 **Weltspiegel**
- 19.50 **Sportschau-Telegramm**
- 20.00 **Tagesschau**
- 20.15 **Tatort**
- 22.05 **Titel, Thesen, Temperamente**
- 22.45 **Bronk: das fünfte Opfer**

**Allemande 2**

- 8.55 **Nordische Ski-Weltmeisterschaften**
- 10.15 **Katholischer Gottesdienst**
- 11.00 **Im Unterhaus**
- 12.00 **Das Sonntagskonzert**
- 12.47 **Sonntagsgespräch**
- 13.15 **Vor vierzig Jahren**
- 13.50 **Siebenstein**
- 14.15 **Hals über Kopf**
- 14.45 **Im Reich des Osiris**
- 15.15 **Der Abenteuer von Tortuga (film)**
- 17.10 **Die Sport-Reportage**
- 18.10 **ML - Mona Lisa**
- 19.10 **Bonn direkt**
- 19.30 **Hôtels**
- 20.15 **Das hat man nun davon**
- 21.45 **Berlinale '89**
- 22.05 **Heute**

**Allemande 3**

- 14.15 **Benito Mussolini**
- 17.15 **Ernährungsphysiologie**
- 17.30 **IN**
- 18.00 **Touristik-Tip**
- 18.15 **Clip-Klapp**
- 19.00 **Treffpunkt**
- 19.30 **Schatzkammer**
- 20.00 **Jüdische Anekdoten und Geschichten**
- 20.15 **Internationale Gäste in Baden-Baden**
- 21.45 **Südwest aktuell und Sport**
- 22.45 **Hoppala**

**Suisse italienne**

- 11.00 **Moonlighting**
- 11.50 **Alfazeta**
- 12.00 **Concerto domenicale**
- 12.35 **George e Mildred**
- 13.00 **Il paese della tigre**
- 14.00 **TG flash**
- 14.05 **Superflip**
- 14.20 **Una famiglia americana**
- 15.10 **Sulle rapide siberiane**
- 15.55 **Superflip**
- 16.10 **Scratch dance**
- 17.35 **Superflip**
- 17.55 **Notizie sportive**
- 18.00 **Natura amica**
- 18.35 **La parola del Signore**
- 18.45 **A conti fatti**
- 19.00 **Attualità sera**
- 19.45 **Telegiornale**
- 20.15 **Capitani e Re**
- 21.45 **Domenica sport**

**RAI Italie 1**

- 13.00 **TG l'Unità**
- 13.30 **TG 1-Notizie**
- 13.55 **Toto TV**
- 14.00 **Domenica in... studio**
- 14.20, 15.20 e 16.20 **Notizie sportive**
- 18.10 **90.mo minuto**
- 18.35 **Domenica in... studio**
- 20.00 **Telegiornale**
- 20.30 **Sceneggiato**
- 22.10 **La domenica sportiva**

**NOTES BRÈVES**

**Le bide Acker**  
«Bazar», «Hôtels», «2089», «Voyou», «Alice» sont les premiers produits de l'ère Acker, sous le signe «As 14». Un hebdomadaire spécialisé vient de donner sa «Une» à la «Bande à Acker». «L'Hebdo», cette semaine, fonce, y compris par une large publicité dans des quotidiens, sous le titre «Le bide Acker». Et Gallaz, dimanche dernier dans «Le Matin», y était déjà allé très fort. Avons-nous été «tendres» pour «2089» dans «Singular» (26.01)? Et nous ne serons pas bien gentils pour «As 14» (CF «Singular», 23.02.89.) On peut craindre le pire, mais il est encore trop tôt pour désespérer. Mais dans six mois, l'échec-éventuel - d'Acker sera celui de Chenevière.

**Humour à T.O.**  
Longue discussion fort Helvétique, dimanche dernier, pour le transfert au petit écran de trente millions de publicité supplémentaire, dans un marché Suisse de 4.5 milliards annuels: bel exemple de faux problème. Gil Baillod a bien essayé d'élever le débat, mais sa provocation, «la publicité devient le régisseur de la démocratie», est tombée à plat, comme ces journaux gratuits qui gagnent à grande vitesse la corbeille. Il faudrait à notre télévision un milliard pour bien fonctionner, le double de sa dotation actuelle «on fait les 24 heures du Mans avec un tri-cyclette et on n'est même pas derniers»! Une pointe d'humour à T.O.? Miracle...

**A gauche toute!**  
François Mitterrand aura fait craquer largement le cadre de «Sept sur Sept» dimanche dernier, avec une Anne Sinclair tout de même plus tendue que d'habitude. Mais pourquoi choisir «TF1» plutôt que la télévision publique? Question d'audimat? Mitterrand a expliqué (longuement) son amitié pour Patrice Pelat, son indignation face aux spéculations boursières, surtout s'il devait y avoir délit d'initié, ce qu'il appartient désormais à la justice de décider, alors qu'il trouve utile l'argent des investissements productifs. Il a parlé aussi de «gangstérisme financier» à propos de certaines O.P.A. et ce serait cela, partir «A gauche toute...»?

**Carré et triangle**  
Un carré blanc, devenu rectangulaire, signalait, il y a plus de dix ans, les émissions trop violentes pour de jeunes regards. Cinq des six chaînes viennent de se mettre d'accord sur un «code de bonne conduite» pour éviter les excès de violence (sous diverses formes) devant le premier «rideau», donc avant 22 h. TF1 reste en marge de cet accord et se prépare à réagir autrement: attirer le public qui aime la violence par, non plus le carré blanc, mais un rectangle bleu, tout en prétendant ainsi faire les mises en gardes nécessaires. Que ne ferait-on pas pour l'audimat?  
Freddy LANDRY

**À VOIR**

**Un mélodrame social**  
Curieux film que ce «Gardez le sourire» réalisé en 1933 par Paul Fréjos à qui l'on doit notamment le premier «Fantomas» parlant (1932). En fait, cette histoire d'amour mélodramatique à coloration sociale peut et doit avant tout être prise comme un document.  
On y découvre en effet une excellente description de l'Autriche pendant une période difficile, à la veille de la Seconde Guerre mondiale: une vue de Vienne qui change des éternelles cartes postales à la Sissi!  
Jean est chômeur. Déprimé, il a décidé de se suicider en se jetant dans le fleuve. Mais il rencontre une jeune femme aussi désespérée que lui qui se jette dans le Danube. Jean oublie pourquoi il était venu: il repêche Marie et s'efforce de détourner la jeune fille de ses noirs desseins...  
En plus de son intérêt documentaire, «Gardez le sourire», qui a été tourné en triple version française, allemande et anglaise, marque la rencontre entre le jeune premier allemand Gustav Frolich et la française Annabella qui était alors mariée au comédien Jean Murât. Annabella devait par la suite défrayer la chronique en devenant la femme du beau Tyrone Power.  
L'actrice, qui est aujourd'hui âgée de 80 ans, s'est retirée en 1952. (ap)  
● **FR3, ce soir à 22 h 30**

**RADIO**

**RTN-2001**  
Radio neuchâteloise

- 7.00 **Contre toute attente.** 8.00 **La Nostra Realta.** 9.00 **Info SSR.** 9.05 **Jazz Cocktail.** 11.00 **L'odyssée du rire.** 12.30 **Info SSR.** 13.00 **Accordéon et fanfares.** 14.00 **Mike à la folie.** 15.00 **Info SSR.** 16.00 **Loup-garou.** 18.00 **Info SSR.** 18.15 **Journal neuchâtelois.** 18.30 **Journal des sports.** 18.45 **Au bon vieux temps du rock'n roll.** 19.45 **Micro-passion (reprise).** 20.45 **Musical Paradise.** 23.50 **Contre toute attente.** 0.50 **Musique de nuit (Hector).**

**La Première**

- 9.10 **Les croissants sont meilleurs le dimanche.** 10.05 **5 sur 7.** 11.05 **Bleu ciel.** 12.05 **Label suisse.** 12.30 **Midi première week-end.** 13.00  **Scooter.** 15.05  **Surprise par ville.** 16.05  **L'abcédinaire.** 17.05  **Votre disque préféré.** 18.00  **Soir première week-end.** 18.45  **Votre disque préféré.** 19.00  **Titres de l'actualité.** 20.05  **Du côté de la vie.** 22.40  **Reprise Parole et tribune de première.** 0.05  **C 3.**

**Espace 2**

- 9.10 **Messe.** 10.05 **Culte protestant.** 11.05 **L'Eternel présent.** 11.45 **Disque en lice.** 14.05 **Concerts d'ici et d'ailleurs.** 15.40 **Correspondances.** 17.05 **L'heure musicale avec le Trio de Lausanne et Thomas Friedli.** 19.00 **Novitads.** 19.10 **Méridiens.** 20.05 **Boulevard du théâtre: Le barbier de Séville,** de Beaumarchais. 22.40 **Création radiophonique.**

**Suisse alémanique**

- 9.30 **Le poème du dimanche.** 10.00 **En personne.** 11.00 **Musique.** 12.00 **Dimanche-midi.** 12.30 **Journal et sport.** 13.30 **Le coin du dialecte.** 14.00 **Arena.** 15.20 **Sport et musique.** 18.00 **Welle eins.** 18.45 **Parade des disques.** 19.45 **Entretien sur le tiers monde.** 20.00 **Doppelpunkt.** 21.30 **Bumerang.** 22.00 **MPB - Musica popular brasileira.** 23.00 **Petite histoire...** 24.00 **Club de nuit.**

**f.m. France musique**

- 2.00 **Les nuits de France musique.** 7.02 **Concert promenade.** 9.07 **Cantate musiques sacrées.** 10.30 **Joseph Haydn: la mesure de son siècle.** 12.00 **Concert.** 13.00 **Avis aux amateurs.** 14.02 **Fidèlement votre.** 17.00 **Comment l'entendez-vous?** 19.00 **Jazz vivant.** 20.05 **Avant-concert.** 20.30 **Concert: soirée spéciale du Bolchoï.** 23.05 **Climats; musiques traditionnelles.** 0.30 **Archives dans la nuit.**

**Fréquence Jura**

- 6.00 **Radio suisse romande 1.** 8.10 **Bonjour Fréquence Jura.** 8.15 **Les dédicaces avec Jean-René, Vicky, Corinne, Angela, Maryse.** 9.00 **Radio suisse romande 1.** 9.10 **Les dédicaces.** 11.00 **L'information en bref.** 11.05 **L'apéro.** 12.15 **Journal Fréquence Jura.** 12.30 **Radio suisse romande 1.** 18.45 **Informations jurassiennes.** 19.15 **Journal des sports.** 20.00 **Radio suisse romande 1.** 0.05 **Couleur 3.**



### Le vampire philosophe Le mythe Nosferatu vu par Philippe Druillet



Philippe Druillet vit quelque part en marge de toute la bande dessinée. Primé, exposé, célébré, décoré (il est Chevalier des Arts et Lettres depuis 1986) ce fondateur de Métal Hurlant (avec Mœbius et Dionnet 74) est tout à la fois peintre, sculpteur, dessinateur, cinéaste d'animation, comédien, photographe, éditeur, affichiste et décorateur. A 44 ans, Druillet en a fait plus que quiconque dans l'univers bédéque. Et pourtant, loin d'avoir la grosse tête, il revient avec un album d'une fraîcheur (et d'une vigueur) étonnante, interprétation sarcastique du «mythe» de Nosferatu.

Mais qui est donc Nosferatu? Dans une érudite et passionnante préface à l'album, Rodolphe nous le raconte.

#### VOUS AVEZ DIT VAMPIRE ?

Ce personnage de fiction est né en littérature sous la plume de Bram Stocker, qui publia son célèbre *Dracula* en 1897. L'auteur y faisait l'association de la figure du vampire suceur de sang, tueur immortel porté au rang de mythe, et de la personne (bien réelle) de Vlad Dracula (littéralement: Vlad

le fils du Diable), roi auto-proclamé de Valachie. Ce héros de l'indépendance valache qui, vers le milieu du 15e siècle, a bien failli vaincre l'immense armée turque, était également surnommé Vlad Tépès (Vlad l'empaleur) en raison de son goût immodéré pour le pal: Boyards de Valachie qui le gênaient, Saxons ou Turcs ennemis, Vlad doit bien avoir empalé plus de 50 000 être humains, dans un parfait et terrifiant délire sanguinaire. Comme au plus profond de ces régions transylvaniennes (et isolées) le mythe du vampire a toujours été très vivace, Bram Stocker a mêlé la fiction et la réalité pour donner naissance à «son» *Dracula*.

#### La chronique de FRÉDÉRIC MAIRE

Le «nosferat» est, quant à lui, le nom commun du vampire en Roumanie. Ce *Nosferatu* pré-nommé conte Orlock est en fait, tout simplement, la copie conforme de *Dracula*. Lorsque en 1921 le jeune cinéaste expressionniste allemand Friedrich Wilhelm

Murnau décida d'adapter le *Dracula* de Bram Stocker, il le fit sans en demander les droits et changea pour échapper à la loi quelques détails dans l'histoire: il déplaça l'action de Londres à Brème et changea le nom de *Dracula* en *Nosferatu*. Mais il fut tout de même condamné à détruire ce film plagiaire et illégal - ce qu'il ne fit, heureusement pour nous, pas.

#### L'ESQUISSE AUTOMATIQUE

L'album de Druillet entretient probablement plus de parenté stylistique avec l'œuvre magique et sombre du cinéaste, plutôt qu'avec le roman très traditionaliste de Bram Stocker, bien que cette vision dessinée du célèbre mythe soit franchement très lointaine de toute l'histoire noire que l'on connaît. Druillet, auteur très familier de la science-fiction (*Lone Sloane* et son antithèse *Vuzz*), a projeté entre 1977 et 1978 (10 ans, déjà!) un *Nosferatu* existentialiste et philosophe dans un monde d'après la Bombe. Dans un noir et blanc presque sale, très esquissé et contrasté, Druillet échappe à l'architecturale grandiloquence de cer-

tains de ses albums précédents ou postérieurs, pour réussir un ouvrage à l'unité stylistique rare, comme encré d'une traite par un génie illuminé, comme un dessin automatique où l'inconscient de l'auteur dominerait.

#### IRONIQUE PARABOLE

Le *Nosferatu* de Druillet ne fait que chercher à bouffer, et se rasure sans cesse dans un long et fascinant monologue aux limites entre raison et folie. Vampire, certes, cette créature volante est une sorte de poète du sanglant qui erre sans but à la surface d'un monde dévasté, un intellectuel vaguement dégoûté et impuissant qui hésite toujours entre vivre et mourir (mais préfère vivre, c'est moins dangereux), un acteur shakespearien toujours à cheval entre tragique et comique, sarcastique témoin d'une vie qu'il abhorre et qu'il s'acharne pourtant à perpétuer. Ce *Nosferatu* futuriste entretient de fait un lien très puissant et évident avec les humains d'aujourd'hui: contradictoire, stupide et génial, veule et courageux, il leur ressemble. Beaucoup. Et cette

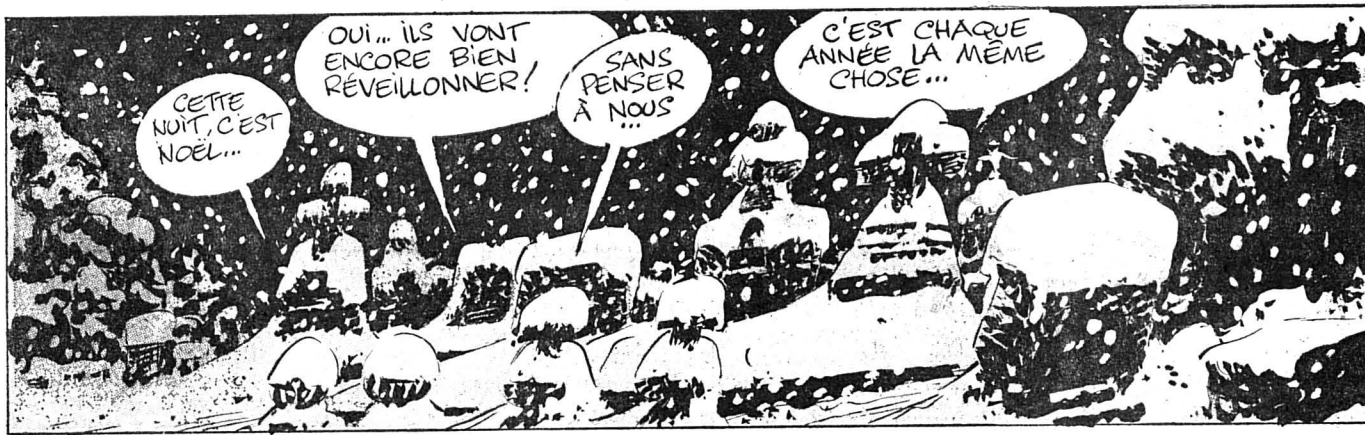


remarquable adaptation du film de Murnau se révèle être une *fable* métaphorique, tragiquement prophétique pour certains, terriblement réaliste pour d'autres: une ironique parabole sur un monde en train de s'auto-détruire. Le nôtre.

● *Nosferatu* par Philippe Druillet, éditions Dargaud

### Pierre Tombal: les 44 premiers trous

par Hardy et Cauvin  
Copyright Editions Dupuis



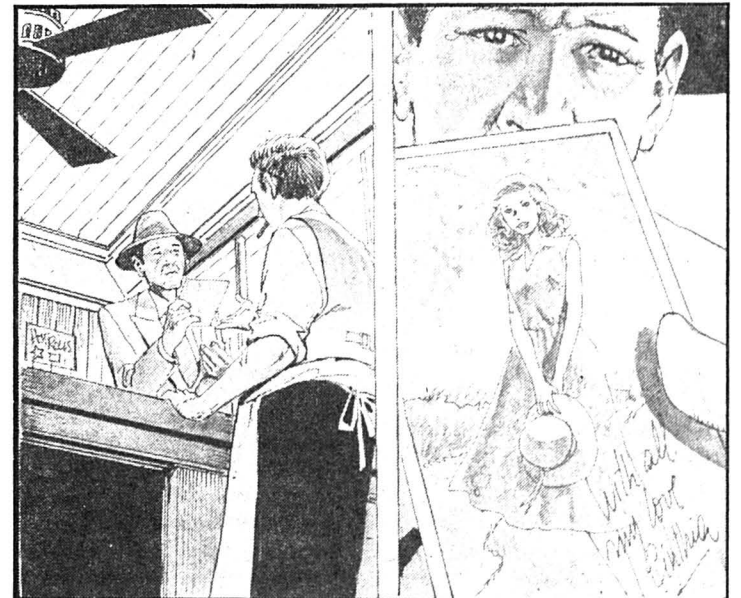
#### PHYLACTÈRES

### Horacio Altuna dédicace

Horacio Altuna (qui sera prochainement à La Chaux-de-Fonds) est sans conteste l'un des dessinateurs réalistes actuels les plus impressionnants. Nous avons ici-même déjà, à deux reprises, décrit la qualité graphique de cet argentin méticuleux. Mais il faut aussi rappeler l'indéniable maîtrise scénaristique, le rapport très subtil qu'il entretient avec notre futur probable, monde hypermédiatisés de violence et de sexualité mal vécue, monde de refoulés et de psychopathes. *Fantasmagories*, écrit par Carlos Trillo, décrivait en quelques nouvelles quelques-uns de ces moments à part d'un monde proche, réalités décalées et pourtant si immédiates. Comme chez beaucoup d'autres dessinateurs ou scé-

fois photographique et allégorique, suffisamment sarcastique toutefois pour ne pas sombrer dans la dénonciation primaire.

A propos de son dernier album, *Imaginaires*, nous écrivions dans *L'Impartial* du 7 janvier: «Altuna (...) contourne l'écueil de la crédibilité en axant tout son récit sur la perversion du réel, en équilibre instable entre le vrai et le faux, entre le plausible et l'impossible. Lire *Imaginaires*, c'est un peu comme voir le téléjournal des années prochaines, découvrir le reflet journalistique du futur, déjà trahi par la caméra, par le son, par les mots, par ces filtres qui, chaque jour, nous donnent leur propre interprétation de la vérité d'aujourd'hui.» Bref, le remarquable



naristes argentins, en particulier les «maîtres» Alberto Breccia et Hector Oesterheld, le rapport à l'actualité, au politique, au quotidien douloureux d'un pays qui a longtemps souffert d'oppression est toujours présent au premier plan d'une planche ou entre les lignes d'une histoire. Ainsi Horacio Altuna a le réalisme tout à la

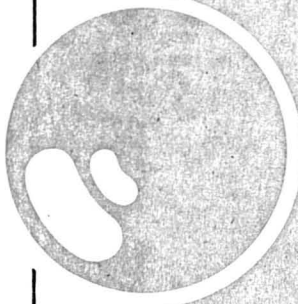
Altuna sera à la librairie Apostrophes de La Chaux-de-Fonds mercredi prochain 22 février à partir de 16 h 30, à la librairie La Bulle de Fribourg le vendredi 24 février à partir de 16 h 30, et à la librairie Apostrophes de Lausanne le samedi 25 février à partir de 13 h 30. A ne manquer sous aucun prétexte!

### Jacques Martin aussi

A l'occasion de la toute récente parution de *L'Alchimiste*, une nouvelle aventure de Jhen dessinée par Pleyers, Jacques Martin le dessinateur et scénariste dédicacera le samedi 25 février prochain, de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h, au grand magasin City-Centre à Lausanne. Faut-il rappeler que Jacques Mar-

tin, cet autre réaliste, est l'auteur latin des célèbres aventures d'Alix (en toges et caligae) et de celles, plus contemporaines, de LeFranc (en anorack et baskets)? A ce propos, signalons la prochaine parution (en avril) d'un nouvel ouvrage de cette série, qui s'intitulera *La Cible*.





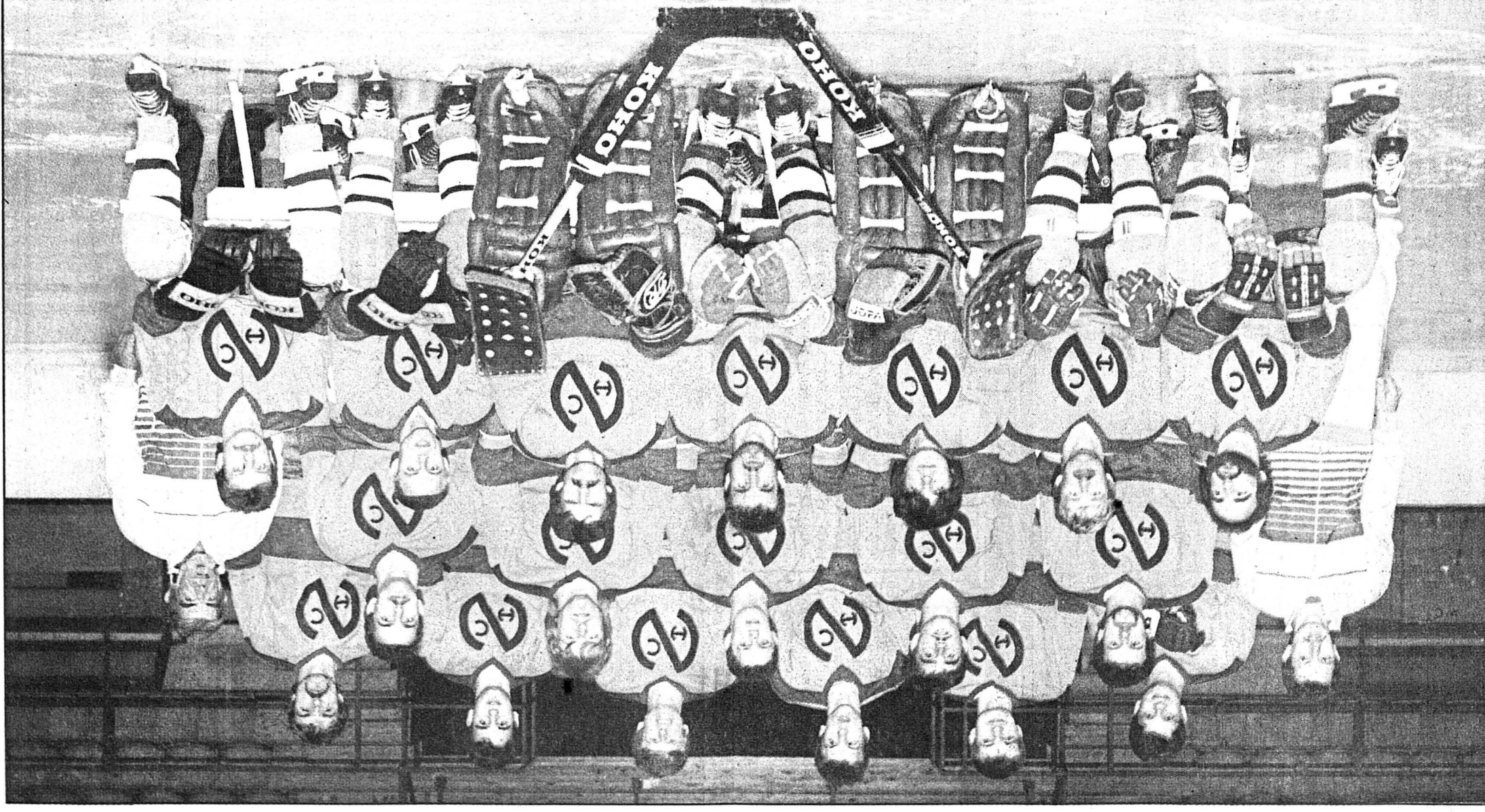
# SPORT hebdo

Le magazine sportif de l'impair

## Sommaire

- **Automobilisme:** nouveau team pour Hurni pages 6 et 7
- **Football:** les ambitions de Sylvestre page 9
- **Football:** le pari de Chiandussi page 10
- **Hockey sur glace:** John Slettvoll page 11

# HC Noiraigue 1988 - 1989



Premier rang (de gauche à droite): P. Brossard, P.-E. Vaucher, S. Ruchet, D. Rota (entraîneur), G. Kaufmann, Y. Antonioti, F. Kissling.  
 Deuxième rang: P. Kissling (coach), D. Montandon, B. Bischof, C. Bonny, E. Montandon, C. Blaser, R. Ruchet (matériel).  
 Troisième rang: D. Simoncelli, Y. Vuille, P. Martin, M. Jacot, A. Grob, G. Grandjean.  
 Manquent: R. Barbezat et O. Huguenin.

(photo Schneider)



# La ruée vers l'or

Jacques Cornu ambitieux avant la saison de motocyclisme

(Scheuten/b)



Lire en pages 3, 4 et 5





## Rendez-vous de la semaine

### Samedi 18 février

TSR: 09.55 Ski nordique. CM Lahti, 30 km C messieurs.  
22.15 Fans de sport

DRS: 12.55 Ski nordique. CM Lahti, saut combiné 70 m (avec commentaire en français.)  
14.55 Handball. Champions du monde. RFA-Suisse.

A2: 14.45 Samedi passion. Rugby, tournoi des 5 Nations: France-Pays de Galles et Irlande-Angleterre.

FR3: 09.30 Basketball. Coupe d'Europe dames.  
16.40 Sports-Loisirs. Billard.  
23.25 Sports 3.

### Dimanche 19 février

DRS: 08.55 Ski nordique. CM Lahti, 15 km combiné messieurs (avec commentaire en français.)  
10.55 Ski nordique. CM Lahti, 10 km L dames.

TSR: 18.30 Fans de sport.

TF1: 11.00 Auto-moto.  
11.30 Télé-Foot.  
22.45 Sports Dimanche soir.

A2: 18.30 Stade 2.  
FR3: 07.00 Sports 3.  
14.50 Sports-loisirs.

### Lundi 20 février

DRS: 12.55 Ski nordique. CM Lahti, 15 km L messieurs (avec commentaire en français.)

TF1: 23.25 Minuit Sports.

### Mardi 21 février

DRS: 12.55 Ski nordique. CM Lahti, 15 km C dames (avec commentaire en français.)

TSR: 22.55 Fans de sports. Hockey sur glace.

### Mercredi 22 février

DRS: 12.55 Ski nordique. CM Lahti, 15 km C messieurs (avec commentaire en français.)

### Judi 23 février

TSR: 09.55 Ski nordique. CM Lahti, saut 70 m combiné par équipes.  
23.00 Fans de sports. Hockey sur glace.

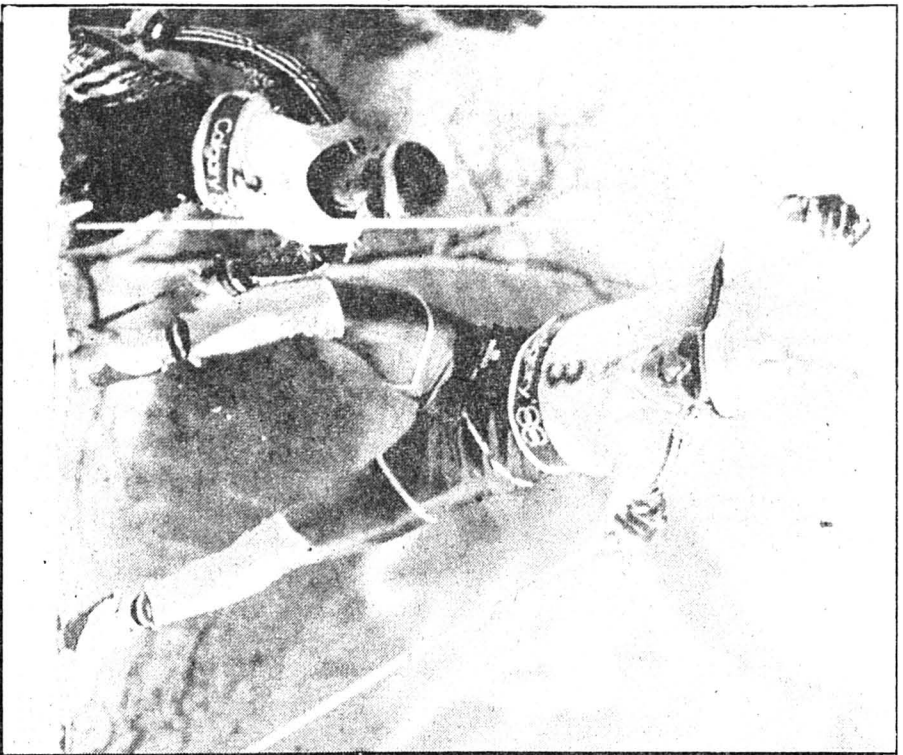
DRS: 12.55 Ski nordique. CM Lahti, relais 4 X 5 km dames (avec commentaire en français.)

A2: 00.10 Basketball. Coupe d'Europe. Limoges-Pesaro.

### Vendredi 24 février

TSR: 09.55 Ski nordique. CM Lahti, relais 3 X 10 km combiné par équipes.  
22.35 Fans de sports.

DRS: 12.55 Ski nordique. CM Lahti, relais 4 X 10 km messieurs (avec commentaire en français.)



Les performances d'Hippolyt Kempf teront-elles hurler Boris Aquadro ?... (AP - a)

## DROIT AU BUT

### En zig-zag

La formule idoine 1... (bis) va peut-être voir le jour sous peu.

Les responsables des clubs de LN de hockey sur glace devraient entériner prochainement le nouveau mode de championnat qui régira (pour combien de temps?) les destinées des formations-phares du pays. Les play-offs battent leur plein, et déjà, les théoriciens d'avant-garde sont à l'oeuvre pour régenter les futurs efforts des pratiquants. L'important n'est plus de savoir comment on va finir l'exercice en cours. Pimeur est donnée à l'innovation, à la fuite en avant. Cette fois, on va voir ce qu'on va voir... Sceptiques s'abstenir.

Les clubs se débattent dans les chiffres rouges, les spectateurs se font plus rares, l'intérêt est trop dilué. On va donc appliquer un nouvel emplatré qui fera oublier, un temps peut-être, que le problème essentiel reste celui de structures et de la formation. A tous les échelons. Au travail de fond, conséquemment assumé, beaucoup vont préférer la théorie à court terme du tir-à-casse.

Suggestion sera faite de jouer en LN le vendredi soir et le dimanche après-midi. Alors, bon week-end, Mesieurs Dames. Mais pour quoi pas?

La tendance qui s'affirme pour faire bouillir la marmite passerait par dix équipes en LNA et en LNB. Là, rien de neuf. C'est au niveau de la remise en question que tout devrait se passer. Première phase pour les deux catégories: deux tours de championnat (18 matchs). Ensuite, première sélection. Les six premiers clubs de LNA recommenceraient à zéro en un championnat de quatre tours. Puis play-offs avec les quatre premiers. Les quatre dernières équipes de LNA après les deux premiers tours participeraient à un nouveau championnat en compagnie des quatre meilleures équipes de LNB (4 tours/28 matches). Les quatre premiers de cette poule évolueront en LNA l'année suivante.

Les six équipes de LNB exclues du tour de promotion pour la LNA joueront entre elles (4 tours/20 matches) en un championnat contre la relégation en première ligue (2 équipes condamnées à la cullure). Ça vaut ce que ça vaut; mais pour combien de temps? Georges KURTH

## Fini d'être le clown

Hansjörg Tauscher n'a pas encore réalisé...



Hansjörg Tauscher: «Je n'ai pas l'intention de planer!» (AP-a)

les officiels, mais c'était d'entendre sa voix, alors qu'il était à côté de moi, en train de tirer son étrenel cigare!

C'était tout simplement Hansjörg Tauscher, passé maître dans l'art d'imiter les voix de son entourage. Il a remporté la descente avec le dossard numéro 9, tout comme la gagnante de la course des dames, Maria Walliser, et tout comme elle, il skiait sur «Völkl», qui plus est, sur le même modèle.

Et le vice-champion du monde juniors d'il y a deux ans donnait sa première interview de gagnant avec la voix de la Saint-Galloise. Les initiés disent qu'il a effectivement le talent de devenir le Patrick Sébastien germanique.

### EVIDENTE DEMONSTRATION

Ce que je comprendrai sans doute le plus vite, c'est que je ne pourrai plus être clown longtemps. Être champion du monde, cela crée des obligations. Mais, ne vous en faites pas, je n'ai pas l'intention de planer. Je serai toujours assez réaliste. Aujourd'hui, je suis au paradis, demain déjà, je peux me retrouver en enfer.

Tauscher gardera, sans doute, les points de l'honneur qui font de lui un garçon assez apprécié dans le «Cirque blanc». N'est-il pas l'un des bons copains de William Besse, alors que les deux ont pour autant quelque peine à se parler? Il n'est pas très contrariant.

## «Citron pressé»

### Sport régional

Pas sérieux s'abstenir. Le sport régional n'est plus une affaire de sympathiques et désordonnés amateurs. Finie l'époque durant laquelle chaque village faisait ce qu'il pouvait pour que la jeunesse qui y naissait puisse s'ébattre selon son choix sur le terrain de football, dans la halle de gymnastique, sur la patinoire (les jours de grands froids exclusivement) pour cause de naturel qui revenait chaque hiver au galop) voire sur un terrain de basketball. Aujourd'hui, c'est la planification qui cause et régit le développement de telle ou telle activité sportive. Elle devrait, cette planification, gouverner de main de maître qui règne sans partage, biffant d'un trait rageur toutes les volontés dispersées de bouger à plusieurs sous un même maillot. A bas l'esprit de clocher, me rétorquera-t-on, il est temps que les meilleurs dispersés s'unissent pour être les plus forts dans une seule et même formation. Elle portera haut et fort l'emblème de toute une région, unie comme un seul homme dans la gloire sportive (et le versement de l'obole qui s'appelle le plus souvent sponsoring, le racket c'est autre chose, beaucoup plus vilain moralement).

A l'image de l'époque qui, difficile pour les individualités pâlottes, veut impérativement cela, le sport régional vit et est appelé à se développer à partir de décisions prises en chambre. Je monte une équipe de football digne de ce nom, j'engage entraîneur, joueurs de qualité mais toi, ne viens pas piétiner mes plates-bandes et, s'il te plaît, fais quelque chose pour l'art, la macramé ou la production de yaourts bios, mais ne viens pas concurrencer mon onze sportivement régional avec une autre équipe qui tape aussi dans un ballon rond.

Sûrement un petit peu caricatural, si si la moindre. Mais le bon peuple dont je suis à la peine à se figurer ce qui se raconte dans ces cercles très fermés où l'on fait le monde de nos enthousiasmes sportifs régionaux. Le rendement étant à la base de n'importe quelle respiration de monsieur qui a des sous et veut les placer en sport, je vois mal comment on échappera au quadrillage sévère d'un canton — puisque l'enjeu se situe le plus souvent à cette échelle, selon une clé de répartition point trop difficile à imaginer car le sport qui gagne est un thème éminemment porteur qui raporte gros, en sous et en gloire confondus. Ingrid



# Nombreuses attractions à Zurich

Exposition internationale du cycle et de la moto

A part les 175 exposants montrant les tout derniers types des deux-roues, accessoires, pièces détachées et les vêtements appropriés les plus modernes, la 13<sup>e</sup> Exposition internationale du cycle et de la moto du 22 au 27 février 1989 offrira dans les halls de la Züspra à Zurich-Oerlikon de nombreuses attractions intéressantes.

D'une part, une arène aménagée spécialement est entièrement mise au service de la sécurité pour conducteurs de deux-roues. D'une manière amusante, on pré-

sent à disposition pour des séances d'autographes ou de talk-shows. Chez les coureurs sur route on pourra faire la connaissance de Rheinhold Roth, Bruno Kneubühler, Jacques Cornu, Rolf Biland/Kurt Waltisperg, René Dünki, Thierry Feuz, des frères Egloff et de bien d'autres.

## QUE DE SPORTIFS

Lucky Strike «Superbike-show» — c'est un show absolument nouveau des USA qui vit sa «première» dans le cadre de l'Exposition Deux-roues zurichoise. Des véhicules de style original ou excentrique, connus et distingués en Amérique, entreprendront après Zurich leur tournée à travers toute la Suisse. Pendant ces 6 jours, d'innombrables sportifs de classe se tien-

dront à disposition pour des séances d'autographes ou de talk-shows. Chez les coureurs sur route on pourra faire la connaissance de Rheinhold Roth, Bruno Kneubühler, Jacques Cornu, Rolf Biland/Kurt Waltisperg, René Dünki, Thierry Feuz, des frères Egloff et de bien d'autres.

Comme divertissement, chacun peut mesurer sa force et son adresse sur des simulateurs auprès de divers stands ou participer à d'intéressants concours.

Une gourmandise technique pour les connaisseurs représente sans doute le nouvel «attelage» side-car de Biland/Waltisperg, la machine 125 cm<sup>3</sup> de Stephan Dörflinger et la machine du record mondial Gilera, qui marquait le nouveau record en juin 1988. (sp)

sent à disposition pour des séances d'autographes ou de talk-shows. Chez les coureurs sur route on pourra faire la connaissance de Rheinhold Roth, Bruno Kneubühler, Jacques Cornu, Rolf Biland/Kurt Waltisperg, René Dünki, Thierry Feuz, des frères Egloff et de bien d'autres.

## QUE DE SPORTIFS

Lucky Strike «Superbike-show» — c'est un show absolument nouveau des USA qui vit sa «première» dans le cadre de l'Exposition Deux-roues zurichoise. Des véhicules de style original ou excentrique, connus et distingués en Amérique, entreprendront après Zurich leur tournée à travers toute la Suisse. Pendant ces 6 jours, d'innombrables sportifs de classe se tien-

A part les 175 exposants montrant les tout derniers types des deux-roues, accessoires, pièces détachées et les vêtements appropriés les plus modernes, la 13<sup>e</sup> Exposition internationale du cycle et de la moto du 22 au 27 février 1989 offrira dans les halls de la Züspra à Zurich-Oerlikon de nombreuses attractions intéressantes.

D'une part, une arène aménagée spécialement est entièrement mise au service de la sécurité pour conducteurs de deux-roues. D'une manière amusante, on pré-



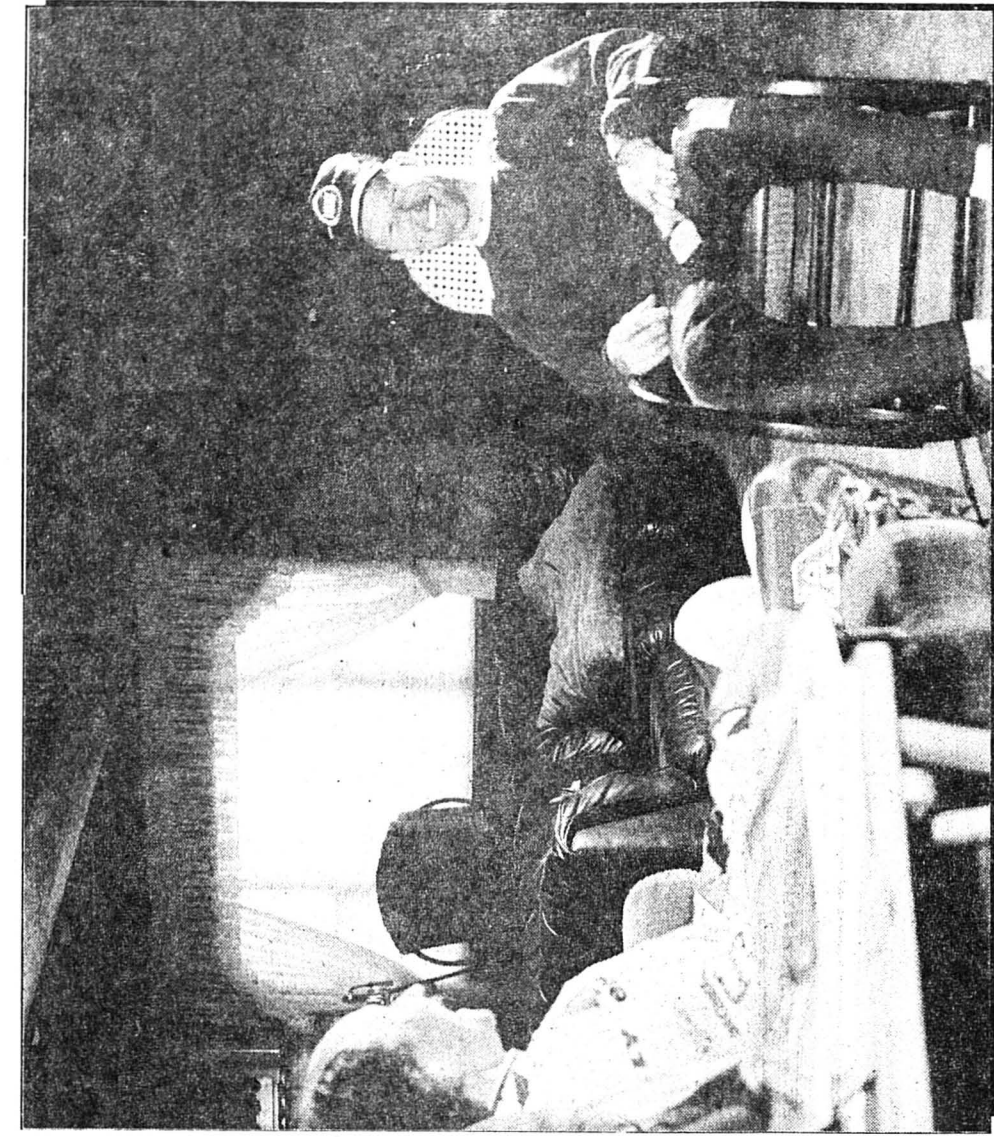
Le royaume de King Kenny Roberts, l'ancien triple champion du monde devenu team-manager? 10 hectares de collines, deux maisons, des chiens et beaucoup de motos.

«On veut du vécu, coco...»: cette remarque, caricature parfaite du réd'en chef d'aujourd'hui, est revenue à ma mémoire à Hikman, en débarquant dans le ranch de Kenny Roberts. Du vécu? On ne peut faire que cela quand on a vu... tout ce qu'il y avait à voir.

Plantons le décor. Sur la gauche de la D121a, qui mène au Yosemite Park, un des plus connus de Californie, un portail de bois surmonté d'une mini-moto nous accueille. A ses visiteurs d'un jour, Lucky Cornu présente Rantianplan, un des chiens du maître. Il court presque aussi vite que Roberts mais il préfère tracer après les motos que chasser les chiens de prairie, de petits rongeurs qui ont littéralement transformé la prairie en un gigantesque gruyère!

par Jean-Claude SCHERTENLEIB

«Vous verrez, c'est à la bonne franquette, chacun doit se débrouiller» prévient Jacques Cornu. La petite route serpente entre les collines: à droite, une piste d'entraînement, comme devant, comme derrière, comme à gauche. Un vieux chariot, un mobil-home délabré puis une première maison, habitée aujourd'hui par le père de Kenny. Devant l'atelier, une vingtaine de motos. A l'intérieur, des bottes, des casques, des gants, quelques pièces. Le paternel vient à notre rencontre, le visage buriné par le vent et les années: «Ah, vous êtes Suisse. Comme le grand...» lance-t-il en regardant Cornu qui lui répond par un sourire. «Kenny a dû s'absenter car son voyage en Australie pour les essais est avancé; mais il sera là sur le coup de midi. En attendant,



Jacques Cornu - Kenny Roberts: une collaboration fructueuse

m'échappe et comme l'aire, je vole. Sans malheureusement. Par chance, Cornu et les autres n'ont rien vu si ce ne sont quelques traces sur mon vieux jean.

Midi sonne. On est loin du Midi sur lequel je me remette de mes émotions, les choses sérieuses vont commencer. Sur la plus haute colline du ranch, une maison faite de rondins de bois. En contrebas, quelques épaves de voitures, dernier souvenir du stock-car organisé par Roberts à l'occasion de la nouvelle année.

Dans la gigantesque cuisine, Madame remplit les frigos. Kenny est appuyé sur le bar, au téléphone... comme les trois quarts de son temps. Le salon est vaste, très vaste. Cossu, avec une cheminée surmontée d'un autre rondin de bois. Etage en mezzanine, moquette épaisse, c'est ici que l'ancien triple champion du monde passe ses hivernés. A analyser la saison qui vient de se terminer, à préparer la suivante.

«Faites comme chez vous»: entre deux téléphones, entre deux contacts avec une agence de voyages qui doit lui trouver la meilleure solution pour partir en Australie le jour même, Kenny répond à quelques questions: «Quinze jours, c'est trop court pour Jacques mais ce stage lui aura fait du bien. J'ai suivi sa progression, il a été bon élève. Tous ceux qui ont passé par ici m'ont avoué, en cours de saison, qu'ils avaient remarqué la différence sur la piste, j'ai hâte d'entendre Cornu des les premiers Grands Prix» explique encore Roberts. Le téléphone sonne à nouveau, le King se lève, les visiteurs disparaissent pour reprendre d'assaut les pistes d'entraînements, notamment celle de dirt-track (terre tassée recouverte d'une fine poussière), à quelques mètres de la maison de Roberts.

Pour Hikman, c'est un jour comme un autre. Pour l'Européen qui débarque, c'est le paradis de la moto!

J.-C.S.

# La série s'est enrichie

Six nouvelles cartes routières chez Hallwag

La série des cartes Hallwag avec Distoguide, présente sur le marché depuis 1986, s'enrichit de 6 nouveaux titres. Le Distoguide — curseur de distances intégré dans la couverture de la carte et permettant de lire instantanément plus de 2 000 destinations

1-3 600 000, totalement nouvelle au programme, présente tous les Etats des USA avec les frontières politiques, ainsi qu'environ 8 000 noms de villes et de lieux.

L'énorme réseau routier américain, avec ses «Interstate-Highways» tracés en vert ainsi que les «State» et «Provincial-Highways» marqué en rouge, est très bien mis en évidence dans la nouvelle carte et constitue l'une des informations principales. Ces importants «Highways» pour la traversée des USA en voiture sont toujours marqués sur la carte avec les numéros originaux du pays. Le Grand Canyon ainsi que tous les autres parcs naturels, les réserves indiennes et les curiosités y sont relevés.

Le Distoguide — compteur kilométrique — a été également incorporé à cette nouvelle carte. A partir de 24 villes, les distances de parcours pour 75 autres destinations peuvent être déterminées instantanément, en miles ou en kilomètres.

Pour planifier vos voyages en tenant compte des décalages horaires, les fuseaux horaires sont également indiqués sur la carte synoptique figurant sur le Distoguide.

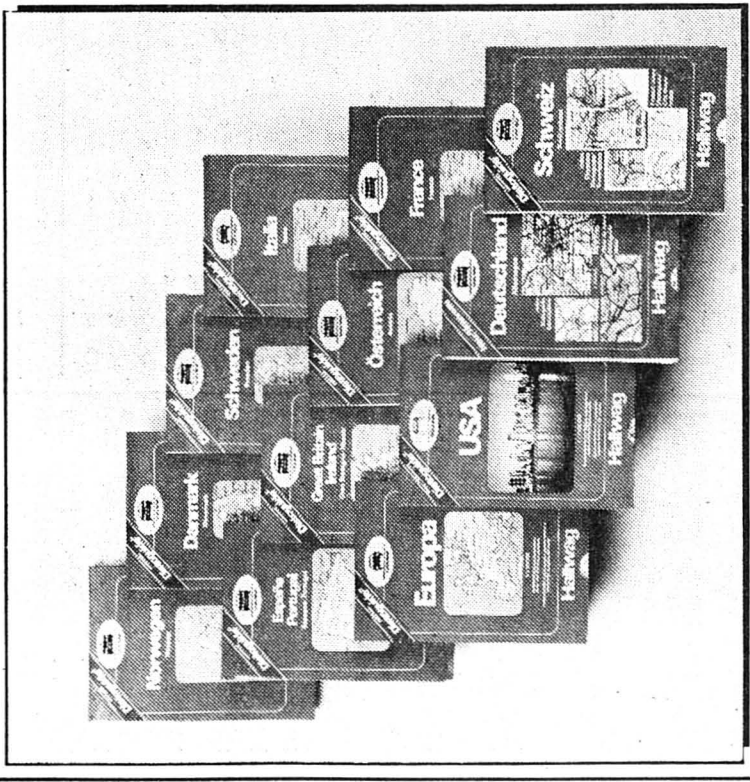
La carte routière de l'Allemagne avec Distoguide, à l'échelle 1:700 000 (nouveau !) a été totalement redessinée. Sa nouvelle pré-

sentation se distingue par sa clarté, ses nuances subtiles de couleurs ainsi que la juste pondération des informations. Une carte routière de complémentaires sans égal: la brochure d'informations avec index complet des noms et des lieux, ainsi que de précieux conseils pour le voyage.

Les 17 plans de transit pour une orientation rapide dans les agglomérations indiquent tous les axes de trafic conduisant aux centres, les voies de communication dans les environs ainsi qu'une quantité de renseignements se rapportant aux curiosités, aux possibilités de sports et de loisirs.

Toutes les cartes Hallwag avec Distoguide (Suisse, Allemagne, Italie, France, Autriche, Europe, Espagne/Portugal, Grande-Bretagne, Norvège, Suède et Danemark) sont disponibles au prix inchangé de Fr. 10,80. La carte des USA avec Distoguide est en vente au prix de Fr. 14,80.

Egalement nouvelle, la carte de vacances des Baléares avec Majorque (1:175 000), Minorque et Ibiza (1:85 000), et Formentera (1:110 000). Plans des villes avec répertoire des rues de Palma, Ibiza, San Antonio, Mahon et Ciudadela. Cartes détaillées de El Arenal, Palma Nova, Illetes et Magaluf avec curiosités et informations sur les hôtels. Hallwag, Fr. 7,80. (sp)





# La ruée

Jacques Cornu sur les



Jacques Cornu: une préparation optimale du côté de chez Roberts

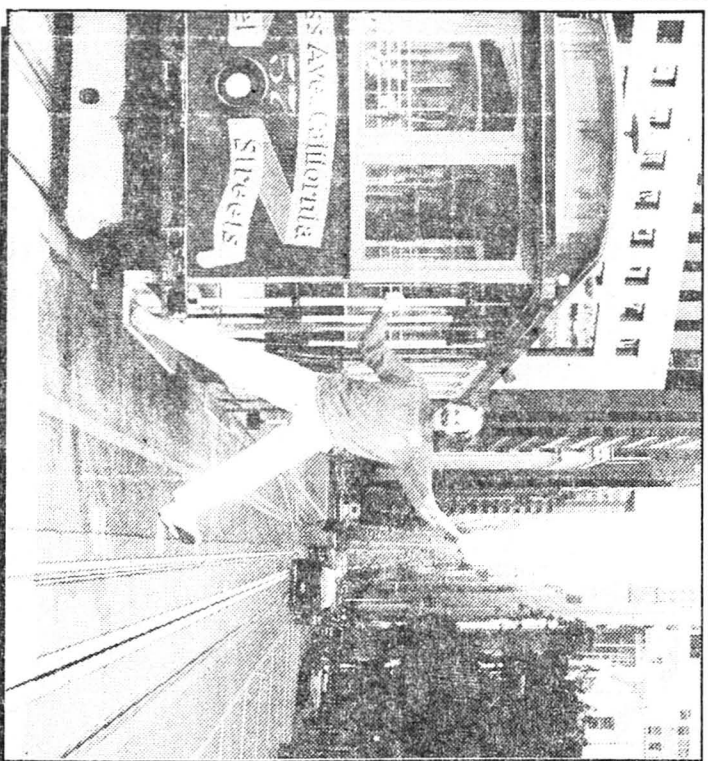
(Schertelieb)

par Jean-Claude SCHERTENLEIB

Plus que l'an dernier à pareille époque? Assurément. « Et puis, le changement de couleurs de l'équipe suisse (elle reste dans les tons rouge et blanc mais la marque de cigarettes (Lucky Strike) est désormais américaine) a agi comme une nouvelle motivation pour les mécanos et les responsables techniques du team. Pour moi, c'est un nouveau départ, une nouvelle aventure. »

## PAS INVINCIBLE

N'en jetez plus, la coupe est pleine. Jacques Cornu sera-t-il Jacques-Invincible ou Lucky Cornu, l'homme qui roulera plus vite que son ombre? Le principal intéressé sourit quand on lui pose la ques-



« Pour moi, c'est un nouveau départ: le grand blond est en pleine forme ! (Schertelieb) »

tion: « Il ne faut pas être utopiste; ce n'est pas parce que je suis venu quinze jours chez Kenny Roberts pour un entraînement inhabituel pour moi que je vais rouler une seconde au tour plus vite que tous mes adversaires sur chaque circuit. J'ai toujours eu l'ambition, au fil des saisons, de faire encore mieux. Troisième l'an dernier avec deux victoires, je sais que la barre est cette fois placée très haut. Pour relever ce nouveau défi, il faut rassembler tous les éléments, essayer de réunir un tas de petits « plus » qui finissent par faire la différence. Mais attention, si cette préparation est très importante, elle n'est qu'une des clés de la réussite sur un ensemble complexe qui prend en compte la moto, le travail du préparateur, des mécaniciens, les pneus... »

## INTERDIT DE TOMBER

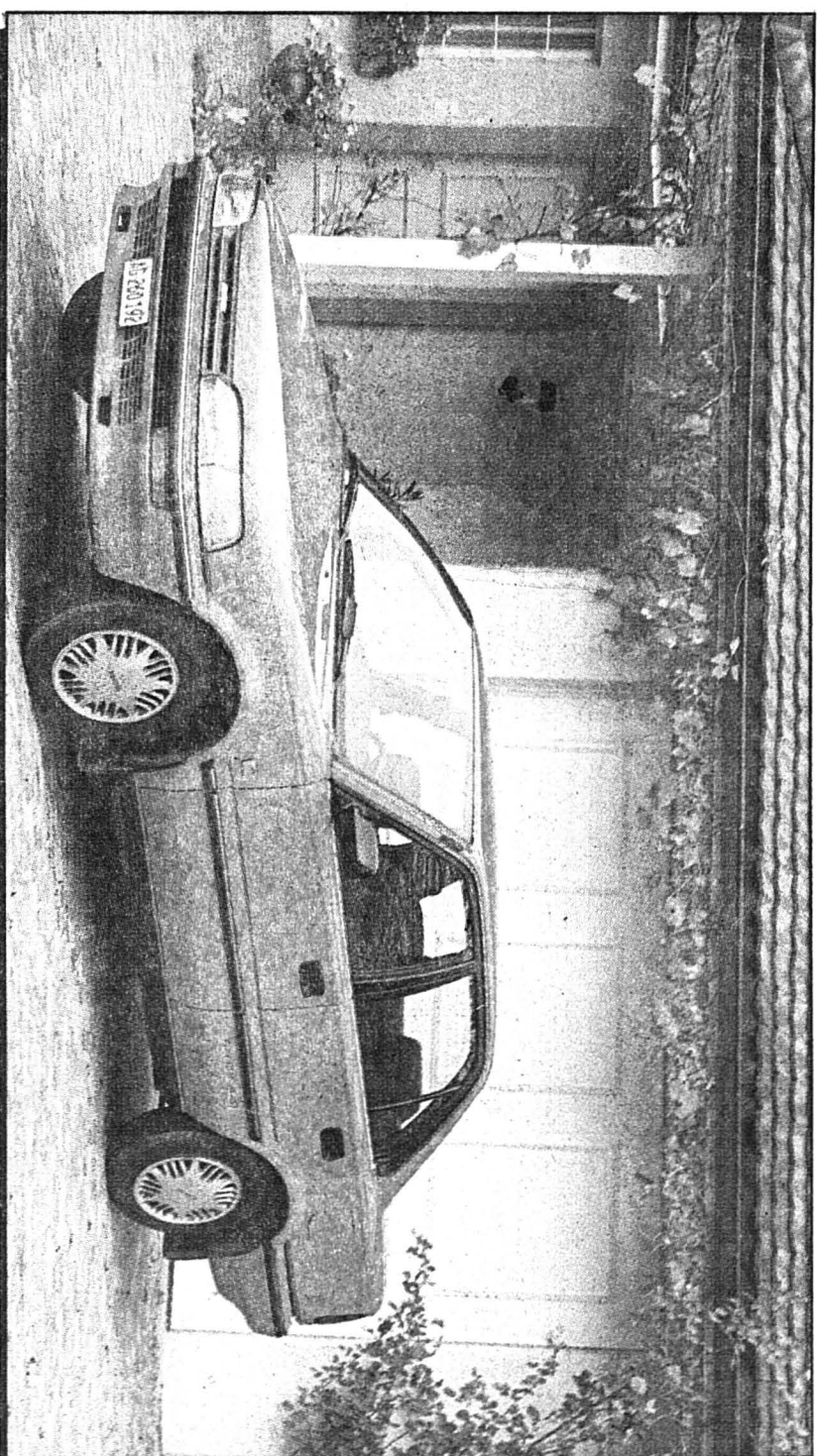
Jacques Cornu est détendu. Heureux peut-être de retrouver des amis avec qui il peut parler... français. « Quand je suis arrivé à Hilkman (le dimanche 22 janvier), je suis tombé sur un des mécaniciens de l'équipe dirigée par Kenny Roberts. Il m'a expliqué l'ambiance, il m'a dépeint la mentalité des lieux. D'ailleurs, j'ai bien vite été placé devant le fait accompli puisque le jour de mon arrivée au ranch du triple cham-

pion du monde, Roberts, Magee, Rainey et d'autres personnes étaient dans le grand salon pour suivre à la télévision le superbowl, la finale du championnat de football américain. Je suis allé dans l'atelier, j'ai mis en ordre une moto et j'ai choisi une piste. Tout à coup, Roberts et ses deux pilotes m'ont rejoint; ce devait être l'heure de la pause en foot et ils sont venus se défouler. Impressionnant spectacle! J'avais l'air du parfait touriste en promenade. Mais attention, il n'était pas question de chercher un coup d'éclat; j'étais là pour apprendre et le mot d'ordre était plutôt: interdiction de se faire mal. »

Reste qu'au fil des jours, Jacques Cornu va prendre goût à cette spécialité: la moto sur herbe ou sur une piste de terre ferme (dirt-track). « Le Belge Stéphane Mertens, qui courtait il y a deux ans encore en 250 cmc et qui défend cette année les couleurs de Honda en championnat du monde de superbike, a prolongé son séjour chez Roberts de deux semaines pour rester avec moi. Comme il connaît déjà la maison et qu'il parle parfaitement anglais, son aide a été très importante, explique Jacques Cornu. Et puis, un antagonisme s'est vite créé et nous cherchions toujours à nous battre l'un l'autre: idéal pour progresser. Mieux, nous pouvions

# Se fendre en 4 X 4

Toyota Corolla 1.6 GLI 4 WD



Elle a été techniquement revue et corrigée. A la fin de l'année passée, Toyota renforçait sa présence sur le marché des voitures de tourisme à quatre roues motrices en proposant une Corolla à transmission intégrale permanente dotée d'un tout nouveau moteur de 1,6 litre et 105 ch. La Corolla 1600 Sedan GLI 16 V 4 WD correspond dans les grandes lignes à l'équipement de la version de base à traction avant.

Le constructeur de Nagoya présentait ainsi en Suisse les Corolla de la sixième génération. Aux onze variantes de base, disponibles en quatorze variantes, s'ajoute désormais un modèle dont les caractéristiques essentielles sont:

la transmission intégrale permanente comportant un différentiel central à blocage électromagnétique; un nouveau moteur à 4 cylindres et 16 soupapes à injection électronique; un train de roulement à barres stabilisatrices supplémentaires à l'avant et à l'arrière.

On signalera aussi une direction assistée à crémaillère remarquablement douce et précise; un volant réglable en hauteur; une carrosserie autoprotectrice tout acier, enveloppant un habitacle rigide avec zones tampons à l'avant et à l'arrière; des pneus de plus grande taille.

L'essentiel de la progression technique réside cependant dans la transmission intégrale permanente (50%/50%) qui comporte un différentiel central qu'on peut bloquer par simple pression sur un bouton. Facile et efficace dans la neige, la boue ou le sable.

## PUISSANCE

La Corolla 4 X 4 est nettement plus puissante que la version à traction avant. Chacune des quatre roues n'a en effet plus à transmettre qu'un quart du couple. Cent cinq chevaux, une belle vitesse de pointe, des accélérations nettes, silencieuses et rapides attestent de la qualité du nouveau groupe moteur à seize soupapes, bigrement efficace pour 1587 cm<sup>3</sup>. Et pas d'appétit gargantuesque, puisque 7 à 8 litres aux 100 km. suffisent à satisfaire à ces performances en tous points remarquables.

## SÉCURITÉ

La transmission intégrale permanente, c'est le gage premier d'une efficacité accrue sur tous revêtements. C'est une sécurité active nettement améliorée en toute saison, parce que les accélérations sont plus efficaces et la stabilité meilleure dans les virages. La tenue de cap est notablement améliorée. Même en fort appui latéral, la ber-

line ne décroche pas. Les suspensions y jouent bien sûr un rôle essentiel. A l'avant Toyota a opté pour une suspension à roues indépendantes, par jambes élastiques amortisseuses télescopiques incorporées, bras oscillant à double effet, et barre antitroulis.

## par Georges KURTH

A l'arrière, l'essieu rigide est équipé de quatre bras oscillants longitudinaux, d'une barre antitroulis, d'amortisseurs hydrauliques à gaz. Le freinage assisté est aussi simple qu'efficace. Deux circuits distincts, installés en diagonale en assurent un fonctionnement très loyal.

## TRADITION

Extérieurement, la nouvelle berline ne se distingue de la version de base à traction avant que par le signe 4 WD. L'équipement de série (c'est de tradition chez Toyota) est de très bon niveau. Il comprend notamment un volant réglable en hauteur, la servodirection, des rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, des glaces teintées, un rappel acoustique, des lave-vitres automatiques. A relever l'efficacité exemplaire du système de chauffage et de ventilation. Quant au tableau de bord, il est aussi fon-

ctionnel, clair que complet. L'habitacle est spacieux, confortable, d'un accès aisé. On est très agréablement installé à l'avant comme à l'arrière. Longs parcours, trajets sinueux, courses en ville: l'adaptation de la Corolla 4WD à toutes circonstances est appréciable. Silence, douceur de fonctionnement, maniabilité, performances et sobriété: le succès est garanti. G. K.

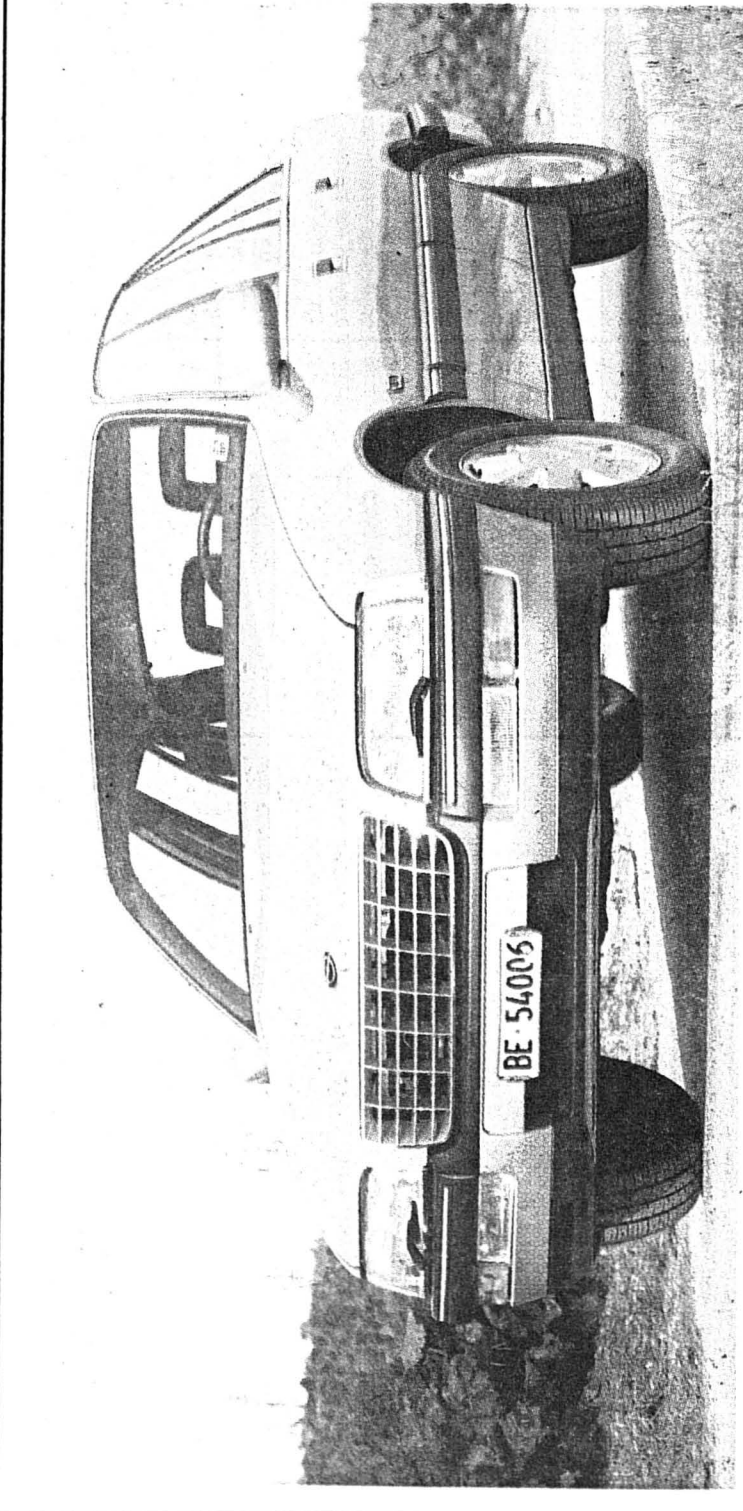
## Fiche technique

Marque: Toyota  
Modèle: Corolla 1.6 Sedan GLI 4 WD  
Transmission: Intégrale permanente. Boîte à 5 vitesses.  
Cylindrée: 1587 cm<sup>3</sup>  
Puissance: 105 chevaux  
Moteur: 4 cylindres - 16 soupapes. Injection électronique  
Portes: 4  
Réservoir: 50 litres  
Performances: Vitesse max: 175 km./h. De 0-100 km./h en 12 s  
Consommation moyenne: 7-8 lts./100 km  
Freins: Disques à l'avant, tambours à l'arrière  
Longueur: 419,5 cm  
Poids: 1130 kg  
Prix de base: Frs. 24 590.-



# A la hauteur du sénateur

Opel Senator CD



Le confort est demeuré votre péché mignon. Vous avez toujours privilégié la sécurité, l'habitabilité et la fonctionnalité au dépens du caractère et des qualités sportives du véhicule acheté. En répondant affirmativement, vous vous êtes placés dans le cercle des clients potentiels de l'Opel Senator. La grande marque allemande a souhaité toucher un maximum de personnes dans tous les crâneaux. La Senator est venue compléter le haut de gamme du constructeur de Rüsselsheim. Après avoir roulé la version 3.0i, je m'en suis encore mieux rendu compte avec la version CD réservée à une élite certifiée sénateurs. Boîte automatique à 4 rapports à gestion électronique, différentiel autobloquant, jantes en métal léger, chauffage électrique des sièges avant, climatisation de série tout comme l'auto-diagnostic et l'ordinateur de bord, rien n'a été oublié. Il est vrai que pour un prix de 49 750 francs, l'acheteur a mérité de posséder une voiture frisant la perfection en matière d'équipement.

Je ne me suis pas trompé en prétendant, lors du test consacré à l'Opel Senator 3.0i que les acheteurs potentiels préféreraient douze

mille francs en sus pour posséder un salon-roulant. Pour ma part, j'ai trouvé un rapport qualité-prix beaucoup plus intéressant du côté de la version CD même en l'absence d'un système de maintien de la vitesse agréable sur les autoroutes. Le seul inconvénient est venu des problèmes surgissant dès l'apparition de la neige. Heureusement Opel a résolu le problème en proposant dans sa gamme une traction intégrale pour le modèle Vectra.

## TOUT DOUX

En effet, je ne me suis pas senti à l'aise sur les routes de l'arc jurassien dès l'apparition de la moindre pellicule neigeuse ou du verglas. La Senator CD a pris des allures de grande valseuse. Ni les quatre pneus neige, ni le différentiel autobloquant monté de série ne se sont avérés un luxe même s'ils ne m'ont pas empêché de me retrouver par deux fois dans l'obligation de sortir pour pousser les 1450 kilos de ce véhicule.

Sur les routes de montagne sèches ou sur les axes routiers du Plateau suisse, la Senator CD s'est en revanche, montrée quasi impériale. Le silence et l'efficacité du moteur, la douceur du changement des rapports de la boîte automatique à gestion électronique ainsi que

la tenue de route ont tôt fait de gommer les imperfections connues de la motricité des propulsions sur le «manteau blanc».

par Laurent GUYOT

Je ne m'allongerai pas sur les mérites du moteur 6 cylindres de 2967 cm<sup>3</sup> équipant tant la version normale que celle de luxe. Les 177 ch se sont révélées à la hauteur de leur réputation m'emmenant avec trois adultes au-delà de la barre des 200 km/h sur les autoroutes d'Outre-Rhin.

## LE CONFORT EN PLUS

Ces mêmes personnes, tout comme moi d'ailleurs, ont particulièrement apprécié l'équipement intérieur et l'habitabilité de la CD. Grâce à un réglage électronique des amortisseurs et à une suspension à roues indépendantes, la voiture est débarassée du roulis souvent provoqué dans les virages.

Le confort proposé par les ingénieurs de Rüsselsheim a suscité un véritable concert de louanges. Les sièges sont bien dessinés avec appuis lombaires réglables et ceux disposés à l'avant équipés d'un chauffage agréable en période hivernale. L'espace à disposition a même permis aux grands gabarits d'étendre leurs longues jambes. Ci-

matisation avec réglage électronique et automatique, ordinateur de bord performant et surtout une insonorisation quasi parfaite sont venus compléter avec un rare bonheur le répertoire des atouts de vente décisifs dans ce segment privilégié du marché.

Pour ma part, j'ai apprécié le «Servotronic» conçu pour différencier les forces nécessaires sur le volant en fonction de la vitesse de conduite. Parquer est demeuré un jeu d'enfant tout comme d'ailleurs la remise sur le droit chemin de votre Senator CD en cas de petites folies dans les lacets d'un col ou les virages d'une route de campagne.

L. G.

## Fiche technique

Marque: Opel  
Modèle: Senator CD  
Transmission: sur les roues arrière  
Cylindrée: 2967 cm<sup>3</sup> (177 ch)  
Poids à vide: 1450 kilos  
Réservoir d'essence: 75 litres  
Performances: vitesse maximale 215 km/h. De 0 à 100 km/h en 10,3 sec.  
Freins: à disques ventilés à l'avant avec système antiblocage ABS  
Longueur: 484,5 cm  
Prix: Fr. 49 750.-

# vers l'or

traces de Charlie Chaplin

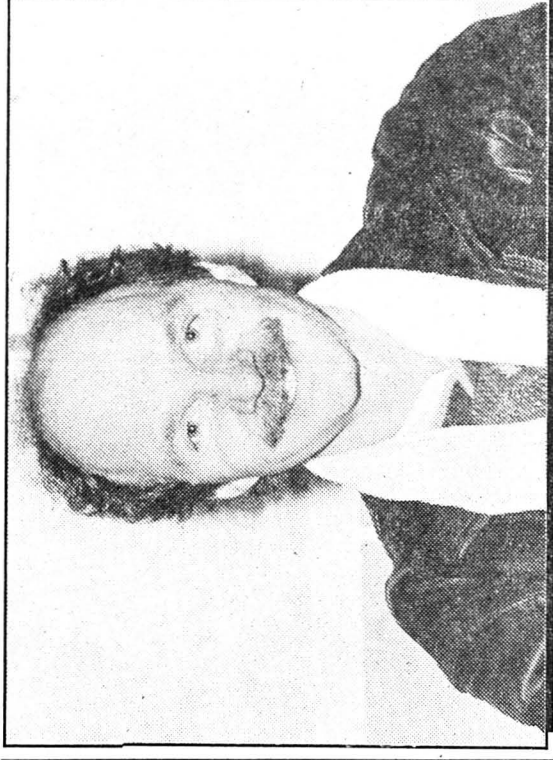
jouer au tennis ensemble et nous nous sommes astreints à un footing quotidien».

Tant et si bien qu'au fil des jours, Jacques Cornu-l'élève a dépassé Stéphane Mertens-le-maître. «Je me rends compte désormais comment on prépare des pilotes aux Etats-Unis. Un gars comme John Kocinski (le protégé de Roberts, 20 ans, qu'on verra sur certains GP cette saison) en est le meilleur exemple: il a vingt ans mais il pratique le sport moto depuis l'âge de 5 ans! Inutile de dire qu'il n'est pas possible de le rattraper en quinze jours. Cela dit, si Kenny m'a recommandé de me débrouiller en début de stage, il s'est plus occupé de moi par la suite, me donnant quelques conseils, me corrigeant certaines fautes, notamment ma position sur la moto. J'ai beaucoup appris. Surtout que dans ce pays, on pouvait s'épanouir avec un véhicule motorisé sans que cela dérange obligatoirement son voisin. Ainsi le dimanche, je pensais

être seul sur les pistes et c'est ce jour-là que nous étions le plus nombreux. Dans d'autres endroits, nous avons découvert d'autres pistes de cross où de petits groupes se forment quotidiennement. On comprend un peu mieux la non-agressivité qui règne dans le trafic routier aux Etats-Unis» explique encore le Neuchâtelois.

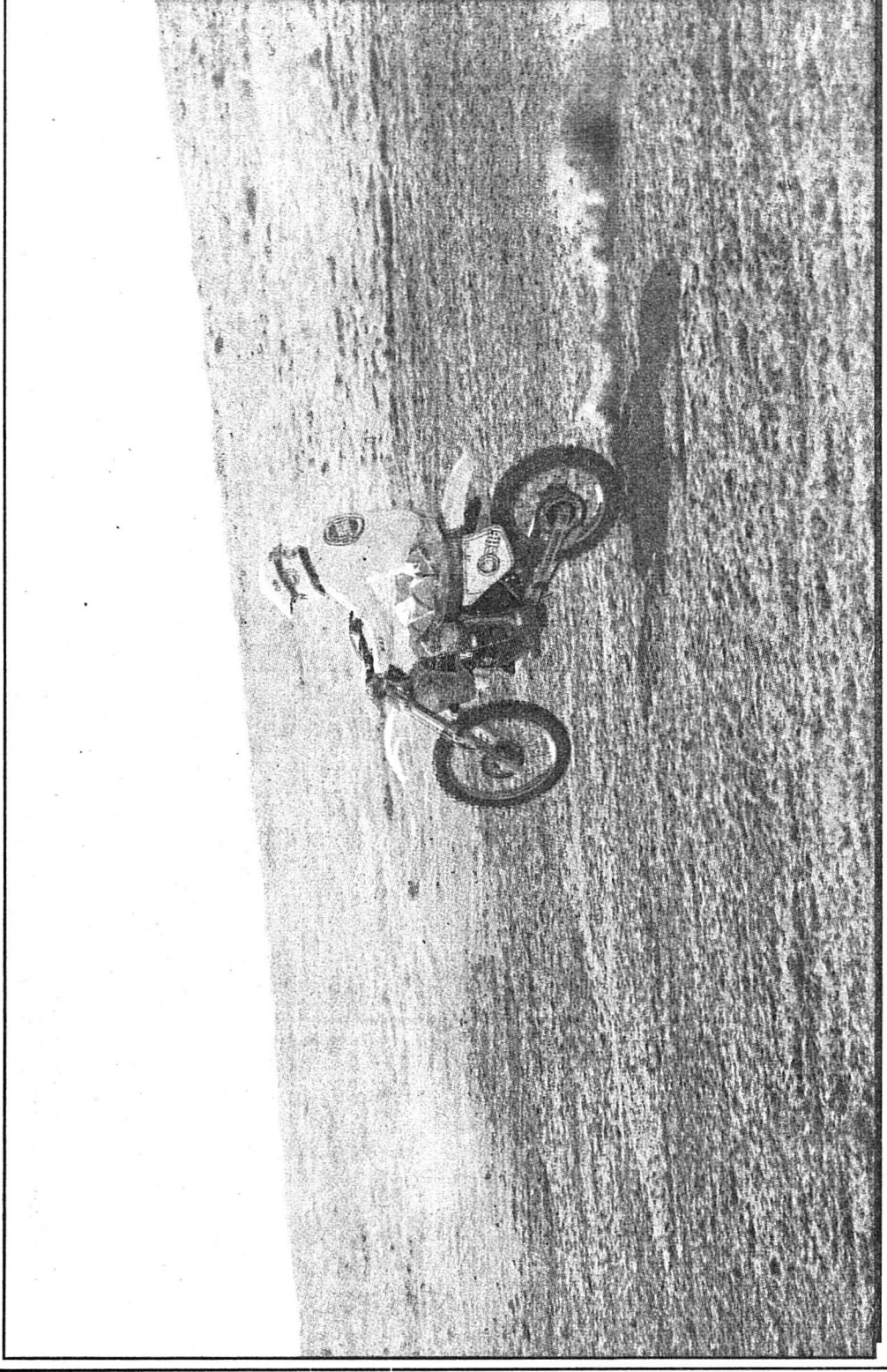
Qui s'est avéré plutôt bon élève, selon les dires de Kenny Roberts. «Si j'en ai fait un champion du monde? Jacques n'a pas besoin de moi mais bien d'un peu de réussite cette année, notamment avec ses pneumatiques»: un jugement sous forme de compliment qui est là pour rappeler que Cornu est désormais dans le cercle très fermé des grands favoris au titre mondial.

Prochaines étapes pour le «grand blond»? Des essais privés à Jerez-de-la-Frontera, dans le sud espagnol la semaine prochaine puis le Salon de Zurich avant le départ pour un long périple qui le mènera en Australie (essais avec Dunlop),



Jacques Cornu: «J'ai beaucoup appris de Kenny Roberts» (Bahia)

enfin aux Etats-Unis (troisième GP 1989, à Laguna Seca, en Californie). Six semaines autour de la Terre avant de revenir en Europe. La saison sera belle... J.-C. S.



Au fil des jours d'entraînement, Jacques Cornu est passé du stade d'élève à celui de maître.



# Nouveau team pour Christophe Hurni

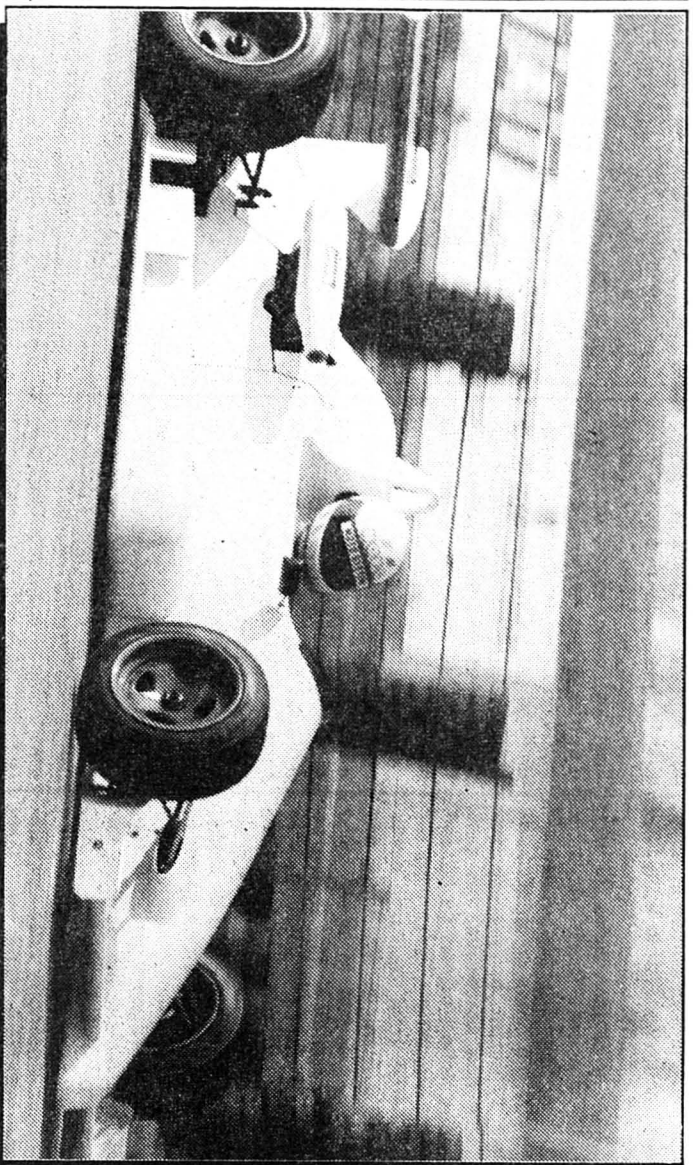
## Quitte ou double pour le pilote neuchâtelois

Pour le jeune pilote neuchâtelois de formule 3 Christophe Hurni, la saison 1989 prendra des allures de quitte ou double. En effet, pour sa quatrième participation au championnat de Suisse, Hurni a décidé de mettre tous les atouts de son côté en s'intégrant à un team italien de F3, l'Euro-team. C'est au volant d'une Reynard 893 à moteur Alfa Romeo qu'il défendra ses chances.

Retour en arrière: après ses deux premières saisons en formule 3, consacrées à l'apprentissage, Christophe Hurni avait décidé de passer la vitesse supérieure en signant un contrat avec le team suisse Wittwer en 1988. Malheureusement, il s'est avéré que cette équipe n'avait peut-être pas tout le sérieux et le professionnalisme voulus.

par Graham MORRISSON

Tout n'a pas été négatif, loin de là, souligne Christophe Hurni. Ainsi durant toute la saison, nous avons disposé de voitures parfaitement préparées. En revanche, c'est au niveau des essais et du développement que cela a été totalement insatisfaisant. Nous n'avons fait aucun essai de toute la saison. En plus, nos Reynard 883 à moteur VW Spieess ne nous ont été livrés que quelques

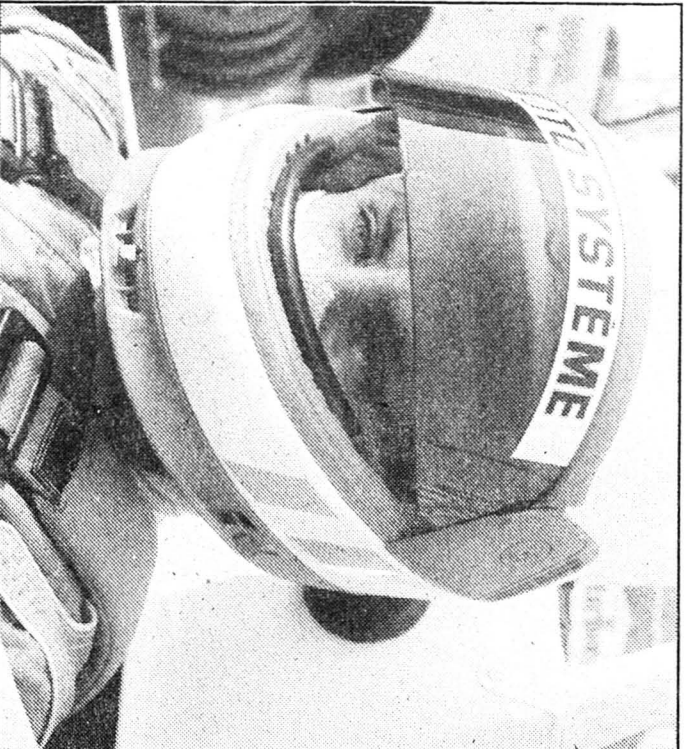


Les essais effectués à Monza ont démontré que Christophe Hurni avait les moyens de ses ambitions. (Morrisson)

jours avant la première manche du championnat. Bref, les conditions n'étaient pas optimales pour espérer obtenir d'excellents résultats.

Au classement final du championnat 1988, Hurni a pris le 7e rang. Ses meilleurs résultats: 7 x 5e.

L'expérience du team suisse s'étant révélée plus ou moins ra-



Christophe Hurni: «fin prêt» pour 1989.

(Morrisson)

tée, restait à décider quoi faire en 1989: repartir seul avec un mécano, ou trouver un nouveau team, à l'étranger. Avec la première solution, peu de chances de jouer un rôle en vue en championnat.

C'est donc tout naturellement vers le second terme de l'alternative que s'est tourné Hurni. Restait à trouver «la» bonne équipe.

Il y a deux ans, lors de la finale européenne de F3 à Silverstone, je m'étais trouvé dans la boîte à côté de celle de l'Euroteam, une écurie italienne de F3. J'avais été impressionné par leur professionnalisme et j'avais conservé des contacts avec eux. C'est en novembre dernier que j'ai signé avec eux pour la saison 89. Depuis, les choses ont déjà bien bougé. J'ai déjà fait plusieurs séances d'essais.

Comment cela s'est-il passé? D'abord, à la fin de l'année dernière, je suis allé rouler à Monza, avec la Reynard 883. Le but était double: il s'agissait pour moi de découvrir mon nouveau team, alors que, de son côté, le team-manager Gabriele Seresina voulait voir ce que j'avais dans le ventre. J'ai fait 400 km d'essais, plus que je n'en avais jamais fait auparavant en une saison! Au début, cela a été pénible, puis j'ai commencé à faire de bons

temps. Ainsi, le meilleur temps à Monza en championnat de Suisse était de 1'54.50. J'ai tourné en 1'52.76. A la fin de la journée, j'étais sur les genoux! c'était bien la première fois que je roulais si longtemps.

Cette première séance d'essais a conforté Hurni dans son idée qu'il a fait un bon choix: J'ai tout de suite vu que j'avais en face de moi de véritables professionnels. Du team-manager au simple aide-mécano, tous ne pensent qu'à la course. Ils vous règlent une voiture avec efficacité.

Le choix définitivement arrêté, restait à attendre la livraison de la voiture. Là aussi, Hurni a pu constater l'efficacité de son nouveau team: le 16 janvier, sa nouvelle Reynard arrivait à Neuchâtel, d'où elle repartait, une fois les formalités douanières accomplies, pour l'atelier milanais de l'Euroteam.

Dans un premier temps, on a monté un moteur Alfa Romeo 88 sur le châssis, explique Hurni. Cet engin me servira de moteur de réserve. Le nouveau moteur 89 sera livré à la fin du mois de février.

Hurni et sa nouvelle équipe seront «fin prêts» pour la première manche du championnat de Suisse, le 26 mars à Monza. G.M.

# Dans les coulisses de la Resega

## Pas si froid que cela

Je m'efforce d'inculquer un hockey positif, constructif, collectif. Mon équipe s'attache à monopoliser le puck le plus longtemps possible, à installer la pression dans le camp adverse. Il m'importe que mes joueurs éprouvent aussi le sentiment de s'amuser, de jouer. Qu'ils driblent, qu'ils créent, qu'ils affirment leur personnalité. En ligue nationale A, trop de joueurs spéculent encore sur la faute de l'adversaire et évitent de prendre leurs responsabilités. Le plus important consiste à s'affirmer avec le puck. Un système essentiellement défensif ou destructif prouve tôt ou tard ses limites.

Tapper, bouculer permet peut-être d'atteindre momentanément un certain niveau trompeur. Mais les limites naturelles resurgissent bien vite.

par Georges KURTH

Ces propos ne sont pas le fait d'un doux rêveur. Ils émanent de John Slettvoll, l'entraîneur du HC Lugano, pour la sixième année consécutive. Et qui vient de reconduire son contrat pour deux nouvelles années. Quoi qu'il advienne au cours des présents play-offs.

Si l'on m'avait dit à l'époque que je passerais huit ans de ma vie au Tessin, j'en aurais été le premier surpris affirme d'ailleurs

l'impressionnant Suédois. Qui tient à démentir dans la foulée toutes les spéculations formulées un temps à propos de son passage à la tête du HC Genève Servette. Je n'ai jamais eu le moindre contact avec leurs dirigeants. Contacts qui auraient été légitimes puisque j'étais en fin de contrat tel précise-t-il. Dont acte.

PERFECTIONNISTE

Le HC Lugano peut encore s'améliorer. Avant toute considération financière, c'est cette certitude qui a dicté mon nouvel engagement. Même si nous devons échouer dans la course au titre, j'ai estimé que la marge de progression était toujours intéressante. Je ne suis pas un bon perdant et je ressentirais durement un échec dans notre course vers un nouveau titre. Mais, la non-promotion de la Suisse dans le groupe A après les championnats du monde en Norvège serait plus grave encore.

Selon l'entraîneur luganais, le hockey suisse a les moyens potentiels de militer durablement parmi les Grands. Les structures existantes. Le réservoir de joueurs est suffisant. Il s'agit maintenant de coordonner les exigences. Chaque club doit se sentir concerné. Concrètement, cela doit se traduire par un travail accru. Le hockey sur glace ne doit pas être con-

sidéré comme le sport d'une saison déterminée. L'argent ne fait pas tout. C'est d'une culture sportive que qu'il s'agit. En Suède, les bons joueurs s'entraînent plus durement qu'ici. Au départ, il y a l'amour d'un sport national, qui peut être mis en parallèle avec la pratique du ski en Suisse. Il y a par la suite la volonté d'affirmer une entité partout dans le monde. Pour 40 000.— francs annuels (moins 30% d'impôts), un joueur professionnel de première division suédoise est heureux de pratiquer son sport favori. Les plus-values viennent ensuite, logiquement. Vos ambitions post-helvétiques, alors? J'évite les projections à trop long terme. Disons que je manifeste un intérêt certain pour le hockey canadien. Ce serait quelque chose de tout neuf pour moi. Aucun entraîneur européen n'y a encore tenté sa chance. Il faudra bien que ça commence un jour.

FLASH-BACK

Né le 15 novembre 1944, John Slettvoll a été pris très tôt par le virus du hockey sur glace. En 1960 déjà, il débutait en 2e division suédoise. Ses qualités ne passeront pas longtemps inaperçues. La carrière s'est poursuivie au plus haut niveau avec IF Björkloven (Omea), Allier, défenseur à l'occasion, le futur mentor de Lugano y disputa 13 saisons, avant d'embrasser la carrière d'entraîneur avec AIK Skelleftea (1ère div.). Après quatre années passées avec succès à la tête de ce club, John Slettvoll voulut connaître d'autres horizons. Il s'en était d'ailleurs ouvert d'autres déjà, en pratiquant le métier d'instituteur en parallèle avec celui de hockeyeur. Durant huit années, il s'était consacré à l'éducation de jeunes gens de 11 à 14 ans, socialement défavorisés. C'était un travail très difficile, mais qui m'a beaucoup apporté sur le plan humain. J'y ai puisé une partie de ma philosophie du hockey sur glace, controversée parfois dans mon propre pays. En fait, John Slettvoll ne se rattache à aucun courant particulier. Mes nombreuses observations m'ont permis de dégager mon propre style. La base consiste tout simplement à travailler dur, à transpirer, à souffrir pour que la qualité s'exprime. Le reste, la tactique, les schémas, ne servent que d'appoint. La grande difficulté, c'est de rester constant. Même à mon âge, je dois servir

d'exemple. Je suis conséquent dans ma démarche: l'entraîneur doit être en forme aussi, s'il veut que son équipe le soit. La discipline que j'exige de mes joueurs, je continue à me l'imposer chaque jour.

RELATIVISER

On a prétendu que le HC Lugano était passé par une sérieuse crise interne cette saison? La conduite d'une équipe de haut niveau sous-entend chaque saison ce genre de difficultés. Le maintien en tête s'avère à chaque fois plus délicat. Pour tous, nous sommes l'équipe à battre. L'auto-satisfaction menace chacun. Nous avons confronté nos idées, la confiance a été rétablie. La non-qualification pour le tour final de la Coupe d'Europe a engendré une déception qu'il s'agissait de surmonter au plus vite. Depuis la fin de l'année passée, l'équipe a retrouvé sa sérénité. Elle ne sur-

birra que peu de changements pour la nouvelle saison. La stabilité doit être de mise, si nous voulons progresser encore.

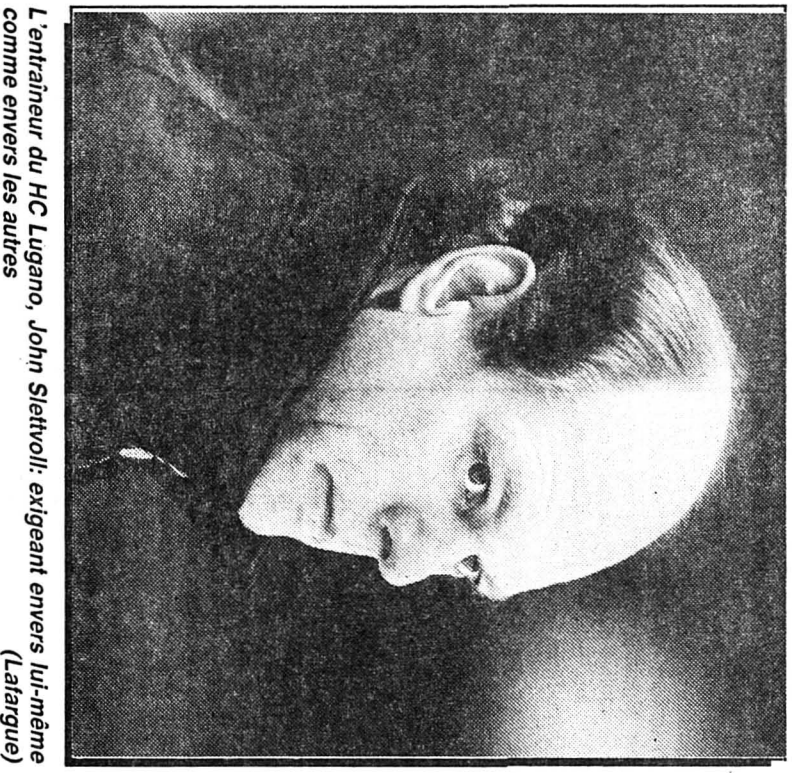
ECHÉANCES

Kloten, selon les affirmations de l'entraîneur du triple champion de Suisse, restera l'adversaire le plus coriace du HC Lugano dans la course au titre. Et pourtant les Tessinois avaient perdu récemment le dernier match de prestige qui les opposait aux gens de la Capitale. Ce soir-là, Berne avait mérité sa victoire. Il était meilleur que nous. Et avec un froid réalisme, John Slettvoll relève: beaucoup de fautes individuelles ont été commises par les deux équipes, ce qui a créé un climat de tension très prise par le public. Mais ce ne fut pas un match de très haut niveau comme on l'a prétendu.

HOCKEY-PASSION

Disponible, éloquent, convaincant, John Slettvoll a aussi pris le temps d'expliquer la manière dont il avait préparé le match contre Ajole, qui devait se disputer en soirée. Avec permission de rééquibrer les championnats suisses de LN. Et les loisirs dans tout cela? Le hockey accapare la plus grande partie de mon temps. C'est une passion sans laquelle je ne pourrais vivre. Je m'efforce cependant de rester en contact avec la nature.

Froid, distant, inaccessible, John Slettvoll? L'à-priori a parfois bon dos.



L'entraîneur du HC Lugano, John Slettvoll: exigeant envers lui-même comme envers les autres

(Lafargue)



# Le pari de Toni Chiandussi

## Le FC La Chaux-de-Fonds en quête de réhabilitation

La roue finira bien par tourner. Tout le monde en est persuadé. Les dirigeants du FC La Chaux-de-Fonds et l'entraîneur Toni Chiandussi ont décidé d'accélérer le processus. Après deux années en demi-teinte, le club de Ligue nationale des Montagnes neuchâtelaises est prêt à s'engager sur une voie ascendante. Une auto-critique sans complaisance a débouché sur des restructurations indispensables dans l'organisation tant sportive qu'administrative d'une équipe voulant se mêler à l'élite nationale. Fort de la confiance accordée par ses employeurs, le président Riccardo Bosquet en tête, le mentor chaux-fonnien s'est engagé à gagner son pari. A l'aube du printemps 1990, le FCC devrait donc se retrouver dans le tour final de promotion - relégation LNA-LNB.

Une saison difficile (1987-88) a suffi à ouvrir les yeux de personnes dynamiques et dévouées entrées au comité du FCC. Le vent nouveau soufflant au sein des dirigeants s'est avéré suffisant pour convaincre d'autres passionnés à venir agrandir le cercle. Finalement, il a manqué peu de chose au FCC pour se retrouver au-dessus de la fameuse barre déterminant le championnat de LNB au terme des deux premiers tours.

**PROGRÈS CERTAINS**  
Cet échec, aussi malheureux soit-il, est venu renforcer la détermination de dirigeants persuadés de pouvoir assister prochainement à la réhabilitation du club de La Charrière.

Refusant de s'endormir sur un échec, ces personnes ont profité de la pause hivernale pour mettre sur pied une stratégie gagnante en vue de la future saison 1989-90. Les premières décisions se sont avérées autant de progrès. Une restructuration importante du comité directeur et la reconduction des contrats avant l'ouverture de la période officielle des transferts ont démontré à l'envi la volonté de gagnereurs animant les administrateurs du club «jaune et bleu».

Refusant de mettre la charrue devant les boeufs, le comité directeur s'est d'abord consacré à l'objectif numéro 1 soit le maintien du club en LNB. Porte-parole des dirigeants, M. Jean-Jacques Miserez, responsable des relations publiques, a tenu à mettre les points sur les i.

Contrairement à ce que tout le monde pourrait penser, nous ne nous sommes pas mis dans le rôle de favori de ce tour de ré-

ler rapidement les contrats et de partir à la chasse aux renforts. Nous sommes donc conditionnés en vue de la saison prochaine. Cela devrait être un atout supplémentaire pour le tour de relégation qui ne sera pas une partie de plaisir.

Parlant de cette première échéance, le mentor chaux-de-fonnien a gardé un optimisme de bon aloi malgré quelques performances en demi-teinte depuis la reprise.

**OPTIMISME DE BON ALOI**

Les ambitions dévoilées par les dirigeants chaux-fonniers ont nécessité des décisions et des sacrifices financiers. En effet, la moyenne de spectateurs enregistrée autour de La Charrière s'est révélée insuffisante pour disposer du nerf de la guerre indispensable à toute formation militante en ligue nationale.

**DÉJÀ AU TRAVAIL**

Le comité directeur restructuré est déjà accaparé par la préparation de la future saison. En effet non content de donner les moyens de ses ambitions à l'entraîneur, les dirigeants ont choisi de trouver de l'aide, de former des recruteurs, d'engager un responsable peut-être à mi-temps de la formation des juniors et surtout de remettre sur pied une animation au stade.

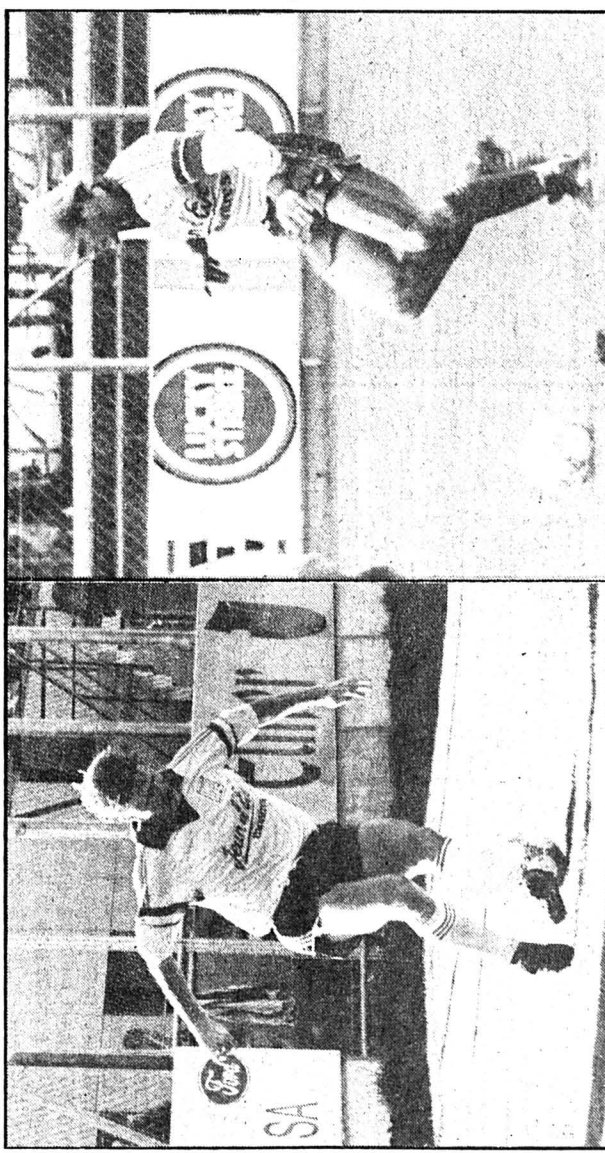
Toni Chiandussi, lui aussi, est déjà parti en chasse. Avec une certaine discrétion, il a discuté avec la commission technique des contrats à renouveler dans le cadre du con-

tingent actuel. Un travail assez long et délicat puisque pratiquement tous les joueurs sont concernés et que, d'autre part, le règlement de la Ligue Nationale ne permettra d'aligner qu'un total de six joueurs ne possédant pas un passeport suisse (3 étrangers + 3 assimilés).

Parlant des éventuels changements, l'ancien entraîneur de Locarno, s'est voulu, fort logiquement, d'une discrétion certaine.

J'ai déjà commencé mon travail en vue de l'engagement d'un troisième étranger. Je souhaiterais pouvoir disposer d'un véritable patron, un no 10 du genre de Raoul Noguès à l'époque, qui soit capable de diriger la manœuvre, d'être en appui des attaquants et même de marquer. La décision de renouvellement du contrat de Michael Birkedal dépendra de son état de santé. En ce qui concerne les autres transferts, je suis décidé à privilégier la qualité des renforts par rapport à la quantité. Là aussi, j'ai déjà noué quelques contacts. Restera à les conclure dès que nous aurons assuré notre maintien. Je suis cependant persuadé que le temps des vaches maigres a pris fin du côté du FCC et que nous sommes engagés sur une voie ascendante.

Les supporters et spectateurs pourront juger sur pièce à partir de la mi-juillet 1989. Chose certaine et tant les dirigeants que l'entraîneur en sont demeurés conscients, l'augmentation de la moyenne du public restera intimement liée à la qualité du football présenté. L. G.



Michael Birkedal (à gauche) et Ian Bridge porteront-ils encore les couleurs chaux-de-fonnien (Schneider) prochaine ?

# Modena teste et casse

## Le pilote de F1 a conseillé Hurni

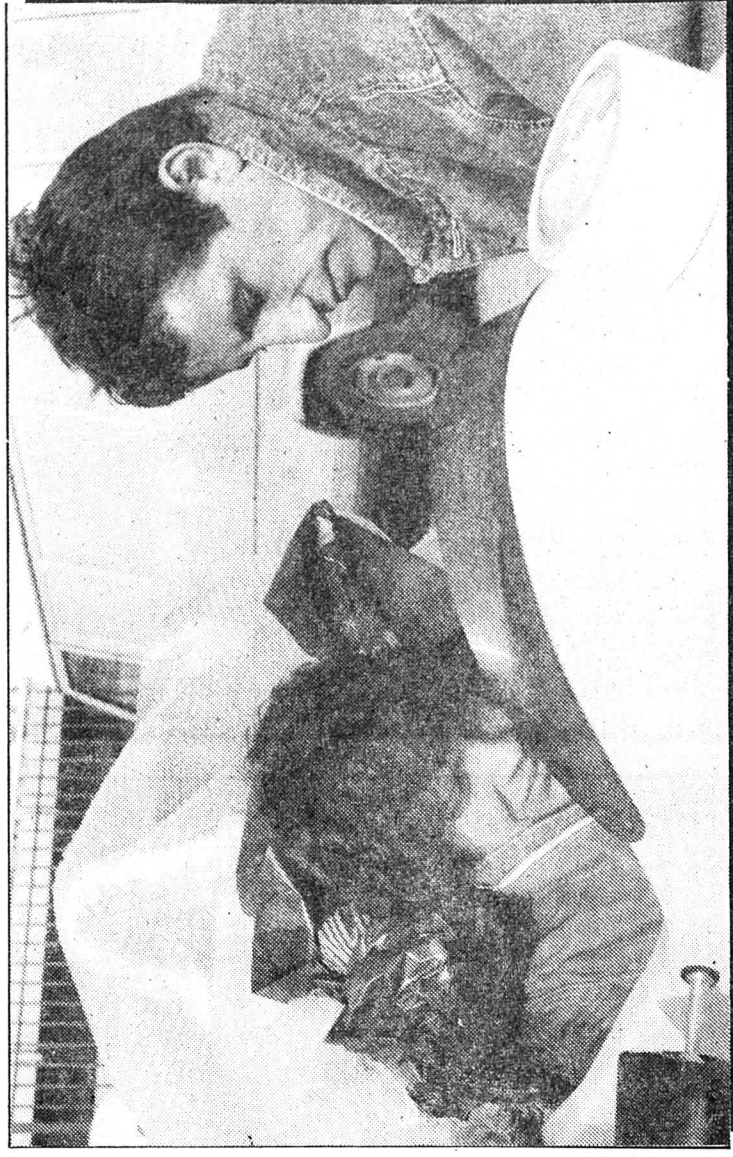
Christophe Hurni a déjà cédé à deux séries d'essais avec sa nouvelle F3. La première a eu lieu fin janvier à Varano et lui a permis de descendre en 48"50, soit un dixième de mieux que la position du championnat de Suisse. La semaine dernière, à Misano, deux journées d'essais étaient au programme. Le premier jour, le Neuchâtelois a fait 82 tours, soit environ 300 km. Son meilleur temps: 1"16"46 (pole-position du championnat de Suisse, il y a deux ans: 1"17"50).

par Graham MORRISSON

Lors de la seconde journée, il a amélioré son temps de 6 centièmes après 9 tours. Puis il a dû s'arrêter. Pourquoi?

«Stefano Modena, qui fut champion d'Italie de F3 avec l'Euroteam en 1986 et qui court cette saison en F1 au volant d'une Brabham, était venu à Misano pour tester ma voiture, explique Hurni. Malheureusement, après quelques tours seulement, il a fait une sortie de route et a plié l'avant de l'auto. Les réparations ont pris pas mal de temps, si bien que je n'ai plus eu la possibilité de rouler».

Bien qu'il n'ait fait que quel-



Prenez deux produits A et B, mélangez, versez dans un sac de poubelles, asseyez-vous dessus, comme Stefano Modena, et vous obtiendrez, en quelques minutes, un siège-baquet adapté à vos formes. Christophe Hurni assiste à l'opération.

ques tours, Modena a mis le doigt sur un problème qu'Hurni avait relevé lui aussi: les freins de sa Reynard ne fonctionnent pas correctement. Après avoir changé de maître-cylindre, on n'a noté aucune

amélioration, si bien que le team-

manager a décidé de renoncer à

une séance d'essais qui aurait dû

avoir lieu la semaine prochaine à

Mugello.

Tout le circuit de freins de la

G.M.

## Portrait

**Nom:** Hurni  
**Prénom:** Christophe  
**Né le:** 1.12.62  
**Domicile:** Chambrelieu  
**Profession:** employé de commerce

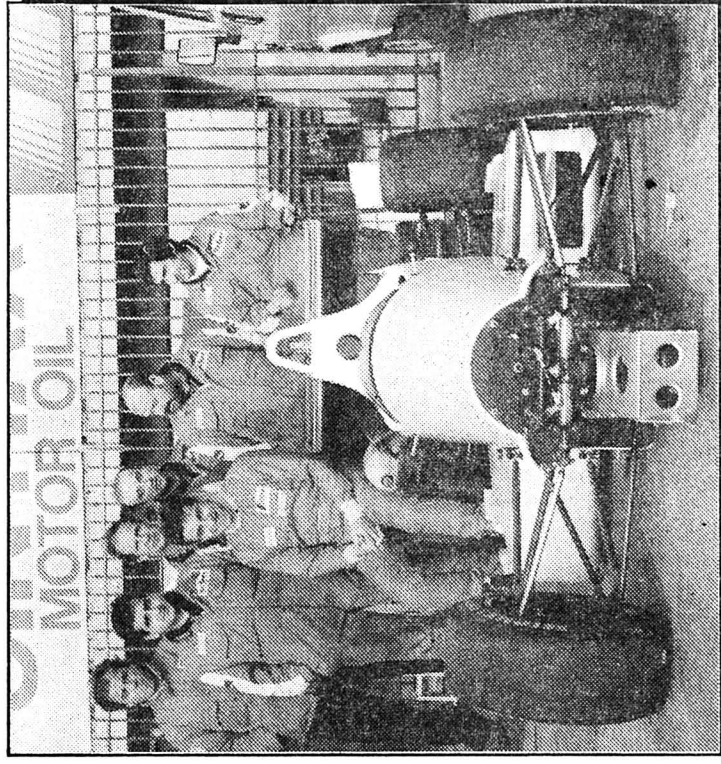
**Situation actuelle:** pilote de course (tout mon temps est partagé entre les essais, les courses et la recherche de sponsors)

**Etat civil:** marié, un enfant  
**Carrière sportive:** 5e du championnat de Suisse de bare-foot, champion cantonal du test du km à vélo. 12e du championnat de Suisse de cyclocross junior, un an en équipe de Suisse vélo junior.

**Débuts en F3:** 1986  
**Meilleur résultat:** 4e à Oberhalden, en 1987; 3 victoires en championnat de Suisse des slaloms

**Sports pratiqués:** course à pied, vélo, gym, squash, pour n'en citer que quelques-uns

**Hobbies:** la musique (hit parade), la vie en général (gm)



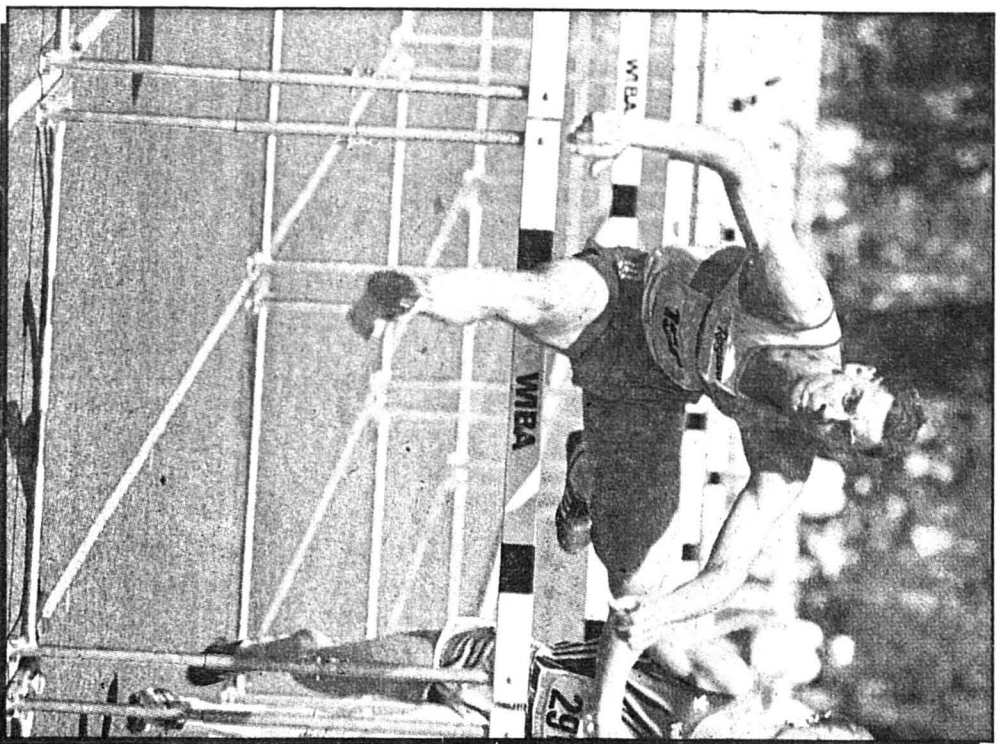
L'Euroteam: une équipe compétitive.

G.M.



# L'année 1988 un grand millésime

Bilan favorable à l'Association jurassienne d'athlétisme



Fabien Niederhäuser: la figure de proue de l'athlétisme jurassien. (ASL-a)

Les Jeux Olympiques ont prêté un intérêt considérable en 1988. La qualification d'une vingtaine d'athlètes suisses est venue démontrer la bonne santé actuelle de ce sport. Même si dans les critères de sélection certains disparités ont vu le jour, l'Association jurassienne d'athlétisme s'en est aperçue avec la non-qualification de Fabien Niederhäuser pour une question de deux centièmes. Malgré cet échec amer, il faut relever que les performances du spécialiste des hautes hautes et le sérieux de sa préparation ont contribué à stimuler d'autres talents naissants. De plus, le millésime 1988 s'est relevé assez exceptionnel pour les responsables de l'AJA. Ces derniers ont pu compter sur une amélioration tant quantitative que qualitative de l'athlétisme régional.

Samueli dernier, l'Association jurassienne d'athlétisme s'est réunie en assemblée générale pour effectuer

le point, récompenser les sportifs méritants et parler de son avenir.

## PERFORMANCES EN NOMBRE

Profitant des conditions atmosphériques généralement favorables, les athlètes jurassiens ont montré de bonnes dispositions en 1988. Chez les hommes, par exemple, la progression des records est très significative.

Outre les performances de Fabien Niederhäuser sur 110 m hautes et sur 200 m, il faut mettre en évidence celles de Yannick Gigandet sur 100 m, de François Vallat au décathlon et au javelot, de Conrad Kölbl sur 3 000 m steeple et pour ce qui concerne les dames de Kathy Di Donato au javelot et de Nelly Glauser sur 800 m.

A cette liste, il faudrait ajouter les performances établies dans les catégories inférieures par de jeunes athlètes en devenir et le titre national de champion suisse interclubs en catégorie D obtenu par La SFG Bassecour.

## PALMARÈS 1988

### MEILLEURE PERFORMANCE HOMMES

1. Fabien Niederhäuser	(110 H - 13''92)	972 pts.
2. Conrad Kölbl	(1 500 m - 3'52''58)	882 pts.
3. Bernard Lovis	(800 m - 1'53''78)	861 pts.
4. Blaise Schull	(5 000 m - 15'06'33)	826 pts.
5. Fabien Niederhäuser	(200 m - 22''33)	808 pts.
6. Pascal Bourquin	(400 H - 56''69)	794 pts.
7. François Vallat	(110 H - 15'56)	791 pts.
8. François Vallat	(perche - 3 90)	780 pts.
9. Pascal Bourquin	(400 m - 50''68)	775 pts.
10. Raphaël Monachon	(110 H - 15'84)	764 pts.
10. Thierry Charmillot	(800 m - 1'59''03)	764 pts.
12. Yannick Gigandet	(100 m - 11''17)	763 pts.

### MEILLEURE PERFORMANCE DAMES

1. Muriel Maquart	(800 m - 2'20''59)	782 pts.
2. Kathy Di Donato	(javelot - 40,14)	768 pts.
3. Nicole Ribaud	(400 m - 1'00''76)	753 pts.
4. Nicole Mahon	(400 m - 1'01''44)	733 pts.
5. Nicole Mahon	(hauteur - 1,50)	726 pts.
7. Veronique Koegler	(hauteur - 1,50)	726 pts.
7. Natacha Charmillot	(100 H - 15''33)	713 pts.
8. Carole Ackermann	(400 H - 1'09''70)	691 pts.
9. Denise Glauser	(800 m - 2'29''39)	679 pts.
10. Natacha Charmillot	(longueur - 4 99)	674 pts.
11. Natacha Charmillot	(100 m - 13''00)	673 pts.
12. Sandrine Montavon	(800 - 2'30''07)	671 pts.

### CHAMPIONNATS DE CROSS HOMMES

1. CA Courtelary	(St. Howald, J. Lovis, A. Opliger, O. Petitjean)	116 pts.
------------------	--	----------

### DAMES

1. CA Delémont	(S. Palma, N. Palma, N. Mahon)	70 pts.
----------------	--------------------------------	---------

### CHAMPIONNATS SUISSES EN SALLE

Fabien Niederhäuser, CA Courtelary	(60 H - 7''92)	1er
Howard Béat, Court	(3 000 m - 8'56''62)	6e

### CHAMPIONNATS SUISSE DE CROSS

Joly Angéline, GS Le Boéchet	(2e - C.B.)
Louis Jacky, CA Courtelary	(4e - C.A.)
Howard Stéphane, CA Courtelary	(5e - C.A.)
Saleiti Antonio, CA Delémont	(5e - Vétérans H 40)
Baehler Annick, GS Le Boéchet	(5e - C.A.)
Glauser Nelly, FS Boncourt	(7e - Dame)
Palama Sandra, CA Delémont	(8e - c.a.)
Kropf Michel, CA Moutier	(8e - E.B.)
Joly Michel, GS Le Boéchet	(8e - Vétérans H 33)

### COUPE SUISSE

1er rang, Fabien Niederhäuser, CA Courtelary	94 pts.
Classement par disciplines (110 hautes):	
1er rang, Niederhäuser, CA Courtelary	94 pts.

### CHAMPIONS SUISSES

Fabien Niederhäuser, CA Courtelary	(110 H 13''92) Act.
François Vallat, CA Delémont	(Disque 42 m 82) Jun.

### FINALISTES

Louis Jacky, CA Courtelary	(1 500 m - 4'09''92) 2e
Baehler Annick, GS Le Boéchet	(3 000 m - 10'44''90) 3e
Di Donato Kathy, CA Courtelary	(Javelot - 36 m 80) 4e
Joly Angéline, GS Le Boéchet	(3 000 m - 10'48''66) 4e
Audry Corinne, SFG Fontenais	(Disque - 30 m 04) 5e
Köbl Conrad, CA Courtelary	(3 000 m st. - 8'58''48) 5e
Charmillot Natacha, Fémina-Vicques	(Poids - 10 m 52) 6e
Ribaud Nicole, SFG Bassecour	(800 m - 2'23''76) 6e
Howard Stéphane, CA Courtelary	(3 000 m - 9'19''42) 7e

# Jeune, ambitieux et modeste

Patrick Sylvestre, un joueur qui est déjà un exemple



(privée)

Tous les amateurs de football de notre région se souviennent de Patrick Sylvestre. Ses deux saisons au FC La Chaux-de-Fonds ont laissé un très bon souvenir aux supporters, aux joueurs et aux dirigeants du club. Ses qualités de footballeur lui ont d'ailleurs permis de jouer de nombreux matches dans les sélections juniors au niveau cantonal (Jura) et national.

## par Julian CERVINO

Depuis les écoliers, il a joué dans toutes les sélections juniors de l'équipe de Suisse. Seul lui manque, pour l'instant, à son palmarès une sélection dans l'équipe A. Cela ne saurait tarder, mais il ne sert à rien de précipiter les événements...

**LA TÊTE SUR LES ÉPAULES**  
Bien sûr, mon rêve est de jouer au plus haut niveau avec l'équipe de Suisse, avoue Sylvestre. Il ne cache pas ses ambitions, mais il sait qu'il devra encore beaucoup travailler. Je suis encore jeune et je dois garder la tête sur les épaules. Le contact avec la LNA m'a permis de rester modeste. Il faudra que je continue à m'accrocher.

## «Mon jeu de tête laisse toujours à désirer».

Cette année, Patrick Sylvestre n'a pas ménagé ses efforts. En plus du championnat, il a disputé tous les matches avec la sélection des moins de 21 ans et quelques-uns de celle des moins de 20 ans. J'ai eu très peu de temps pour me reposer, nous confie-t-il. J'ai seulement pu prendre des vacances au mois de décembre.

## L'INTÉGRATION

Au début, l'intégration au sein du club tessinois a posé quelques problèmes à Sylvestre. L'apprentissage de l'italien s'étant fait sur le tas, il a eu quelques difficultés pour communiquer. Autrement, je me sens très bien, souligne-t-il. Le climat est très agréable à Lugano, l'appartement où nous habitons, Valérie (féd. son amie) et moi, est superbe et les conditions d'entraînement idéales.

Pour se changer les idées, ce jurassien d'origine, travaille à temps partiel dans un atelier de mécanique. J'ai fini mon apprentissage à La Chaux-de-Fonds et j'ai besoin d'exercer une activité à côté du football, pour mon bien-être et aussi pour être mieux intégré.

## PAS ENTièrement Satisfait

Au niveau du football, l'ex-chaux-de-Fonnier n'est pas entièrement satisfait. Même si sur le ter-

rain il se dépense toujours autant, il semble quelque peu timoré et n'ose pas prendre de responsabilités. J'ai un problème psychologique, affirme-t-il. Je n'arrive pas à prendre plus de risques, il me semble que parfois je joue en-dehors. D'autre part, mon jeu de tête laisse toujours à désirer. C'est pourquoi je ne suis personnellement pas entièrement satisfait de mon premier tour.

Pourtant, le jeu de Sylvestre s'est bonifié. Il a amélioré son contrôle et son touché de ballon, alors que sa balle au pied il est toujours aussi rapide et percutant. En LNA, le football se fait plus en mouvement à une ou deux touches de balle, explique-t-il. Il est plus difficile de partir balle au pied, mais je devrais tout de même essayer de le faire plus souvent.

## ENRICHISSEMENT

Jouer au côté de joueurs tels que Zappa, Engel, Gorter, Jensen et maintenant Eglund est une expérience enrichissante, surtout quant l'entraîneur s'appelle Marc Duvillard. C'est une chance énorme, avoue le jurassien. On apprend énormément et c'est un véritable plaisir d'être aux côtés de joueur aussi chevronnés jouant toujours avec le même enthousiasme. Par exemple, se faire diriger et conseiller par Karl Engel est

quelque chose d'unique, mais si on se place mal...

L'encadrement et les infrastructures non-négligeables pour Patrick Sylvestre. Ce club à de l'avenir, déclare-t-il. Avec les jeunes joueurs du club et la politique des dirigeants nous devrions bientôt pouvoir côtoyer les meilleurs, si nous ne sommes pas relégués à la fin de la saison...

## SION IMPRESSIONNANT

Normalement cela ne devrait pas être le cas, même s'il manque encore un véritable buteur à l'équipe de Marc Duvillard. C'est vrai, confirme le blond jurassien, nous nous créons beaucoup d'occasions, mais sans pouvoir en concrétiser beaucoup. Il nous faudrait un marqueur à qui une ou deux opportunités suffisent.

Quant aux adversaires auxquels Lugano a eu affaire. C'est le FC Sion qui l'a le plus impressionné. Sa victoire au Cornaredo par 4 à 0, a été une véritable leçon pour nous, affirme-t-il. A part cela nous avons pu rivaliser avec la plupart des autres équipes, ce qui me paraît rassurant pour notre avenir. Patrick Sylvestre semble avoir choisi un bon club pour la suite de sa carrière, et c'est tout à son honneur.